

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 28 de diciembre de 1978 \* 20 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO



Abierta la lucha por la sucesión en Argelia

## HA MUERTO BUMEDIAN

A las tres y cincuenta y cinco de la madrugada de ayer falleció el Presidente Argelino Huari Bumedian, quien había permanecido en estado de coma desde el pasado día 18 del mes de noviembre último. De acuerdo con la Constitución argelina, las elecciones para elegir nuevo Presidente han de celebrarse en el plazo de cuarenta y cinco días. Abierta la lucha por la sucesión, hasta ese momento, Rabah Bitat, presidente de la Asamblea Nacional, será el máximo dirigente del país. (Más información págs. 27 y 28.)

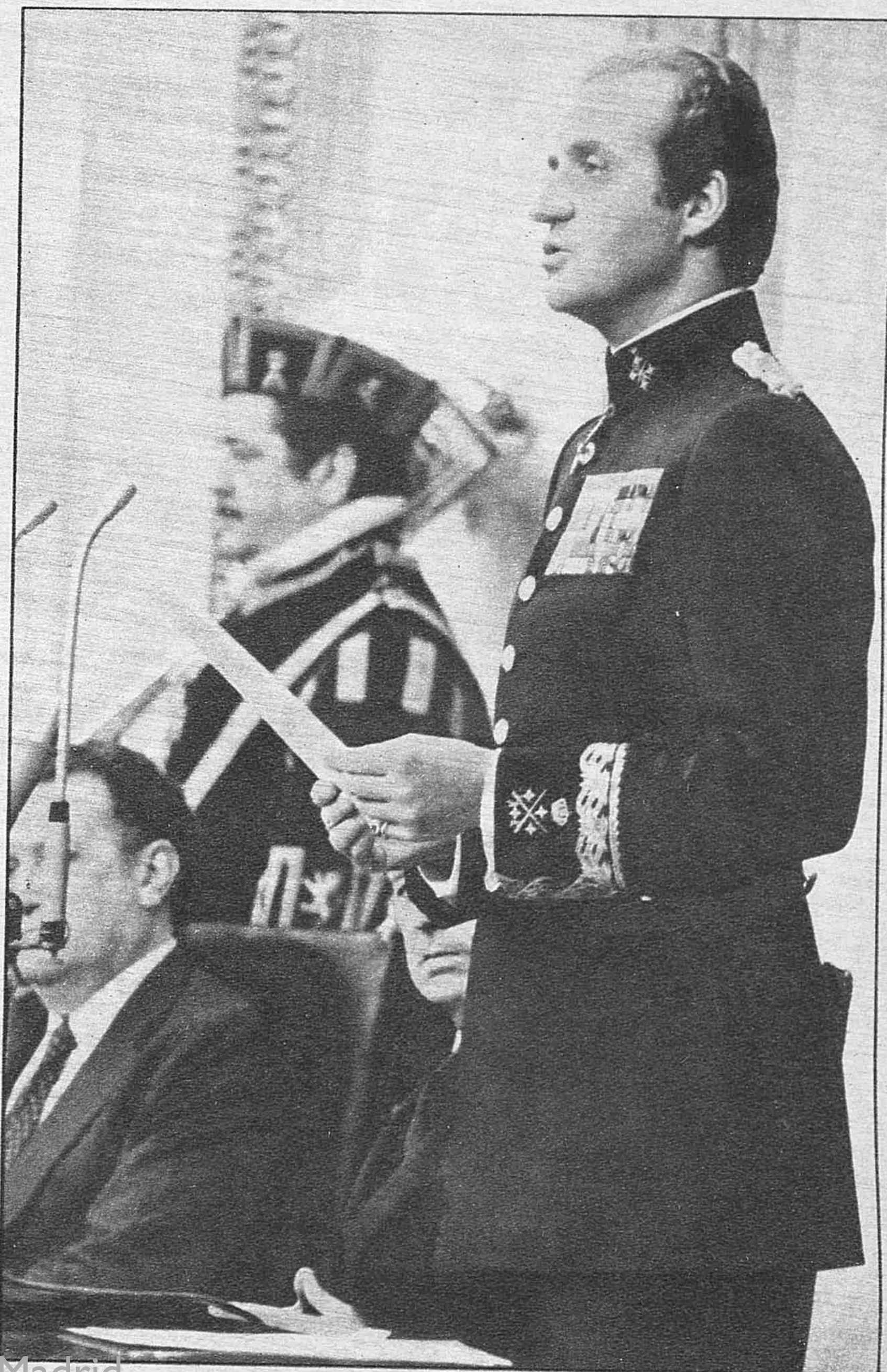


### El Rey sancionó la Constitución

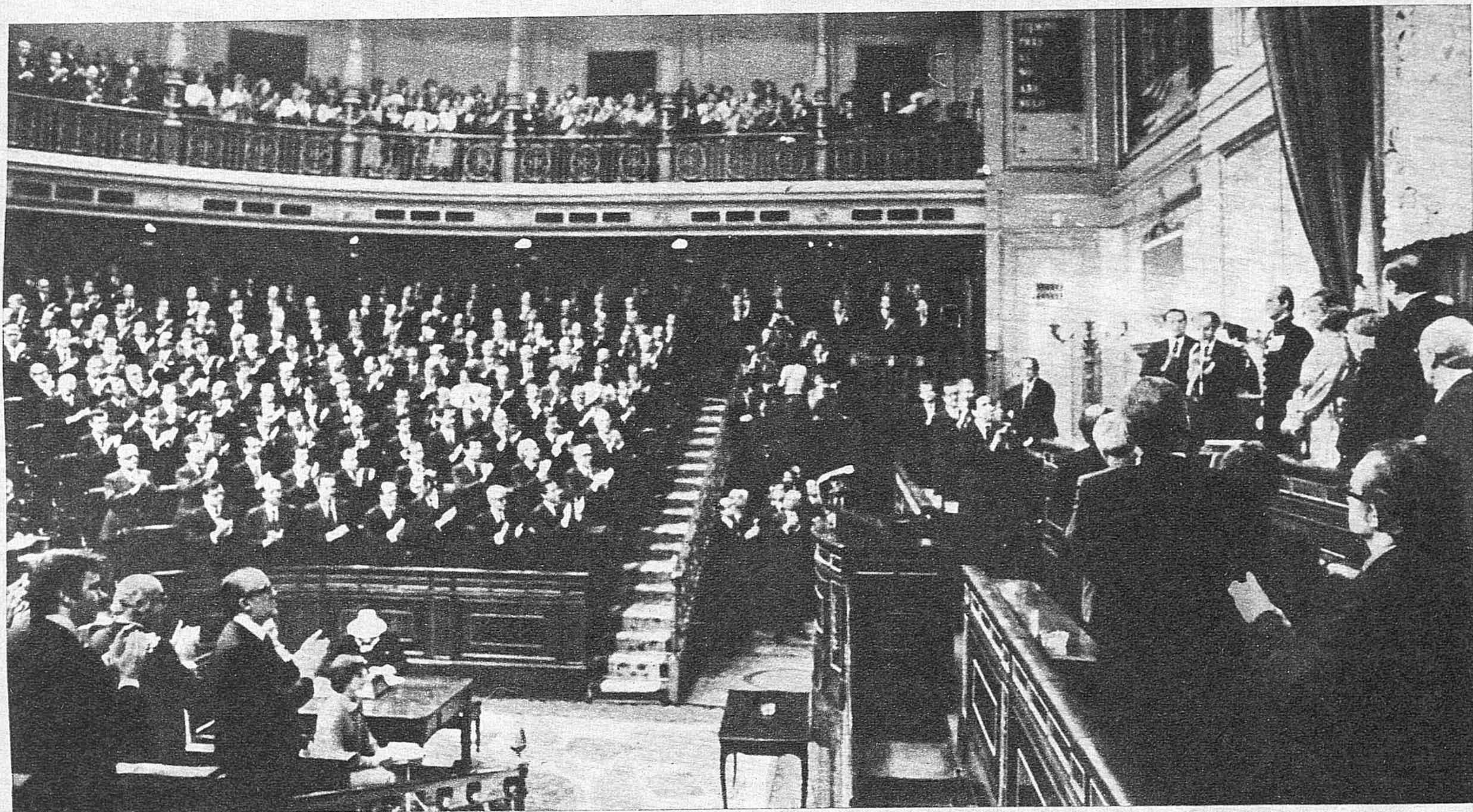
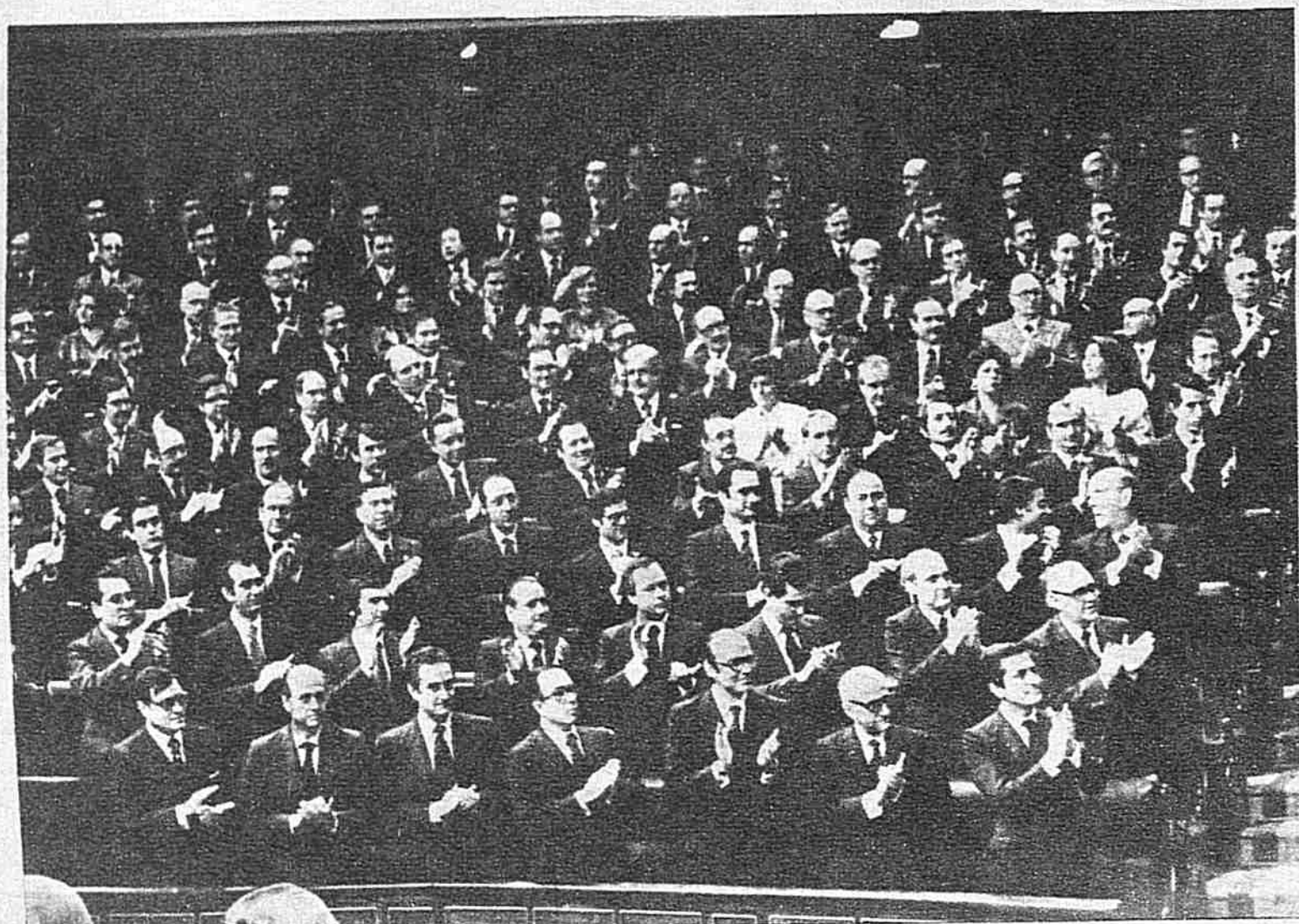
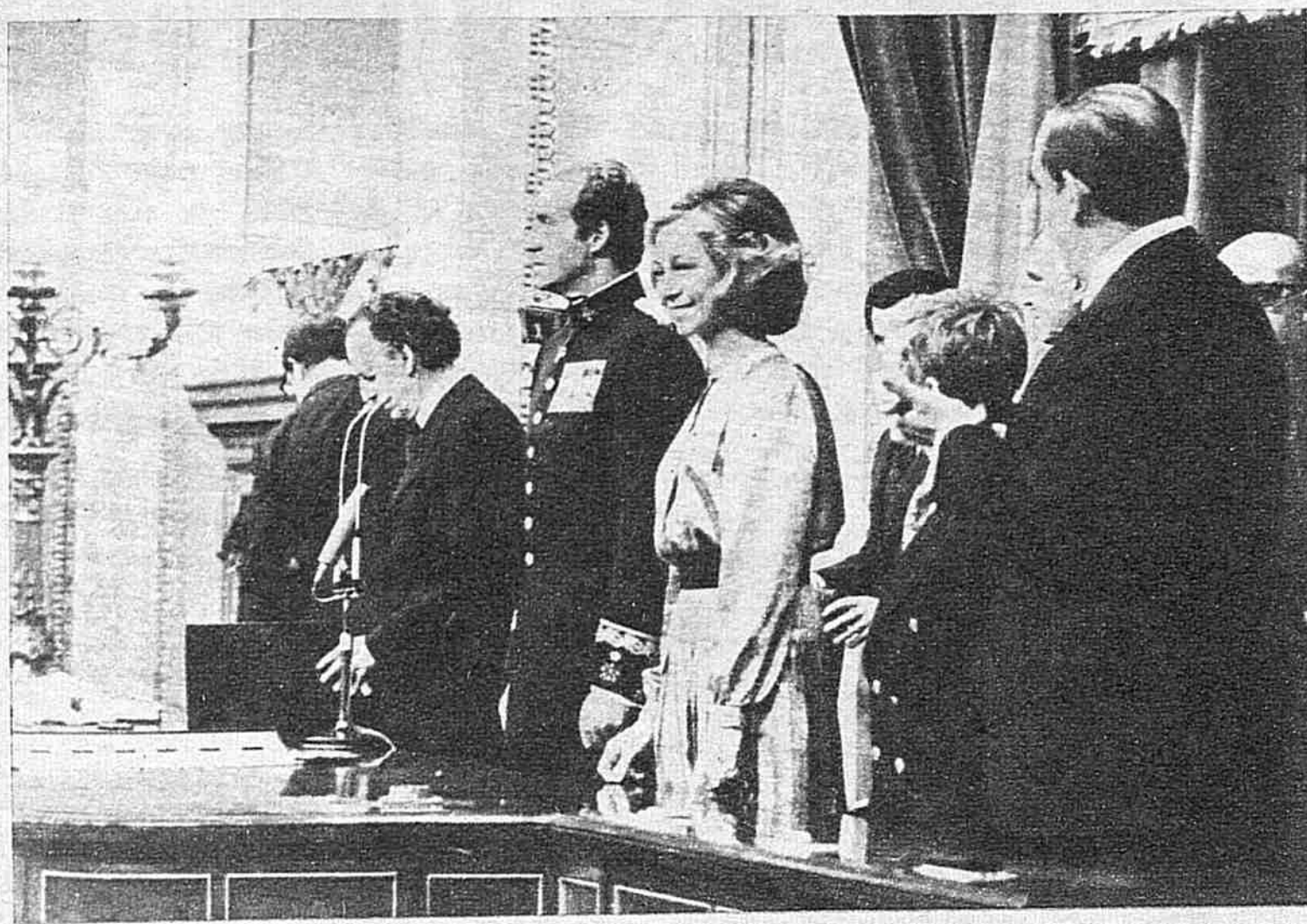
# 27-D-UN

# DIA DE ORO

Con una pluma de oro «Christian Dior» se canceló ayer una cierta España; se rubricó otra y se suscribió lo más difícil: la continuación del Estado sin convulsiones ni fracturas. Con una pluma de oro se certificó el nacimiento de la nueva España y una nueva ilusión. Con una pluma de oro, un día de oro, el Rey de España se puso al pie y al servicio de la joven Constitución: «Ante el pueblo español expreso mi decidida voluntad de acatarla y servirla.» La foto grande es de álbum histórico: a la izquierda de los Reyes está Hernández Gil, que ha sido como un San Cristóbal jurídico encargado de llevar al futuro de una orilla a otra de la legalidad. Y a la derecha, el Príncipe Felipe, la gran ovación del 27-D. (Foto de Pastor y Europa Press.)





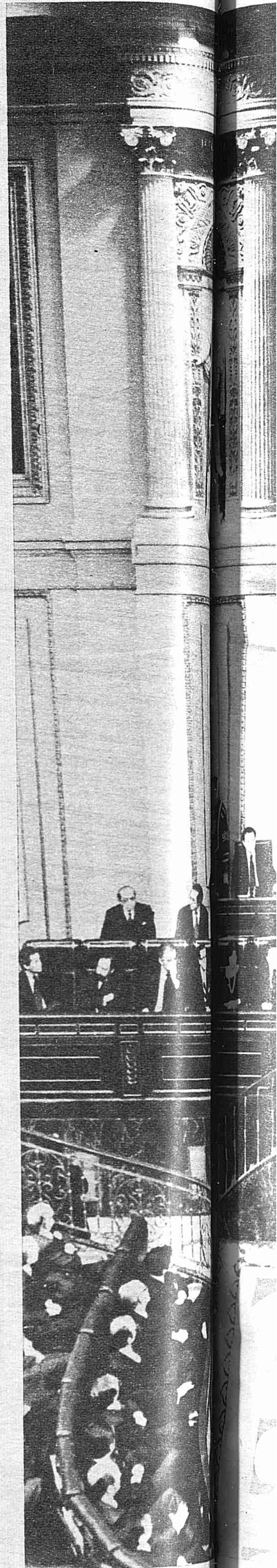


## EL DIA EN QUE EL REY SANCIONO LA CONSTITUCION

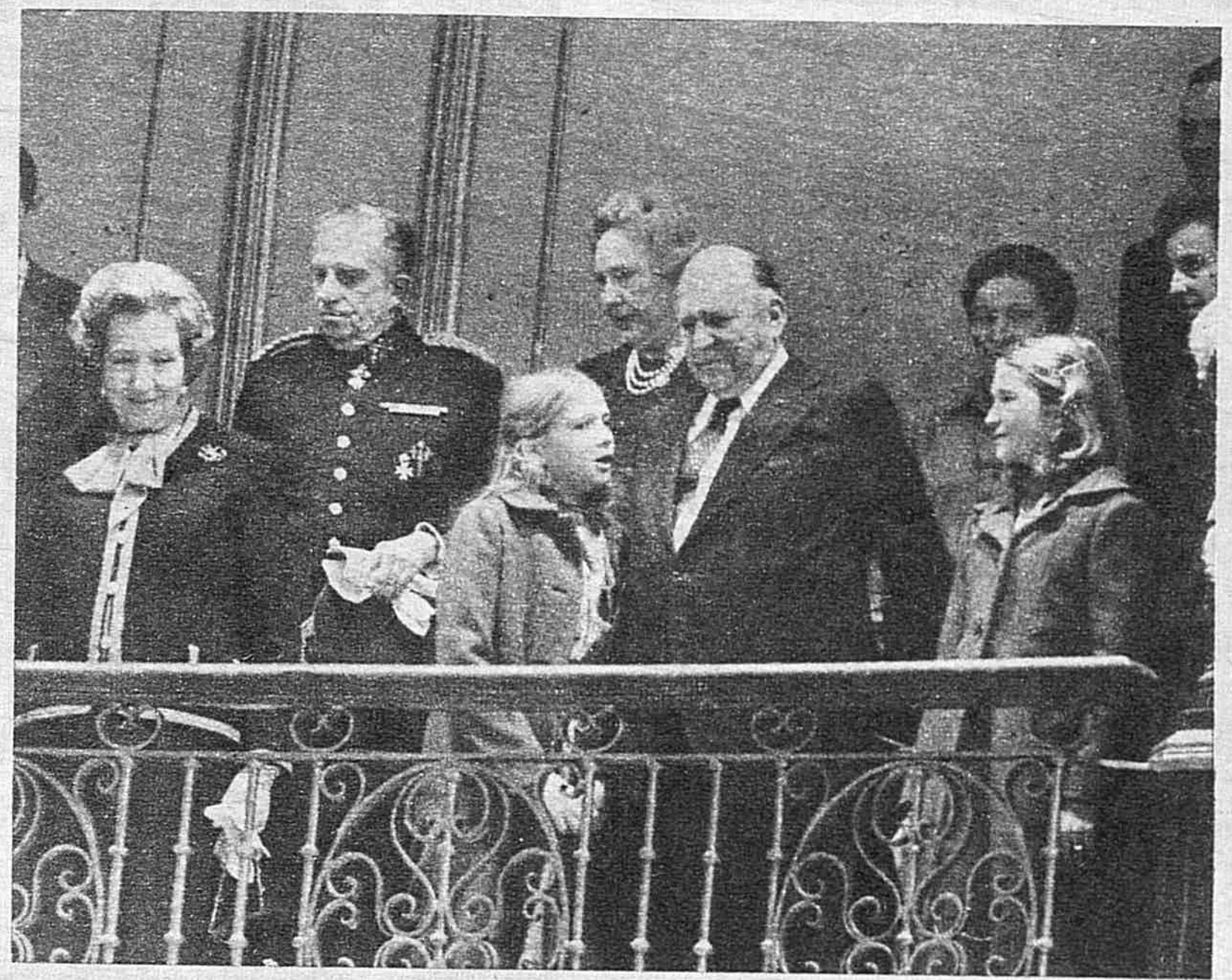
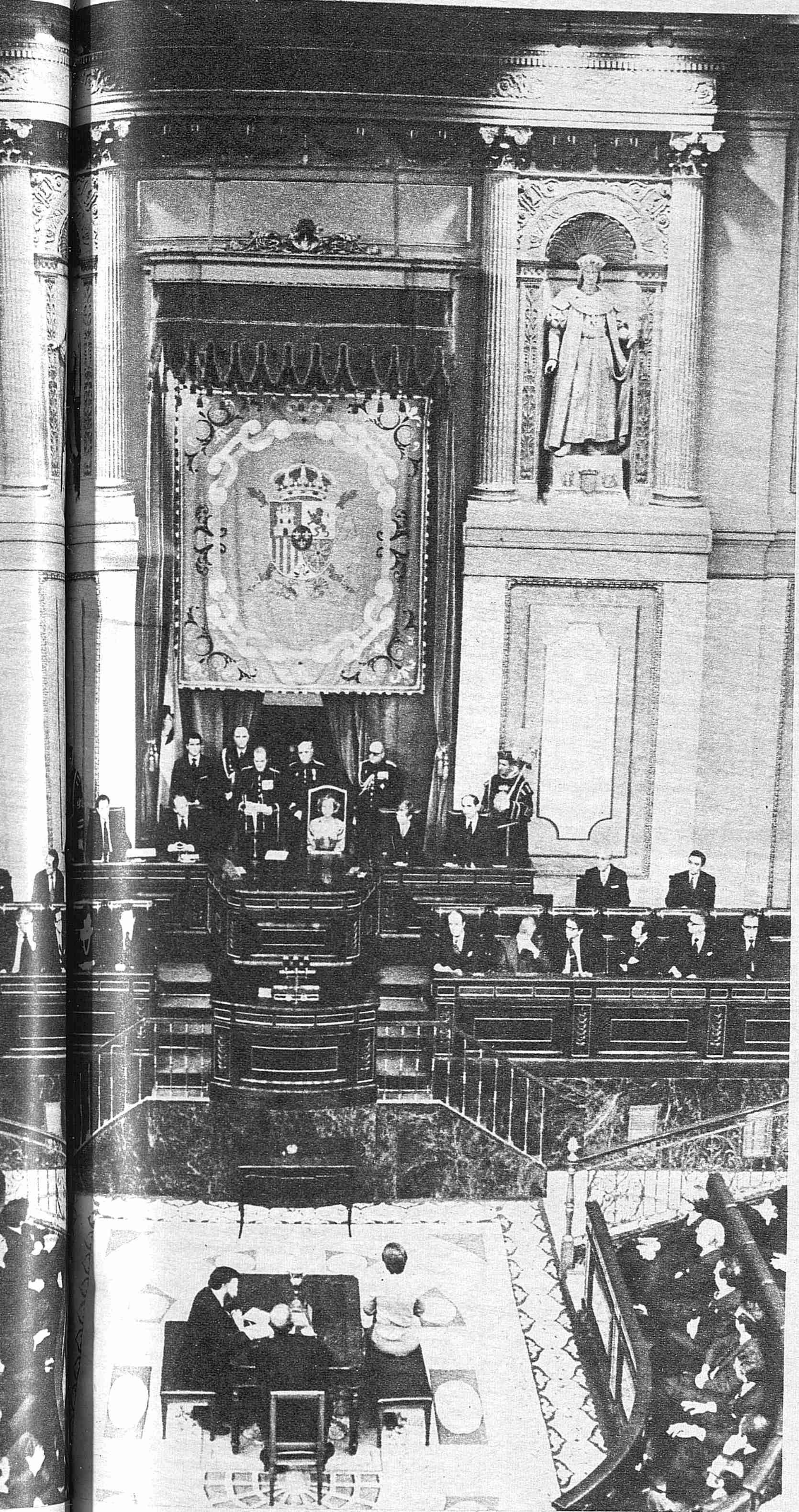
El Palacio de la Carrera de San Jerónimo vivió ayer, 27 de diciembre de 1978, el comienzo de una nueva etapa histórica en la vida política española. Los Reyes, acompañados del Príncipe Felipe, acudieron al solemne acto de la sanción constitucional, puntualmente, a las once y media de la mañana. Los Monarcas, al hacer aparición en el hemiciclo, fueron acogidos con una gran ovación de las Cámaras y tribunas de invitados. A la derecha del Rey tomó asiento el Presidente de las Cortes, señor Hernández Gil, y el Presidente del Congreso, señor Álvarez de Miranda, y a la izquierda de la Reina Doña Sofía, el Príncipe de Asturias y el Presidente del Senado, señor Fontán. En el momento de la firma real, que se produjo a las doce menos tres minutos, así como tras el discurso del Rey y del Pre-

sidente de las Cortes, los diputados, puestos en pie, aplaudieron las intervenciones, a excepción de los diputados y senadores del PNV, que permanecieron en pie sin aplaudir.

Al final del solemne acontecimiento, Don Juan Carlos y Doña Sofía, junto a las Infantas Elena y Cristina y el Príncipe Don Felipe, saludaron en el salón de Pasos Perdidos del Palacio a los parlamentarios presentes, para presidir, posteriormente, y en la puerta de los Leones, la parada militar que, descendiendo por la Carrera de San Jerónimo, llegó a la plaza de Neptuno. Terminado el desfile, los Reyes saludaron al numeroso público congregado en los alrededores, a los miembros del Gobierno, de las Cortes y parlamentarios, con los que departieron durante algunos minutos. (Fotos Pastor.)

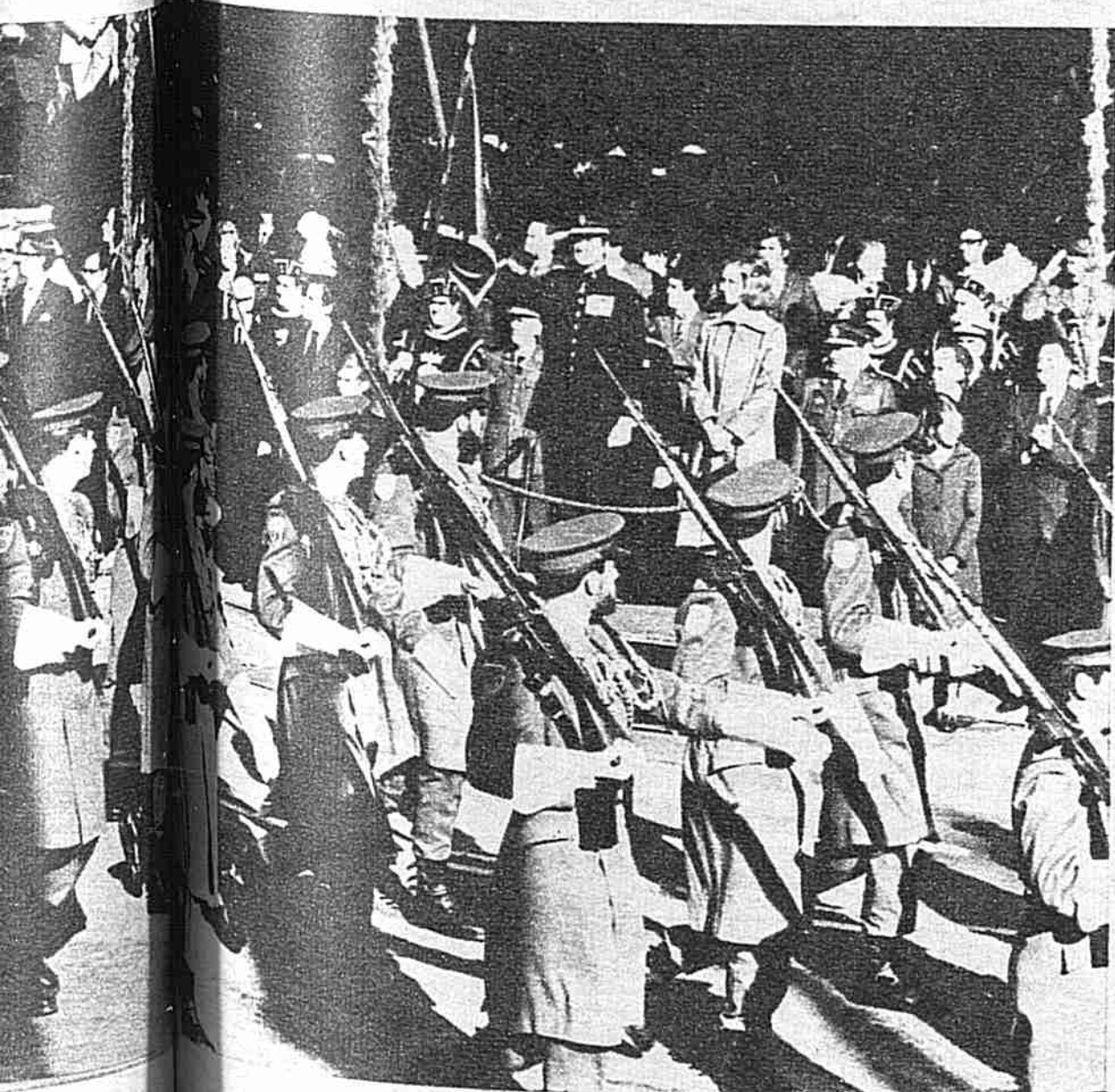






## EXPECTACION EN LAS TRIBUNAS

A las once y cinco minutos de la mañana hacían aparición en el palco de invitados los condes de Barcelona y las Infantas Elena y Cristina. En ese momento el senador por designación real, Víctor de la Serna, inició desde el hemicycle del Congreso un aplauso que fue secundado por el también senador Camilo José Cela, y seguido por una gran parte de los presentes puestos en pie. Cabe destacar, entre el grupo socialista, el aplauso de Enrique Tierno Galván. En los palcos contiguos a la Familia Real se encontraban los jefes de los Estados Mayores del Ejército de Tierra, teniente general Unzueta y Pidal; de Marina, almirante Arévalo Pelluz, y del Aire, teniente general Alfaro Arregui. El cardenal Vicente Enrique y Tarancón, presidente de la Conferencia Episcopal, llegó hacia las once de la mañana, acompañado del nuncio de Su Santidad, monseñor Dadaglio, y tomó asiento entre el secretario de la Iglesia Evangelista y el vicepresidente de la comunidad israelita, respectivamente. (Fotos Efe.)





## EL DESAPUNTE

Viajeros llegados del gélido e ignoto país de la Política, indican, señalan, avisan y denuncian que el Primer Festival de la Alineación termina. Que la sagrada lámpara votiva de la militancia, se extingue lentamente. Que las mesnadas bajan de los barcos. Y que aquí no suelta un duro nadie para la política, ya, como no sean los Bancos, las fundaciones alemanas, y los místicos en estado de trance cataléptico. La zarpa del abstencionismo ha sacudido la tierna carne del ciudadano, y el pebetero de la inhibición arde sobre las mesas donde se devuelven el voto del quince de junio, el rosario de mi madre y un mechón de tus cabellos. «El espíritu del Quince de Junio», aquel que convirtió España en un Palos de Moguer de donde partíamos a descubrir la América de la Democracia, y cada hogar, en un Cabo Kennedy de donde salíamos a conocer la cara oculta de la luna

política, ese, como aquel ambulante de Correos, ese no volverá de momento. El overbúquin político ha cedido, y ya hay mucha más oferta que demanda. Las bases han dejado de pasar por ventanilla, después de haber pasado durante dos años por la pancarta, el eslogan, la manifes-

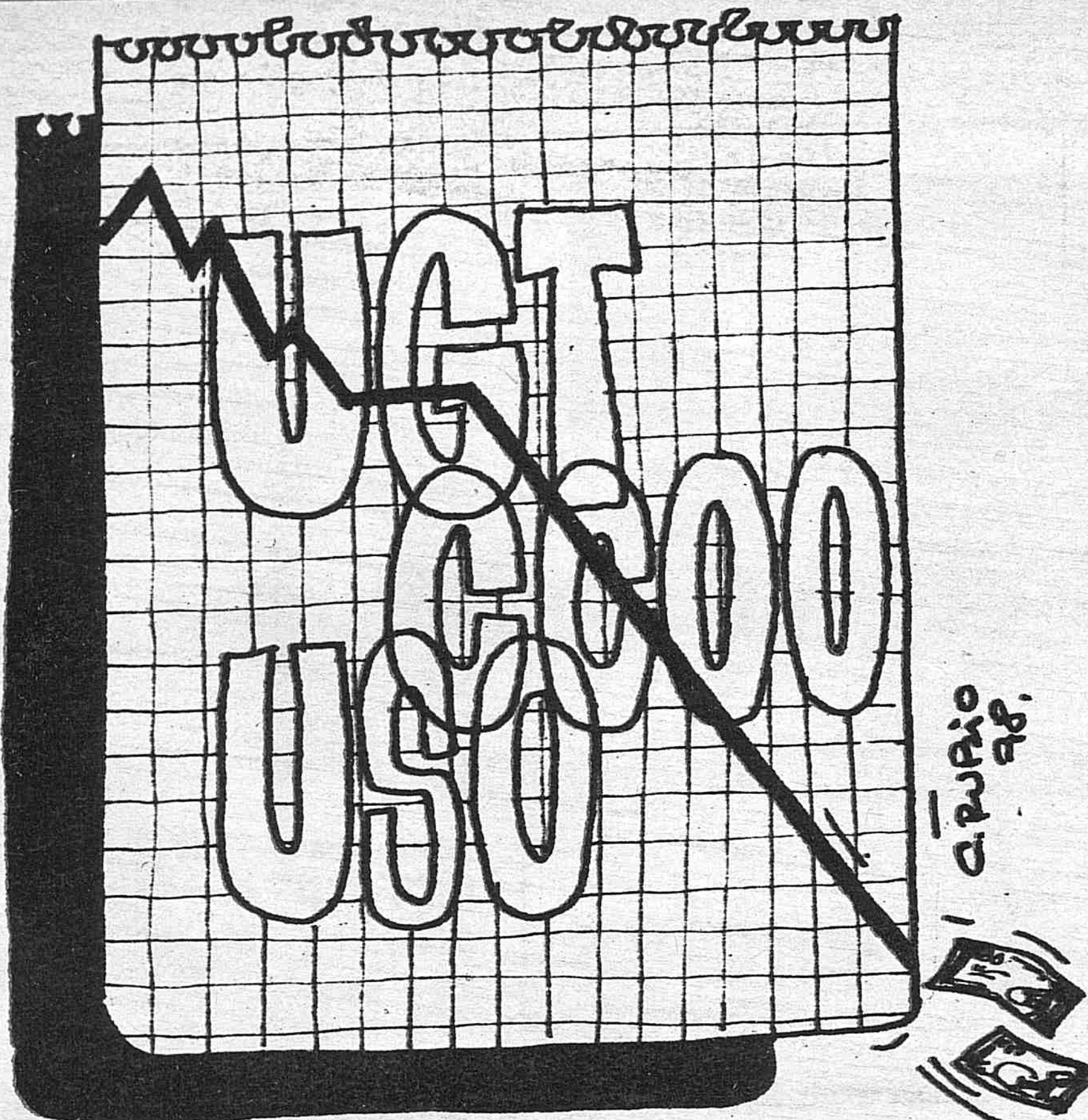
tación, la asamblea, la huelga y la ilusión. Una nueva religión, la religión del Des se extiende como una hiedra por el joven país: el desapunte, el desencanche, el desencanto. Los carnets ya no son pasaportes para cruzar la frontera del futuro, y una primera oleada de alineados op-

tan por la no alienación y la descotización.

Porque, además, quequeres-quetediga, antes con un poco de suerte, pues, tú tenías tu antidemocrático chaletito de vacaciones sindicales en Tarragona, gratis, y tu antidemocrático abogado verticalista, gratis, y la tirabas tres cochinos largos en la piscina facha de Puerta de Hierro, pero es que, ahora, militar cuesta una pasta porque las revoluciones y la Democracia son pobres y humildes y a ti te encontré en la calle. A no ser, claro, que fiches por Ucedé y te largan un contrato en el que el partido se ocupa de ti, una madre, tios, con tal de que tú prometas no pecar de palabra y obra, ni tener tocamientos impuros en el bar del Congreso con Guerra, ni hacer adulterios ideológicos con Alfonso Osorio. Pero la gente, la hermosa gente vuelve a apuntarse con un escalofriante frenesi al Aléti, fondo sur, a la sociedad de caza y pesca «La Becada», y al orfeón de Prosperidad-López de Hoyos. Ha llegado las vacas flacas del desapunte, el desencanche, el desencanto.

Ya están ahí, otra vez, los silenciosos ejércitos de los Nosaben/Nocontestan, dispuestos a ponerse los votos.

P. R.



## DEFENSA CONVENCIONAL DE EUROPA

Se ha comentado, últimamente, en los círculos militares de Occidente la muy preferente atención que se ha dedicado, en los últimos años, al armamento estratégico intercontinental y a un posible y modesto desarme en este campo, en contraste con lo descuidado que se tiene el armamento táctico convencional, que no excluye, claro está, el armamento táctico nuclear y la misma defensa convencional de Europa.

Merece la pena repasar este tema, que, como todos los de esta naturaleza, se sumerge y emerge periódicamente.

La Europa Occidental no es defendible contra un ataque nuclear. Una vez consumado ese ataque, esa parte de Europa sería prácticamente volatilizada; dada su relativamente pequeña extensión territorial, su densidad demográfica y su carácter predominantemente urbano, golpearla con un ataque nuclear es como matar pulgas con un martillo. Lanzado el ataque con misiles IRBM, casi nada se podría hacer contra ellos. Según se nos ha recordado hace unos días, entre los IRBM soviéticos y el corazón de Europa hay sólo un recorrido de quince minutos.

La defensa única posible de Europa Occidental contra un ataque con armas estratégicas nucleares está en que ese ataque no se produzca y la única arma que sirve para eso es la disuasión; o sea, el armamento nuclear norteamericano utilizable como «respuesta flexible», tan disuasorio que gracias a él aún no ha estallado la Tercera Guerra Mundial.

En la Europa Occidental se vive hace ya muchos años bajo una penetrante sensación de seguridad, bajo la protección de la famosa «sombrita atómica» norteamericana, con todas las fragilidades que esto supone.

Lo que no está tan claro es qué sucedería con la Europa Occidental si fuese atacada con armamento convencional, que incluye, como ya dijimos, cabezas atómicas tácticas, no estratégicas. Para empezar, se admite como cosa de rutina que en el terreno de las armas y de los ejércitos convencionales el Pacto de Varsovia es superior al Pacto Atlántico. Y dicho esto hay

que añadir a renglón seguido que la doctrina militar más ortodoxa y al día no establece que haya que contestar a un ataque convencional limitado con

un contraataque estratégico masivo. La ciencia militar es muy estricta en lo de medir proporciones entre causa y efecto, entre lo que se trata de con-

seguir y el precio que hay que pagar por ello. Un ataque soviético convencional contra la Europa Occidental no recibiría, pues, como respuesta, un ataque termonuclear norteamericano; la desproporción entre el objetivo inmediato soviético y la respuesta total norteamericana sería evidentemente desproporcionada e irremediable. De hecho, y como ustedes sin duda saben, para muchos europeos no está nada claro si los Estados Unidos se la jugarían por Europa aun en el caso de que la URSS lanzase contra ella un ataque nuclear.

Con todo lo cual venimos a parar en que si algún día la Unión Soviética decidiese ponerse en marcha en dirección Oeste, provocando una guerra convencional, lo único que se interpondría entre sus espadas y nuestras gargantas sería la fuerza también convencional de la NATO. Dada la superioridad soviética en ese terreno, según nos dicen y admiten las gentes de esa Organización, se nos ocurren dos preguntas: Primera: ¿Por qué la URSS no se sirvió de su superioridad militar convencional en momentos propicios de la «guerra fría»? Y segunda: ¿Qué precondicionamientos tendrían que alinearse para que la URSS se decidiese a atacar?

Creo que las respuestas son obvias y algunas muy obvias. En respuesta a la primera pregunta: Durante la «guerra fría», una doctrina que separase la guerra nuclear de la guerra convencional, en Europa, no fue elaborada hasta muy tarde; las tensiones eran tantas y tan graves, que la paz llegó a depender de cualquier cosa. En Moscú, por aquellos años, debía parecer demencial echar a correr hacia el Oeste incluso sin armamento.

En cuanto a la segunda pregunta: No podemos pensar en algo que induzca a la Unión Soviética a atacar. Quizá la respuesta más obvia sea ésta: La URSS, garantizada su seguridad en el Este, y no pudiendo esperar nada malo de Europa, no está interesada, en absoluto, en lanzarse a una incierta aventura militar. Seguramente ésta es la verdad.

M. BLANCO TOBIO

### ZOOM

### ¡MENUDO REGALO!

Primero fue la sorpresa y después el susto ribetado de resignación cuando, anticipándose unos meses a la Navidad, Papá Noel obsequió a Sharon Prussin, residente en Apine, con una hermosa colección de bebés: nada menos que cuatro. Y ahora llegó el momento de la felicidad y de la alegría traducidos en el adorno de un bien desarrollado abeto para que los cuatrilizos—Jarret, Ross, Alexis y Broke—celebren quietecitos y en paz sus primeras fiestas navideñas. Sharon, desde la escalera de su casa, sonríe emocionada ante el panorama de cuatro vidas inéditas para las que desea, con todo su corazón de madre, un mundo mejor.

(AP-Europa Press.)





Convocado para las diez de la noche de hoy en TVE

## ABRIL MARTORELL, DISPUERTO A UN DEBATE CON CAMACHO Y REDONDO

Severas críticas de CC.OO. y UGT a las recientes medidas económicas y salariales del Gobierno

El Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Economía, Fernando Abril Martorell, ha accedido a participar en un debate público en Televisión Española sobre las recientes medidas económicas y salariales con los secretarios generales de CC.OO. y UGT, Marcelino Camacho y Nicolás Redondo, respectivamente, según informó anoche TVE en su segundo «Telediario». En el momento de cerrar esta edición, se desconoce si los señores Camacho y Redondo aceptarán participar en tal debate.

Tanto CC.OO. como UGT han decidido rechazar el decreto-ley de Política Salarial y Empleo del Gobierno y han acordado una plataforma mínima para la negociación de convenios, plataforma que han fijado en aumentos salariales del 16 por 100, reducción de jornadas y adopción de medidas que favorezcan el empleo.

De producirse el citado debate, tendría lugar en directo, ante las cámaras de TVE, a partir de las diez de la noche de hoy, una vez finalizada la segunda edición de «Telediario». (Más información en página 12.)

Según impresiones de círculos políticos

## Parecen probables las elecciones generales

### Podrían celebrarse en marzo, quedando las municipales para el mes de abril

Los contactos habidos ayer en las Cortes, con motivo de la presencia de líderes políticos en el acto de solemnización de la Constitución por S. M. el Rey, dan a entender, según fuentes de todo fundamento, que el Presidente del Gobierno se decidirá en los próximos días por la celebración de elecciones generales. Aunque el propio Adolfo Suárez se negó en rotundo a comentar este tema con los informadores presentes en el acto ni tampoco quiso aludir a la fecha en que anunciará su decisión, incluso en miembros de su propio partido existe un ambiente claramente electoralista y ya hasta se manejan listas de candidatos.

Por otro lado, Europa Press se hace eco de que la mayoría de los Ministros del Gabinete Suárez son partidarios de las elecciones generales y, además, de su celebración inmediata, aunque no faltan otros Ministros que consideran que el actual Gobierno podría continuar durante un año, pero con dificultades.

Asimismo, esta agencia hace alusión a que no se ha tenido en cuenta últimamente que, en caso de que Suárez se decidiera por la investidura, debería presentar su dimisión y correspondería al Rey designar su sucesor, teniendo en cuenta la celebración de consultas a los líderes políticos; la solicitud de investidura vendría después.

En estos momentos, según círculos políticos, el calendario político que se perfila como más verosímil es el que fija las elecciones generales para el mes de marzo y las municipales para el mes de abril. Igualmente, se atribuye al Presidente Suárez la inclinación «desde siempre» a celebrar elecciones una vez proclamada la Constitución, aunque en ninguna ocasión lo haya anunciado rotundamente y, por el contrario, haya escuchado muy atentamente a las personalidades partidarias de que no se celebren.

Al mismo tiempo se afirmaba que el Presidente tenía una conversación pendiente con don Felipe González, secretario general del PSOE, aunque no se sabía si tal conversación se habría producido ayer en las Cortes.

Murió el jefe de la Juventud Tradicionalista Carlista

## NUEVO ASESINATO EN VIZCAYA

José María Arrizabalaga fue víctima de un atentado en la Casa de Cultura de Ondárroa

El joven José María Arrizabalaga Arcocha, de veintisiete años, jefe de la Juventud Tradicionalista Carlista de Vizcaya, fue asesinado ayer en Ondárroa, cuando se encontraba trabajando como bibliotecario de la Casa de la Cultura del Ayuntamiento de la localidad. El señor Arrizabalaga fue alcanzado por once disparos, pero se desconoce la identidad de los autores, ya que no se tuvieron noticias del atentado hasta que dos jóvenes se acerca-

ron a su despacho a solicitar unos libros.

Según sus familiares, José María llevaba una vida normal y se hallaba de baja desde hace once meses, a causa de un accidente, por lo que estaba internado en un centro sanitario. Un hermano del señor Arrizabalaga, Alcalde de Ondárroa hasta el año pasado, ha manifestado que habían matado a José María «por creer en Dios y amar a España». (PAG. 40.)

## TERMINO LA HUELGA DE HOSTELERIA EN TENERIFE

Mientras en Las Palmas se radicalizan las posturas y miles de turistas pueden regresar a sus países

La huelga de hostelería que afecta a las islas Canarias ha disminuido en un 50 por 100 al llegar a un acuerdo trabajadores y empresarios de Tenerife, mientras que las posturas se radicalizaron en Las Palmas, donde el desacuerdo en las reuniones de ayer fue más radical, lo que ha motivado que los «tours operators» piensen en devolver a sus países a los turistas. En Tenerife, la parte social desconvocó ayer la huelga, al mismo tiempo que era firmado el convenio con un 25 por 100 de aumento de salarios y la concesión de amnistía a los despedidos por huelga legal.

En otro orden de cosas, continúa hoy la huelga de auxiliares de vuelo de Iberia, con numerosos retrasos en los vuelos de la citada compañía, debidos —según la empresa— al mal tiempo, y, según los trabajadores, a la incidencia de la huelga. (Páginas 12 y 40.)

Ayer fue presentado el proyecto a las Cortes

## PROCEDIMIENTO DE URGENCIA PARA LA LEY DE NEGOCIACION COLECTIVA

(Texto íntegro del proyecto en pág. 13)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingresó seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!

¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

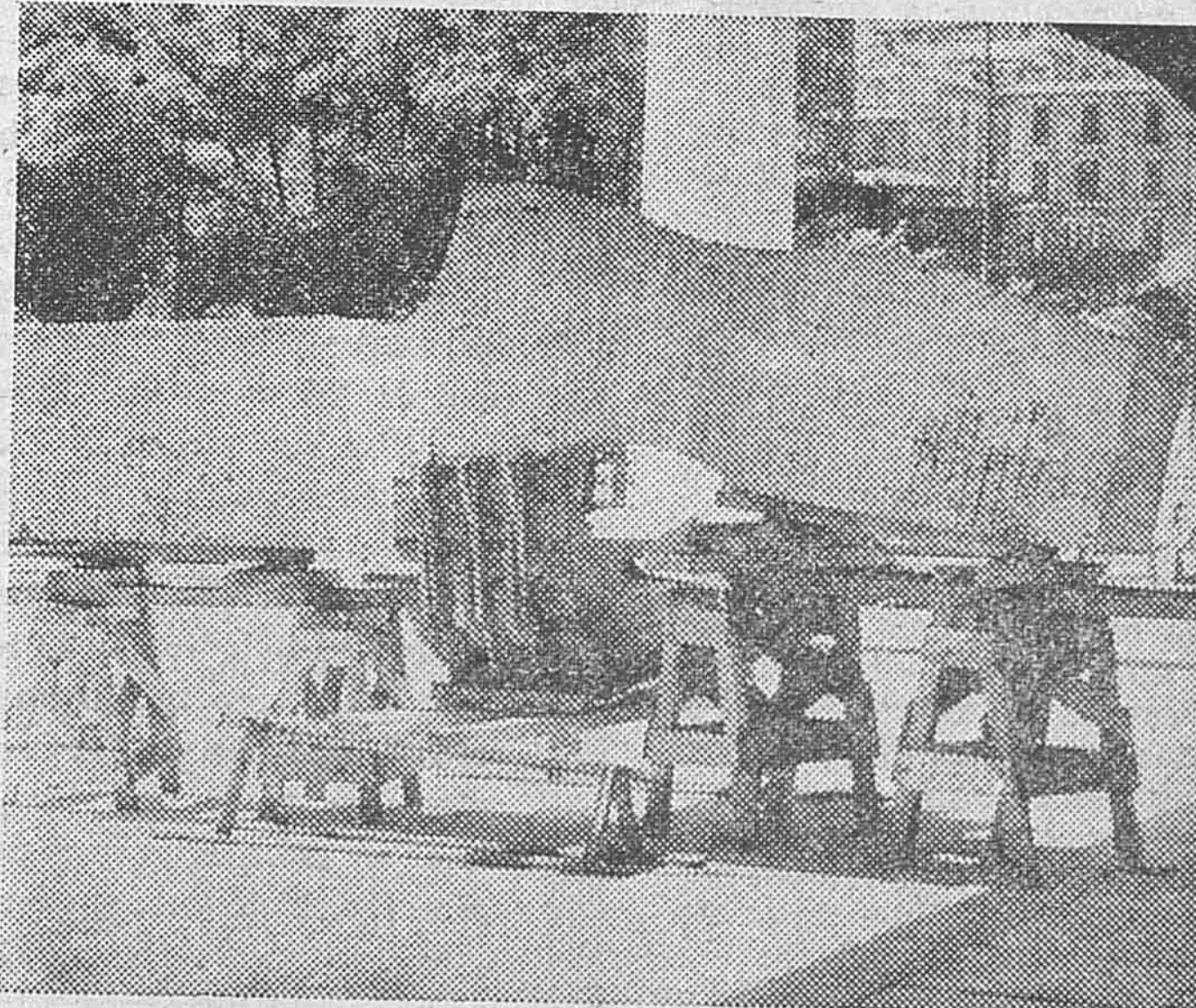
Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

El paso elevado de Eduardo Dato, cerrado al tráfico durante un mes

## SE DESPRENDIO «LA SIRENA VARADA»

Los vecinos de la zona, mediante un impuesto extraordinario, pagarán los costes del suceso

El intenso tráfico motivado por las fiestas navideñas, unido a las rachas de vendaval que ayer azotó algunas zonas de Madrid, han sido las causantes del desprendimiento de la escultura «La sirena varada», de Eduardo Chillida, instalada bajo el paso elevado sobre la Castellana que enlaza las calles de Juan Bravo y Eduardo Dato. Por fortuna, el desprendimiento de la monumental obra escultórica no causó víctimas, aunque sí cuantiosos daños, que serán sufragados por los vecinos de la zona, mediante un impuesto extraordinario. Por otro lado, el citado paso elevado quedará cerrado al tráfico durante un mes para realizar las obras necesarias. (Página 18.) (Foto de archivo.)





## URGENTÍSIMO

### ● PROBLEMA DE CONCIENCIA

Señor Director:

No ha habido pactos económicos; ni centrales, ni gobierno, ni empresarios, han llegado a un acuerdo para sentarse en la mesa de negociaciones y, en consecuencia, las espadas han quedado levantadas. Mal año, pues, se augura en esta materia, en especial, por su repercusión en la conflictividad laboral.

Sé que nada es fácil en estos momentos cuando la crisis económica está llegando a su punto más álgido, pero resulta obligado hacer unas reflexiones para que el mañana no signifique la caída total y última de nuestra economía.

La primera de ellas es que el Gobierno, de una vez por todas, ponga en marcha algo más que palabras de esperanza y establezca un plan económico y de desarrollo que bien podría calificarse de «salvación nacional». Un plan que tenga un amplio abanico y que comprenda desde una nueva legislación laboral hasta la puesta en marcha de un conjunto de obras públicas capaces de absorber la mano de obra excedente del mundo empresarial y que ahora está bajo el «subsidio al paro».

El Gobierno tiene que ser consciente de que sin su intervención activa como un gran empresario resulta difícil detener el reciente número de parados.

Otra consideración es que las centrales sindicales, el mundo laboral, tiene que aceptar la situación tal como es, es decir, sabiendo que vivimos años de vacas flacas y, en consecuencia, la situación no puede ser la misma que la de los años 60. Ellas son, sí, la parte más débil pero también, aún cuando parezca paradójico, son la más fuerte, ya que en sus manos descansa la puesta en marcha de las máquinas, de los hornos y de colocar un ladrillo sobre otro. Detener esas máquinas o apagar las chimeneas es una descapitalización que a nadie beneficia; ni a empresarios ni a ellos mismos.

Los empresarios, por un lado, tienen también que tomar conciencia de que no pueden sumar los beneficios de otras épocas, y menos a costa de salarios y personal. Han de crear riqueza y para ello lo único que tienen que hacer es producir. Su camino, en consecuencia, no puede estar en presionar a sus trabajadores, sino al Estado para que de acuerdo a las circunstancias que vivimos facilite la inversión y haga menos gravosa la situación de la empresa.

Por último, los partidos políticos y la nación en general han de tomar conciencia del problema, dando al tema una prioridad que ahora no tiene por una natural ligereza de los españoles en todo lo económico.

En resumen, todo consiste en un problema de conciencia general de la nación, sólo así podremos salir del atolladero y mirar con alegría el futuro. Sólo trabajando crearemos el cultivo necesario para que la democracia no se resquebraje por ningún motivo, sea cualesquiera la prueba de fuego a la que se la someta.

Gonzalo ORDÓÑEZ  
(Madrid.)

## TEMAS EN PUNTA

### Política

# LA PRUEBA DE LAS URNAS

VIVIMOS un clima preelectoral cada vez más caliente. Los candidatos se barajan y se discuten y con ello aclaran ya un poco cómo andan las cosas. Porque desde un histórico 15 de junio no sabemos exactamente la fuerza de los distintos grupos. Y es que, a pesar del poco tiempo transcurrido, la dinámica impuesta por el caminar democrático ha obligado a velocidades no soñadas.

Por ello el hecho de que las municipales precedan a las generales o viceversa importa poco en este aspecto, ya que se trata de una prueba. Las urnas iluminarán el ambiente. Así ocurrió en abril de 1931, cuando unas elecciones municipales dilucidaron el cambio de un régimen. Simplemente por constituir una prueba al margen de su carácter municipal.

No se trata en estos momentos de experiencia tan trascendental, pero sí se desea comprobar los cambios que hayan podido producirse desde el golpe de

urnas de aquel 15 de junio. Los pases de unos diputados a otros partidos, la formación de nuevas organizaciones políticas y los avances en el proceso democratizador pueden haber influido en el ambiente del país de una forma sensible. Y ello se comprobará en la primera consulta.

Pero, de una forma o de otra, ambas elecciones municipales y generales pueden llegarnos pronto. Y en cierto modo las de Ayuntamientos van a tener más importancia, ya que a nivel local, que es la cotidiana vida, van a cambiar muchas cosas. Existe una mayoría de municipios prácticamente idéntico al último lustro. Y, además, se alargan los problemas económicos y de toda índole. Por todo ello las urnas, una vez más, van a ser clarificadoras y vivificadoras.

Mariano DEL MAZO

### Economía

# UN SUICIDIO FISCAL

EN el reciente proyecto de ley del Impuesto de Transmisiones hay una norma traumática. Está contenida en la disposición final segunda del mismo, que autoriza al Gobierno para regular, entre los procedimientos de liquidación y pago del impuesto, el régimen de autoliquidación.

Estamos ante una situación paradójica. Por una parte, el Fisco insiste en su deseo de incrementar la recaudación para poder hacer frente a las exigencias del intervencionismo creciente, y por otra parte, propicia la laxa tesorería que puede derivar de un procedimiento tan rudimentario como lo es el de la autoliquidación.

Circula por ahí una frase lapidaria, de rotundo esquematismo, que no es totalmente cierta. A la vista del proyecto de ley del Impuesto de Transmisiones Patrimoniales se ha dado en decir que la Reforma Fiscal ha convertido un impuesto jurídico en un impuesto económico.

Fundamentalmente se apoya este aserto en el revulsivo que representa la innovación de las futuras autoliquidaciones. El entramado jurídico del impuesto de transmisiones es de tal envergadura que lo hace incompatible con la improvisación que representa el que cualquier ciudadano, sin los mínimos conocimientos de Derecho, pueda moverse a sus anchas por las sendas de los conceptos jurídico-fiscales. La situación que se quiere crear conduce al mismo resultado que si se postulase que sean los particulares quienes lleven la dirección procesal de los pleitos, prescindiendo de los abogados.

El ciudadano medio no sabe lo que son la mayoría de los institutos jurídicos; no puede, por ejemplo, saber en qué se diferencia una carga de una afección. Entonces, ¿qué va a ocurrir?

Que necesitará una dirección técnica para realizar las pretendidas autoliquidaciones. Es decir, que, abandonado por las oficinas liquidadoras del Estado, tendrá que refugiarse en las gestorías fiscales, con mayores desembolsos adicionales y menores garantías de perfección jurídica.

También sufrirá la seriedad liquidatoria. Porque las autoliquidaciones, al ser practicadas por espontáneos, por profanos de la materia jurídico imponible, lógicamente adolecerán de numerosas impropiedades, ya que estarán barajando esotéricas nociones del impuesto más jurídico de todo el sistema fiscal español. Y cabrá el tira y afloja, la discusión negociadora con los inspectores futuros, lo que va en detrimento de la objetividad y generalidad del tributo.

Este sistema de la autoliquidación no sirve para frenar el gasto público. El ahorro en los caudales públicos constituiría su única justificación. Pero no se va a producir una poda de la burocracia estatal, sino todo lo contrario, ya que se van a crear trescientas agencias o administraciones tributarias. Crece, pues, la burocracia y crece el coste social del empeño, porque el personal de las nuevas oficinas lógicamente se beneficiará de las prestaciones de la Seguridad Social.

Los procedimientos de liquidación y pago del impuesto están institucionalizados desde hace más de un siglo, a cargo de una burocracia dual (abogados del Estado-registradores de la Propiedad) que se ha revelado muy competente en la llevanza de estos gravámenes. Por ello, el intentar una nueva regulación, de espaldas a la práctica y a la normativa anterior, pudiera ser contraproducente, al dejar sin cometido a unos aguerridos Cuerpos de li-

quidadores. ¿Qué justificación podría tener el lujo de esta echazón funcional de los actuales liquidadores?

Los liquidadores acceden a sus cargos tras una lucha-encierro de varios años para aprobar las pertinentes oposiciones, subsiguientes a su graduación universitaria. Posteriormente los saberes teóricos se van decantando en una praxis gestora que enriquece los conceptos con las exigencias de la realidad. Y esto constituye una labor de estilicidio que dura años y años.

No es sensato desterrar todo este esfuerzo creador, condenando a unos funcionarios eficientes al letargo de cómodas e ineficaces posiciones burocráticas de la retaguardia estatal.

Invocando el ahorro del gasto público parece lógico contradecir la jubilación prematura de los actuales liquidadores. No podemos despilfarrar sus especializados saberes jurídico-tributarios, propiciando un siniestro auto de fe con una sólida especialización funcional. Porque además descendería espectacularmente la recaudación estatal.

Y es que no es fácil conducir el carro fiscal por esas sendas complicadas de los fideicomisos, de las reservas troncales o viduales, de las adjudicaciones en pago de asunción de deudas, del derecho de representación, de las presunciones de integración del caudal relicto, de la valoración de las aportaciones «in natura», del «numerus appertus» de los derechos reales inominados, de las adquisiciones semioriginarias y de tantas y tantas categorías que salpican de conceptos gravables los serenos cauces de la vida jurídico-privada.

Oscar ZURAU



## HUARI BUMEDIAN

**D**E él sabemos que vivía en el Ministerio de Defensa, que desempeñaba los cargos de Presidente de la República, Presidente del Consejo de la Revolución, Presidente del Consejo de Ministros y ministro de Defensa. Que había sido elegido para otro término de seis años en diciembre de 1976. Que era frío, profundamente religioso y de una austeridad a toda prueba. Hasta 1973 no sabíamos si era casado, o viudo o divorciado. Ni siquiera su nombre auténtico, era Huari Bumedian.

Por algún sitio parece haber un documento francés que dice que nació en Clauzel, un pueblo de la Argelia oriental hace cuarenta y siete años y que su nombre auténtico era el de Mohamed Ben Ibrahim Bujaruba. Después, nada. Luchador en la V Wilaya que manda en 1957, tres años más tarde se convierte en el jefe del Estado Mayor del Ejército de Liberación Nacional. Nadie le conoce entonces y casi nadie le conocerá después. Inflexible respecto a sus subordinados de los que exige una mística similar a la suya, observa durante los tres primeros años de la independencia como Ahmed Ben Bella hace demagogia y destroza una economía a la que la guerra y la marcha de los franceses ha dejado en un estado semiruinoso. Después, da el golpe y empieza a hacer la Argelia moderna.

Nunca quiso fama ni popularidad. Dicen quienes le conocían que acaso ello se debiera en un momento determinado a su dentadura corroída. Ciertamente, cuando un dentista del Ejército francés se la arregla, Bumedian empieza a aparecer más en público. Pero esto es anecdótico. La popularidad no es algo que haya preocupado jamás a este líder norteafricano ni a nivel nacional ni al internacional.

Esa ha sido acaso la gran clave de Bumedian y su herencia histórica. Ninguno de los líderes revolucionarios de la historia moderna ha sido ni su ídolo, ni su mentor ideológico. Su gran admiración fue el general De Gaulle, el hombre al que Argelia debe su independencia, y toda su ejecutoria sólo es comprensible dentro de un contexto gaullista de firmeza, soledad internacional, intransigencia, feroz nacionalismo y desprecio hacia las normas y usos internacionales para construir, guste o disguste, una Argelia argelina.

Para ello, Bumedian ha estado dispuesto a pagar el precio del aislacionismo, del abandono del capital francés y la semirruptura comercial con Francia, de la hostilidad norteamericana y la desconfianza soviética, del vacío, cuando no la enemistad armada de los regímenes conservadores árabes. Solo, sin amigos íntimos, ni siquiera a nivel personal, con la única posible excepción de su ministro de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Bouteflika, y del coronel Hoffman, Huari Bumedian, sin embargo, ha sido capaz de demostrar cómo una nación pobre, pero con un sentido riguroso del interés nacional puede pesar decididamente en el panorama internacional. En cierta manera, después de la rebelión de los ricos del mundo, de los petroleros, Argelia sirvió de catalizador de la rebelión de los pobres, dando al Tercer Mundo conciencia de sus materias primas y estableciendo las líneas de la división económica norte-sur.

Ello le ganó el título de bestia negra entre los grandes e incluso la desconfianza entre muchos de sus iguales. Pero le ganó también un prestigio, un peso específico propio en el mundo que se refleja hoy en la carrera hacia Argel de norteamericanos y alemanes, dispuestos a llenar el vacío francés y aceptando, con su presencia y sus contratos, la victoria histórica de Bumedian.

Deja detrás un país con mil dólares «per capita» y muchos problemas pero en marcha. Su desarticulación de una burguesía afrancesada en la que veía un peligro neocolonial ha dejado al país sin mandos intermedios. La corrupción de muchos de los antiguos combatientes y actuales dirigentes es un hecho, pero lo es también que la mayoría de la población juvenil está escolarizada, que el esfuerzo para la industrialización avanza, entre enormes problemas de los planes de desarrollo y que el extraño sistema argelino, híbrido del socialismo europeo oriental y la ortodoxia musulmana, es un hecho irreversible que al margen del peso internacional que da al país, lo diferencia profundamente en su personalidad y objetivos del resto de los países de África e incluso del Tercer Mundo. Acaso Huari Bumedian pase a la historia como un hombre frío e intransigente, pero nadie podrá decir que esa intransigencia, tremendamente nacional, no ha sido rentable para Argelia.

**Arriba**

## UN PODER MORAL

**E**L Rey ha sancionado solemnemente la Constitución democrática, con un discurso breve, ajustado a su calidad de instancia superior del Estado, exclusivamente comprometido en la permanencia y continuidad de la comunidad, ajeno a las contiendas políticas partidarias. El Presidente de las Cortes, que concluye su mandato por extinción de la función y del órgano, ha reconocido que del Rey recibió un constante apoyo a la independencia de sus actuaciones. Desde su exhortación al primer Gobierno Suárez, «gobernad sin temor», hasta el día de ayer se cumple el itinerario de la transición política cuyo objetivo final era posibilitar la promulgación de la Constitución. Este país ha tenido que improvisarlo casi todo para acomodarse a la nueva situación moral y organizativa de la democracia. Centrales sindicales y partidos políticos incipientes deslumbrados eventualmente por la luz de la legalidad, gravísimos problemas económicos, una implacable guerrilla terrorista, desorientación, aprensiones, desajustes, temores. El temor de lo nuevo, el miedo a la libertad. En julio de 1976 en España sólo existía un poder: el Rey. Heredero del legado de facultades del anterior jefe del Estado, se le ofrecían dos opciones: la evolución desde el autoritarismo, es decir, la revolución democrática desde arriba o la devolución plenaria de la soberanía al pueblo español. Eligió la segunda y el acierto ha coronado su juicio. En aquella decisión se jugó gravemente el futuro de España. Este tiempo más que reforma o ruptura ha sido el tiempo de la ruptura controlada.

En las Cortes Españolas el Rey ha sido aplaudido calurosamente por la izquierda, la derecha y el centro, y por las minorías regionales. Incluso el Príncipe heredero ha sido cariñoso y especialmente despedido por los representantes del pueblo. Los diputados y senadores del Reino eran conscientes y han podido testimoniarlo en el fragor de la actividad política durante estos años que el Rey ha querido sabiamente contraerse al papel de poder moral eliminando todo intervencionismo en las decisiones políticas. Hoy, al sancionarse la Constitución, se ha consagrado la Monarquía, no sólo porque es la forma de Estado que la Constitución acuerda, sino porque el Rey mismo ha revalidado su talante de Monarca parlamentario durante todo el proceso preconstitucional. La Corona es el vértice de la nación y la representación unitaria de su pluralismo. Constituye un hallazgo insustituible porque es al mismo tiempo un símbolo y una voluntad. El símbolo de la unidad nacional y la voluntad misma que propulsa la acción del Estado y de las instituciones para armonizar los intereses legítimos concretos con el interés general de los españoles. Tanto más desarrollada y poderosa es una sociedad, más se explica su pujanza en función de la existencia de un poder normalmente imperceptible en sus manifestaciones, pero omnipresente, ambiental, de carácter simbólico y moral, capaz de aglutinar la voluntad primera y fundante de ser una sola nación. Es el poder y la función del Rey.

**Arriba**

## SEGURIDAD Y ENERGIA NUCLEAR

**N**O ha sido posible conseguir, en ningún país, que la opinión pública deje de sentirse preocupada ante el potencial peligro que puede plantear el uso de la energía nuclear. La resistencia al desarrollo de esta fuente de energía, que no consigue desvincularse de sentimientos que la identifican con la tecnología militar y sus catastróficos efectos, no acaba de remitir a los límites deseables.

No puede negarse que la energía nuclear plantea cuestiones de seguridad y cuestiones relativas a sus eventuales efectos negativos sobre el medio ambiente y, en ese sentido, la polémica sobre su utilización ha sido constructiva, pues ha servido para impulsar la investigación y reducir o eliminar esas facetas negativas.

Gracias a los enemigos de esta fuente de energía, la industria nuclear actual lleva operando durante más de una década sin resultados adversos graves y, en la actualidad, las recomendaciones internacionales sobre protección de radiaciones —cada vez más estrictas— son cumplidas fielmente en todas partes. Toda protección será, sin embargo, poca, y la inquietud sólo podrá disiparse por completo cuando la seguridad sea también completa. No se trata de reducir el peligro, sino de eliminarlo y ello sólo puede lograrse si el esfuerzo tecnológico se centra en este objetivo.

Cuando pueda garantizarse una seguridad total, podrán criticarse las actitudes individuales

y colectivas contrarias al desarrollo nuclear. Entre tanto, seguirán planteándose problemas sociales y políticos.

La energía nuclear puede complementar, o incluso constituir totalmente, a los combustibles fósiles en la generación de electricidad. En la medida en que aumente la escasez de estos combustibles, más necesaria será, desde el punto de vista económico, la energía nuclear. Pero la economía, por sí sola, no puede ser el único factor determinante de las decisiones políticas y, de momento, absolutamente nadie está en condiciones de ofrecer suficientes garantías para elimi-

nar la inseguridad en la explotación de centrales montadas en zonas próximas a núcleos urbanos, que es donde serían mucho más rentables.

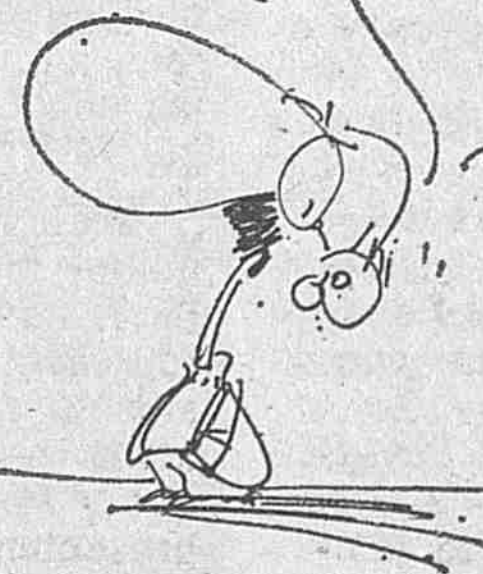
En conclusión, hay que reconocer que el valor absoluto de esta fuente energética dependerá más de la seguridad que pueda ofrecerse a los ciudadanos que de la potencialidad económica específica de la misma, y ello exige una búsqueda rápida de respuestas y soluciones que minimicen o eliminen todos los riesgos que, hasta el momento, comporta su utilización.

**Arriba**

EL PAÑO SIGUE IMPARABLE...

CURIOSA  
FECHA PARA  
RECORDARLO,  
¿NO?

28  
DICIEMBRE  
S. XIX



SIC CHASMA...



## El Rey Don Juan Carlos sancionó el texto constitucional

# «ESTA ES UNA CONSTITUCION DE TODOS Y PARA TODOS»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Al ser una Constitución de todos y para todos, es también la Constitución del Rey de todos los españoles», manifestó ayer el Rey Don Juan Carlos, tras haber sancionado y firmado solemnemente la Carta Magna del pueblo español, ante los parlamentarios del Congreso y del Senado, Familia Real, cuerpo diplomático, representantes religiosos, Prensa y demás invitados, en el acto que se inició a las once y media de la mañana, en el palacio de la Carrera de San Jerónimo.

El Rey Don Juan Carlos, acompañado de la Reina y del Príncipe Don Felipe, llegó a las once y veinticinco de la mañana a la Carrera de San Jerónimo, en un coche cubierto.

Fueron saludados por el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor. El Rey vestía uniforme de Capitán General del Ejército de Tierra, de gala, y la Reina, un abrigo largo. El Príncipe Felipe, traje oscuro, con abrigo.

Centenares de personas, congregadas en la plaza de Neptuno y en la Carrera de San Jerónimo, saludaron con aplausos a los Reyes de España.

Fuerzas de los tres Ejércitos y de la Policía Armada y de la Guardia Civil (cinco secciones en total), rindieron los honores de ordenanza. Tras los toques de cornetín, Don Juan Carlos y Doña Sofía, en un podio, escucharon los acordes del Himno Nacional.

Finalizado el Himno, Don Juan Carlos se dirigió cariñosamente al público que le vitoreaba desde la plaza de Neptuno, a los que saludó con la mano.

Seguidamente, el capitán Mateo, que ostentaba el mando de las fuerzas de honores, una compañía reforzada con escuadra, bandera, banda y música, saludó reglamentariamente al Rey, que, a continuación, revistió las tropas en compañía del presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alfaro Arregui.

### Saludo a las autoridades

Tras pasar revista a las tropas, el Rey se dirigió a las escalinatas del Palacio de las Cortes. Allí saludó al Presidente de las Cortes, Presidente del Gobierno y al Presidente y la mesa del Congreso, para, posteriormente, hacer lo mismo con el Presidente y la mesa del Senado. La Reina y el Príncipe Felipe habían saludado a las autoridades antes.

Seguidamente los Reyes y el Príncipe penetraron en el interior del edificio, por la puerta principal.

En el salón de los Pasos Perdidos, las mesas del Congreso y Senado entregaron al Rey Don Juan Carlos una placa, con la siguiente leyenda:

«A Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, en el día de la sanción real de la Constitución.»

Está firmada por el Presidente de las Cortes, Presidente del Congreso y Senado, y por los miembros de las mesas.

A las doce menos veinticin-

co los Monarcas hicieron su entrada en el hemiciclo.

Los diputados y senadores, que habían ocupado sus escaños a las once y veinte de la mañana, momento en que se cerraron las puertas de la sala, recibieron al Rey puestos en pie, y con aplausos.

Los diputados y senadores

Estado, el cuerpo diplomático, con el nuncio al frente, como decano, el consejo de rectores.

### DISCURSO DE HERNANDEZ GIL

Seguidamente el Presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«En la solemne sesión conjunta que inauguró la actual legislatura, Vuestra Majestad pronunció un discurso alentador ante las Cámaras expectantes. En él proclamó 'el reconocimiento de la soberanía del pueblo', para decir luego: 'La democracia ha comenzado... ahora hemos de tratar de consolidarla.'

### HERNANDEZ GIL

## «YA TENEMOS UN PUNTO DE PARTIDA»

♦ "Esta Constitución ofrece a todos el llamamiento a la convivencia pacífica en la libertad y en la Ley"

♦ "La Monarquía, que no dudó en promover el tránsito hacia la democracia, recibe de ella esta proclamación legitimadora"

vascos se pusieron en pie, pero no aplaudieron.

### Invitados en las tribunas

En las tribunas de invitados se encontraban unas 350 personas, incluyendo los periodistas que siguen el acto. En el palco real, los condes de Barcelona y las Infantas Elena y Cristina, hijas de los Reyes.

Asisten en la representación militar el presidente y la junta de Jefes de Estado Mayor. En la representación religiosa, el presidente de la Conferencia Episcopal española, cardenal Enrique y Tarancón, junto con el representante de la Conferencia Evangélica, reverendo Cardona, y de la comunidad israelí, rabino Samuel Toledano. Están presentes el presidente del Tribunal Supremo, del Consejo de

El reconocimiento de la soberanía del pueblo es un postulado de alcance universal, soporte y estímulo del cambio político promovido por Vuestra Majestad y asumido por los españoles. Ver en aquel momento el comienzo de la democracia significaba afirmar un primer paso en el camino largo y difícil, pero seguro e inevitable, para convertir la convivencia en entendimiento sin hegemonías ni sumisiones. El mensaje de la consolidación de la democracia era entonces una esperanza y un compromiso. Hoy nos encontramos más cerca de ella en la esfera de los hechos y en la del derecho. Porque la Constitución es la estructura de la democracia, la base para consolidarla. Y hoy es el día de la Constitución.

Vais a proceder, Majestad, a la firma de un importante documento político y legislativo. La crónica del acontecimiento

irrumpe convertida ya en historia. El momento es emocionante y solemne desde sus preliminares. La emoción supera incluso a la solemnidad. El acto no es sólo protocolario. Tampoco estamos aquí obedeciendo a la tradición o a un uso. Nos reúne un deseo compartido. El Rey y las Cortes han querido que la Constitución, elaborada toda ella en el Parlamento, obtenga en él, en este hemiciclo, la sanción que la erige en norma de conducta. Hay una recíproca voluntad de encuentro. La Monarquía, que no dudó en promover el tránsito del pueblo, hacia la democracia, recibe de ella esta proclamación legitimadora y, correlativamente, la democracia, en cuanto ha dado lugar a un estado de derecho, recibe a través de él la configuración política parlamentaria.

### Responsabilidad

No ha sido breve el período constituyente. Es imposible que lo fuera tal y como se ha desenvuelto. El tiempo no se ha perdido. Su decurso se nutre de largas jornadas de trabajo en el estudio, el diálogo y el debate. Ha habido meditación y preocupaciones profundas, también, a veces, vacilaciones. Nunca ha faltado, sin embargo, el sentido de la responsabilidad en todos los miembros de las Cortes.

Me considero en el deber de decir a las Cámaras reunidas algo que aún sabiéndolo, es justo recordarlo. Con todo lo hecho por Vuestra Majestad hasta llegar a la Constitución, no os habéis interferido lo más mínimo en el proceso de su elaboración. Habéis comprendido, incluso en los menores detalles, la independencia del poder legislativo. Esta actitud, acertada en el fondo y de exquisita delicadeza en la forma, es un noble servicio que se une a los muchos ya prestados a la causa de la democracia. Estamos seguros, Majestad, de vuestra suma fidelidad a la Constitución, escrupulosamente respetada antes de su nacimiento.

A su vez me considero en el deber de resaltar ante Vuestra Majestad que todos los parlamentarios, sin abdicar de sus creencias, han colaborado en un esfuerzo común. Las relaciones de convivencia han sido civiles y amistosas. La contradicción no se ha producido entre enemigos ni los ha generado. Se ha conseguido hacer compatible el propio convencimiento con la comprensión de los criterios no compartidos. Frecuentemente se ha logrado el acercamiento de pareceres distintos. Fue siempre recibida con satisfacción la unanimidad unas veces espontánea y otras laboriosamente forjada. No faltaron en ocasiones la transacción y hasta la tolerancia. Los discrepantes han merecido el respeto, también observado por ellos.

Así se ha discutido y elaborado la Constitución, aprobada en votaciones ampliamente mayoritarias por los plenos del Congreso y del Senado, con participación de los representantes del

pueblo. No era fácil para éste en el referéndum formar juicio sobre el conjunto de un documento necesariamente complejo y técnico. El pueblo ha ratificado la Constitución en términos indiscutibles de la legalidad y claramente favorables en el plano de la realidad política y en el de las estimaciones sociales y morales. El laconismo del sufragio condensa, como síntesis de la voluntad lo que es, al propio tiempo, emoción humana, razón histórica y decisión. La forma de expresarse España sobre su futuro no ha podido ser más rigurosa, completa y libre: lo que somos y vamos a ser, depende de nosotros mismos. Nadie puede apropiarse de vuestro destino ni hablar con fundamento vinculante fuera de la democracia. He aquí el gran problema resuelto.

### Constitución legítima

Si la Constitución hubiera de ser la imaginada por cada uno no habría Constitución posible. Se ha logrado, sin duda, una Constitución auténtica y legítima. La más próxima a las aspiraciones de los partidos políticos y de los ciudadanos, aunque no el ideal mismo contemplado por cada sector de opinión. Refleja la directriz marcada por la voluntad general. Es lugar de encuentro y de coincidencia en los presupuestos básicos. La Constitución a nadie excluye y a todos ofrece el llamamiento a la convivencia pacífica en la libertad y en la ley.

La libertad es atributo de la persona, lo mismo que el don del pensamiento o de la palabra. Integra y define su propio ser. O la libertad comprende a todos o no hay libertad. Por eso es aliada de la igualdad. Si falta la igualdad, la libertad se degrada y degenera en instrumento de dominación y hasta de esclavitud. Es indispensable su presencia en la regulación de las relaciones entre las personas y de éstas con el Estado. El derecho a la vida y la convivencia en la paz son las más absolutas exigencias de la libertad. Al mismo tiempo, legitima el ejercicio de la autoridad, en cuanto que es un modo de defender la libertad como valor ético y social supremo.

### La Constitución no lo es todo

Creer que la Constitución lo es todo sería una utopía impropia de la experiencia histórica. Mas considerar que es poco o nada significaría un escepticismo acaso no bien intencionado. Sabemos que, sancionada y promulgada la Constitución, no se alterará el curso de los hechos; las realidades materiales serán las mismas y los problemas no quedarán sin más resueltos; sin embargo, trae consigo un cambio importante. No se limita a consolidar el que ya se ha producido. En el campo de la significación social de la convivencia no es lo mismo tener la





El Presidente de las Cortes entrega al Rey una placa conmemorativa, en la que se dice: «A Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, en el día de la sanción real de la Constitución»

## DON JUAN CARLOS

♦ "Si hemos acertado en lo principal y lo decisivo, no debemos consentir que diferencias de matiz o inconvenientes momentáneos debiliten nuestra confianza en España"

♦ "Me siento orgulloso de estar al frente de los españoles en estos momentos tan decisivos"

Constitución pendiente que tenerla como punto de partida.

La Constitución es de inmediato certeza. Despeja una incógnita que se ha cernido sobre España demasiado tiempo. Nos concede identidad política. Pone término a la imprecisión y la inseguridad. Confiere el estatuto de la ciudadanía sin discriminaciones por razón del nacimiento, sexo, raza, opinión o religión. Y nos obliga y conduce, no en virtud de una fuerza coercitiva ajena a nosotros, sino por acatamiento a la voluntad del pueblo en que todos nos integramos.

La Constitución genera un orden jurídico. Hemos llegado hasta ella en el ejercicio de una opción política. Convertida la opción en ley suprema, surge el lugar de su cumplimiento. Este incumbe a los ciudadanos y a los poderes públicos. Respecto a los ciudadanos, la Constitución irradiará derechos y obligaciones. Respecto a los poderes públicos, el deber se antepone a todo. Las funciones, las prerrogativas y las facultades son consecuencia del deber. En él tienen su fundamento y a él le sirven como medios de realización. Un deber a la vez grave y honroso es la aplicación de las normas constitucionales, tanto de un modo directo como a través de las leyes orgánicas y las ordinarias, mediante el control de la cons-

titucionalidad. Sólo con un ordenamiento totalmente compenetrado con la Constitución, correctamente interpretado, rendirá cuantos frutos entrega y promete.

La Constitución abre grandes puertas a la movilidad de las tareas políticas. Hasta ahora en España la política ha versado de una manera muy considerable sobre sí misma en sus aspectos organizativos. Ha sido antes problema que vía. Ya no será así. El Estado social y democrático de derecho con la reforma política de la Monarquía, la organización territorial del Estado, el pluralismo como cauce de las ideologías y de la defensa de los intereses, y las Cortes en su misión legislativa y de control del Gobierno son elementos de una sólida estructura a partir de la cual la acción política puede tomar derroteros más directamente referidos a las concretas realidades.

### Cooperación

Es deseable un amplio espíritu de cooperación compatible con ciertas diferencias de planteamiento y enfoque para contribuir a la efectividad práctica de cuanto la Constitución reconoce, protege, garantiza, asegura, promueve y fomenta. Estas palabras

♦ "Expreso a todo el pueblo español mi decidida voluntad de acatarla y servirla"

♦ "Espero que las fuerzas políticas vean cumplidas sus esperanzas"

y otras similares que puebla los preceptos de la Constitución tienen el significado de un mandato unido a un significado tuitivo. Destinatario de la protección son los ciudadanos, los trabajadores, los empresarios, los profesionales, los niños, los minusválidos, los emigrantes, los consumidores y, en general, la persona en sus diversas actividades y situaciones.

España y señaladamente la juventud necesita sentirse atraída por la fuerza de los ideales. No pienso en imperialismos de grandeza, pero sí el propósito de superación y de progresos. Hay que buscar la dimensión moderna y a la vez autóctona, europea y universal de España. Mucho pueden hacer las normas y dones, y la política de altas miras. No todo depende de la propia España en el mundo interdependiente de hoy. Mas hay una aportación que requiere el impulso personal, como contribución al destino histórico. Colocarfa el énfasis en el trabajo, en la cultura y en cierta inclinación por la austeridad.

### Una vida nueva

La Constitución organiza la convivencia de los españoles en un sistema político y social que tiene por base la democracia. Queda así establecida y con solidez como principio. Después vendrán numerosas especificaciones, pero a través de las leyes. No obstante, las posibilidades del desarrollo democrático no se agotan en las formulaciones normativas. De un lado porque siempre habrá normas pen-



La firma del Rey, de los Presidentes de las Cortes, de las Cámaras y de las Mesas del Congreso y el Senado

dientes, y de otro, porque existe también lo que podría llamarse una democracia en profundidad, sedimentada en el fondo de las conciencias individuales y de la conciencia colectiva que no procede de la ley y difícilmente puede encajarse en ella.

La democracia no se circunscribe a la consagración del voto ni al triunfo de la mayoría. Es una técnica. Pero también en muchos aspectos, un problema de sensibilidad y de conducta. Por eso, con la Constitución no sólo estrenamos una ley nueva, sino asimismo una vida llena de alicientes y de responsabilidades.

## DISCURSO DEL REY

A continuación, aproximadamente a las doce del mediodía, el Rey pronunció el discurso de la firma del texto constitucional. El Rey habló de pie, ante un atril con tres micrófonos, y el discurso ha durado unos siete minutos.

«Señoras y señores diputados, señoras y señores senadores:

Como expresión de los momentos históricos que estamos viviendo, y cuando acabo de sancionar, como Rey de España, la Constitución, aprobada por las Cortes y ratificada por el pueblo español, quiero que mis palabras, breves y sencillas, sean, ante todo, de agradecimiento hacia los miembros y grupos de estas Cámaras que han elaborado la norma fundamental por la que ha de regirse nuestra convivencia democrática.

Y para proyectar hacia el futuro este sentimiento de gratitud por la labor realizada, formulo mi más sincero deseo de que todas las fuerzas políticas vean cumplidas cuantas esperanzas han depositado en el texto constitucional, a la vez que confío en su buena voluntad para aceptar y ejercer la responsabilidad que en su aplicación les corresponde.

Mi saludo, también, al Gobierno de la nación, a la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, a la Junta de Jefes de Estado Mayor, a las representaciones de los altos organismos e instituciones del Estado, así como a las religiosas y del cuerpo diplomático que hoy se encuentran aquí.

En todos ellos quisiera significar el reconocimiento hacia las distintas instituciones que, de una u otra forma, han contribuido a esta empresa colectiva que ahora culmina, y concretar el mensaje de paz y solidaridad de los españoles hacia las demás naciones de la Tierra.

Y gracias, por fin, al pueblo español, verdadero artífice de la realidad patria, representado por las distintas fuerzas parlamentarias, y que ha manifestado en el referéndum su voluntad de apoyo a una Constitución que a todos debe regirnos y todos debemos acatar.

♦ "Constituye el mejor aval para que España inicie un nuevo período de grandeza"

♦ "La ruta que nos aguarda no será cómoda ni fácil"

Con ella, se recoge la aspiración de la Corona de que la voluntad de nuestro pueblo quedará rotundamente expresada, y, en consecuencia, al ser una Constitución de todos y para todos, es también la Constitución del Rey de todos los españoles.

Si ya en el mismo instante de ser proclamado como Rey señalé mi propósito de considerarme el primero de los españoles a la hora de lograr un futuro basado en una efectiva concordia nacional, hoy no puedo dejar de hacer patente mi satisfacción al comprobar cómo todos han sabido armonizar sus respectivos proyectos para que se hiciera posible el entendimiento básico entre los principales sectores políticos del país.

### Acatarla y servirla

Pienso que este hecho constituye el mejor aval para que España inicie un nuevo período de grandeza.

Y hoy, como Rey de España y símbolo de la unidad y permanencia del Estado, al sancionar la Constitución y mandar a todos que la cumplan, expreso ante el pueblo español, titular de la soberanía nacional, mi decidida voluntad de acatarla y servirla.

Importante es el paso que acabamos de dar en la evolución política que entre todos estamos llevando a cabo. Importante es la aprobación de una ley básica como la que hoy he sancionado, y que constituye el marco jurídico de nuestra vida en común; pero pensemos que la ruta que nos aguarda no será cómoda ni fácil, y que, al recoger el fruto de la etapa que se cierra, debemos abrigar también la ilusión de no desfallecer en nuestro empeño, el propósito de no ceder terreno al desánimo y la seguridad de mantener el pulso necesario para sortear escollos y dificultades.

Si hemos acertado en lo principal y decisivo, no debemos consentir que diferencias de matiz o inconvenientes momentáneos debiliten nuestra firme confianza en España y en la capacidad de los españoles para profundizar en los surcos de la libertad y recoger una abundante cosecha de justicia y de bienestar.

Porque si los españoles, sin excepción, sabemos sa-

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



## EL REY SANCIONA LA CONSTITUCION

\* \* \* PAG. ANTERIOR

crificar lo que sea preciso de nuestras opiniones para armonizarlas con las de los otros; si acertamos a combinar el ejercicio de nuestros derechos con los derechos que a los demás corresponde ejercer; si postergamos nuestros egoísmos y personalismos a la consecución del bien común; conseguiremos desterrar para siempre las divergencias irreconciliables, el rencor, el odio y la violencia y lograremos una España unida en sus deseos de paz y de armonía.

De acuerdo con estos propósitos, la Monarquía, que, como institución integradora, debe estar por encima de discrepancias circunstanciales y de accesorias diferencias, procurará en todo momento evitarlas o conjugarlas, para extraer el principio común y supremo que a todos debe impulsarnos: lograr el bien de España.

Los pueblos de España tienen planteadas grandes demandas en el orden del reconocimiento de sus propias peculiaridades, del trabajo, de la vida familiar, de la cultura y la igualdad efectiva de las oportunidades en el ejercicio cotidiano de la libertad.

A todo ello hemos de consagrar nuestros esfuerzos en el tiempo que se avecina.

Intimamente identificados con el pueblo, siempre cerca de él, en contacto directo con sus preocupaciones y urgencias, podremos garantizar para el futuro el orden social justo a que todos aspiramos.

Al reiterar a todos mi agradecimiento y mi satisfacción, quiero terminar expresando el orgullo que siento por estar al frente de los españoles en estos tiempos decisivos en que nuestras miradas deben dirigirse al porvenir con fe, con optimismo, con decisión y valentía, con la más ilusionada de las esperanzas.

El día de mi proclamación tuve ocasión de decir que "el Rey es el primer español obligado a cumplir con su deber".

Por eso repito ahora que todo mi tiempo y todas las acciones de mi voluntad estarán dirigidas a este honoroso deber que es el servicio de mi patria.

### Saludo a los diputados

Al terminar sus palabras, el Rey Don Juan Carlos fue aplaudido durante un rato, aproximadamente un minuto, por todo el hemiciclo puesto en pie.

Don Juan Carlos y Doña Sofía escucharon los aplausos puestos en pie, sonrientes.

A las 12.06 minutos, los Reyes abandonaron el hemiciclo, por la misma puerta que habían utilizado al llegar. En ese momento, diputados y senadores comenzaron a abandonar la sala, camino de la calle, para asistir al desfile militar.

El Rey y la Reina permanecieron casi un cuarto de hora en

el interior, en el salón de los Pasos Perdidos, saludando a diputados y senadores. El ambiente era de gran cordialidad, y los parlamentarios se mostraban sonrientes.

Durante esos quince minutos, las escaleras de la puerta principal fueron ocupadas por los parlamentarios y autoridades. Detrás del podio destinado al Rey, y en el que figuraba su guión, se situaron miembros de la familia real española, con los condes de Barcelona en primer lugar.

A la derecha del podio se colocó el Gobierno, y detrás de éste la Junta de Jefes de Estado Mayor.

A la izquierda, el Presidente de las Cortes, los de Congreso y Senado, y las mesas de ambas Cámaras.

En la espera, algunos miembros del Gobierno, como los Ministros Landelino Lavilla y Leopoldo Calvo Sotelo, saludaron a don Juan, con el que conversaron unos instantes.

Igualmente, algunos mandos militares conversaron con el diputado socialista Enrique Múgica, presidente de la Comisión de Defensa. En la Carrera de San Jerónimo lucía en ese momento el sol, a pesar de que en Madrid había llovido durante gran parte de la mañana.

A las 12.23 salieron al exterior los Reyes. La Reina se había puesto ya el abrigo largo, lo mismo que las Infantas. El Príncipe Felipe y las Infantas se situaron detrás del podio, al que subieron Don Juan Carlos y Doña Sofía.

### Desfile

El cornetín de órdenes dio el toque de atención, y Don Juan Carlos autorizó el inicio del desfile de las fuerzas, que lo hicieron por la Carrera de San Jerónimo, en dirección a la plaza de Neptuno.

El orden del desfile fue: Escuadra de Gastadores de la Agrupación del Estado Mayor del Ejército, banda de trompetas y música de la misma Agrupación, bandera, sección de tropas del Ejército de Tierra, sección de Marina, sección del Ejército del Aire, sección de la Guardia Civil y sección de la Policía Armada.

Al paso de las tropas, y especialmente de las fuerzas de orden público, se escucharon fuertes aplausos del público y asistentes.

El desfile continuó por la plaza de Neptuno, paseo del Prado, plaza de Cibeles y calle de Alcalá, hasta el Cuartel General del Ejército, donde quedó custodiada la bandera.

Terminado el desfile, los Reyes saludaron a las autoridades del Gobierno, de las Cortes, de Congreso y Senado, con los que departieron unos minutos, en espera de que llegaran los coches oficiales.

En el momento de marcharse, el Rey abrazó al Presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, con la cesará hoy en el cargo, con la entrada en vigor de la Constitución.

Cuando Don Juan Carlos subía al coche, se dieron vivas al Rey y vivas a la Reina, coreados por los diputados y senadores.

A las 12.28, la comitiva que trasladaba a la familia real inició el camino del Palacio de la Zarzuela. Dándose por finalizado el acto de sanción solemne de la nueva Constitución española, que mañana será publicada en el «Boletín Oficial del Estado», con lo que entrará en vigor.

## SATISFACCION EN TODOS LOS MEDIOS POLITICOS Y GUBERNAMENTALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Tanto el Presidente de las Cortes, señor Hernández Gil, como el Jefe del Gobierno, Ministros, principales líderes políticos y representantes de organismos del Estado y confesiones religiosas, declararon ayer su satisfacción, tras el acto de sanción real de la Constitución, que calificaron de histórico y de abrir una nueva etapa de la vida política española.

### HERNANDEZ GIL:

«Mi misión ha terminado»

El Presidente de las Cortes, señor Hernández Gil, hizo unas declaraciones a los medios informativos en las que declaró que, después de la sanción del Rey de la Constitución, «mi misión ha terminado». Y agregó: «Toda la vida la he consagrado al trabajo. En este último año y medio ha cambiado la naturaleza de mi actividad profesional, pero no la actividad misma».

Preguntado sobre cuál será el mecanismo para abandonar el cargo de Presidente de las Cortes, ya que la Constitución no prevé esta figura, el señor Hernández Gil afirmó: «Estoy pendiente de despachar con el Rey y con los presidentes de las Cámaras, pero mi misión está claramente terminada».

### SUAREZ: «Paso decisivo»

«Sin ninguna duda, este ha sido un día histórico y un paso decisivo hacia la consolidación de la democracia en nuestro país», manifestó a los medios informativos Adolfo Suárez, Presidente del Gobierno, al término del solemne acto de sanción real a la Constitución, celebrado ayer en el Palacio de las Cortes.

### FERNANDO ABRIL

MARTORELL

El Vicepresidente calificó el día de hoy como día histórico. Respecto al discurso del Rey dijo que había sido «sumamente adecuado, perfecto».

### MARTIN VILLA

El Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, se expresó en términos semejantes con relación al acto de sanción real, e indicó que a su juicio no pueden aventurarse todavía expectativas sobre el calendario político a medio plazo y la decisión que a este respecto haya de adoptar el Presidente del Gobierno.

### SANCHEZ TERAN

«Entiendo que este acto es la culminación de todo un proceso seguido en los tres últimos años y, personalmente, desde la perspectiva del Rey, es la culminación de su verdadero propósito de devolver la soberanía al pueblo español y que a éste se le diera una Constitución».

El acto es emocionante, en lo que tiene de significación histórica y yo entiendo que, sobre todo, es un compromiso de todos los que hemos estado presentes de cara al futuro».

### ARIAS SALGADO

El coordinador general de Unión de Centro Democrático, Rafael Arias Salgado, manifestó

### ● HERNANDEZ GIL: «Mi misión ha terminado»

### ● ADOLFO SUAREZ: «Es un paso decisivo hacia la consolidación de la democracia»

### ● FELIPE GONZALEZ: «Al ser una Constitución de todos es también del Rey»

### ● CARRILLO: «Fecha histórica, que ha ratificado la voluntad real de refrendar la Constitución»

### ● FRAGA: «Es de esperar que todos los grupos y sectores la respeten»

que con este acto «se constituye un Estado democrático, un nuevo Estado». «Hoy —añadió— se ha producido la plasmación de la voluntad del pueblo a través de la Monarquía, en la institucionalización de un Estado democrático de derecho, y se ha establecido el entramado institucional que regirá nuestra vida pública en el inmediato futuro».

### JUAN MANUEL FANJUL

SEDEÑO

(Fiscal general del Estado)

Denominación que desde hoy recibe su cargo, que anteriormente era fiscal del Reino.

«La importancia que para el fiscal general del Estado tiene la sanción de la Constitución es que, siendo el Ministerio Fiscal el defensor del principio de la legalidad en nombre de la sociedad y ante los Tribunales de Justicia, la existencia del texto constitucional facilita la interpretación de ese principio de legalidad para servir lo más fielmente al servicio de la colectividad y de los ciudadanos».

### PEREZ LLORCA

(Portavoz UCD-Congreso)

«Hoy es el principio de un país en paz y progreso que veremos todos y por el que todos lucharemos. Especialmente por resolver el problema económico que es, sin duda, el caballo de batalla de nuestro futuro».

### FELIPE GONZALEZ

«Creo que el acto, como habrá dicho todo el mundo, ha tenido una gran trascendencia. El contenido del discurso del Presidente de las Cortes —por orden cronológico— ha sido muy interesante. Un discurso, en buena ser una Constitución de todos, es también la Constitución del Rey como un español más; o como primer español. Me parece que son dos hechos que tienen una gran trascendencia, pues es algo más que la sanción de la Constitución. Es una declaración de acatamiento de la Constitución y de Constitución para todos, incluido él».

### TIERNO GALVAN

«Hemos acabado el período de transición formal. La Constitución está aprobada. Yo creo que ha habido palabras oportunísimas de optimismo. El optimismo debe embargarnos a todos, debemos dejar las preocupaciones excesivas, dramatizar demasiado, medida de despedida, pero que ha reflejado bastante lo que es el espíritu de la Constitución».

Creo que ha sido importante el contenido del discurso del Rey. La doble expresión de acatamiento a la Constitución me parece de mucho interés, y, sobre todo, la declaración formal de que, al quejarnos de nosotros mismos, quejarnos de los demás.

Debemos comenzar ahora a andar, con paso firme, un camino que es difícil, pero que es perfectamente transitable y que nos lleva a la paz».

### ALFONSO GUERRA

«Las palabras del Rey han sido las que se esperaban, símbolo de fidelidad a la Constitución y voluntad de acatamiento. Respecto al discurso del Presidente de las Cortes, quiero decir que ha sido de suma belleza y gran contenido».

### SANTIAGO CARRILLO

Para el secretario general del Partido Comunista de España, la de hoy es una fecha histórica «que ha ratificado la voluntad del Rey de refrendar y aplicar la Constitución».

### MANUEL FRAGA

El secretario general de Alianza Popular, declaró que la sanción real constituye un «paso decisivo en el establecimiento del nuevo orden constitucional, al que mi grupo ha contribuido con lo mejor de nuestro esfuerzo». Señaló también que «por primera vez en la historia de España se ha hecho una Constitución a través de un largo debate», y por último afirmó que era de esperar que todos los grupos y sectores políticos respetasen a la Constitución. «Una forma de respeto —dijo— es mejorar su texto en aquellos puntos que son mejorables».

### MARCOS VIZCAYA

Marcos Vizcaya (del Partido Nacionalista Vasco) preguntado por qué no habían aplaudido, se refirió a la actitud de abstención adoptada por el PNV en el referéndum constitucional y —dijo— que si bien acatan la Constitución, no tienen por qué realizar ninguna expresión de alegría.



Pasarán unos días de descanso en la estación invernal

## LA FAMILIA REAL, EN BAQUEIRA BERET

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la tarde, el Rey Don Juan Carlos se trasladó a la estación invernal de Baqueira Beret, en el Pirineo catalán, para pasar unos días de descanso, practicando los deportes de invierno.

Acompañan a Don Juan Carlos la Reina y sus tres hijos. Los Reyes han estado ya varias veces en Baqueira, una de las estaciones invernales españolas mejor equipadas para el deporte de nieve.

Los Reyes y sus hijos tendrán jornadas normales de deporte y descanso. Don Juan Carlos practica el esquí con regularidad. El Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina tienen habitualmente profesores de este deporte.

En anteriores ocasiones, los Reyes y sus tres hijos han tomado parte en las actividades normales en esta estación invernal y han seguido el plan de comidas, con el sistema de autoservicio, como el resto de las personas.

### Tomó posesión el Gobernador Militar de Las Palmas

El martes tomó posesión de su cargo, como Gobernador Militar de la plaza y provincia de Las Palmas y jefe de tropas de Gran Canaria, Fuerteventura y Lanzarote, el general de división don José Navares Mendizábal.

El acto tuvo lugar en el patio de Armas del Gobierno Militar, con asistencia de representaciones de todos los cuerpos y unidades de los tres Ejércitos en la plaza y autoridades civiles.

«En estos momentos especialmente delicados para nuestra querida España —dijo el general Navares— hemos de recorrer juntos un camino nada fácil, pero lo haremos unidos, sin grietas ni fisuras, mano con mano y hombro con hombro. Y estoy seguro de que de esta forma alcanzaremos los objetivos propuestos, que no son otros que la unidad, grandeza y libertad de la Patria.»

### Ayer se reunió la Comisión de Subsecretarios

## MAÑANA, ÚLTIMO CONSEJO DE MINISTROS DEL AÑO

Mañana se celebra Consejo de Ministros, el último de 1978. Ayer, en la habitual sesión preparatoria, se reunió la Comisión General de Subsecretarios, presidida por José Manuel Otero Novas, Ministro de la Presidencia.

Entre los temas que figuraban en el orden del día se encuentra un anteproyecto de ley, remitido por el Ministerio de Hacienda, por el que se independiza el régimen retributivo de los funcionarios de la Administración de Justicia respecto al resto de los funcionarios de la Administración.

Asimismo, se trató del tema de la regulación de la asignatura «Formación Política» en los cursos de EGB. Se pretende la inclusión en los planes de estudio de una asignatura denominada «La Constitución».

## CORTES

# APROBADAS LAS REALES ORDENANZAS MILITARES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Pleno del Senado, al que asistieron unos 190 senadores, aprobó ayer los proyectos de ley de reales ordenanzas de las Fuerzas Armadas y el de regulación de las funciones de determinados órganos del Estado en relación con la defensa nacional, que tras su aprobación por el Congreso fue remitido a la Cámara Alta, quedando así definitivamente refrendado por el Parlamento.

### Homenaje a Hernández Gil

Alrededor de las cuatro y media de la tarde se inició el pleno del Senado, bajo la presidencia de su titular, don Antonio Fontán.

Al iniciarse la sesión, el señor Fontán pronunció unas palabras de recuerdo para el senador Juan Antonio Graña, fallecido a causa de un atropello de automóvil, y se guardó un minuto de silencio. A continuación, el señor Fontán manifestó que la Cámara debía rendir homenaje al presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil, por su labor al frente de las mismas, del que destacó su admirable independencia de juicio y política en el desempeño de su misión. El homenaje de la Cámara fue acordado unánimemente por los aplausos de los senadores asistentes.

A continuación fueron aprobados por unanimidad los dictámenes de diversas comisiones legislativas sobre la comisión especial nombrada para el estudio del proyecto de ley del Parque Nacional de Doñana; de la Comisión de Agricultura y Pesca sobre el proyecto de ley de mo-

dificación del artículo 18 de la ley 1/1970, relativo a la constitución de cotos sociales, y el de la Comisión de Presupuestos, por el que se concede un crédito de 845,2 millones de pesetas para satisfacer a los grupos parlamentarios, gastos de sosteni-

Social por el que se declara de interés social la construcción de una casa del mar en Laredo.

### Créditos a los centros penitenciarios

A continuación fueron aprobados cuatro proyectos de ley: los de regulación de la tasa por expedición del documento nacional de identidad; el de un suplemento de crédito de 340,3 millones de pesetas con destino a la construcción de centros peni-

nistro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, quien puso de manifiesto que dicho proyecto de ley es consecuencia de los pactos de la Moncloa y que, por primera vez, se cubrirán en España este tipo de riesgos.

### Reunión de la Junta de Portavoces

A continuación se reunió la Junta de Portavoces del Senado, para resolver unas diferencias que habían sido observadas en la transcripción del texto remitido por el Congreso en relación con el proyecto de ley de reales ordenanzas para las Fuerzas Armadas, donde figuraba la expresión «el orden constitucional», que fue sustituida por «la Constitución», y todo ello con el fin de evitar que se tuviera que constituir una comisión mixta.

### Modificación del Código Penal

Hacia las siete de la tarde se reanuda la sesión del pleno y fueron aprobados, por unanimidad, los siguientes proyectos de ley: modificación del Código Penal en materia de reincidencia y reiteración, y de modificación del artículo 100 del Código Penal, en lo que se refiere a reducción de la pena por el trabajo.

## El Pleno aprobó también la concesión de varios créditos, entre ellos los destinados a determinados organismos autónomos y a centros penitenciarios

miento, así como para insuficiencia de los créditos de gastos corrientes del órgano legislativo.

### Concesión de créditos a organismos autónomos

Seguidamente se aprobó, también por unanimidad, los dictámenes de la Comisión de Presupuestos sobre el proyecto de ley de aprobación del presupuesto para este año de varios organismos autónomos, y de la Comisión de Sanidad y Seguridad

tenciarios que sufrieron daños como consecuencia de los motines de reclusos habidos en los últimos meses, y, principalmente, los proyectos de ley de reales ordenanzas de las Fuerzas Armadas, y el de regulación de las funciones de determinados órganos del Estado en relación con la defensa nacional.

Por mayoría fue aprobado el proyecto de ley de seguros agrarios combinados. En el debate fueron rechazados dos votos particulares del grupo socialista. Hizo uso de la palabra el Mi-

MILLONES de españoles vieron ayer, por televisión, el acto solemne de firma, por el Rey, de la nueva Constitución. La importancia trascendente de esta sesión conjunta del Congreso y el Senado desplaza, aunque sea por unas horas, al resto de los temas de actualidad en el comentario político.

Es una lástima que los telediaros ofrecieran resumido el espléndido discurso pronunciado, antes de la firma, por el Presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil. Al coincidir la transmisión directa de lacto con horario laboral, la mayoría de los ciudadanos no pudieron seguirla. Me permito recomendar, a cuantos estén en esa circunstancia, la lectura atenta del texto íntegro de las palabras de Hernández Gil, soberbia lección magistral en la que el ilustre civilista explicó claramente el significado, utilidad, alcance y contenido de la Constitución y el proyecto de futuro que en ella se contiene.

Riguroso en lo doctrinal, elegante en la forma, Hernández Gil recibió el vivo y prolongado aplauso de todos los sectores de las Cámaras.

Como simple muestra, un par de nitidas apreciaciones, entre las muchas que merecería la pena destacar del discurso del Presidente de las Cortes: «Si falta la igualdad, la libertad se degrada». «La democracia es una técnica, pero también un problema de sensibilidad y conducta.»

Mañana, con la entrada en vigor de la Constitución, al publicarse en el «BOE», Hernández Gil cesará como Presidente de las Cortes, por desaparecer este cargo. El insigne jurista, que deja un magnífico recuerdo de independencia y exquisita neutralidad, se perfila como firme candidato a la Presidencia del Tribunal Constitucional, organismo que será de la mayor impor-

Ricardo BLOM

## la política y los días

## ACATAR Y SERVIR LA CONSTITUCION

tancia para el buen rodaje de la nueva democracia parlamentaria.

Ayer, Hernández Gil hizo, en su discurso, una recomendación de sentido común que debiéramos apuntarnos todos: trabajo, cultura y cierta inclinación a la austeridad.

*Rey de todos y, también, un español más*

En su conjunto, el acto fue solemne, pero sencillo y rápido. El Rey vestía de Capitán General. Con el uniforme, pues, de las Fuerzas Armadas, proclamó, respecto a la Constitución, su «decidida voluntad de acatarla y servirla» y «mandar a todos que la cumplan». Es innegable el valioso simbolismo de la posterior parada de secciones de las tres Armas, Guardia Civil y Policía Armada, ante el Rey, el Gobierno y los parlamentarios, en la carrera de San Jerónimo. En su extremada sencillez, el breve desfile estuvo muy acorde con el conjunto del acto.

Me dio la impresión de que Don

Juan Carlos I estaba hondamente emocionado durante el acto.

No es para menos, porque nunca antes, en la historia de nuestro país, un Rey ha contado con tan amplia, casi general, asistencia. Le aplaudieron socialistas y comunistas, puestos en pie, con los diputados del centro y la derecha; y los miembros de la Junta de jefes de Estado Mayor, y los líderes de las confesiones religiosas. Imagino la satisfacción que debía sentir, desde su puesto en una de las tribunas, el padre del Rey, don Juan de Borbón, tenaz mantenedor, durante largas décadas, del criterio de que la restauración monárquica debía significar, para España, el restablecimiento de la democracia.

Así lo ha hecho Don Juan Carlos I. Su discurso de ayer tuvo el sonido reconfortante del Estado moderno y traslucía su perfecto entendimiento del papel que corresponde a un Monarca constitucional en una democracia parlamentaria.

Ya no hay dos Españas. Vamos a olvidar las tragedias e inclemencias del pasado. El futuro civil llama a nuestra puerta con los vigorosos aldabonazos de la Constitución de la concordia.

*TVE, así, así...*

No fue mala, en su conjunto, la información televisada del acto. Tampoco tuvo la altura que la solemnidad de la ocasión aconsejaba. Pero algo no pasó inadvertido a los espectadores: ¿Asistieron al acto los líderes de los partidos de la oposición, Felipe González, Santiago Carrillo, Manuel Fraga? Si estamos en vísperas electorales, habría que pensar que TVE hizo «electoralismo» en sus servicios. ¿Hasta qué punto esas «sonoras» ausencias en la imagen no son manipulación informativa?



Rueda de Prensa conjunta CC. OO. y UGT

# «LA POLITICA DE HECHOS CONSUMADOS DEL GOBIERNO ES INACEPTABLE»

- ◆ «El proyecto de ley sobre política de rentas supone una congelación salarial y no adopta medidas eficaces contra el paro»
- ◆ «Es necesario negociar convenios sin más demora»
- ◆ Dieciséis por 100 de aumento de la masa salarial; cuarenta horas de jornada semanal; reducción de la edad de jubilación..., puntos básicos

(Especial para ARRIBA, por Carmen Valle.) — En la reunión conjunta celebrada ayer entre delegaciones de la CS de CC OO y de la UGT, encabezadas por los respectivos secretarios generales, Marcelino Camacho y Nicolás Redondo, se analizó la situación económico-social y sindical, especialmente la incidencia que sobre aquélla tienen la no conclusión de unos acuerdos con el Gobierno, el inicio de la discusión de los convenios colectivos y las recientes medidas tomadas por el Gobierno en materia económica, según informaron en la rueda de Prensa celebrada al término de la reunión.

Asimismo, ambas centrales consideran inaceptables la política de hechos consumados que lleva ejerciendo el Gobierno y que se ha puesto otra vez de relieve con el decreto-ley sobre política de rentas, lo cual supone una congelación salarial que atenta contra la capacidad adquisitiva de los trabajadores. Tampoco adopta medidas eficaces contra el paro, ni aborda las consecuencias de la crisis económica.

Ante esta situación, CC OO y UGT consideran necesario negociar los convenios sin más demora y, en este sentido, instan a la patronal a que no obstaculice el inicio de las conversaciones, pues ello enconaría los conflictos.

Asimismo acuerdan plantear el proceso de negociación sobre las bases generales que deberán ser aplicadas con flexibilidad, atendiendo a las circunstancias de cada empresa o sector. El contenido de las reivindicaciones se orientará sobre los puntos siguientes:

- 16 por 100 aumento de la masa salarial, teniendo en cuenta para su distribución el mínimo existente en cada caso.
- Reducción de la jornada en cómputo anual, hacia las cuarenta horas semanales.
- Treinta días de vacaciones.
- Reducción de la edad de jubilación.
- Control de las horas extras y su reducción inmediata a los límites legales.
- Negociación de la plantilla global, con aumento de puestos de trabajo.

— Mecanismos de control sobre seguridad e higiene y organización del trabajo.

— Doce horas de asamblea, anual, retribuidas.

— Reconocimiento y ampliación de los derechos de comités y secciones sindicales. Tiempo sindical para ambos. Respeto a las cuarenta horas.

— Creación de comisiones de interpretación y aplicación de los convenios, integradas por los firmantes.

Ambas centrales sindicales consideran necesario ejercer una presión enérgica y responsable con objetivos concretos que permitan mantener la capacidad adquisitiva de los salarios, aumentar el empleo y desarrollar los derechos sindicales.

## ELA-STV, también en contra

El sindicato Solidaridad de Trabajadores Vascos (ELA-STV), ha condenado, mediante comunicado, el plan de política económica para 1979, dado a conocer por el Gobierno, por considerarlo antidemocrático y porque supone un recorte al poder adquisitivo de los salarios.

Para este sindicato, el nuevo plan es una renovación, por vía de decreto, de los Pactos de la Moncloa y «añade, por tanto, a las grandes deficiencias y vicios de aquél, el carácter autoritario del procedimiento seguido, que nos recuerda modos de gobierno de la época pasada».

Dice también ELA-STV que el procedimiento de decreto-ley utilizado «constituye una violación de las reglas más elementales del funcionamiento democrático de una sociedad, siendo otro intento más de obstaculizar la libre negociación, recogida en la Constitución», a la vez que la decisión gubernamental demuestra el vacío de la normativa sindical existente.

Por último, ELA-STV afirma que tiene intención de conducir su acción reivindicativa de acuerdo con los siguientes puntos: defensa del empleo y del poder adquisitivo, cuyo mínimo orientativo se cifra en el incremento del coste de la vida en 1978; ampliación de los derechos sindicales; negociación de condiciones mínimas en los convenios

de ámbito superior a la empresa, e incidir con todos sus medios en las negociaciones de empresa «como la forma más eficaz de superar los obstáculos interpuestos a la libertad de negociación».

Joan Codina:

## «Antidemocrático»

De «antidemocrático» calificó, en unas declaraciones, el consejero de Trabajo de la Generalidad de Cataluña, Joan Codina, el procedimiento seguido para la elaboración del reciente decreto sobre toques salariales.

«No creo —agregó— que el decreto sea anticonstitucional, pero sí es antidemocrático en su forma de elaboración, ya que se tenía que haber pedido la opinión de algunos sectores, a los que no se ha tenido en cuenta».

Codina, que «habló a título puramente personal, ya que el Consejo Ejecutivo aún no discutió el tema», dijo que «para la elaboración de este decreto no se ha pedido opinión de los Gobiernos autonómicos».

## Abril Martorell replica a «Mundo Obrero»

«Mundo Obrero» presenta una visión simplificada y deformada del programa económico del Gobierno», ha declarado a Efe el Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro de Economía, Fernando Abril Martorell.

«Mundo Obrero» —señaló— se limita a comentar el decreto-ley sobre rentas y empleo, cuando el programa económico del Gobierno es más amplio y el citado decreto-ley no es sino una de las piezas jurídicas que lo desarrollan.

«Lo más grave —continuó el Vicepresidente— son las deformaciones, que llegan a ofender a la verdad, cuando, por ejemplo, se oculta que el programa del Gobierno garantiza el poder adquisitivo de los salarios».

«Tampoco se pone de relieve en dicho periódico —agregó— el importantísimo efecto redistributivo que significa para los asalariados de menor nivel retributivo la desaparición del IRTP (Impuesto sobre el Rendimiento del Trabajo Personal).

Por la continuidad de la huelga de hostelería

# SE PREPARA LA EVACUACION DE TURISTAS EN LAS PALMAS

- ◆ Aun en el caso de desconvocarse el paro, los empresarios consideran concluida la temporada

MADRID. (Resumen de agencias.)—La huelga de hostelería continuará en la provincia de Las Palmas, según acuerdo adoptado por los trabajadores del sector, durante la reunión que celebraron ayer tarde al sur de la isla, en el complejo Monte Rojo, término de San Bartolomé de Tirajana.

A la vez que se reunían los trabajadores en el sur, los empresarios turísticos celebraron una asamblea en Las Palmas para discutir las diferencias que mantienen respecto a las peticiones formuladas por los empleados de hostelería.

«Los tours operadores europeos que traen el turismo a Las Palmas tienen preparada una forzosa evacuación de sus clientes, que desviarán a Madelra, Grecia y Kenia», ha manifestado el delegado de la Secretaría de Estado de Turismo, señor Quevedo Vernela.

Según uno de los responsables de la agrupación de empresarios hosteleros de Las Palmas, «la temporada turística está casi liquidada, aunque se desconvoca la huelga», que a última hora de la tarde seguía vigente y sin perspectivas de que el conflicto se solucionara.

Los representantes de los trabajadores, reunidos en asamblea, sometieron a votación la terminación o no de la huelga, obteniéndose el siguiente resultado: 4.289 votaron que sí a la huelga y 1.283 que acabara el paro laboral.

La asamblea de trabajadores ha dado un nuevo voto de confianza a la Comisión negociadora.

ra, que ayer tarde ha exigido a los empresarios para las categorías más bajas un sueldo de 28.000 pesetas brutas, que es el que dan para las más altas los empresarios.

Por su parte, el Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT) ha hecho público ayer un comunicado en el que pide a los trabajadores de hostelería que se opongan a la llegada de turistas procedentes de las islas Canarias a los hoteles de la Costa del Sol.

De esta forma, el SAT quiere mostrar su solidaridad con los trabajadores canarios del sector hostelero que se encuentran en huelga.

## Retrasos en los vuelos de Iberia

Numerosos retrasos, algunos de más de tres horas, se produjeron hoy en los vuelos de la compañía Iberia, coincidiendo con la huelga del personal auxiliar de vuelo de la misma, motivados, en su mayoría, según la presidencia de la compañía, por el cierre intermitente de numerosos aeropuertos debido al mal tiempo.

El servicio se mantiene conforme al decreto del 22 de diciembre, dictado para la huelga de esta fecha, y según el plan elaborado conjuntamente por la dirección y el Comité de Huelga, en los aviones no se sirven comidas, aunque cada pasajero tiene su bolsa de aprovisionamiento y hay un auxiliar de vuelo por cada cincuenta pasajeros, señaló a Efe el presidente de Iberia, Enrique de Guzmán.

Por sus acusaciones de malversación

# EL FONDO DE GARANTIA SALARIAL SE QUERELLA CONTRA CC. OO.

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con motivo de la noticia recogida, entre otros, por el diario ARRIBA como procedente de CC. OO. en la que se denuncia una pretendida malversación del Fondo de Garantía Salarial y se involucra erróneamente al Ministerio de Trabajo, dicho Fondo de Garantía Salarial, organismo con personalidad jurídica propia, se propone presentar la correspondiente querrela criminal por difamación y calumnia contra los autores responsables de la

nota generada de aquella noticia a la que se ha dado publicidad.

Dicha nota, con la pretendida malversación, alude a ciertas prácticas, que, según los autores dejan entender, consistiría en pactar con determinados trabajadores la garantía del cobro del seguro de desempleo.

El Fondo de Garantía Salarial rechaza enérgicamente la falsa noticia; por tanto, rigurosamente, dentro de su específico cometido, únicamente satisface los salarios o indemnizaciones en caso de insolvencia de la empresa obligada, una vez que se le demuestra de manera fehaciente la existente deuda en favor de los trabajadores, la insolvencia, suspensión o sobresueldo de pagos de la empresa y el hecho fundamental de no haber percibido el trabajador de la empresa responsable la cantidad adeudada.

El Fondo de Garantía Salarial, por consiguiente, es totalmente ajeno a la mecánica del seguro de desempleo y no se interfiere en la prestación de éste, que se lleva a cabo por otro organismo distinto, ni siquiera dependiente del Ministerio de Trabajo.

ALICIA





**TEXTO  
INTEGRO**

El Ministerio de Trabajo presentó ayer el proyecto en el Congreso

# PROCEDIMIENTO DE URGENCIA PARA LA LEY DE NEGOCIACION COLECTIVA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Trabajo presentó ayer al Congreso de los Diputados el proyecto de ley de Negociación Colectiva, para el que el Gobierno ha solicitado su tramitación por el procedimiento de urgencia. Este proyecto fue aprobado hace tiempo en Consejo de Ministros, pero no había sido presentado aún a las Cortes, en atención a la discusión de los pactos económicos, por ser considerado pieza importante en los mismos. El texto consta de once artículos, una disposición adicional, dos transitorias y una derogatoria. Su contenido íntegro, según informa Europa Press, es el siguiente:

## ARTICULO UNO.—Concepto y eficacia

1. Los convenios colectivos de trabajo son la expresión del acuerdo libremente adoptado por las partes, en virtud de su autonomía colectiva, dentro del marco de esta ley y disposiciones que la desarrollen.

2. Mediante los convenios colectivos y en su ámbito correspondiente, los trabajadores y empresarios regulan las condiciones de trabajo y de productividad; igualmente podrán regular la paz laboral a través de las obligaciones que se pacten.

3. Los convenios colectivos obligan en todo el tiempo de su vigencia a los empresarios y trabajadores incluidos dentro de su ámbito de aplicación.

4. Los funcionarios públicos y el personal de régimen estatutario se regirán por su legislación específica. Asimismo, lo dispuesto en esta ley no es de aplicación al personal civil no funcionario dependiente de establecimientos militares.

## ARTICULO DOS

### Unidades de negociaciones

A nivel nacional, regional, provincial o local, los convenios colectivos podrán tener como ámbito las siguientes unidades de negociación:

- Uno o varios centros de trabajo de una empresa.
- Una sola empresa.
- Un conjunto de empresas que tengan características homogéneas, bien sea por la actividad económica o por su dimensión.
- La totalidad de las empresas dedicadas a una misma actividad económica.
- En determinadas empresas podrán pactarse convenios referidos a un sector de las mismas que por la especial naturaleza o lugar de la actividad tenga una clara diferenciación de los restantes de la misma empresa.

## ARTICULO TRES

### Concurrencias

1. Los conflictos originados entre una norma legal y un convenio colectivo se resolverán mediante la aplicación de la más favorable para los trabajadores, apreciada en su conjunto y en cómputo anual.

2. Un convenio colectivo, durante su vigencia, no podrá ser afectado por lo dispuesto en convenios de ámbito distinto.

## ARTICULO CUATRO

### Contenido

1. El contenido contractual de los convenios colectivos expresará como mínimo:

- Determinación de las partes que los conciertan.
- Ambito personal, funcional, territorial y temporal.
- Designación de una Comisión paritaria de la representación de las partes negociadoras, para entender en las cuestiones que se deriven de la aplicación del propio convenio y las obligaciones contraídas respecto a la paz laboral.

2. En cuanto a su contenido normativo, los convenios colectivos podrán

regular materias de índole económico, laboral y asistencial, dentro del ámbito de lo dispuesto en las leyes.

## ARTICULO CINCO

### Vigencia

1. Los convenios colectivos tendrán vigencia mínima de un año para todo su contenido. Podrán fijarse periodos de vigencia superiores para la totalidad o algunas de las materias.

2. Los convenios se prorrogarán automáticamente de año en año si no hubiera denuncia expresa de las partes. Esta denuncia se hará un mes antes de expirar el plazo de vigencia de los convenios a que se refieren los apartados a), b) y e) del artículo 2, y cuarenta y cinco días, para los restantes. Sólo a partir de las fechas citadas podrán

◆ Las organizaciones sindicales y empresariales habrán de contar con un mínimo del diez por ciento de representatividad para poder negociar como tales

iniciarse las negociaciones para un nuevo convenio de igual o distinto ámbito del anterior.

## ARTICULO SEIS

### Legitimación

Estarán legitimados para negociar:

- En los convenios colectivos de centro de trabajo y de empresas: los empresarios y los Comités de Empresa y/o los delegados de personal en su caso.
- En los convenios del sector de empresa: el empresario y la Comisión que al efecto se elija para representar a los trabajadores afectados por su ámbito de aplicación.
- En los convenios de ámbito superior a los anteriores: el sindicato o coalición de sindicatos que cuenten con un mínimo del 10 por 100 de los miembros de los Comités de Empresa, delegados de personal del ámbito geográfico o funcional a que se refiere el convenio, y la organización o coalición de organizaciones empresariales que cuenten con el 10 por 100 de los empresarios afectados por el ámbito de aplicación del convenio.

Todo sindicato u organización empresarial y las coaliciones, en su caso, que reúnan el requisito de legitimidad tendrán derecho a participar en la Comisión negociadora.

## ARTICULO SIETE

### Comisión negociadora

1. La Comisión negociadora quedará válidamente constituida cuando los sindicatos, organizaciones o coaliciones indicadas en el artículo anterior, representen como mínimo al 51 por 100 de los miembros de Comités de Empresa y delegados de personal y al 51 por 100 de los empresarios afectados por el convenio.

2. Cumpliéndose los requisitos exigidos en el número anterior, se procederá a designar los componentes de la Comisión negociadora en la proporción que, respectivamente, correspondan.

3. En los convenios de centro de trabajo, sector de empresa o empresa, ninguna de las partes superará el número de 15 miembros. El número de repre-

sentantes de cada parte no podrá exceder, en los de ámbito superior, de 20 miembros.

4. La Comisión negociadora tendrá un presidente, con voz, pero sin voto, designado libremente por aquella y, en defecto de acuerdo, por la autoridad laboral.

Existirá, asimismo, un secretario de actas, sin voz ni voto, designado por las partes.

5. Tanto la representación empresarial como la representación de los trabajadores podrán estar asistidas en las deliberaciones por asesores técnicos, que intervendrán con voz, pero sin voto, sin que su número pueda exceder de un quinto de los vocales designados.

## ARTICULO OCHO

### Tramitación

1. La representación de los empresarios o de los trabajadores que promueven la negociación lo comunicará a la otra parte, expresando detalladamente en la comunicación, que deberá hacerse por escrito, la representación que ostenta, de conformidad con los artículos anteriores, los ámbitos del convenio y las materias objeto de negociación. De esta comunicación se enviará copia,

a efectos de registro, a la Dirección General de Trabajo, cuando el convenio tuviera un ámbito territorial superior al de la provincia, y a la Delegación Provincial de Trabajo, en los demás casos.

La parte receptora de la comunicación sólo podrá negarse a la iniciación de las negociaciones por causa legal o convencionalmente establecida. En los supuestos en que se produzca discrepancia sobre el ámbito propuesto, se estará a lo dispuesto en el artículo 11.

2. A petición de las partes, el presidente de la Comisión negociadora podrá dirimir sobre puntos concretos de la negociación, así como interesar de quien corresponda los datos e informes necesarios para el mejor desarrollo de las negociaciones.

Los acuerdos de la Comisión requerirán, en cualquier caso, el voto favorable del 60 por 100 de cada una de las dos representaciones.

3. En cualquier momento de las deliberaciones, las partes podrán acordar la intervención de un mediador, designado por ellas.

4. El convenio deberá ser presentado ante la autoridad laboral competente, a efectos de registro, dentro del plazo que reglamentariamente se determine.

5. En el plazo máximo de diez días desde la presentación del convenio en el registro, se dispondrá su publicación obligatoria y gratuita en el «Boletín Oficial del Estado» o en el de la provincia a que corresponda el convenio, o bien se advertirá a la Comisión negociadora de las infracciones legales que puedan derivarse de su contenido, suspendiéndose la publicación hasta su rectificación.

El convenio entrará en vigor en la fecha que acuerden las partes.

## ARTICULO NUEVE

### Aplicación e interpretación

Con independencia de las atribuciones de las Comisiones paritarias, el conocimiento y resolución de los litigios derivados de la aplicación e interpretación de los convenios colectivos será competencia de la jurisdicción laboral, sin perjuicio de su sometimiento a arbitraje.

## ARTICULO DIEZ

### Adhesión y extensión

1. En las respectivas unidades de negociación previstas en el artículo 2 de esta ley, la Comisión negociadora podrá adherirse, de común acuerdo, a un convenio colectivo en vigor, siempre que no estuvieran afectadas por otro, comunicándolo a la autoridad laboral competente, a efectos de registro.

2. El Ministerio de Trabajo podrá extender las disposiciones de un convenio colectivo en vigor a determinadas empresas y trabajadores, siempre que exista especial dificultad para la negociación o se den circunstancias sociales y económicas de notoria importancia en el ámbito afectado.

Para ello, será preciso el previo acuerdo favorable de una Comisión paritaria formada por representantes de las organizaciones empresariales y sindicales más representativas en el ámbito de aplicación. En todo caso, habrán de ser oídas las partes interesadas.

## ARTICULO ONCE

### Arbitraje

1. A falta de acuerdo de las partes en la negociación, éstas podrán someter la solución de los puntos controvertidos a uno o varios árbitros, cuya decisión será dictada en el plazo que reglamentariamente se determine.

2. Si las partes no se sometiesen a arbitraje, la autoridad laboral, en atención a las consecuencias que se deriven de una situación de falta de acuerdo, está facultada para designar, con audiencia de las partes, uno o varios árbitros.

3. Toda decisión arbitral tendrá la misma eficacia que un convenio colectivo una vez cumplidos los trámites exigidos para su puesta en vigor.

## DISPOSICION ADICIONAL

Las reglamentaciones de trabajo y ordenanzas laborales quedarán derogadas en las materias que sean reguladas en lo sucesivo por convenios colectivos.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, se autoriza al Ministro de Trabajo para derogar, total o parcialmente, las reglamentaciones de trabajo y ordenanzas laborales, con un preaviso de seis meses, a las representaciones de las partes incluidas en su ámbito.

## DISPOSICION TRANSITORIA

Primera.—Los convenios colectivos en trámite de negociación a la entrada en vigor de esta ley se regirán por las normas vigentes en el momento de constituirse la Comisión negociadora. En cuanto a las posibles prórrogas, se estará a lo dispuesto en esta ley.

Segunda.—El porcentaje del 10 por 100 exigido en el artículo sexto, para la legitimidad negociadora del sindicato o coalición de sindicatos, quedará reducido al 8 por 100 hasta que se hayan celebrado elecciones sindicales, que afecten, al menos, al 80 por 100 de trabajadores incluidos en empresas en las que pueda efectuarse su celebración.

## DISPOSICION DEROGATORIA

Queda derogada la ley 38/1973, de 19 de diciembre, de convenios colectivos sindicales; el título tercero, y la disposición adicional tercera del real decreto-ley 17/1977, de 4 de marzo, sobre relaciones de trabajo. Asimismo, y de modo expreso, los artículos 17, 18, 19 y 20 de la ley 2/1971, de 17 de febrero, y cuantas disposiciones se opongan a lo previsto en la presente ley.



**AUTONOMIAS**

MAÑANA, VIERNES, EN GUERNICA

# FIRMA DEL ESTATUTO VASCO

◆ Ayer se reunió en Madrid la Comisión de Transferencias

BILBAO. (Resumen de agencias.) — La asamblea de parlamentarios vascos ratificará oficialmente el anteproyecto de estatuto mañana viernes, día 29, en Guernica, y ese mismo día el texto será presentado en la comisión constitucional del Congreso.

El cumplimiento de estos trámites depende, no obstante, de la publicación de la Constitución en el «Boletín Oficial del Estado», prevista también para el viernes.

A partir de esa fecha la comisión constitucional tendrá dos meses para discutir con los parlamentarios vascos designados por la asamblea el anteproyecto de estatuto.

Mientras tanto, en la tarde de ayer se reunió en Madrid, concretamente en el Ministerio del Interior, la comisión de transferencias al Consejo General del País Vasco.

En el curso de la reunión, que estuvo presidida por el Subsecretario de Orden Público, don Julián Camuñas, se cree que se haya abordado el tema referido a la creación de una Policía autóctona.

## Lertxundi, a favor del Estatuto

El estatuto, aprobado el pasado domingo por la asamblea de parlamentarios vascos, merece una valoración fundamentalmente positiva para el secretario general del PCE-EPK, Roberto Lertxundi, quien considera permite un alto grado de autogobierno y supera con amplitud las posibilidades autonómicas del de 1936.

El secretario general del PCE-EPK afirma que es un estatuto respetuoso con las peculiaridades y derechos históricos de Euskadi y que con un estatuto así la normalización de la vida política puede conseguirse a corto plazo.

«Aquí —señala— se ha atacado a la Constitución con tiros y con bombas, con asesinatos y atentados, diciendo que no era nuestra, que era de Madrid y por tanto extranjera. Demagogia que, frente al estatuto, no podrá ser en ningún caso utilizada y que marginará radicalmente de la vida política vasca a quien pretenda hacerlo. Además, los que siempre hemos dicho que en Euskadi son necesarias las medidas políticas, somos hoy más conscientes que nunca de que en el estatuto se completan todas ellas.»

No obstante, también hay aspectos con los que está en desacuerdo; entre ellos, figura el parlamento paritario formado por un número igual de representantes de cada provincia o territorio, «que es —dice— intolerable, antidemocrático y que va a aumentar el poder político de la derecha en nuestro país».

Después de estas consideraciones, Roberto Lertxundi llega a la conclusión de que «los comunistas seguiremos una actitud inequívoca de apoyo al es-

tatuto, de vincular al mismo a todos los sectores que representa el PCE-EPK y una voluntad firme de modificar sus aspectos menos democráticos, menos nacionales y menos solidarios».

## Hoy, reunión del Consejo de la Generalidad

BARCELONA. (Resumen de agencias.) — La reunión del Consejo Ejecutivo de la Generalidad, correspondiente a esta semana se ha retrasado hasta hoy jueves, con objeto de que los cinco consellers políticos —los señores Raventós, Triguera, Pujol, Gutiérrez Díaz y Sentís— pudieran asistir ayer en Madrid a la sesión conjunta del Congreso de los Diputados y el Senado, en la que el Rey ha firmado la Constitución.

El Consejo de la Generalidad ha sido convocado para hoy jueves, y en su agenda figurará la convocatoria a los diputados y senadores de Barcelona, Gerona, Lérida y Tarragona para que se reúnan en asamblea conjunta al objeto de que dictaminen en definitiva sobre el borrador del estatuto de autonomía de Cataluña, y lo transformen así en anteproyecto de ley. Será, muy probablemente, remitido a las Cortes el último día hábil del año, es decir el sábado día 30 de diciembre.

Mientras tanto, nuevos pliegos con un total de 83 firmas se han adherido a la petición formulada por personalidades de la vida política e intelectual catalana, en demanda al presidente de la Generalidad de que convoque a la asamblea de parlamentarios, con el fin de aprobar el definitivo proyecto del estatuto de autonomía.

Como se recordará, la primera relación fue presentada con 83 firmas, con lo que suman 179 los nombres que han suscrito dicha petición.

En esta segunda lista aparecen, entre otros, el rector de la Universidad Autónoma de Bellaterra, Josep Laporte; el candidato por el PSUC a la alcaldía de Barcelona, Josep Miquel Abad; la cantante Guillermina Motta y numerosos periodistas, entre los que se encuentra el director de «Tele-Express».

Por su parte, los socialistas catalanes, ante la posible petición de aplazamiento de la asamblea, han manifestado que «los diputados y senadores que propongan un aplazamiento de la asamblea general de parlamentarios —prevista para el día 29— contraerán una grave responsabilidad histórica».

Respecto a un posible cambio de fecha, el representante socialista indicó que ésta debe ser decidida por la mayoría de los miembros que forman el «Consell» ejecutivo de la Generalidad. En este sentido, cabe destacar que tanto socialistas, comunistas, como CDC —que representan la mayoría de votos en el seno del «Consell»—, están de acuerdo con la fecha del próximo día 29, y tan sólo Unión de Centro Democrático muestra ciertas reticencias.

**ORDEN PUBLICO**

Tras ser descubierto un plan de fuga en las prisiones del norte

# 97 MIEMBROS DE ETA, TRASLADADOS A LA CARCEL DE SORIA

● La vigilancia correrá a cargo de los Cuerpos de Seguridad del Estado

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los 97 miembros de ETA trasladados a Soria, tras ser descubiertos planes de evasión, se encontraban instalados ya ayer en la prisión de la capital castellana. El traslado, tanto de los miembros de ETA como del GRAPO, corrió a cargo de la Guardia Civil, que, en vehículos blindados, transportó a todos los reclusos durante la madrugada y mañana de ayer.

En relación con esta medida, los Ministerios de Justicia e Interior hicieron ayer pública la siguiente nota:

«Por informaciones obtenidas se ha podido saber de la existencia de un plan de evasión de miembros de la organización terrorista ETA de las prisiones de las provincias vascas donde se encuentran reclusos, que en algunos casos implicaba también tentativas de asaltar las mismas.

Razones de seguridad han aconsejado a los Ministerios de Justicia e Interior acordar el traslado de 32 miembros de ETA de prisión de Basauri (Vizcaya), 46 de Martutene (Guipúzcoa), 13 de Nancles de Oca (Alava) y seis de Pamplona a la prisión

provincial de Soria, que reúne condiciones de seguridad y habitabilidad.

La vigilancia y custodia de esta prisión, tanto interior como exterior, estará a cargo en exclusiva de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado.

Como consecuencia de esta medida, se ha hecho preciso trasladar a los 36 miembros del GRAPO que se encontraban en la prisión de Soria a la de Zamora.

La prisión de Zamora contará con una especial protección de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, que apoyarán en su cometido a los funcionarios de instituciones penitenciarias.

seguridad y habitabilidad, como es el caso de Soria, que acaba de ser remodelada, y la de Zamora, que se encuentra en buen estado de conservación.

Sobre el plan de fuga descubierto se ha podido saber que estaba siendo preparado desde el exterior y que se tuvo conocimiento de él con las últimas desarticulaciones de comandos de ETA.

Estos planes, al parecer, hacían referencia especialmente a

las cárceles de Basauri y Martutene, y para llevarlos a cabo se pretendía introducir armas en los recintos penitenciarios.

## ETA niega que «Argala» fuera a negociar con el CGV

SAN SEBASTIAN. (Agencias.) ETA-Militar, en un comunicado que publicó el diario donostiarra «Egin», ha desmentido que José Miguel Beñarán Ordeñana «Argala» tuviera nada que ver con unas supuestas conversaciones entre ETA y el Consejo General Vasco.

ETA-Militar manifiesta que «siempre ha mantenido una clara y abierta posición favorable a toda iniciativa» que ayudase a solventar la situación en el País Vasco.

Cita como prueba «el voluntario ofrecimiento que hicimos públicamente, hace aproximadamente un año, anunciando nuestra decisión de llegar a un alto el fuego siempre y cuando le sean devueltos al pueblo vasco los derechos contenidos en la alternativa democrática de KAS».

(Más información en pag. 40.)

**PRENSA**

# GUILLERMO SOLANA, NUEVO DIRECTOR DE «INFORMACIONES»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Guillermo Solana ha sido nombrado nuevo director del vespertino «Informaciones», del que tomó posesión durante un acto que se celebró ayer a las ocho de la tarde, en la sede del rotativo madrileño.

Al mismo asistió el director saliente, Jesús de la Serna, así como el Consejo de Administración, presidido por Sebastián Auger.

El director entrante, Guillermo Solana, nació en Madrid en 1930, y trabajó, sucesivamente, en el diario «Pueblo» y en los semanarios «El Español» y «SP».

En 1964 ingresó como jefe de información en «Gaceta Ilustra-

da», cuya jefatura de redacción desempeñó desde 1969 a febrero de 1976; pasó entonces como redactor-jefe al semanario «Cambio 16». A finales de ese mismo año fue nombrado subdirector de la agencia Efe, cargo que desempeñaba en la actualidad.

## Solucionado el conflicto del «Eguin»

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.) — Tras una semana de huelga, como consecuencia del rechazo del nombramiento de su nueva directora, ayer salió a la calle el diario donostiarra «Eguin».

En su primera página, y con

un titular a cuatro columnas, que dice «El conflicto de «Eguin», solucionado», publica en cabecera el comunicado firmado por el Consejo de Fundadores y de Administración del periódico y de la asamblea de trabajadores, en el que se ratifica el acuerdo que ha hecho posible la vuelta al trabajo.

En el comunicado, la empresa señala que va a readmitir a los 13 trabajadores despedidos, con sus respectivas categorías profesionales, y renuncia a cualquier tipo de sanción derivada del conflicto.

Por su parte, los trabajadores aceptan a Mirentxu Purroy como directora del periódico.

**EDUCACION**

## Construcciones escolares

# EL MEC PREVE UN PLAN EXTRAORDINARIO PARA 1979

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Ministerio de Educación y Ciencia prevé un plan extraordinario de construcciones escolares para 1979, según un informe que recoge el desarrollo de los pactos escolares en materia, de julio a septiembre de 1978.

Este informe ha sido estudiado ya por el Consejo de Ministros y distribuido a los miembros de la Comisión de Educación del Congreso de Diputados. Algunos de los datos recogidos

en este informe son los siguientes:

El 1 de octubre estaban adjudicadas las obras correspondientes a 699.840 puestos, lo que suponía un porcentaje del 99, 97 por 100 sobre los 700.000 puestos, objeto del programa. Por lo que se refiere a la inversión, figuraban comprometidos un total de 39.433.790 millones de pesetas, que representan un 98,58 por 100 del total de la inversión prevista.

Sobre los puestos adjudicados, en el período de septiembre-diciembre de 1978 se terminarán 505.000, y de enero a marzo de 1979, 205.040. Esto significa que antes del 31 de diciembre se concluirán el 72 por 100 de los puestos, y la cifra restante se hará en los primeros meses del 79.

De todos estos puestos que estarán terminados en marzo de 1979, 200.720 pertenecen a preescolar, 402.440 a EGB y 106.880 a BUP.



Alvarez Rendueles

# **POLITICA MONETARIA EXPANSIVA**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El gobernador del Banco de España, José Ramón Alvarez Rendueles, ha hecho unas declaraciones a Europa Press sobre política monetaria, de las que destacamos estos párrafos:

—¿Cuáles son las previsiones de política monetaria para 1979?

—En líneas generales, y si el cuadro de previsiones macroeconómicas responde finalmente al que se ha venido comentando en los últimos días, las disponibilidades líquidas ofrecerán un 17,5 por 100 y el crédito lo hará a una tasa muy próxima a este porcentaje: entre el 17 y el 17,5 por 100. Es decir, que la política monetaria sin dejar de colaborar a reducir la inflación y de tener por ello un carácter restrictivo, va a permitir un crecimiento de la inversión y a un aumento de la actividad productiva mayor que en el año que ahora termina.

—Pero si el crédito va a crecer sólo poco más en 1979 que en 1978, ¿por qué calificar esa política monetaria como más expansiva?

—En primer lugar, el crédito va a crecer en el próximo año algo más de dos puntos porcentuales, casi tres, que en el ejercicio que ahora termina. Pero, en segundo término, dado que se trata de conseguir que la tasa de inflación, medida diciembre sobre diciembre, no supere a lo largo del año 1979 el 10 por 100, el crédito al sector privado crecerá como siete puntos por encima de la tasa de inflación, mientras que en el año actual la tasa de incremento del crédito se ha situado ligeramente por debajo del aumento de los precios.

—¿No hay peligro de que vuelvan a repetirse las alteraciones de 1978?

—Sinceramente, creo que no. Ni es previsible que el dólar repita el comportamiento del año que ahora acaba, ni nuestra balanza corriente arrojará un superávit de la cuantía del que va a registrar en el año actual.



**TELEFONOS  
de**

**Arriba**  
Centralitas

para Redacción  
y Administración

**215 22 40**

**215 06 40**

## **Barco Español de Crédito, S. A.**

### **PAGO DE DIVIDENDOS**

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado distribuir a las acciones números 1 al 81.031.360 inclusive un dividendo complementario, con cargo al ejercicio de 1978, de 17,96 pesetas por acción, que, practicada la retención del 15 por 100 a que se refiere el artículo segundo, apartado b), del Real Decreto 2789/1978, de 1 de diciembre, será de 15,27 pesetas líquidas por título.

Asimismo, y con cargo a dicho ejercicio, ha acordado distribuir a las acciones números 81.031.361 al 89.029.356 inclusive un dividendo de 11,74 pesetas por acción, que, deducida la retención antes mencionada, será de 9,98 pesetas líquidas por título.

Dichos dividendos se satisfarán en efectivo desde el día 2 de enero de 1979, contra presentación de los extractos nominativos, para su estampillado, en cualquiera de las sucursales de este Banco y en las de los Bancos de Vitoria, Garriga Nogués y Trelles.

Madrid, 26 de diciembre de 1978.—El Secretario del Consejo de Administración, **Dosíteo Barreiro Mourenza**.

## **EDIFICACIONES AMAZONAS, S. A.**

En cumplimiento de lo dispuesto por la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, de 17 de julio de 1951, se pone en conocimiento del público la disolución y liquidación de esta Sociedad, con efectos a partir del día 19 de diciembre de 1978 y cuyo balance es como sigue:

ACTIVO:	Pesetas
Caja y Bancos	1.508
Inmuebles	162.133.581
<b>TOTAL DEL ACTIVO</b>	<b>162.135.089</b>
PASIVO:	
Capital	20.000.000
Préstamo Socios	71.189.595
Préstamo Socios ant. 1977	31.234.494
Préstamo Banco Hipotecario	39.711.000
<b>TOTAL DEL PASIVO</b>	<b>162.135.089</b>

Por Edificaciones Amazonas, S. A. El Secretario del Consejo.  
Fdo.: **Luciano Rojas del Pozo**.

## **UNION ELECTRICA**

Y SOCIEDADES ABSORBIDAS

### **PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES**

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de Obligaciones que se citan:

#### **UNION ELECTRICA, S. A.**

- 1 de enero de 1979.—Emisión de 17 de junio de 1930, cupón número 97, importe neto de 9,50 pesetas.
- 15 de enero de 1979.—Emisión de 15 de julio de 1934, cupón número 90, importe neto de 9,50 pesetas.
- 18 de enero de 1979.—Emisión de 18 de julio de 1965, cupón número 28, importe neto de 34,60 pesetas.
- 20 de enero de 1979.—Emisión de 12 de enero de 1966, cupón número 26, importe neto de 34,60 pesetas.
- 26 de enero de 1979.—Emisión de 26 de julio de 1974, cupón número 9, importe neto de 2.000 pesetas.
- 27 de enero de 1979.—Emisión de 26 de enero de 1968, cupón número 22, importe neto de 31,25 pesetas.
- 28 de enero de 1979.—Emisión de 28 de enero de 1970, cupón número 18, importe neto de 35 pesetas.
- 31 de enero de 1979.—Emisión de 24 de enero de 1967, cupón número 24, importe neto de 31,25 pesetas.

#### **SOCIEDADES ABSORBIDAS**

##### **SALTOS DEL ALBERCHE, S. A.**

- 1 de enero de 1979.—Emisión de 10 de enero de 1930, cupón número 196, importe neto de 4,75 pesetas.
- 1 de enero de 1979.—Emisión de 6 de febrero de 1931, cupón número 192, importe neto de 4,75 pesetas.
- 1 de enero de 1979.—Emisión de 4 de mayo de 1942, cupón número 74, importe neto de 9,50 pesetas.

##### **HIDROELECTRICA MONCABRIL, S. A.**

- 1 de enero de 1979.—Emisión de 13 de abril de 1965, cupón número 28, importe neto de 31,25 pesetas.
- 1 de enero de 1979.—Emisión de 18 de marzo de 1966, cupón número 26, importe neto de 31,25 pesetas.
- 1 de enero de 1979.—Emisión de 3 de mayo de 1967, cupón número 24, importe neto de 31,25 pesetas.
- 1 de enero de 1979.—Emisión de 15 de marzo de 1968, cupón número 22, importe neto de 31,25 pesetas.

##### **ELECTRICAS LEONESAS, S. A.**

- 23 de enero de 1979.—Emisión de 22 de julio de 1966, cupón número 25, importe neto de 31,25 pesetas.

Dicho pago se realizará en las centrales y sucursales de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Central y en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 27 de diciembre de 1978.—El Consejo de Administración.

## **A V I S O**

Por acuerdo de la Junta General de la Sociedad «XOT, S. A.», de fecha 24 de noviembre de 1978, se ha disuelto y liquidado la Sociedad de acuerdo con el siguiente Balance:

ACTIVO	PASIVO
Caja ... .. 122.715,80	Capital ... .. 1.000.000,—
Inmuebles... .. 2.240.207,49	Reservas... .. 39.505,56
	Reg. Dto. Ley 12/73. 762.049,—
	Reg. Ley 50/77 ... .. 270.493,53
	Prev. Disolución... .. 100.000,—
	Haber Social... .. 1.972.048,09
	Hipot. s/ Inmueb. ... 110.356,73
	Aportación Accio. ... 227.797,34
	B.º Ejercicio... .. 52.721,13
<b>SUMA ACTIVO. 2.362.923,29</b>	<b>SUMA PASIVO ... .. 2.362.923,29</b>

Lo que se publica a los oportunos efectos, previstos en la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 27 de diciembre de 1978.—Firmado: **D. Ignacio Zubizarreta Arrizabalaga**.

## **A V I S O**

Por acuerdo de la Junta General de la Sociedad «JUMER, S. A.», de fecha 9 de diciembre de 1978, se ha disuelto y liquidado la Sociedad de acuerdo con el siguiente Balance:

ACTIVO	PASIVO
Caja ... .. 1.218.593,40	Capital ... .. 2.000.000,—
	Resultados Ejerc. Ant. — 394.201,46
	Regul. Balances. Ley 50/1977 ... .. — 177.524,64
	Pérdidas en Disolución ... .. — 209.680,50
	Gastos Disol. de Sociedad ... .. — 200.000,—
	Haber Social... .. 1.018.593,40
	Gtos. para Disolución Sociedad ... .. 200.000,—
<b>SUMA ACTIVO. 1.218.593,40</b>	<b>SUMA PASIVO ... .. 1.218.593,40</b>

Por lo que se publica a los oportunos efectos, previstos en la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 27 de diciembre de 1978.—Firmado: **D. Luis Gonzaga Higuera Pérez**.

## **A V I S O**

Por acuerdo de la Junta General de la Sociedad «PROMOTORA VILLAVICIOSA, S. A.», de fecha 28 de noviembre de 1978, se ha disuelto y liquidado la Sociedad de acuerdo con el siguiente Balance:

ACTIVO	PASIVO
Caja ... .. 125.000,—	Capital ... .. 10.000.000,—
	Accionistas ... .. — 7.500.000,—
	Desembolsado... .. 2.500.000,—
	Resultados Ejercicios Anteriores... .. — 168.865,—
	Previsión Disolución Sociedad... .. — 125.000,—
	Cta. Regularización Ley 50/77 Negativa ... .. — 2.232.434,79
	Aportación Accionistas ... .. 151.299,79
<b>SUMA ACTIVO... 125.000,—</b>	<b>SUMA PASIVO... .. 125.000,—</b>

Lo que se publica a los oportunos efectos, previstos en la Ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, 27 de diciembre de 1978.—Firmado: **Enrique Lillo Aracil**.

## **A V I S O**

Por acuerdo de la Junta General de la Sociedad CLIPPERTON, SOCIEDAD ANONIMA, de fecha 12 de diciembre de 1978, se ha disuelto y liquidado la Sociedad de acuerdo con el siguiente Balance:

ACTIVO	PASIVO
Caja y Bancos ... 3.499.075,47	Capital ... .. 10.000.000,—
Ef. a cobrar 1979/81. 3.600.000,—	Rtdos. Ejercicios Anteriores ... — 1.734.504,75
	Cta. Reg. Ley 50 de 77 ... .. — 3.306.763,55
	B.º 1978 ... .. 1.230.343,77
	Capital Fiscal ... 6.189.075,47
	Prev. Gastos de Disolución ... .. 350.000,—
	Prev. Gastos Pendientes ... .. 560.000,—
<b>SUMA ACTIVO ... 7.099.075,47</b>	<b>SUMA PASIVO ... .. 7.099.075,47</b>

Lo que se publica a los oportunos efectos, previstos en la Ley de Sociedades Anónimas.

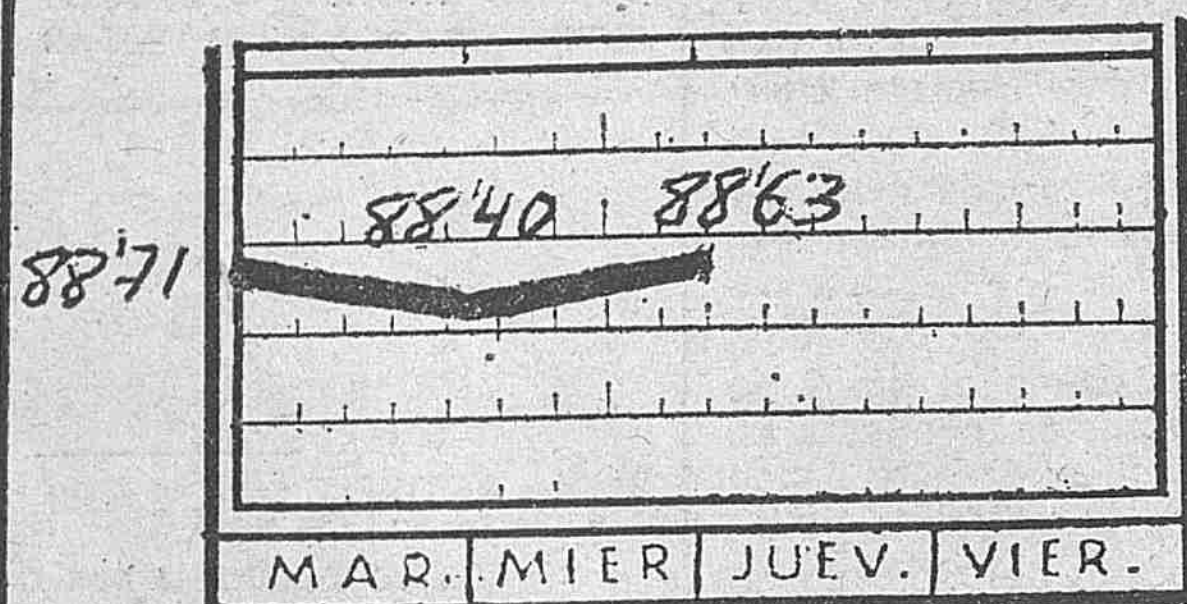
Madrid, 27 de diciembre de 1978.—El Administrador: **D. Manuel Angel González del Valle**.





SUBE: 0,23

## INDICE GENERAL



ANTERIOR

88,40

HOY

88,63

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos comerciales ...	102,04	101,83	- 0,21
Bancos industriales ...	106,19	106,18	- 0,01
Eléctricas ...	81,50	80,98	- 0,52
Alimentación ...	79,52	80,95	+ 1,43
Construcción ...	85,76	86,47	+ 0,71
Inversión ...	83,00	82,91	- 0,09
Monopolios ...	77,25	79,53	+ 2,28
Minerosiderúrgicas ...	82,24	81,60	- 0,64
Químicas y textiles ...	68,46	69,79	+ 1,33
Varias ...	71,32	71,37	+ 0,05
GENERAL ...	88,40	88,63	+ 0,23

Base 100 en 31 de diciembre de 1977

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	107	—
Idem 51 ...	107,50	—
Idem 57 ...	108	—
Idem 3,5 por 100 ...	105	—
Idem 3 por 100 ...	105,25	—
D. Universit. ...	96	—
Exterior ...	128	—
I. N. Const. ...	104,50	—
Interior ...	123,50	—
Renfe ...	105,50	—
Rec. Nacional ...	104,50	—

## CEDULAS

Hipotec. A ...	(112) d	—
Idem B ...	(109) d	—
Idem 4 por 100 oxen. ...	102,75	—
Local Inter. ...	103	—
Idem lotes ...	101	—

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	426	426
Atlántico ...	243	243
Banesto ...	255	243
Bilbao ...	286	286
Castilla ...	320	—
Central ...	290	290
C. Trans. ...	385	—
Descuento ...	152	—
Exterior ...	272	274
Galicia ...	(327) p	—
Gredos ...	237	237
General ...	141	—
Gulpuzcoano ...	264	264
Herrero ...	554	554
Hispano ...	231 c/d	231
Ibérico ...	—	—
Latino ...	238	—
Levante ...	232	—
Lopez Quesada ...	248	248
Madrid ...	213	—
Mercantil ...	434	—
Navarra ...	264	—
Pastor ...	304	307
Popular ...	226	226
Rural ...	347	—
Santander ...	333	327
Valencia ...	389	389
Valladolid ...	194	—
Vizcaya ...	227	227
Zaragozano ...	226	226

## BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	316	—
Bankinter ...	163	163
Bankisur ...	197	—
Bankunión ...	144	144
Eurobanco ...	298	—
Finanzas ...	300	300
Fomento ...	200	200
Granada ...	146	143
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	167	167
Ind. Cataluña ...	187	187
Fol. Mediterráneo ...	143	143
Noroeste ...	161	161
Occidental ...	161	161
Urquijo ...	258	258

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Agua Barcelona ...	68	—
Catalana Gas ...	(58) p	56
E. Langreo ...	60	60,50
E. Viesgo ...	56	56
Enker ...	47	—
Fecsa g. ...	64	—
Fecsa p. ...	61,50	61,75
Fenosa ...	57 s/d	57
H. Cantábrico ...	63	63
H. Cataluña ...	48	44,50
Hidroila ...	65	63,25
Iberduero ...	67	67
R. Zaragoza ...	37	—
S. Nansa ...	65	(63) p
Sevillana ...	55,25	56
V. Eléctrica ...	60,25	61

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla ...	47	51
Azucarera ...	72	—
C. Santander ...	15	—
Ebro ...	(260) p	(258) p
Koipe ...	106	108
Rústicas ...	152	145
Viñedos ...	100	100

## COMERCIO

C. I. C. ...	100	105
P. Banloque ...	510	510
P. Latinoamericana ...	169	172
Finanzauto ...	124	124
Finanzauto y Servicios ...	119	119
Galerías ...	37	38
I. Inducenro ...	181	—
Sogefisa ...	127	—

## CONSTRUCTORAS

Asland ...	118	118
Cem. Alba ...	141	143
Cem. Alfa ...	174	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	233	—
Cem. Noroeste ...	172	173
Cristalería ...	250	260
Pina y Mineras ...	144	—
P. Valderivas ...	136	—
Valenciana Cem. ...	136	—
Uralita ...	270	268

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Banús Andalucía ...	(172) p	(167) p
Cantabria ...	255	—
Coninsa ...	(80) p	—
Dragados ...	167	165
Encinar ...	157	159
Est. Urbanos ...	105	—
Iberpistas ...	70	—
Pistas y Obras ...	59	—
Vallehermoso ...	99,50	100

## INMOBILIARIAS

Alcázar ...	400	—
Baml ...	79	—
Calsa ...	98	97
Gevasa ...	64	—
E. Española ...	86	89
Eurobuilding ...	39	37
Inmobani ...	65	67
I. Hispana ...	101	—
I. Metro ...	89	89
Niesa ...	1.820	—
Simane ...	115	115
Unesa ...	308	—
U. Metro ...	190	185
Urbis ...	65	65
Valenciana ...	93	—
Vacasa ...	186	(188) d
Zabálburu ...	58	—

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	76	—
A. Castellana ...	(79) p	—
A. Celasanz ...	101	100
A. Catalana ...	56	—
A. Europea ...	99	—
A. Mediterráneo ...	75	—
A. Pirenaica ...	100	—
Ahorroloque ...	38	—
Baninver ...	(38) p	—
Bansalver ...	69,50	—
Binsa ...	85	—
Bolsispania ...	79	—
Cartemar ...	16	—
Cartenor ...	(70) p	—
Cart. Internacional ...	96	—
Cartinba ...	76	75
Cartisa ...	159	—
Cavasa ...	20	—
Celvasa ...	57	60

	Anterior	Del día
Centrisa ...	277	—
C. Mobiliaria ...	84	—
Escala ...	68	—
Española Inv. ...	53	52
Eurocartera ...	36	—
Eurocinco ...	54	—
Fibansa ...	78	—
Figranvisa ...	39	—
Finsa ...	(64) p	—
Fiponsa ...	75,50	75,50
Grat. Invera ...	57	55
Graninver ...	37	—
Hispaninver ...	85 s/d	—
Hispaninver ...	67	—
Inalsa ...	64	—
Inbaza ...	63	64
Inbulesa ...	33	—
Incovasa ...	86	86
Insa ...	91	(93) d
Invasa ...	120	—
Inverpastor ...	85	85
I. Banloque ...	217	217
I. Herrero ...	191	—
Juan Bravo ...	44	—
Malta ...	133	133
Merimbolsa ...	104	—
Montelliro ...	150	—
Norvasa ...	61	—
Nuevos val. ...	120	—
Patrisa ...	120	—
Popularinsa ...	111	111
Real ...	48	47
Rentanor ...	120	—
I. Balboa ...	300	—
Rentisa ...	120	—
Sagel 1 ...	58	—
U. Europea ...	56	56
Ugisa ...	198	—
Uninver ...	—	—
Val. Banloque ...	190	190
Vamosa ...	(76) d	(77) d

## MONOPOLIOS

Camosa ...	222	222
Tabacalera ...	125	—
Telefónica ...	67	69,50

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	15	15
Pebsa ...	24,50	—
Transatlántica ...	(64) p	(69) p
Transmediterránea ...	85,75	—
U. Naval ...	15,50	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	15	15
Española ...	31	30,50
Navarra ...	63	—
Reunidas ...	38	—
Sarrió ...	40	—
Torrás H. ...	74	75

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	202	—
Aragonesas ...	(32) d	(32) d
Canarias ...	(40) d	—
Cadle ...	136	—
Cros ...	45	—
E. Riotinto ...	50,50	50,50
Firestone ...	180	—
Foeforera ...	198	—
Hidro Nitro ...	125	102
Ibys ...	150	—
In. Nitrógeno ...	(40) p	—
Nicas ...	26,50	—
Oxígeno ...	100	—
Penicilina ...	112,50	—
Perf. Gal ...	230	—
Petróleo ...	145	152
Petroliber ...	112	—
Resinera ...	400	—
Sefanitro ...	16	—
Sniaze ...	47	48
Tafisa ...	168	—
Zeltia ...	192	192

## SEGUROS

Hermes ...	310	—
La Estrella ...	(120) p	—
U. Fénix ...	302	(300) p

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	(142) d	—
Los Guindos ...	55	—
Ponferrada ...	43	43
Sierra Menora ...	88	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	22,50	20,50
Alum. Galicia ...	296	—
Auxillar ...	(56) p	—
Babcock ...	25	—
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	70	70
Echevarría ...	35,50	—
E. N. Aluminio ...	(59) d	—
Ensidesa ...	13	—
Esp. Zinc ...	99	—
Fyasa ...	280	280
Macosa ...	41	—
Made ...	57	—
Mazda ...	78) p	—
N. Montaña ...	58,50	—
Olarra ...	71	71
Plasencia A. ...	109	—
Santa Bárbara ...	45	44
Tubacex ...	67	66
Zardoya Otis ...	324	326

Acum. Tudor ...	146	—
Citroën ...	61	62
Fasa ...	85	85
Femsa ...	80	—
Motor Ibérica ...	135	—
Santa Ana ...	72	(72) p
Seat ...	65	—

## TRANSPORTES

Aviaco ...	92	90
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	89	89

## VARIOS

Corp. Bancobao ...	56	56
Eurobuilding ...	(110) p	—
Filadelfia ...	(63) p	—
Filo ...	67	—
G. Velázquez ...	(237) d	—
Inv. Mobiliaria ...	216	—
Proinvesa ...	199	—
Rumasina I ...	96	—

## FONDOS DE INVERSION

FONDOS	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuovofondo ...	—	—
Crecingo ...	—	—
Inespa ...	303,55	+ 0,52
Eurovalor ...	218,36	- 0,23
Ahorrofondos ...	1.036,38	+ 1,22
Inrenta ...	603,13	+ 1,88
Mediterráneo ...	—	—
Suma ...	822,96	+ 0,90
Fondiberia ...	—	—
Rentfondo ...	—	—
Fontisa ...	522,84	- 1,18
Eurovalor-2 ...	250,33	- 0,09
Hispatondo ...	734,36	+ 0,28
Fondonorte ...	—	—
Gesteval ...	—	—
Planinver ...	60,84	- 0,02
Banserfond ...	44,53	+ 0,08
Boninver ...	60,18	+ 0,33
Plusfondo ...	—	—
Fonbancaya ...	46,00	+ 0,04
Greex ...	396,80	+ 0,01
Profondo ...	—	—
Planinver-2 ...	56,56	- 0,02
Multifondo (1) ...	62,47	+ 0,08

(1) Ptas. val. cot. of. 42,87  
Ptas. val. cot. susp. 19,60



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizan 175 valores.  
Suben 47.  
Bajan 34.  
Repiten 94.

### TENDENCIA AL CIERRE

#### Dinero:

Cementos Alba.  
Galerías  
Vallehermoso.  
Vaceña.  
Insa.  
Vamosa.  
Energías.

#### Papel:

Salto del Nansa.  
Ebro.  
Bansa.  
Ahorro familiar.  
AFISA.  
Fórum.  
Iberhogar.  
Bolshispania.  
Trasatlántica (ord.).  
Trasatlántica (pref.).  
Fénix (viejos).  
Fénix (nuevos).  
Santa Ana.  
Klimat

#### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado: Financiera Miño, Sil y Lima, 100; Inver. Bursátiles, 100; Centro Inver. Mob., 100; Colomina, 65; Inver. León, 48; El Greco, 122; Fieba, 102; Bascadi, 101; Inver. Mob., 124; Inver. Unión, 90; Inprosa, 40,25; Barcino, 64; Manuf. Valls, 97; Inmob. Norte-Sur, sin dividendo, 250; Chasyr, 130; Invercre, 75; Fivasa, 122; Inver. Reunidos, 97; Rubán, 46; Moncayo, 284; Gúdar, 253; Centrisa, 292 (sin dividendo); Inv. Mob. Españ., 395 (sin dividendo); El Fénix, nuevas, 292; Banco Comercial Español, nuevas 171; Atisa, 59; Avasa, 57; Cantabria, 58; Anaos, 488; Unibansa, 67; Serfina Uno, 22; Serfina Dos, 33; Serfina Cataluña, 30; Serfina Norte, 39; Serfina Sur, 28; Serfina Este, 31; Serfina Oeste, 29; Sagei Dos y Tres, 49; Fósforos Pirineos, 38; Santa Clara, 91; Merinbolsa, 100; Socinver, 100; Afisa, papel, 125; Finaval, 40; Gestinval, 79; Medisa, 273; Vasco-Cantabria, 111; Estudios, 145; Unilversal, 117; Filmayer, 173; Gestiberla, 160; Induvisa, 74; Inv. Ind. Centro, 160.

#### Terminan

Aceros de Llodio, 1 por 2, a la par, liberada en un 60 por 100. La acción deja 8 enteros, sin que operara el derecho.

#### Dividendos

Inmobiliaria Norte-Sur, único de 680 pesetas (las acciones son de 10.000 pesetas), igual a 6,80 enteros. Los recupera y la acción gana, además, 11 enteros.

#### Derechos de suscripción

Banca López Quesada, 18 (=); Banco Zaragozano, 55 (=); Electra de Viesgo, 2 (-0,25); Eléctrica de Langreo 4 (-); Hidrola, 7,50 (-1,25); Iberduero, 4 (-0,25); Gas y Electricidad, papel, 1; Uniasa, 196 (-4); Cementos Rezola, 78 (=); Uralita, 103 (=); Vallehermoso, 27 (+); Imobanif, 1 (=); Trasatlántica, papel a 1; Papelera Navarra, 9 (-3).

## LAS «PASCUAS» DE ABRIL

El Vicepresidente Abril en lugar de felicitarnos las pascuas nos ha hecho la **santa pascua** a los españoles de a pie con su histórico decreto-ley de limitación salarial. No se trata de sobrevalorar el decreto —que no es precisamente una maravilla jurídica— pero es la piedra angular de todo el «plan Abril» sobre nuestro futuro económico más inmediato. Y es que cuando se habla con palabras «de verdad» —como en el Evangelio— se cae en la cuenta del importante papel del excedente económico en toda economía. Es el reparto de esa enorme tarta —que más lúcidamente se denomina plusvalía— entre los que ponen el trabajo y los que procuran las herramientas, lo que se ha tenido que dirimir por decreto, ya que, según el Vicepresidente, no se pudo por pacto. Y así nos ha despachado a todos los currantes con una extraña y asimétrica banda del 11 al 14 por 100, pero en la que, ¡jojo!, se puede ir más hacia abajo que hacia arriba, pues el punto medio se ha situado en el 13 por 100. De esta manera, la «impresión» es más buena y todos felices y contentos.

El «plan Abril», que no tiene categoría de programa, ha creado bastantes perplejidades y un sinfín de irritaciones en los partidos de izquierda y los sindicatos. La CEDE da hoy su rueda de Prensa explicativa. Hay que esperar su decoroso disentiimiento también. Las irritaciones pasarán con rapidez, porque las fuerzas de la oposición han entendido por dónde van los tiros del Gobierno. La perplejidad del personal, en cambio, no tan fácil de diluir.

Las seguridades, el convencimiento del Vicepresidente de vencer las dificultades para hacer el pacto, han chocado violentamente en unas pocas fechas con su convencimiento de signo contrario y el archivo definitivo del caso. En este auténtico —o aparente— lío no ensamblan del todo las declaraciones con las intenciones. Estaba el Vicepresidente dando auto-últimátums con una fecha que alargó hasta el 20 de este mes, cuando hacía tiempo que se venía manejando a título de rumor la posibilidad del decreto-ley. ¿Quién ha temido realmente el pacto? Es una de esas preguntas que posiblemente quede sin aclarar a la opinión pública por largo tiempo, a no ser que en la inminente campaña de las elecciones legislativas se aireen estos temas. Lo cierto es que la convocatoria de elecciones generales que va a hacer el Presidente Suárez próximamente y que pondrá fin al dilema de la disposición transitoria octava de la Constitución, es la pieza del rompecabezas político actual que explica, aunque no justifica, el secreto, el sigilo y la ambigüedad del comportamiento de Abril Martorell. A lo mejor sucede que cuando se sepan y aten todos los cabos de esta vasta maniobra política, aparecen motivos sobrados para ser comprensivos «a posteriori» con el Vicepresidente segundo.

Pero mientras sucede esto o no, lo cierto es que el «plan Abril» no ha resuelto ninguno de los graves problemas que tiene sobre la mesa la economía española. Que no sólo no los ha resuelto —que sería mucho pedir—, sino que los puede agravar, pues no ha abierto cauce para dar solu-

ción duradera y aceptable a ninguno de los grandes temas.

Y sino, preguntemos en la Bolsa. ¿Ha supuesto el «plan» algún margen de confianza para la inversión, que es la primera condición de cualquier programa económico que aspire seriamente a reencauzar las energías de nuestra economía? Ciertamente, no. El día en que el Vicepresidente Abril celebraba su rueda de Prensa, valores de solera como Telefónica, Española de Petróleos, Dragados y Galerías, establecían las cotizaciones más bajas de la historia y el índice general se acercaba a los mismos lindes del mínimo del año del ya lejano 17 de marzo. En definitiva, que se ha salido del paso con una serie de medidas provisionales para sujetar la casa mientras se convocan y celebran las elecciones legislativas... y esperemos que también las municipales. Porque falta hacen.

### \* ALGUNAS REACCIONES

Las 23 centésimas logradas en la segunda sesión de la última semana de diciembre, bien pueden valerle a la Bolsa no cerrar el año con un mínimo anual. La jornada, débil y con empapelamiento entre los Bancos, ha contemplado alzas en los valores de solera que el día anterior sentaban cotas históricas de descensos.

Y pare usted de contar porque, aparte de los comentarios sobre el «plan Abril» y su decreto-ley de limitación salarial, lo único que cabe destacar es la abundancia de oferta en el mercado de derechos de suscripción, que parece ser más intensa a medida que nos acercamos al 31 de diciembre. Las llamadas «instituciones» sabrán por qué.

La sesión como señalábamos ha mostrado una relativa voluntad de sostenimiento, perceptible en los corros eléctricos, Bancos y los valores de solera que quedaron tan mal parados en la sesión precedente.

Los Bancos, salvo el Exterior y Pastor, que recuperan unos puntos, han repetido en su mayoría. El Santander ha sido la excepción, pues el mucho papel le ha hecho bajar seis puntos.

Entre las sociedades eléctricas de primera fila destaca el descenso de Hidrola, que no ha sido acompañado por las restantes si bien éstas sólo han conseguido arañar unos cuartillos. Tal es el caso de Sevillana, Unión y las pequeñas de Fecsa.

Las recuperaciones de Telefónica (+2,50), Española de Petróleos (+7) y Galerías (+1), que sacan a estos valores de la zona de inundación, pero no de peligro, no alcanzaron a otros valores que, como Dragados, dejó de nuevo otros dos puntos.

Aunque el panorama al cierre era bastante confuso, no sería aventurado que hoy continuara la tónica de retoque y maquillaje de algunos valores de solera, mientras los Bancos y las eléctricas continúan aguantando. Es la única forma de que no sobrevenga otro mínimo anual antes de finalizar 1979.

Carmelo CRIADO

## BARCELONA

BAJA 0,51

Tendencia a la baja

BARCELONA. (Efe.) — Después de presentar el martes el Ministro de Economía el programa de política económica del Gobierno para 1979, no se ha producido cambio alguno en el ambiente bursátil, prevaleciendo una vez más la tendencia a la baja.

A nivel sectorial, los grupos siderúrgicos, minero, comercio, finanzas y monopolios han sido los que han observado mejor comportamiento en conjunto.

En cementos, construcciones e inmobiliarias la contratación se ha desarrollado de forma irregular, registrándose variaciones en ambos sentidos.

Los sectores de Bancos comerciales e industriales han tenido una orientación similar, afectando más el papel al grupo de Bancos industriales.

Los grupos eléctrico, químico, varios, textiles y papeleras han sido los que más han acusado la presión de la oferta, siendo las bajas generalizadas.

En total se contrataron 116 clases de acciones, de las que 29 suben, 52 bajan y 35 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 51 centésimas y se sitúa a 90,79, y en base 1-1-63 cede 71 centésimas y cierra a 125,69.

## BILBAO

BAJA 0,30

Presión vendedora

BILBAO. (Efe.) — Vuelven a repetirse las condiciones en que se desarrolla la actividad en el mercado de valores, lo que significa aburrimiento en la negociación de acciones y un mayor interés por cuanto acontece en los cupones.

En la sesión de ayer se apreció superior presión vendedora sobre todo en Iberduero e Hidroespañola, con el resultado de desmerecer ambos.

Persiste la misma resistencia para los valores bancarios, con la excepción del Popular, que desciende, y, en general, abundan las repeticiones como fruto de la labor de contención que realizan los grupos cara al final del año.

Sobresalen por sus diferencias positivas Aurora-Polar, y Resinera, en los sectores asegurador y químico, mientras que Dragados vuelve a sufrir un nuevo quebranto que sitúa sus títulos en nuevo mínimo.

No se observa en el cierre síntomas de variación, al prevalecer en general la posición vendedora, salvo para los valores eléctricos, en cuyo corro la demanda alcanza a acciones y cupones.

Índice general Bolsa de Bilbao: 89,44 (-0,30).

Suben, 19; bajan, 15; y repiten, 46.

## TELEFONOS DE «ARRIBA»:

215 06 40

215 22 40

Arriba 17

## Banco Hipotecario

## TOMO POSESION EL NUEVO PRESIDENTE

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Antonio Santillana del Barrio, que fue nombrado presidente del Consejo de Administración del Banco Hipotecario, tomó posesión de su cargo en un acto celebrado ayer.

Antonio Santillana, catedrático de Economía y hasta el momento de producirse su nombramiento, secretario general técnico del Ministerio de Hacienda, ha sido designado para su nuevo cargo en el Consejo de Ministros del pasado día 22, en sustitución de Luis Gámir.

Jueves 28 diciembre 1978



Más de dos millones costará su reparación

# «LA SIRENA VARADA», POR LOS SUELOS

- El paso elevado de Eduardo Dato, cerrado al tráfico durante un mes
- Los daños ocasionados serán cubiertos por los vecinos de esta zona, mediante un impuesto extraordinario

Ayer, alrededor de las cuatro de la tarde, «La Sirena Varada», escultura-monolito del escultor Chillida, se descolgó de sus soportes cayendo al suelo entre un gran estrépito. El paso elevado de Eduardo Dato que soportaba las ocho toneladas de la obra, ha sufrido serios desperfectos que obligarán a su cierre al tráfico por un plazo superior a un mes.

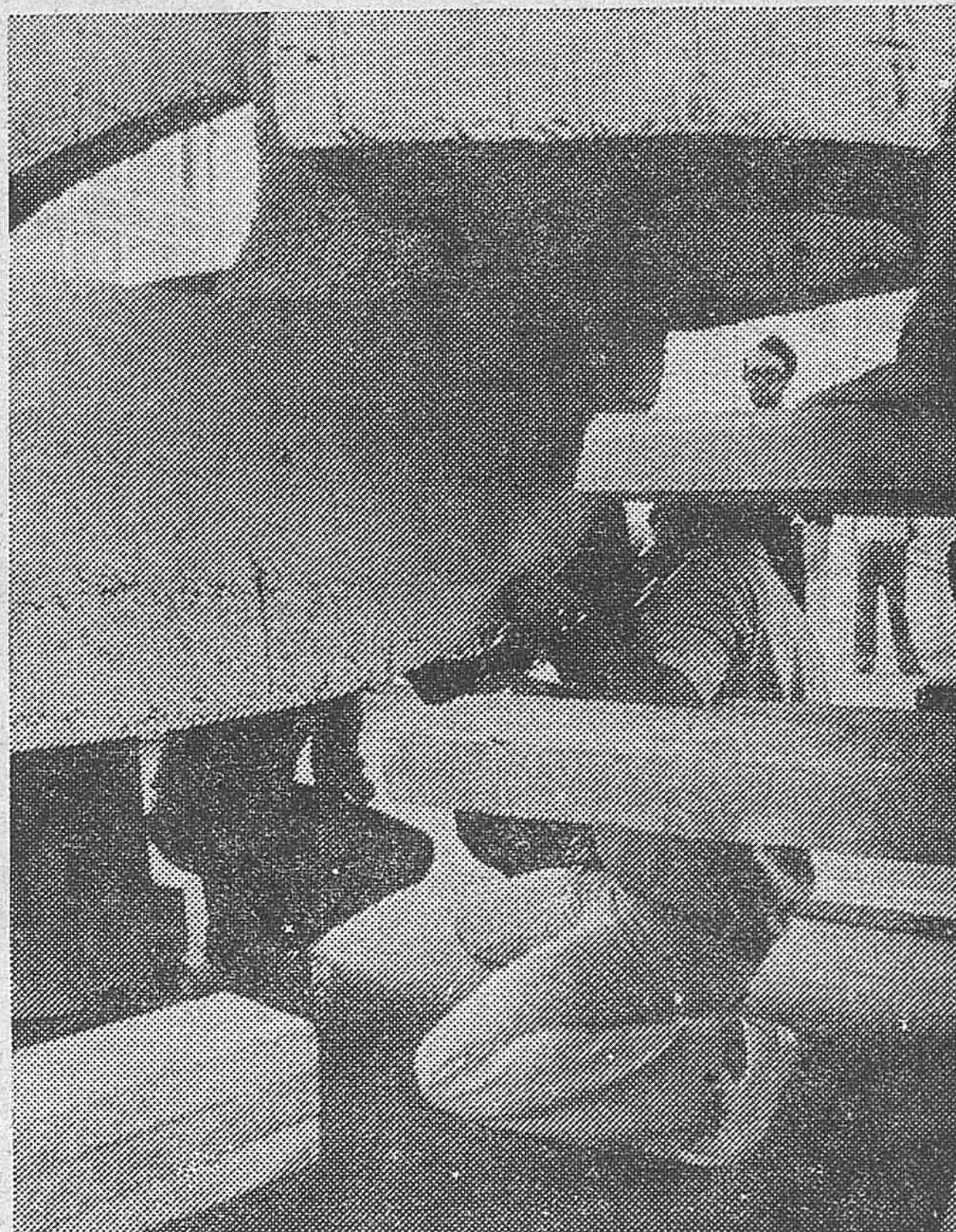
Al final los técnicos llevaban razón. Pero no los del actual Alcalde, José Luis Alvarez, sino los del saliente y aliancista Arespacocraga. Los que dijeron que «La Sirena Varada» no podía colgarse bajo el paso elevado de Eduardo Dato, porque sería un peligro público. La estructura elevada que utilizan miles de vehículos diarios no resistiría las seis toneladas y media de la escultura de Chillida, que con engranajes incluidos arrojaba un peso de cerca de ocho toneladas.

Uno de los primeros actos públicos del ucedista Alvarez fue la celebración de un almuerzo con el escultor. A los pocos días, el Alcalde recién inaugurado otorgaba los permisos pertinentes para que «La Sirena Varada» fuese instalada en el sitio y en la forma prevista por su autor. Es decir, colgada del paso elevado de Eduardo Dato.

Ayer, el monolito cedió. Los pocos testigos presen-

les de la artística debacle afirman que todo fue visto y no visto. Un ligero crujido de los cables sustentadores y de repente... ocho toneladas al suelo, en medio de un enorme estrépito. Lo peor es que el paso elevado también ha sufrido gravemente las consecuencias del accidente. Técnicos municipales realizan en estos momentos las mediciones oportunas, pero como primera medida preventiva han propuesto al Alcalde el cierre al tráfico de Eduardo Dato. El Delegado Municipal de Tráfico ha expresado públicamente su preocupación por esta medida, ya que el cierre de un vial tan importante va a representar una seria alteración del tráfico en la capital.

Todos los vehículos que quieran dirigirse desde la calle de Serrano al paseo de la Castellana y viceversa, tendrán que utilizar obligatoriamente la calle de Alcalá.



En su día, la instalación de «La Sirena Varada» levantó fuerte polémica. Entre los técnicos hubo división de opiniones. Unos opinaban que el paso elevado de Eduardo Dato no aguantaría tanto peso; otros dijeron que sí. Al final, los primeros se salieron con la suya. Ayer, la escultura de Chillida rodó por los suelos. Inmediatamente se procedió a la evaluación de los daños, que se han valorado en más de dos millones de pesetas.

Los daños en «La Sirena Varada», también conocida por «Lugar de encuentros», son considerables. Las primeras apreciaciones arrojan una cifra de restauración que supera los dos millones de pesetas. El Ayuntamiento aún no ha arbitrado la fórmula para compensar este gasto extraordinario, aunque la idea

del Alcalde es que tendrán que cubrirlo los vecinos de esta zona mediante un impuesto especial.

Por otra parte, la puesta en servicio, con todas las garantías de seguridad, del paso elevado de Eduardo Dato, puede retrasarse hasta mediados del próximo mes de enero.

Nuestros compañeros  
José Luis Ubeda  
y Julio Riguelme  
galardonados

## FALLADOS LOS PREMIOS «DIPUTACION 78»

En un almuerzo celebrado ayer en los salones del Palacio de Congresos se hizo público el fallo del jurado calificador de los premios «Diputación Provincial» 1978. Entre los galardonados se encuentran nuestros compañeros José Luis Ubeda y Julio Riguelme. Los premios han sido instituidos por la Corporación como reconocimiento a la labor informativa sobre su tarea en favor de la provincia. Enhorabuena a ambos.

La noche del 28 al 29

## LA M-30, CORTADA (desde el puente de Praga al de la Princesa)

La Jefatura Provincial de Carreteras —según nos informan en el Gabinete de Prensa del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo— cortará el tráfico en el tramo de la M-30, entre el puente de Praga y el de la Princesa, desde las dos de la madrugada de hoy hasta las siete horas de mañana, día 29. Así como la Nacional IV, punto kilométrico 5,850 de entrada a Madrid, para levantar dos pórticos de señalización.

El tramo de la M-30 se cortará desde Santa María de la Cabeza, entrada a Madrid y por el tramo de enlace del puente de Praga, saliendo por el mismo a Santa María de la Cabeza, plaza de Hernán Cortés, Embajadores.

En cuanto a la Nacional IV, entrada a Madrid, a partir de las cero horas y hasta las tres del día 29, quedará cortada, desviándose el tráfico por el paso de las Carolinas, Antonio López, para salir por el puente de la Princesa.

A. S.

La depuración de las aguas de Madrid

## COSTARA 82.000 MILLONES DE PESETAS

- A su vez, es necesario afrontar una normativa clara ante la contaminación ya que actualmente es competencia de seis Ministerios

Madrid necesitará, para descontaminar sus ríos, una inversión de 82.000 millones de pesetas.

En principio sólo para la capital se requerirán 32.000 millones con el Plan de Saneamiento Integral, aprobado por la Corporación a primeros de año.

Y, por otro lado, el Plan Especial de Infraestructuras Básicas, elaborado por la COPLACO, y a invertir durante veintidós años, requerirá un presupuesto de 50.000 millones, lo que ambos proyectos representará la cuarta parte de lo que España destinará el próximo año a las compras de petróleo.

Todo este desembolso, contrasta con la falta de un organismo coordinador de todo ello. En la actualidad hay que tener en cuenta que son seis los Ministerios implicados en tal actividad. Por otro lado, todo esto queda

a su vez dificultado por la falta de una normativa clara sobre contaminación y protección de aguas, y que en ciertos modos es totalmente inoperante ante la magnitud que representa la obligación que las ordenanzas imponen de que las aguas que se utilicen para la industria vuelvan a sus cauces tal y como fueron recogidas.

Tal punto representa un importante handicap.

Este desembolso ha de ser inminente, ya que «hay embalses de abastecimiento de agua a Madrid que pueden quedar inservi-

bles al cabo de sólo diez años», nos dijo en cierta ocasión Aurelio Hernández, ingeniero-jefe de la Sección de Aguas Residuales de la Delegación de Saneamiento y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid y, a la vez, uno de los ponentes que participó en el Plan Especial de Infraestructuras Básicas de la Provincia de Madrid.

«Los embalses de Picadas, Riosequillo, La Jarosa, Santillana, El Vellón, Valmayor y el Atazar pueden quedar inservibles a causa del fenómeno de eutrofización, e incluso hasta sus aguas envenenadas a causa del exceso de población en sus márgenes —nos dijo el director general del Canal de Isabel II, señor Urbisondo.

Es necesario acometer con ur-

gencia estos planes, pese al desembolso que ello implica. Se ha dicho multitud de veces que el que «contamina, paga», pero esta premisa se ha cumplido siempre a medias. Existen residuos industriales, como los de las almagras, que son indegradables. Por otro lado, ciertas sustancias químicas, altamente venenosas, no son asimilables tampoco por los pantanos, como el nitrógeno y el fósforo, o si lo hacen es en un proceso tan lento como irreversible.

Es necesario por ello, a la vez que se acometen los planes de saneamiento, la elaboración de una normativa capaz de impedir la degradación de las aguas.

Emilio María LOPEZ

Por las agresiones  
contra policías  
municipales

## CONDENA DEL AYUNTAMIENTO

La Comisión Municipal de Gobierno del Ayuntamiento de Madrid acordó ayer expresar públicamente el profundo sentimiento de la Corporación por el cobarde asesinato del funcionario del Cuerpo de la Policía Municipal, Benjamín Díez González, ocurrido el pasado día 22 de diciembre cuando se encontraba en acto de servicio.

Formuló, asimismo, igual sentimiento por las agresiones sufridas, al día siguiente, por los funcionarios del mismo Cuerpo, Desiderio Pérez Muñoz y Teodoro Estrada Ramos, cuando también desempeñaban las funciones propias de su cargo.

Finalmente, la Comisión Municipal manifestó la más enérgica repulsa por la repetición de actos criminales, atentatorios de la paz ciudadana, a los que no es posible encontrar justificación alguna.



# El año de la Constitución



## Largos debates en la Ponencia, primero; en Comisión y Pleno de ambas Cámaras, después

sita puntos estables de referencia institucional. Por ello, repitiendo un diagnóstico célebre, podríamos, a estas alturas, decir que el primer mal de este Reino es que carece de Constitución, y ante este diagnóstico, la única receta posible, la única receta que urge, es la Constitución misma.

Por su parte, Gregorio Peces-Barba señalaría que «la Constitución, para

ciendo: «Merezcamos, en esta hora trascendente de España, el dictado de servidores leales del bien común, superadores de la tentación demagógica de pensar más en la próxima elección que en la generación siguiente. En este espíritu manifiesto que estará la voz y el voto de Alianza Popular.»

Miguel Roca, por la minoría catalana, señaló: «Señores, no sacralicemos

### Fechas clave:

- 5 de enero: Publicación del anteproyecto.
- 5 de mayo: Comienzo de los debates.
- 23 de mayo: El Consenso.
- 20 de junio: Dictamen.
- 4 de julio: Pleno del Congreso.
- 15 de septiembre: Dictamen en la Comisión del Senado.
- 25: Comienza el Pleno en la Cámara Alta.
- 31 de octubre: Dictamen de la Comisión Mixta, aprobado en ambas Cámaras.

permanecer, tiene que ser flexible. Lo único que todos tenemos que garantizar es que no puedan desaparecer las reglas para el cambio; lo único que no debe cambiar en una Constitución es la posibilidad de cambiar. Eso es lo que hace realmente a una democracia como democracia estable».

Santiago Carrillo dijo que «el proyecto tiene muchas lagunas y bastantes de sus artículos nosotros los redactaríamos diferentemente. Pero se trata de lograr una Constitución capaz de conseguir el consenso de la gran mayoría. Una Constitución que dure, que no sea fácilmente empujada por cualquier vendaval, como lo han sido otras en este país. Aunque no sea perfecta, que nos dé cobijo a todos y que sea sólida».

Manuel Fraga terminó su discurso di-

la Constitución; no va a solucionar todos los problemas. Esto depende mucho más de nosotros que del texto constitucional. Constituciones óptimas no han servido para nada cuando las pasiones políticas no han querido buscar en el diálogo la solución democrática de los conflictos políticos y sociales.»

Antes, el socialista de Cataluña, Joan Raventós, había manifestado: «Queremos una Constitución que no sea una carta otorgada como la que concedían a sus súbditos algunos monarcas y muchos dictadores, o por un grupo político gobernante, o por un sector o clase, sino una Constitución para todos; es decir, una Constitución concebida como un pacto entre todos, que eso ha sido siempre una verdadera Constitución.»

El profesor Tierno Galván, entonces portavoz del grupo mixto, señaló: «Conviene que tengamos tres puntos de vista generales, que me parece que contribuirán a que nuestro esfuerzo fuera suficiente: conocimiento en la práctica, de la que algunas veces nos escapamos todos; previsiones de futuro, porque una Constitución canal exige prever el futuro, y que no se dé en nosotros que vengamos y trabajemos sin ánimo de botín o de defensa directa de los intereses de clase.»

El diputado vasco Xavier Arzak dijo en este debate: «Somos conscientes de que para algunos los términos de fueros, conciertos, etcétera, no son sino reliquias históricas. Pero para nosotros, no. Porque ni hemos perdido memoria histórica ni hemos perdido la continuidad de nuestra raíz y nuestra propia personalidad. Constituye la raíz misma de nuestra historia y exponente de nuestra cultura y de nuestros criterios de convivencia.»

Heriberto Barrera, representante de la Esquerda Republicana de Cataluña, era, por razones obvias, contrario a esta Constitución. Como Francisco Letamendía, quien señaló que el anteproyecto de Constitución no contenía las cuatro condiciones para su partido esenciales: libertades, derechos y mecanismos de relación de los tres poderes, enteramente democráticos; que las formulaciones sobre la forma económica del Estado valgan tanto para una sociedad capitalista como para una socialista; que se admita el derecho a la autodeterminación y que, mientras tanto, la estructura del Estado sea federal.

Por el Gobierno, el Ministro de Justicia, Landelino Lavilla, señaló: «Debemos contraer el mérito de asociarnos con plena responsabilidad a la tarea en que estamos comprometidos, convencidos de que el éxito depende del esfuerzo y la voluntad de todos y que a nosotros nos corresponde no sólo elaborar el texto formal y jurídico, sino hacerlo vivir en la entraña del pueblo español.»

### La llegada del consenso

Ya en este día surgieron los primeros enfrentamientos dialécticos entre Fraga y Letamendía. Desde aquí hasta el 20 de junio, largas sesiones de debates, con una fecha clave, la del 23 de mayo, la fecha del consenso.

La noche del 22 al 23, el vicepresidente del Gobierno participó en conversaciones a alto nivel con representantes de los principales grupos, salvo AP y el vasco, y el acuerdo se refleja en los debates del día siguiente en la Comisión, donde se aprueban de golpe 27 artículos, del 24 al 50, incluidos entre ellos temas tan trascendentes como el relativo a la enseñanza. El grupo vasco, en protesta por lo que consideraba un trato discriminatorio, no participó ese día en los debates. Más tarde lo hace también Alianza Popular. El 29, Fraga haría pública una nota reprobando pactos que se produzcan fuera de la publicidad reglamentaria, pero reintegrándose a las tareas de la Comisión. Y así se llegó al dictamen el 20 de junio como otro paso importante, pero no definitivo, en el proceso constitucional.

### El Congreso dijo sí

El siguiente paso era el Pleno del Congreso. El Pleno de la Cámara Baja comenzó los debates constitucionales el martes 4 de julio. Las enmiendas que se defendieron ante el hemiciclo habían sido mantenidas, y derrotadas, ante la Comisión. Los argumentos eran, en su mayor parte, conocidos. El consenso de los grupos mayoritarios estaba fraguado. Pese a ello, hubo amplios debates y enfrentamientos dialécticos, hasta que el viernes, 21 de julio, el Pleno del Congreso culmina su tarea. Eran momentos de tensión. Durante varios días, las conversaciones en salones y pasillos entre representantes del Gobierno y del grupo parlamentario vasco en busca de una fórmula ar-

Mil novecientos setenta y ocho (1978), a nivel nacional, el año de la Constitución. A nivel parlamentario, con mayor motivo. Hablar del año parlamentario es, sobre todo, hablar de la Constitución. Aunque además del texto constitucional, las Cortes, es decir, el Congreso de los diputados y el Senado, aprobaron proyectos de ley de importancia, realizaron investigaciones sobre temas candentes de la vida nacional y fueron protagonistas de acontecimientos destacados.

Pero vamos, en primer lugar, y extensamente, a hablar de la Constitución. El proceso constitucional se inició en el verano de 1977. Fue en el mes de agosto cuando el Congreso designó de entre sus miembros siete ponentes, los «siete magníficos», que dieron cima al primero y más arduo trabajo: el documento que sirvió de base a lo que hoy es Constitución española.

### Así se hizo

Mil novecientos setenta y ocho se inicia —el día 5 de enero, exactamente— con la publicación en el «Boletín Oficial de las Cortes» del anteproyecto constitucional. Quedó abierto el plazo de presentación de enmiendas. Los grupos que habían estado representados en la Ponencia —recordemos que estaba integrada por José Pedro Pérez Llorca, Gabriel Cisneros y Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, por UCD; Gregorio Peces-Barba, por el grupo socialista; Jordi Solé Tura, por el comunista; Manuel Fraga, por Alianza Popular, y Miguel Roca Junyent, por la minoría catalana— forzaron con sus enmiendas los puntos de vista no totalmente perfilados en este primer texto; los que no habían participado en estas laboriosas jornadas enmendaron todo aquello que les parecía perfectible. En total se recibieron 1.300 escritos de enmiendas, unas 4.000 enmiendas. Y de nuevo la Ponencia volvió a reunirse para estudiar estas enmiendas, tanto en la pequeña sala de la primera planta del Palacio de la Carrera de San Jerónimo como durante unos días en el Parador Nacional de Gredos. Las cosas se ponían difíciles a la hora de perfilar los textos. Y se complicaron todavía más cuando uno de los ponentes, el socialista Gregorio Peces-Barba, abandonó la Ponencia antes de que se entrara en el examen de las enmiendas correspondientes al título de las autonomías. Las causas de este abandono, según manifestaciones de Peces-Barba, se debían, al parecer, a que UCD pretendía introducir nuevas enmiendas en artículos sobre las que ya se había producido consenso, referentes a la enseñanza, a la religión y al cierre patronal. Para los restantes ponentes, esta retirada resultaba injustificada. Manuel Fraga se olvidó por unos momentos de su vehemencia temperamental e intentó ejercer de diplomático, pero todo fue inútil. Aunque a la hora de la finalización de los trabajos, Peces-Barba, sin abdicar de su postura, firmara con sus compañeros el informe ante los periodistas en el salón de Comisiones de la primera planta del Congreso.

Y así llegamos al día 5 de mayo, en que comienzan los debates de la Comisión de Asuntos Constitucionales y Libertades Públicas, presidida por el diputado de UCD Emilio Attard, con muchos años de ejercicio profesional en la abogacía, y que desde su debut como presidente de Comisión demostró excelentes cualidades para la dirección de los debates.

Al abrirse la sesión, Emilio Attard diría que eran «conscientes todos de que vamos a escribir una página histórica que hoy se inicia con la feliz coincidencia de ser el «Día de Europa», y esta Constitución que nosotros vamos aquí a estudiar para España permitirá nuestra definitiva integración».

### Lo que buscaban

En el debate general, Herrero y Rodríguez de Miñón dijo que «es evidente que nuestra vida política se resiente ya de tan larga provisionalidad y nece-



mónica para la disposición adicional sobre derechos forales, conversaciones en las que los socialistas hicieron de mediadores, no fructificaron. Esta última sesión comenzó con la tensión emocional del asesinato de un general del Ejército y su ayudante, y de un atentado en Beasain contra tres guardias civiles. Para condenar estos hechos intervienen los portavoces de todos los grupos parlamentarios y el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez. La disposición adicional se mantuvo en los términos dictaminados por la Comisión y la pelota quedó en el tejado. Mejor dicho, pasó del tejado del Palacio de la Carrera de San Jerónimo al Palacio de la plaza de la Marina Española. Para los datos estadísticos, recordemos que en el Pleno del Congreso sólo hubo dos votos negativos a la Constitución, y de muy distinto signo: los de Silva y Letamendia.

### El Senado jugó su carta

El Senado no estaba dispuesto a ser una «Cámara de repetición» del Congreso. Si por parte de algunos grupos reflejo de la Cámara Baja podía hablarse de mantenimiento del consenso —y ello, con manifestaciones socialistas de que UCD pretendía alterar los acuerdos logrados—, había otros grupos como el PSI, y los senadores de designación real, que no estaban representados en el Congreso, y que, en consecuencia, se «estrenaban» en los debates constitucionales. El resultado fueron 1.254 enmiendas presentadas al texto del Congreso, y unos largos y minuciosos debates en la Comisión de la Cámara Alta, presidida por el socialista José Federico Carvajal.

Se admitieron numerosas enmiendas. Camilo José Cela vio cómo sus puntualizaciones de estilo a numerosos artículos eran favorablemente acogidas en la Comisión, aunque luego la fuerza del consenso las hiciera naufragar en el Pleno. Con otras enmiendas de senadores reales pasaría lo mismo, aunque algunos fueran más afortunados. La fortuna sonrió también, aunque efímeramente, al grupo de senadores vascos, que consiguieron, a nivel de Comisión, lo que no habían logrado sus compañeros de Congreso: que su enmienda a la foralidad triunfara, aunque con un apretado margen de un voto, después de repetirse la votación y de que, por vez primera en nuestra historia parlamentaria, funcionara la moviola es decir, se escuchara la grabación de los debates ocurridos minutos antes para comprobar exactamente qué es lo que se había puesto a votación. La Comisión constitucional del Senado terminó sus tareas el día 15, y diez días después comenzó la deliberación en el Pleno de la Alta Cámara. Si los «discolos» del Congreso habían sido, a distinta escala Letamendia y Barrera, en el Senado fueron Xirinachs y Bandrés. La enmienda vasca, que había triunfado tan apretadamente en Comisión, no prosperó en el Pleno, donde de nuevo habían surgido conversaciones en pasillos y salones, propuestas y contrapropuestas entre los senadores vascos y el Vicepresidente del Gobierno, Abril Martorell.

### Comisión mixta y aprobación definitiva

El texto aprobado por el Congreso difería del que dictaminó el Congreso en numerosos aspectos. Le correspondía el turno a la Comisión mixta Congreso-Senado. Presidía esta Comisión el titular de las Cortes, Hernández Gil, y de ella formaban parte los Presidentes de ambas Cámaras, Fernando Álvarez de Miranda y Antonio Fontán; cuatro senadores, Abril Martorell y Jiménez Blanco, por UCD, y Francisco Ramos y Vida Soria, por el PSOE. Por el Congreso, Pérez Llorca, de UCD; Alfonso Guerra, del PSOE; Solé Turá, del grupo comunista, y Miguel Roca, de la minoría catalana. La Comisión mixta se



Congreso y Senado aprobaron mayoritariamente el proyecto de Constitución. Nutridos aplausos salieron tanto de las filas del partido del Gobierno como del PSOE



reúne en seis sesiones durante dos semanas y ofrece un texto que en unos casos se inclina por el Congreso, en otros por el Senado, y en algunas ocasiones por una solución ecléctica.

### Las votaciones definitivas

El dictamen se somete a la aprobación de las dos Cámaras, donde requiere la mayoría absoluta. Las sesiones del Congreso y Senado —otra fecha histórica— se celebran el 31 de octubre. Las votaciones se producen casi a la misma hora, aunque lo hace en primer lugar el Congreso. El resultado es el siguiente: votos emitidos, 345; ausencias, 5; a favor, 325; en contra, 6; abstenciones, 14. Han votado en contra Fernández de la Mora, Jarabo, Martínez Emperador, Mendizábal y Silva Muñoz, de AP, y Francisco Letamendia, de Euzkadi Euzkerra. Entre las abstenciones, otros diputados de AP (el grupo tenía libertad de voto, y se dividieron las opiniones), los del grupo vasco, Barrera, Morales y Aizpún.

Llega el turno de explicación de voto. Arzallus explica su abstención, señala que no quieren adoptar una actitud que pudiera parecer agresiva ante la Constitución, ni negar las posibilidades que encierra ni lo delicado del momento. Añade que colaborarán con quienes trabajan en la profundización y asentamiento de la democracia, que es trabajo de todos. Su discurso no gusta a Letamendia, que grita desde su escaño: «¡Mal, muy mal!», pero otros diputados le aplauden. Jordi Pujol, por la minoría catalana, expresa su voto positivo, y la esperanza de que, con la ayuda de ese gran instrumento que es la Constitución, conseguirán consolidar la democracia.

### «Optar por la esperanza»

Manuel Fraga, tras señalar sus objeciones a algunos aspectos de la Constitución, indica: «Nuestros senadores, y ocho de nosotros en el grupo del Congreso, hemos optado por seguir la orientación mayoritaria acordada ayer por la Junta Nacional de nuestro partido, optando así por la esperanza de que, a pesar de sus serios repa-

ros, ésta pueda llegar a ser la Constitución de las dos Españas, de todos los españoles: ni la del inmovilismo, ni la de la revancha. Mantenemos nuestras serias críticas, que convertimos en programa prioritario de reforma constitucional».

Santiago Carrillo fue contundente: «Yo no tengo ningún temor a que esta Constitución pueda romper la unidad de España. La unidad de España sale más sólida de esta Constitución, sale más sólida del reconocimiento de la diversidad de pueblos que componen nuestro país. A partir de ahora, todos, desde el más alto destinatario del país hasta el último ciudadano, estamos comprometidos a cumplir y respetar íntegramente esta Constitución, y esperamos que en el referéndum sea confirmada masivamente por la inmensa mayoría de los españoles.»

El líder socialista, Felipe González, señaló, entre otras cosas: «No plantea la Constitución la solución de los graves problemas sociales y económicos de nuestro país. Esa es una tarea que tendrá que hacer la democracia respetando la Constitución y, por tanto, componiendo mayorías y minorías. Lógicamente, gobernando con firmeza las mayorías y respetando a las minorías. A partir de este momento, señoras y señores diputados, a partir del momento en que la Constitución pase por la vía del referéndum, nos encontraremos en nuestro país con un largo período histórico superado, pero tendremos que afrontar un nuevo período histórico lleno de complejidad, pero lleno también de esperanza».

El portavoz de UCD, José Pedro Pérez Llorca, afirmó: «Esta es la Constitución de la concordia y del consenso. Imprescindible para trazar las líneas de la confrontación posterior en una sociedad democrática y, sobre todo, como ha demostrado Burdeau, desde que el pensamiento occidental crea el concepto abstracto del Estado, y lo separa de la personalidad de los titulares temporales del poder, el consenso es ingrediente esencial para consolidar un Estado que tenga legitimidad. Y sólo desde un Estado fuerte y legítimo se podrán combatir problemas que aún ayer dolorosamente nos han gol-



Hernández Gil, Fernández Abril y Alfonso Guerra brindan en el bar de las Cortes una vez aprobado el proyecto de Constitución por la Comisión mixta Congreso-Senado



Bien, «amarraos»; Pérez Llorca y Peces Barba se abrazan efusivamente al finalizar en junio los debates en la Comisión Constitucional del Congreso



Aunque Alberti fue el primer diputado que dejó voluntariamente su escaño, lo cierto es que la marcha de Francisco Letamendia fue la de más resonancia

peado, como el terrorismo, o que tenemos planteado trágicamente, como el paro».

Cerró el turno de intervenciones el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, que terminó diciendo: «Señoras y señores diputados, como diputado de esta Cámara, en mi condición de Presidente de la Unión de Centro Democrático y Presidente del Gobierno, he de decir que en esta hora crucial debemos felicitarnos todos por haber sabido y querido dar respuesta a una necesidad básica de nuestro pueblo: la de construir una Constitución con sentido integrador y de futuro, por haber sabido sacrificar posiciones de partido en aras del interés superior de la totalidad del pueblo español. Creo que este proceso constituyente —y pienso que es el sentido mayoritario de la Cámara— ha sido posible gracias al pueblo español, a lo que la Corona es y representa como símbolo de la unidad y permanencia del Estado y suprema instancia arbitral y moderadora del funcionamiento de nuestras instituciones políticas y gracias al patriotismo y sentido del deber de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos. Gracias también, de manera muy especial, al sentido de responsabilidad de todos los hombres y mujeres que integran las Cá-



Alfonso de las  
proyecto mixta

Y Peñate al  
la Co-  
greso

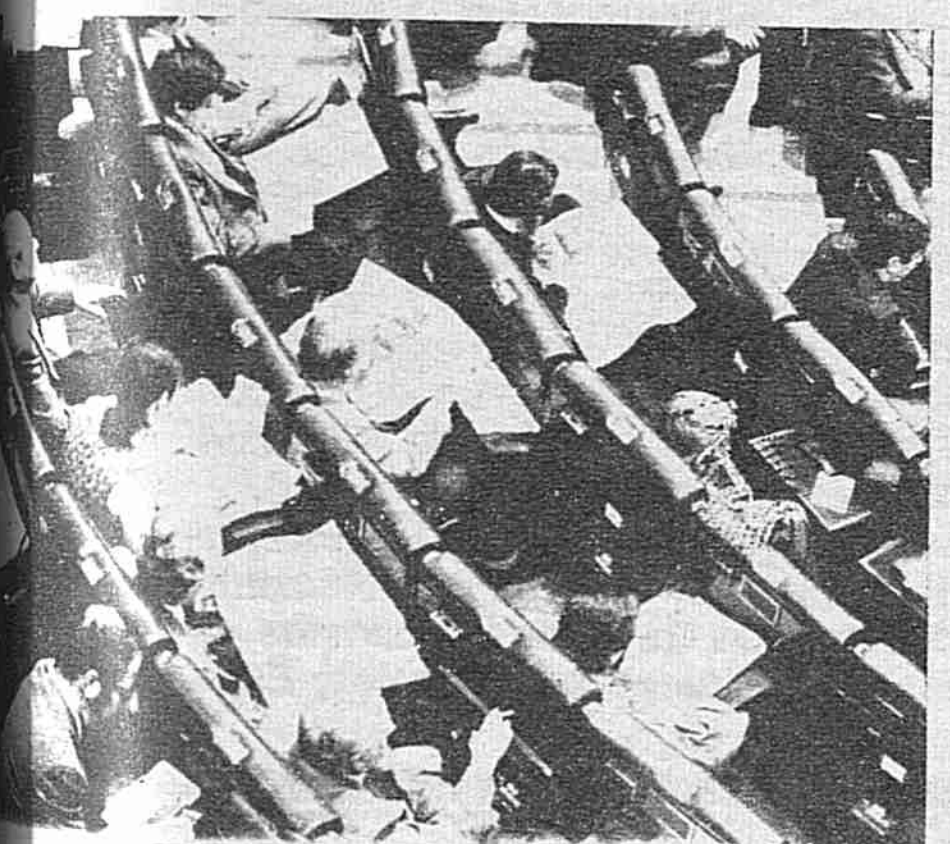
putado  
ño, lo  
ncisco  
nancia

ue te-  
como

nes el  
Suá-  
ras y  
do de  
Presi-  
mocrá-  
he de  
debe-  
sabi-  
na ne-  
o: la  
n sen-  
haber  
parti-  
de la  
o que  
cienso  
la Cá-  
l pue-  
es y  
unidad  
orema  
a del  
tucio-  
mo y  
ad el  
bién,  
ntido  
hom-  
s Cá-



El proyecto de Constitución pasó por dos cedazos: la ponencia (Fraga, Roca Junyent y Peces Barba firman el texto) y por la comisión



La atención de los diputados estuvo muchos días ausente de los temas que se trataban en el hemiciclo.

maras, Congreso y Senado, representantes auténticos del pueblo español».

Casi al mismo tiempo, en el Senado, que siempre tiene prácticas de originalidad, se celebraba esta última sesión constitucional, pero con una exposición previa del dictamen de la Comisión mixta, a cargo de Antonio Hernández Gil, miembro de la Cámara, además de Presidente de las Cortes. Hernández Gil terminó diciendo: «He defendido el proyecto. He defendido la Constitución. He aducido algunas razones y expresado un convencimiento. En nombre de esas razones y de ese convencimiento, yo pido un voto afirmativo. Pero por encima de mi convencimiento está mi comprensión, y no digo simplemente «votad sí», digo también «Votad en conciencia».

Se establecieron después tres turnos a favor y tres en contra. En primer término, a favor, Martín Retortillo, con un canto a la libertad. En contra, Xirinachs, que dijo, entre otras cosas, «en el tema nacional como en algunos otros aspectos, aún vivimos en un Estado de fuerza y no en un Estado de derechos». A favor, González Seara: «Vamos, pues, a defender la Constitución porque es la primera que se hace de común acuerdo con casi todas las fuerzas políticas y porque nos sirve

para marchar en paz y hacia adelante.» Segundo turno en contra, el vasco Monreal: «Deseamos que los resultados de los próximos meses de cara al estatuto de autonomía afirmen en el pueblo vasco la esperanza de que es posible la democracia, la libertad, la paz y la fraternidad con todos los pueblos hispánicos.» Tercer turno a favor, el socialista Sainz de Varanda: «Esta Constitución recoge las reivindicaciones fundamentales, como son la libertad sindical, el derecho de huelga, la intervención en la economía.» Tercer turno en contra, Bandrés: «Nuestro rechazo de la Constitución es por lo menos tan pacífico como cualquiera de los votos afirmativos. Por otra parte, no hacemos con ello más que ejercitar un derecho democrático.»

Y llegó después el turno de portavoces. Sánchez Agesta, por el Grupo Independiente, dijo: «Se ha dicho que ésta es la Constitución del consenso. No sólo no rechazo esta significación, sino que en más de una ocasión la he elogiado. Es un hermoso propósito propiciar entre quienes conviven sentimientos de acuerdo, de amistad y de paz.» Por senadores vascos, Zabala, tras anunciar su postura abstencionista, terminó: «... todavía el camino no ha terminado. Consideramos que se abre, o se puede abrir, un futuro esperanzador en el que de común acuerdo lleguemos a unas situaciones óptimas que tanto nosotros deseamos y que no dudo, señorías, que ustedes también

desean lo mismo». Por la Agrupación Independiente, Carlos Ollero señaló: «La Constitución será el eje de marcha de nuestro futuro, porque ella representa la superación de las tensiones y antagonismos en que, quiérase o no, toda sociedad contemporánea, por su complejidad y carácter totalizador, comporta.»

Villar Arregui, por el Grupo PSI, fue contundente: «Porque creemos que al margen y más allá de sus errores e imperfecciones, la Constitución cumple una función liberadora, una función legitimadora, una función organizadora y una función de impulso del cambio social, hacia ese modelo solidario que Sánchez Albornoz acertó a llamar socialismo humanista, personalista y liberador, otorgaremos nuestro si unánime al texto constitucional.»

El socialista Francisco Ramos señaló: «Finalizamos ahora el período constituyente. Hemos hecho, pues, el marco indispensable para nuestra convivencia política, hemos bañado en las aguas de los votos populares a todas las Instituciones que a partir de ahora han de regirnos, y lo hemos hecho desde la rotunda afirmación de la soberanía popular, a la que todo se somete. Cumple, pues, ahora, que se guarden y hagan guardar la Constitución y las leyes, y que tal se proclame ante las Cortes Generales. Y que, respetándose los derechos y libertades fundamentales que la Constitución reconoce y garantiza, comience el libre juego que

a todas las Instituciones asigna la Constitución.»

Por último, Jiménez Blanco, de UCD, señaló: «La Constitución de 1978, la que dentro de pocos minutos van a votar sus señorías, ha sido calificada por algunos, los de siempre, vestidos con uno u otro ropaje, de ecléctica, de ambigua, de incoherente, de contradictoria. Por no querer llamarla por su nombre: la Constitución de la concordia, la Constitución que nos incorpora definitivamente a Europa, la Constitución que abre la puerta de nuestra nueva sociedad. La Constitución que no hace de la democracia un paréntesis entre dictaduras, sino el marco de convivencia para generaciones y generaciones de españoles, para nosotros, nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos.»

Recordemos que el texto, en el Senado, se aprobó con 226 votos a favor, cinco en contra (Bajo Fanlo, Bandrés, Carazo, Gamboa y Xirinachs) y ocho abstenciones. Así terminó la elaboración del texto constitucional en las dos Cámaras, y la Constitución fue referendada el 6 de diciembre por el pueblo español.

El nuevo año 1979 aparece ante las Cortes en una doble vertiente: la incógnita electoral, y la amplia tarea legislativa, con más de medio centenar de leyes orgánicas y ordinarias en desarrollo de la Constitución.

Alberto DELGADO



## Las Cortes hicieron más cosas

1978 ha sido para las Cortes el año de la Constitución. Pero la labor de las dos Cámaras no se ha limitado a la tramitación y aprobación del texto constitucional. A lo largo del año han sido numerosos los proyectos de ley aprobados, las proposiciones de ley nacidas de la iniciativa de diferentes grupos parlamentarios, las interpelaciones y mociones al Gobierno, las preguntas, las comisiones de encuesta y especiales...; en un breve recorrido por esta labor parlamentaria, podemos señalar la petición de explicación sobre la crisis ministerial de principios de año que hizo el Congreso al Gobierno. La intervención el 1 de marzo del Vicepresidente Abril se consideró insuficiente, y se pidió una más amplia explicación que se produjo el 6 de abril, con intervención del Presidente Suárez y del Vicepresidente Abril. Antes se había aprobado la modificación de determinados artículos del Código Penal y de la ley de Enjuiciamiento Criminal, así como el Tratado de amistad y cooperación entre España y Portugal. El 26 de abril se modificaron las edades para los delitos de estupro y rapto. El 10 de mayo, la derogación de la ley de Bases del Estatuto del Régimen Local, y el dictamen de la Comisión mixta del Congreso-Senado sobre despenalización del adulterio y el amancebamiento. El 21 de junio, los de Elecciones Locales, partidos políticos y modificación del Código Penal para tipificar el delito de tortura.

El Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas se debatió, en buena parte y a nivel de Pleno, en sesiones nocturnas, mientras en jornada ordinaria se debatía la Constitución. En julio, nuevos dictámenes sobre proyectos de ley: la modificación de la ley de Secretos Oficiales, la modificación de artículos de la ley de Enjuiciamiento Civil (asistencia de letrado) y del Código Penal (anticonceptivos). En septiembre, la modificación de edades de estupro y rapto. Ya más cercanos en el tiempo, la proposición de ley sobre la Pesca en Canarias,

la modificación del Código Penal en materias de terrorismo y reincidencia...

Todos los proyectos aprobados por el Congreso, preceptivamente, pasaron por la Cámara Alta, por el Senado, en algunos casos, salvando a la primera el escollo que suponía la aprobación por dos tercios de los senadores que forman la Cámara. En otros, y con más frecuencia, remitiendo el texto a Comisión, para elevarse después al Pleno del Senado.

Pero además de proyectos de ley, la labor de ambas Cámaras como fiscalizadoras de temas de Gobierno, desde el debate sobre el reajuste ministerial, ya comentado, a interpelaciones: como elecciones sindicales, retribución de funcionarios públicos, política energética, con debate previo en el Pleno del Plan Energético que habrá de ser tratado en Comisión; la moción sobre la situación planteada en Chile, donde entre los desaparecidos figuraban españoles; los sucesos de Pamplona, los de Málaga y Tenerife, la situación penitenciaria, la creación de subcomisiones sobre la tercera edad, los minusválidos, proposiciones de ley con iniciativa de una u otra Cámara —del Senado partió la de enterramientos municipales— y un largo etcétera que comprende también sesiones conjuntas de ambas Cámaras, como la celebrada el 27 de septiembre para recibir a los Reyes de Bélgica.

Por la tribuna de invitados del hemiciclo del Palacio de las Cortes han desfilado personalidades políticas de todo el mundo, ha habido reuniones del Consejo de Europa y del Parlamento europeo, y las Cortes no han sido ajenas a los acontecimientos producidos en la vida del país. Y prueba de ello es el debate del 22 de noviembre sobre los acontecimientos militares, con intervención ante el Pleno del Congreso del Vicepresidente Gutiérrez Mellado.

A. D.



Después de ciento cincuenta años prácticamente sin política exterior, la nación española está haciendo un esfuerzo sólido para crear una. Un esfuerzo que pasa por una reafirmación tajante de la soberanía nacional, que comenzó en 1977 y que en 1978 ha tenido su confirmación definitiva al reafirmarse que la institucionalización de España en Europa es marginal a un esfuerzo de Madrid para acercarse seriamente al Tercer Mundo, fundamentalmente del americano, y para establecer las mejores relaciones posibles con el mundo socialista.

Es un esfuerzo hercúleo. Tras una división simplista del mundo basada en la filosofía única del mantenimiento del poder personal, España debe tener ahora que reiniciar el camino que ya tomaron otros después de la segunda guerra mundial, cuando gentes, Estados y países comenzaron a cambiar en diferentes direcciones y a diferentes velocidades. En aquel momento clave, que conformaría al mundo tal como es hoy, todo empezó a moverse, mientras la Península Ibérica se mantenía parada. Gran Bretaña y Francia nacionalizaban industrias básicas, pero los Estados Unidos, Alemania y Japón no lo hacían. La Unión Soviética o la República Democrática Alemana y otros países del Este continuaban subrayando la importancia de la industria pesada, la tecnología avanzada y la planificación centralizada con élites burocráticas y cuadros dirigiendo el sistema, mientras que Yugoslavia y la República Popular China operaban en direcciones propias. Y a los desarrollos socioeconómicos iban paralelos otros de creación de centros de poder, intereses y alianzas. En 1973, finalmente, la crisis petrolera es el primer paso para otra nueva división del mundo, en base a materias primas, que trae consigo, inevitablemente, cambios de alianza, creación de otras nuevas y de nuevos centros de poder y decisión.

A lo largo de todos estos cambios, en los que España ha estado simplemente al margen, Estados que eran soberanos por ley se han convertido en soberanos de hecho. Estados pequeños, que dependían para su existencia del mercado mundial, de Bancos extranjeros y de corporaciones foráneas, o que dependían de algunas poderosa alianza política o militar pa-

*El próximo año, decisivo*

## 1978: Nace una política exterior

ra su existencia han dado el paso adelante con decisión logrando su soberanía auténtica mediante el aprovechamiento al máximo de la dinámica económica mundial

### La marcha española hacia Europa

Las posibilidades abiertas por el proceso democratizador dieron sus primeros frutos concretos al haber entrado prácticamente en la fase negociadora tras el dictamen de la Comisión. Sin embargo, es de suponer que a estas alturas los hombres que hacen nuestra política exterior habrán tomado nota de que la democracia no garantiza contra una política proteccionista, particularmente injusta por parte de Europa para una España en crisis económica en campos tan diversos como pueden ser los de la siderurgia, textiles o pesca. La fase negociadora, por otra parte, exige un endurecimiento serio de la posición española que no puede aceptar condiciones o requerimientos «she qua non» antes de la entrada en vigor del tratado de adhesión, ni niveles de renta per cápita determinados, ni estructuras económicas que sigan un modelo particular, ni negociación por etapas, ni fórmulas de asociación o preadhesión que impliquen, siquiera sea ligeramente, un status de «país de segunda» en la Comunidad.

Tampoco puede aceptar fórmulas de cooperación parciales, como por ejemplo en política exterior, sin incorporación real a los mecanismos de decisión comunitarios. Por lo demás, plena colaboración para negociar dificultades agrícolas e industriales. Pero desde el principio, y aunque un poco cogida en su propia trampa política,

derivada de su incapacidad para negar el paso a un país democrático, Europa, ciertamente, y a lo largo del año 1978, lo hemos visto, se ha puesto difícil.

Hasta que no se demuestre lo contrario, cada paso europeo hacia España ha sido de la mano de dos españoles hacia el ideal europeo, tanto en el orden interno como en la acción internacional. La Constitución española, si reserva un lugar importante a algo es a los derechos y libertades civiles. España ha firmado la Convención europea de los Derechos del Hombre y la Carta Social Europea y acepta plenamente el control de dicha Convención, siendo uno de los pocos países del mundo que en este momento quiere participar, no sólo en el desarrollo de los derechos humanos, sino en los mecanismos de control capaces de garantizar esos derechos humanos mientras, estamos viéndolo, países con limpa ejecutoria democrática practican a diario un humanitarismo selectivo de difícil justificación, salvo por intereses políticos claramente alejados de los ideales democráticos.

### España salta la gran muralla

Antes incluso de que la Constitución legalizara la democracia española ésta había dado ya pruebas evidentes de un deseo de universalismo. En verano de este año, al visitar la República Popular China el Jefe del Estado, los síntomas universalistas quedaron institucionalizados. En la originalidad del nuevo sistema, la figura del Jefe del Estado se perfila en la política exterior bastante más allá de su cometido constitucional. Sus visitas exteriores no son protocolarias y llevan la soberanía del Estado hasta países lejanos, proyectando en ellos un inte-

rés político que el Rey, persona ajena a la política interna de la nación, utiliza para complementar y suplementar la política exterior de ésta, dando forma al único consenso que debe sobrevivir en el panorama español: el del interés nacional más allá de las fronteras en el que participen todas las instituciones del país.

En esa línea, el viaje a China, país con el que existían unas relaciones formales desde hacía cinco años, sirvió para algo más que para ensanchar horizontes más allá de las áreas propias o tradicionales. Sirvió para subrayar una voluntad de decisión propia ante los hegemonismos mundiales y de énfasis en la soberanía por encima de circunstancias políticas o ideológicas. Los chinos, altamente receptivos a esta misma ideología política exterior, reaccionaron como era de esperar para un país que pretende participar en la decisión mundial por medios propios. Y España, al trasladarse su jefe de Estado a Pekín, reconocía la realidad de la creación de nuevos centros de decisión clave en el equilibrio mundial. Al margen de programas de cooperación económica o cultural de indudable importancia, el establecimiento de canales de intercambio de puntos de vista entre Madrid y Pekín justifica más que de sobra el puente al Oriente

### Iberoamérica, sin hispanidad

En 1978, las visitas del Jefe del Estado y su primer ministro a países del área iberoamericana fueron pruebas concretas del deseo de cambiar una política basada en el error y el equivoco, en el tópico de un paternalismo carente por igual base y de respuesta. La sensibilidad especial de España en la zona iberoamericana necesitaba plasmarse en unas relaciones con todo ese bloque, pero a nivel bilateral, sin aplicar el mismo módulo a Cuba y a Argentina o Venezuela, a México que a Perú. Porque al margen de los vínculos comunes bien conocidos, la diversidad interregional exigía aplicaciones bilaterales a los principios de la política española en la zona, de no discriminación, comunidad y continuidad.

En el marco de esos tres principios y al margen del abanico de relaciones y colaboración en todos los campos posibles, económicos o culturales, Espa-

# De la Gran Muralla al Muro

El año 1978 se ha caracterizado por una importante serie de actividades políticas en España, culminadas con la aprobación en referéndum del texto constitucional. Entre estas actividades destacan con luz propia los viajes realizados por los Reyes de España, tanto en el interior como en el exterior del país, en la doble vertiente de toma de contacto con su pueblo en la realidad cotidiana de provincias y regiones y de máxima representación del Estado en los contactos con dirigentes de otras naciones.

Don Juan Carlos, acompañado por Doña Sofía, ha realizado en este año que termina cuatro viajes oficiales a países extranjeros, además de la doble asistencia a la proclamación de Juan Pablo I y Juan Pablo II. En ambos casos, los dos Pontífices se reunieron en privado con los Reyes de España, y con respecto a Juan Pablo II hay que destacar que la audiencia privada con los Reyes fue la primera concedida por el Papa polaco a Jefes de Estado entre las mantenidas con el Italiano Pertini y el francés Giscard d'Estaing. La audiencia tuvo una duración de veinte minutos y se desarrolló en una atmósfera de gran afecto por parte del Santo Padre, especialmente interesado por España y su pueblo.

En el aspecto privado, los Reyes estuvieron cuatro días en Inglaterra en el mes de enero. Durante su estancia en Gran Bretaña, Don Juan Carlos participó en una cacería de faisanes, invitado por lord Mountbatten, y los Reyes mantuvieron reuniones de carácter privado con las familias reales británica, griega y sueca. No obstante el carácter privado de la visita, Don Juan Carlos se reunió con los representantes de la Prensa españo-

## 1978 año trascendental en la política viajera de los Reyes de España

la en Londres y fuentes diplomáticas londinenses especularon con la posibilidad de que en los primeros meses del 1979 se produjera una visita oficial a Inglaterra de los Monarcas españoles.

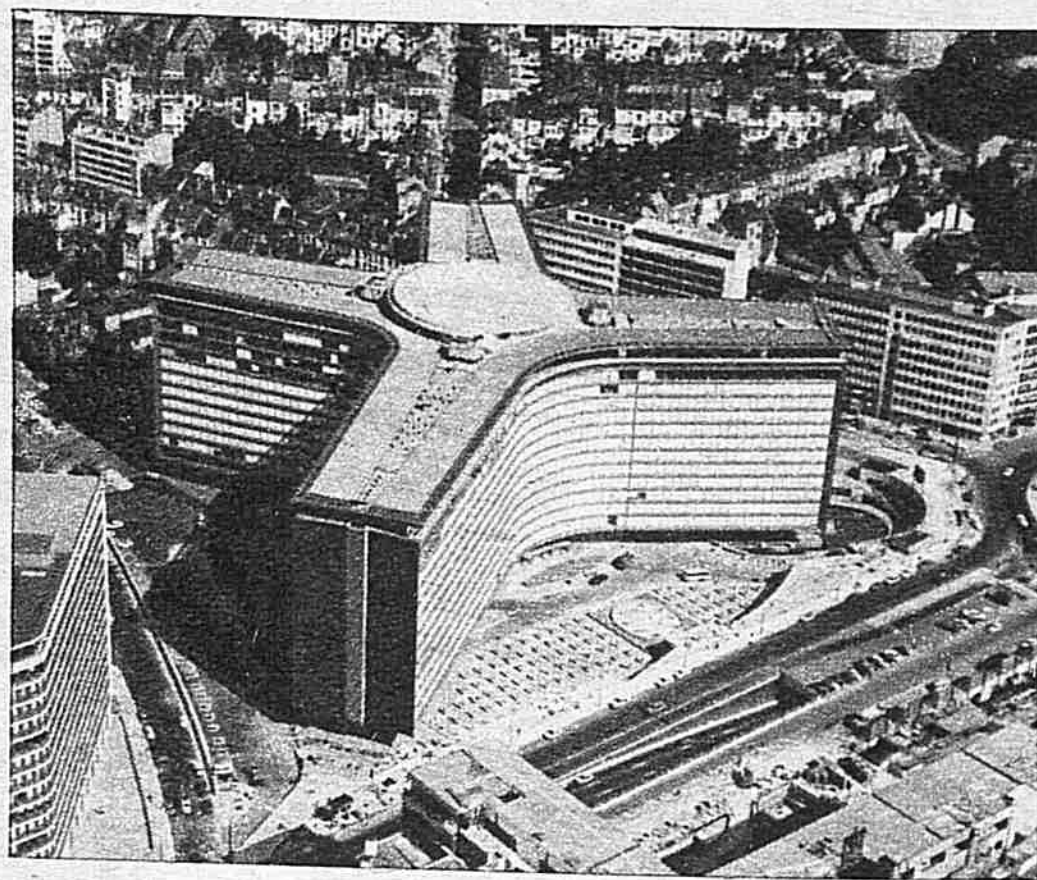
De los cuatro viajes oficiales de máxima importancia realizados por los Reyes, los dos primeros correspondieron a Austria y Portugal. El primero tuvo una clara vocación europeísta, y tras los realizados a países miembros del Mercado Común supuso una afirmación de la «mayoría de edad política española» y un reconocimiento de una política de paz, no sólo afirmada en un discurso por el Rey, sino implícitamente expuesta en una cordial visita a un país que postula el neutralismo como regla de oro de su política exterior. En el viaje se concluyó, además, un acuerdo de cooperación económica y cultural, y mientras se celebraba se produjo la invitación oficial china para visitar Pekín.

Si Austria supuso el espadarazo del «europeísmo» español a principios de febrero, la ratificación solemne del tratado hispano-portugués (sustitutivo de un Pacto Ibérico obsoleto) en Guimarães, el 5 de mayo, suponía un paso importante para superar una irracional pero vieja rencilla entre los dos países ibéricos. Como el propio

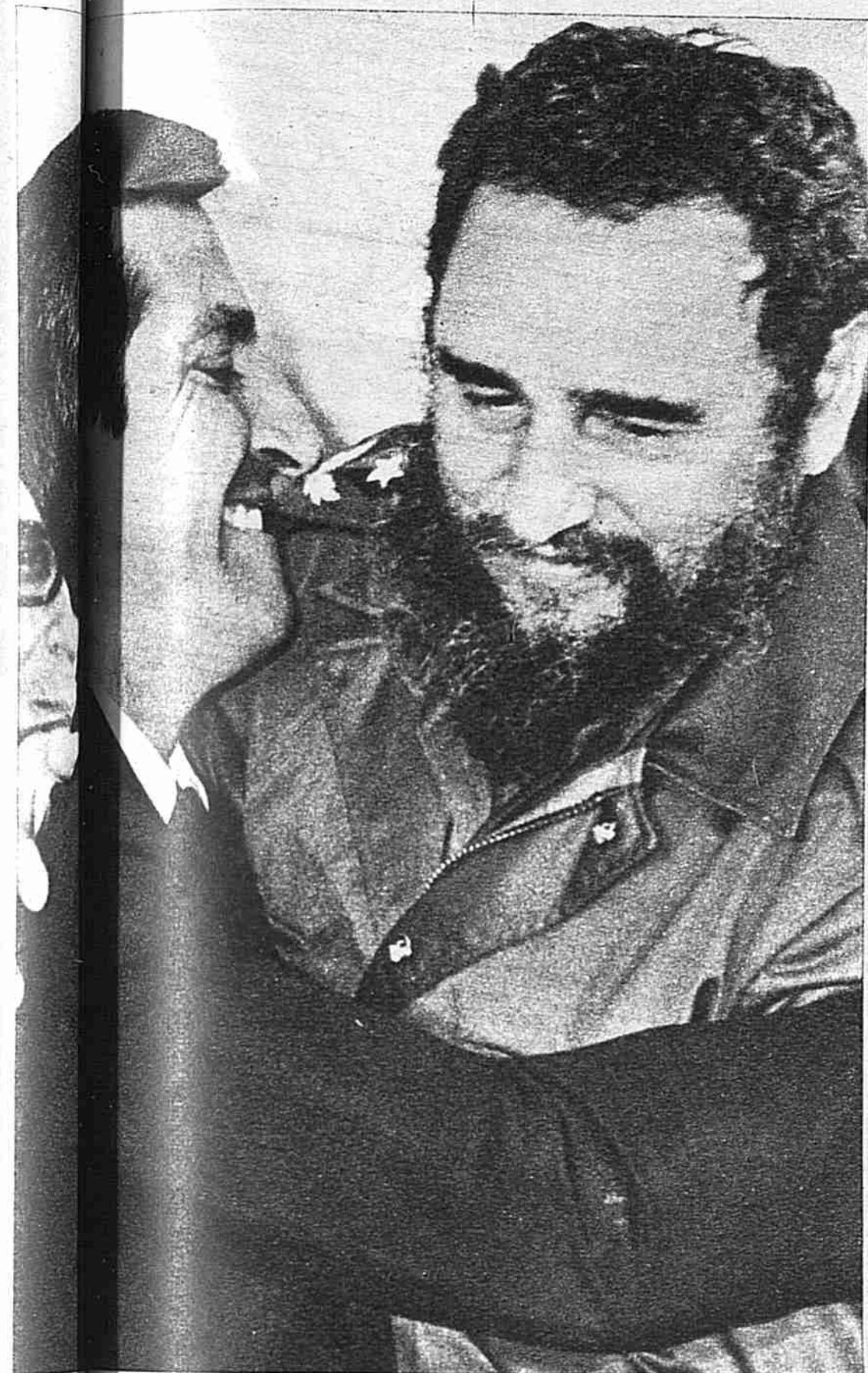
Rey afirmaría, y como no dejarían de señalar todos los dirigentes políticos lusos, incluido el Presidente Eanes, se trataba de «dejar de vivir de espaldas» y vivir juntos no sólo el presente, sino también el futuro, con colaboración, pero con respeto a la libre soberanía nacional. En el aspecto político esta nueva definición de «liberismo», sin olvidar su proyección panamericana, constituyó la máxima nota del viaje, que dejó de la emoción el reencuentro de Don Juan Carlos con la realidad vivida de la Lisboa y el Portugal en que vivió varios años de su juventud. El viaje oficial, prolongado con un fin de semana en «Villa Giralda», fue un rosario de continuada emotividad, hecha aplauso grande en la visita al palacio de Sao Bento, sede del Parlamento lusitano.

Tras estos dos viajes cortos, dos periplos de larga duración. En junio, el Medio y Extremo Oriente, con las visitas a Irán, China e Irak. Si en la primera y últimas etapas primaban los intereses financieros, la visita a China no sólo significaba el primer viaje de un Jefe de Estado español a un país comunista, sino también romper los anquilosados moldes de la última diplomacia española y salir en busca de un Oriente que cada día adquiere más su importancia geoestratégica y económica en el concierto mundial. Si las conversaciones políticas y económicas (acuerdo de cooperación mutua) tuvieron importancia, al definir acuerdos sustanciales en las relaciones maestras de ambas políticas internacionales (estabilidad mundial, fomento de la paz y no injerencia en la soberanía de terceros países), el espectacular recibimiento a los Reyes en Pekín, el simbólico hecho de de-





CEE: Un año decisivo



Fidel Castro: volver a la hermandad

ña se adentra en sus relaciones con Iberoamérica más allá de los puros límites regionales, penetrando también de la mano de la colaboración bilateral en el Tercer Mundo, el no alineamiento y más lejos todavía. La colaboración con Venezuela va inexorablemente unida al concepto del petróleo y sus ramificaciones. La colaboración con Cuba va de la mano de la penetración en África, con el aval tecnológico que da a los productos españoles su entrenamiento en tierras cubanas. De la misma manera, el denso tejido de ramificaciones opera también desde Madrid. Ciertamente, como en su día dijo el Presidente mejicano, los países iberoamericanos no precisan de países puente para hablar con el Mercado Común, pero ciertamente, y la nueva política iberoamericana lo ha puesto de relieve, una España en el Mercado Común puede ser, además de un magnífico portavoz, un buen abogado de los intereses iberoamericanos complementados con los españoles.

### África

La conferencia de la Organización para la Unidad Africana en Jartum, prologada por la que podríamos llamar «crisis canaria», puso de manifiesto el vacío hacia el Sur en la política exterior de un país que tiene provincias africanas, vinculado un milenio a África, y al que muchos han considerado históricamente africano, pero que destinaba a planes de cooperación con

África la extraña cantidad de 110 millones de pesetas al año.

Tuvo que surgir la crisis y unas carreras de urgencia de los políticos y diplomáticos españoles por el continente africano para que Madrid se diera cuenta de que debía volcarse hacia África y que al no tener una política autónoma respecto al continente, España sería considerada persistentemente por éste como parte de la política europea con su secuela intervencionista y amenazante hacia una zona en la que España no tiene colonias y apenas tiene intereses.

El año 1978 ha visto renacer la esperanza de una política exterior africana. Al principio, en forma de solidaridad con los grandes problemas del continente, de su lucha contra la discriminación y de respaldo a los ideales continentales frente a Namibia y Rhodesia a través de las Naciones Unidas, prolongando hacia ese continente la política tradicional española, de cara al pueblo palestino, utilizando esa política como ejemplo de una actitud consecuente.

Naturalmente queda mucho por hacer también en ese camino. No basta con la declaración de solidaridad y es preciso, por ejemplo, poner coto a las incursiones de ciudadanos privados españoles, que por intereses comerciales operan en el continente africano de forma absolutamente contraria a los intereses nacionales, sirviendo como intermediarios, pongamos por caso, para el abastecimiento de armas y materias primas a países que vulneran los derechos humanos con su política racial y han sido por ello condenados internacionalmente. A partir, sólo a partir del momento en el que España haya demostrado que es consecuente también en este campo, puede plasmarse en realidad el deseo de 1978 de pasar a la acción bilateral, de beneficio mutuo, en África, donde el grado de desarrollo español y el nivel tecnológico permiten la plena adecuación de Madrid a planes cooperantes de cualquier tipo capaces de absorber, además, la abundancia de mano de obra cualificada disponible actualmente en el territorio nacional.

### La ofensiva, al Este

El pasado año ha sido también en el anuncio de la continuación de una

ofensiva hacia el Este europeo, cuya exploración fue realizada por la diplomacia española en Polonia y Yugoslavia y, en cierta manera, en Cuba.

El Este europeo es clave para Madrid, en tanto que representa el factor de equilibrio óptimo en una política exterior descompensada. Está claro que la importancia de este factor ha sido detectada también en otras cancillerías y que ello responde al paso lento con el que se opera entre Madrid y el Este, zona en la que no se avanza al igual que en otras, estudiando y midiendo cada paso que se da antes de darlo. Las implicaciones y las presiones evidentes, que sobre Madrid deben existir en este contexto, son obvias.

Sin embargo, los pasos se están dando. No sólo en los campos de contactos políticos, económicos o culturales, sino mediante la emisión de mensajes en aquellos campos, como el desarme, pongamos por caso, en los que es factible de llegar a una sincronización de posiciones. También en otros que, como la Conferencia sobre la Seguridad y Cooperación en Europa, ofrecen un marco de actuación igualitaria para todos los países europeos, afines o ideológicamente enfrentados. España ha sido activa en Helsinki, Ginebra y Belgrado, jugando un papel moderador, de claro tono independiente, que ha ayudado a saltar obstáculos y que permitirá ofrecer en Madrid, próxima sede de la Conferencia, acaso una reafirmación de política propia también en ese campo, el del Este europeo, francamente vital para la construcción de una política exterior autónoma y compensada.

Por otro lado, las absolutamente modestas cifras de intercambio económico actual, que no corresponden a las realidades de los países participantes en ese intercambio, permiten planificar un desarrollo sustancial en las relaciones comerciales o de cooperación tecnológica que pongan a España, cuanto menos, a niveles de otros países.

### 1979, año de la gran decisión

En un resumen de urgencia podemos decir que los intentos de construcción de una política exterior han sido en el año 1978 débiles, pero claros. El

# Adu-Pichu

Ar todos los años una corona de flores ante la tumba de Mao, o ante Eneida, la foto a caballo de la Gran Muralla, han significado una demostración palpable de que un montón de atavismos del pasado han sido superados en la situación política española, y ello en buena medida gracias a la política exterior.

En este año con una triple visita americana: México, Perú y Argentina, tres florones del antiguo Imperio hispano, tres piezas esenciales en la Comunidad Iberoamericana, una idea ya expuesta en 1976 en Colombia por el Rey y que comienza a tomar cuerpo en varias zonas del Nuevo Continente. En los tres países las relaciones de solidaridad popular, los intensos contactos al máximo nivel y las declaraciones de efectos de hermandad entre los pueblos a uno y otro lado de la Gran Muralla, han sido la nota dominante, pero tal vez la más emocionante por su especial significación la emoción de un arca con parte de las cenizas del indio peruano, restituido así al pueblo peruano y a la cultura peruana, en una postrer liquidación de toda vinculación colonial, de cualquier tentación de «canibalismo imperial». Las relaciones entre España y los países americanos a los que dio cultura, religión y lengua, pueden ser otra que la de hermandad y con ese espíritu han realizado su tercer periplo por tierra centroamericana los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, máximos embajadores de nuestro país.

G. P.



Los Reyes, con Juan Pablo I y Juan Pablo II en Roma



próximo año, 1979, se perfila nítidamente como uno en el que los pasos tienen que ser mucho más decisivos y decididos. La aplicación del consenso a la política exterior debe quedar institucionalizada perfectamente para que tal política exterior pueda desarrollarse con fuerza, sin inhibiciones y sin aprovechar la noche. Si el consenso en política interior es aceptable en un principio cuando, como en el caso constitucional, hace falta elaborar una ley de la tierra aceptable para todos, y se disuelve luego en el normal forcejeo de poderes y equilibrios democráticos, en política exterior el consenso es fundamental, entendiéndose como tal la limpia aceptación democrática por todos los partidos y fuerzas políticas de lo que se decida en debate de puertas para adentro para su aplicación de puertas afuera. Una vez llegados a la conclusión, la actitud de dichas fuerzas políticas ante ella debe ser una e indivisible. Sólo así tendrá nuestra política exterior capacidad de maniobra exterior. En esa línea se enmarca la solución inevitable de temas hoy en estado de fluidez, como nuestra política norteafricana, el Sahara o la eventual entrada en la OTAN, que van retrasándose en el tiempo porque consideraciones de orden interno parecen recomendar tal retraso a unos debates capaces de un elevado índice de crispación. Bien está esto por ahora, pero no por mucho tiempo, porque las situaciones estancadas tienden a pudrirse.

España balbucea porque en cierta manera actúa en política exterior todavía con prejuicios. Cuando se habla de situación geográfica e importancia estratégica de la Península se piensa más en los intereses de los grandes y en sus presiones que en la forma de instrumentalizar esa situación estratégica y geográfica en beneficio propio. Sin embargo, parece ignorarse el hecho real que la incursión española en Iberoamérica provoca gigantescas suspicacias en la potencia dominante en el área. O parece ignorarse que la incursión hacia China las provoca también en el Este europeo. O parece ignorarse que la incursión hacia el Este las provocaría en China.

Todo estaría muy bien si la política exterior española partiera de una definición de pragmatismo de la que, sin embargo, no parte. Parte de preconcepciones geográficas, políticas o económicas que representan algo así como dogmas de fe aceptados aquí, mientras fuera de nuestras fronteras todos se comportan como herejes y el cambio de alianzas es tan continuo como las repugnancias ideológicas que esos cambios de alianzas provocan entre los puros.

Si en 1979 la política exterior española va a ser fructífera es precisa la definición de pragmatismo. España no puede aceptar simultáneamente tesis tan contradictorias como puede ser la defensa de la sociedad mercantil de libre cambio que es el Mercado Común, por un lado, y la necesidad de un Nuevo Orden Económico Internacional, más justo con los pobres del mundo sin esa definición. Por otra parte, debe pensar en armonizar sus intereses exteriores con definiciones concretas. El debate nacional en cada tema de política exterior es totalmente necesario y va siendo hora de saber qué queremos y a qué estamos dispuestos a renunciar. Porque, pongamos por caso, un Gobierno que simultánea su deseo decidido de formar parte de la unión defensiva occidental y plasma en docenas de viajes su deseo de estar de forma protagonista en el Tercer Mundo está, sencillamente, perdiendo su tiempo en uno cualquiera de esos dos esfuerzos. Todo no puede ser a la vez. Y en 1979 España tendrá que decidirse o correr el riesgo de perder credibilidad internacional.

Félix ORTEGA

## Las preautonomías confeccionaron un nuevo mapa del país

● Sólo dos regiones terminan el año con Estatuto autonómico «a punto» para las Cortes.

Nadie mejor para hacer balance de fin de año, en lo que a autonomía se refiere, que el Ministro encargado del Departamento de Regiones, Manuel Clavero Arévalo, declaraba estas mismas fechas navideñas, durante su estancia en Sevilla, que 1978 ha tenido muchos elementos positivos en cuanto a las preautonomías. «Por consenso hemos abordado un tema tan difícil como es la composición de un mapa regional de España.» Añadía el Ministro que el rodaje que se está haciendo de este proceso autonómico está sirviendo para analizar las ventajas y los inconvenientes de un fenómeno que habrá de tener plenitud de vigencia una vez sancionada, divulgada y puesta en marcha en su totalidad la Constitución. «Yo creo —añadía el profesor Clavero Arévalo— que este fenómeno preautonómico que tanto pudo preocupar a algunos, ha venido a demostrar que es plenamente compatible con la unidad de España, porque el Ministerio de las Regiones si tiene alguna finalidad es precisamente ésta: hacer posible ese derecho a que la autonomía se realice en todos y cada uno de los pueblos de España, y que se realice, como establece la Constitución, dentro de la unidad indivisible de la nación española.» En ese mismo balance de fin de año sobre la competencia de su Departamento, Manuel Clavero mencionaba todavía las cuestiones pendientes: ese mapa de las regiones, cuya edición realizaba hace pocos días el Ministerio, tiene aún vacíos por resolver. El tema navarro, por ejemplo, a resultados de lo que sus parlamentarios decidan, en su día, acerca de la voluntad o negativa a integrarse en el País Vasco. El tema que plantean tres provincias castellanas: Logroño, Santander y León, que en alguna forma piensan que reúnen en sí mismas todos los componentes de lo que cabría catalogar como provincias-región, al igual que sucede con Asturias. Y, en último término, el tema que plantea la ciudad-capital, Madrid, y la negativa de Castilla-La Mancha a acogerla «en su seno» por las consecuencias que supondría la fuerza de una población tan importante, de unos servicios, instituciones, representatividad... en el contexto de una región mayoritariamente desértica, escasamente industrializada, y, por encima de estas consideraciones, que tiene conciencia de estar padeciendo el liderazgo de la metrópoli.

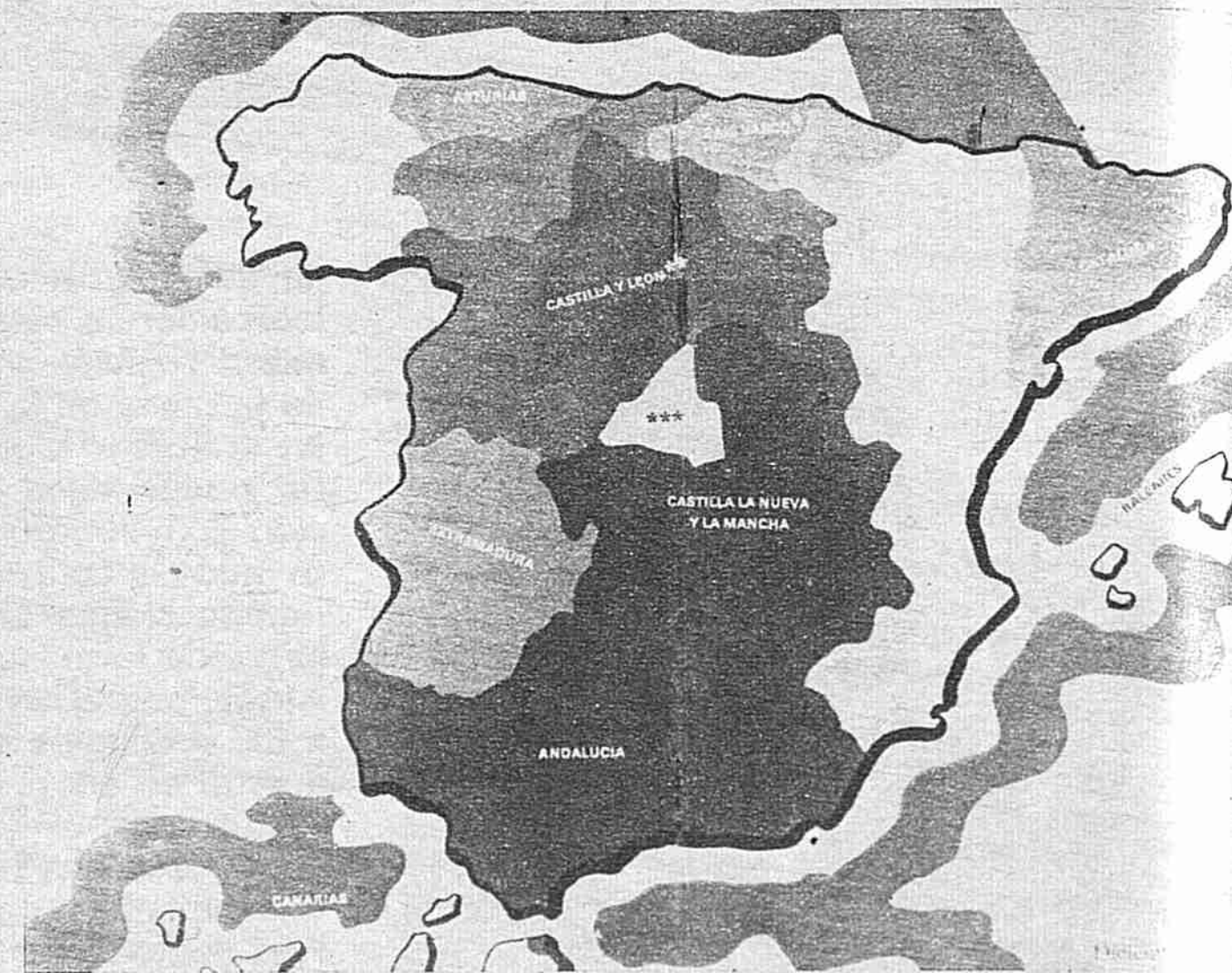
Ese balance del Ministro para las Regiones, de otro lado, coincidía con noticias del máximo interés en lo que a dos autonomías se refiere, precisamente las dos autonomías en proceso más adelantado: la catalana y la vasca. En verdad, se trata de las dos preautonomías o futuras autonomías por excelencia. Tras de ellas avanzarán, pero con paso más lento, la andaluza y la gallega. Y las restantes, a gran distancia, probablemente.

En cualquier caso, la imprecisión existente al concluir el año sobre el futuro calendario político, condiciona también muchos de estos pasos por venir. El presidente del régimen preautonómico andaluz, Plácido Fernández, advertía en fecha reciente —a modo de ejemplo— que la convocatoria de unas elecciones generales supondría inevitablemente un paro, una detención cierta en el proceso de elaboración de las preautonomías. Qué duda cabe de que la tramitación de unas nuevas cámaras legislativas retrasaría la discusión en ellas de los proyectos de Estatutos autonómicos, conforme a la letra del texto constitucional.

Lo cierto es que el año 78 ha sido también muy abundante en noticias relativas a las autonomías, a ese fenómeno que tuvo los primeros reflejos legales, los primeros reflejos en letra de «Boletín Oficial del Estado», en los últimos meses de 1977. Pero sólo Cataluña había conseguido ver en letra de molde oficial, en septiembre de 1977, el restablecimiento provisional de la Generalitat. En cambio, 1978 se inauguraba con los primeros pasos de la segunda de las preautonomías: la vasca. El 4 de enero quedaba aprobado el régimen preautonómico para el País Vasco, así como el procedimiento para adoptar las decisiones en Navarra a que se refiere el real decreto aprobatorio del régimen preautonómico vasco.

Marzo de 1978 pasará a la historia para nada menos que cuatro regiones: Galicia, Aragón, Canarias y País Valenciano acceden en la misma fecha a los regímenes preautonómicos que hasta entonces apenas llegaron a saborear Cataluña y el País Vasco. Y un mes más tarde sería Andalucía la región que recorriera ese mismo camino. Baleares, en junio, con Extremadura y Castilla-León; Asturias y Murcia, en septiembre, y Castilla-La Mancha, finalmente, el pasado octubre accedían a las mismas condiciones de preautogobierno regional. El mapa termi-

● En los otros once casos de regímenes preautonómicos, la gestión ha sido prácticamente nula o muy escasa.



naba de completarse, a falta de esas parcelas provinciales-regionales de difícil incardinación.

Reiteradamente, por cada una de las regiones, se ha puesto de manifiesto la lentitud de este proceso de transferencia de poderes desde el poder central a los poderes regionales. Las suspicacias que el proceso ha venido suscitando, y de las que hacía mención el propio Ministro Clavero Arévalo, han recomendado extremar la prudencia y cautela. De hecho, y hasta nuestros días, solamente Cataluña y País Vasco han visto completarse ese régimen preautonómico de letra impresa con trasposos reales de competencias: Cataluña recibía el traspaso de competencias de la Administración del Estado en materia de agricultura ya en junio del presente año 78, junto con competencias en materia de industria, urbanismo y comercio, y en julio, la Administración del Estado otorgaba a la Generalidad de Cataluña competencias en materia de Interior, Turismo, Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas y Transportes. A su vez, el País Vasco seguía ese mismo camino en julio, agosto, y este mismo diciembre.

Al tiempo que, desde el Estado hasta entonces centralista se daban esos primeros pasos descentralizadores, en cada región iba naciendo toda una organización, a menudo simplemente burocrática de la que hacía extenso análisis en fecha reciente el semanario «Blanco y Negro». Evaluaba esta publicación el coste económico de este «lujo nacional» de las autonomías, que han creado, en el año que concluye, nada menos que la figura de doscientos ministros, con carteras y sueldos pero sin competencias concretas, en la mayor parte de los casos, hasta el momento. La burocracia autonomista, de acuerdo con las estimaciones de la revista, costará este año 78 más de mil cien millones de pesetas, y en los presupuestos generales correspondientes al año próximo el capítulo figura con dos mil millones de pesetas. Una cifra considerable, sin duda, pero que a los «ministros» de finanzas de los regímenes autonómicos del Estado parecía sencillamente ridícula para las necesidades a hacer frente.

De la inoperancia de muchos de esos gobiernos preautonómicos han hablado, a lo largo de todo este año, sus propios miembros. En no pocas ocasiones, el predominio de una ideología sobre otra o anulada por la rival, ha supuesto la práctica paralización de cualquier iniciativa. En otras se ha puesto de manifiesto algo tan esencial y básico como la inexistencia de conciencia regional previa. Las rencillas entre miembros de una misma región, los conflictos originados por la capitalidad entre las mismas provincias de una región y la misma definición de las «fronteras», han hecho pensar en más de una ocasión a muchos observadores que, salvo en casos muy contados, las preautonomías, autonomías y autogobiernos, precisarán de un prolongado rodaje previo y de un extenso debate interno, antes de conseguir una mínima eficacia en su gestión; 1979, con la Constitución aprobada, será el año de las autonomías, ya sin pre. El año en que las autonomías deberán comenzar a andar por sí solas, sin apoyaturas ni agarraderas, en el marco estricto de la Constitución, por supuesto, pero haciendo uso de cuantas atribuciones otorga este mismo marco, basado en el principio de la solidaridad de todos los pueblos de España.

José CAVERO



Mil novecientos setenta y ocho termina sus días sin haber descifrado la incógnica que ocupó no pocos comentarios elaborados durante el año: ¿el país tiende a constituirse en bipartidista, o si pervivirán, en las proporciones que salieron de las urnas del 15 de junio de 1977, los cuatro partidos que mayor número de escaños se reparten en el Congreso de los Diputados?

Acaso la probable convocatoria de elecciones generales ayuden a trazar unas líneas desde las que se puedan extraer conclusiones más fiables, por cuanto de un solo caso conocido —esas elecciones del 15-J— difícilmente se pueden sacar conclusiones con visos de trascendencia.

Lo que sí resulta fácilmente comprobable, a la hora de realizar un análisis de comportamiento de los partidos, es que los de izquierdas mantienen una mejor imagen de estabilidad, y que la derecha no termina de establecerse de modo definitivo.

#### UCD

● Para Unión de Centro Democrático ha sido el año del bautismo unívoco; el año de su constitución como partido, de su Primer Congreso constituyente, de tener que realizarse como fuerza política a la vez que de dícaba sus esfuerzos a la tarea de Gobierno. UCD, en opinión de los comentaristas políticos, ha sufrido un desgaste manifiesto, como consecuencia de esas circunstancias de novedad y de desempeño de funciones en un momento crítico para la vida del país. Sin embargo, el hecho de que las últimas encuestas sobre probable destino de los votos le favorezcan, pondría de manifiesto que el partido gubernamental, contra no pocos pronósticos, consigue robustecerse mínimamente, y aparece como grupo consolidado, con una cierta línea de ideología homogénea. Esta ha sido otra de las batallas libradas a lo largo de todo 1978 por el partido-reunión de liberales, socialdemócratas, democristianos e independientes. Una y otra vez, pese al hecho determinante de la fusión de los partidos, una vez realizada la disolución de éstos, se ha puesto de manifiesto la supervivencia de esas corrientes, tendencias o alas, e incluso la voluntad de algunos líderes por potenciarlas, en orden a ampliar el espectro de su electorado desde un centroizquierda a una derecha democrática sin equívocos. No obstante, alguna de las bajas registradas en su seno durante el año que finaliza, pone también de relieve que aún deberá perfilarse con mayor nitidez el espectro a que pretende servir y representar. Recuérdense los casos protagonizados por Alfonso Osorio, José Ramón Lasuén, Masa Godoy, Del Piñal, Pedro Morales... Para unos, UCD había adoptado actitudes ideológicas no coherentes con su campaña electoral y con sus electores de una derecha democrática apenas centrista. Para otros, no tienen razón ni base alguna la calificación de centristas, y mucho menos de centroizquierdistas otorgado a UCD y sus dirigentes.

De lo que caben pocas dudas, en un somero análisis, es del progreso en organización que se ha operado en la UCD, por ahora, particularmente, de Rafael Arias Salgado desde su designación como coordinador general, en un primer momento, y más tarde desde su elección como secretario general del partido. UCD ha echado a andar en 1978; ha comenzado a formar base, estructura, consistencia...

#### PSOE

● También ha sido un año de análisis interno en el Partido Socialista Obrero Español. La polémica surgida con fuerza por el anuncio del secretario general, Felipe González, de su deseo de que el partido abandonara las tesis marxistas en su definición doctrinaria, se cree que ha sido la primera de las razones efectivas para el aplazamiento de su Congreso. El PSOE se

## LOS PARTIDOS EN 1978

# La izquierda es más estable y el centro se consolida

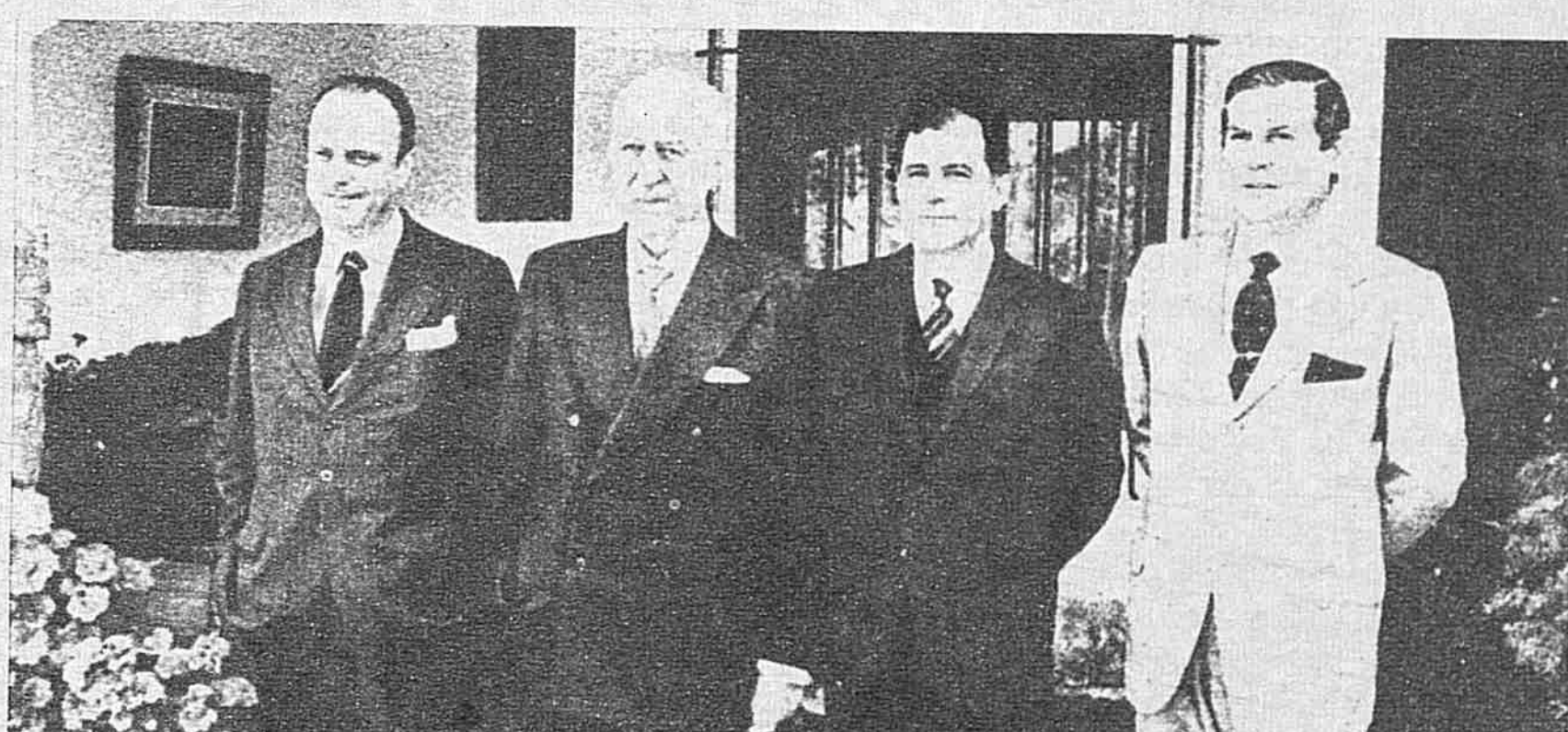
- La derecha no termina de configurarse
- Las dos fuerzas creadas en torno a Fraga y Silva tratan de aproximarse y cooperar...



La Ejecutiva del PSOE —con Felipe González a la cabeza—, en la Zarzuela. Cien años de historia. — (Foto Pastor.)



PCE: Todo por un Gobierno de concentración. Y sí a la Constitución



Fraga-Areilza-Pastor-Osorio, nace la Confederación Demócrata Española gracias al «Pacto de Aravaca»

#### PCE

● El Partido Comunista de España ha tenido su primer año completo fuera de la clandestinidad, y en el uso de las mismas libertades que los restantes grupos y fuerzas sociales. La ancestral desconfianza que se ha mantenido en el país, y particularmente en sus capas de mayor edad, hacia el Partido Comunista, hay coincidencia en que no ha tenido oportunidad de encontrar ninguna nueva argumentación en su favor, y en contra de imagen de democratización interna y exterior. El PCE, junto con su «filial» catalana, el PSUC, han colaborado con entusiasmo en tareas de la importancia y trascendencia de la elaboración de la Constitución, en orden al propósito de consolidar la democracia, y del cumplimiento de los Pactos de la Moncloa, en orden a consolidar la economía en situación crítica. También aquí, como en el caso del PSOE, la conexión del Partido Comunista con una central sindical ha podido otorgarle una fuerza superior a la que correspondería, teóricamente, de acuerdo con el número de escaños que mantiene en las Cortes.

Tampoco el Partido Comunista, durante el año que concluye, se ha visto libre de tensiones internas, aquí por

razón de las teorías eurocomunistas, y de la eliminación leninista de su esquema ideológico. La crisis registrada en el Partido Comunista asturiano parece haber sido la que mayor consideración merece, en este contexto. También el PCE ha debido superar un año de «reciclaje»: entre el revolucionarismo clásico de su doctrina y la necesidad de cooperar voluntariamente a la consolidación de fórmulas democráticas nacientes.

#### AP

● Es en la derecha del espectro político, a nivel nacional —esto es, excluidos los partidos regionales o nacionalistas—, donde más profundas crisis se han registrado. Han tenido como desencadenante la elaboración de la Constitución y la división de opiniones registrada en su seno a la hora de otorgarle su voto.

Lo que parecía inevitable, al conocerse la intención de voto de algunos

UCD: Más partido, más centro

diputados líderes de Alianza Popular se consumó, y AP se partió en partidarios y contrarios a la Constitución. Sin que terminara de escindirse el grupo parlamentario, de hecho, el partido que asume las posiciones más conservadoras en el Parlamento español se escindía también en dos, replanteando la virtualidad de una o más zonas en la derecha española. De una parte, Manuel Fraga, primero de los siete líderes que fundaron Alianza Popular, aceptaba la compañía y colaboración de dos hombres procedentes del Centro Democrático original, Alfonso Osorio y José María de Areilza, para constituir la Confederación Democrática Española. De otro lado, Federico Silva, tras su decisión de votar no a la Constitución, formaba un segundo grupo con Luis de Jáudenes, Gonzalo Fernández de la Mora..., etcétera, con el nombre de Derecha Democrática Española (DDE). Y entre ambos, para coordinarlos y con vistas a la posibilidad de su constitución unitaria, se creaba una tercera sígla, Unión para la Democracia, especie de puente entre las fuerzas de la derecha. De la derecha punto menos que imposible, a lo que parece...

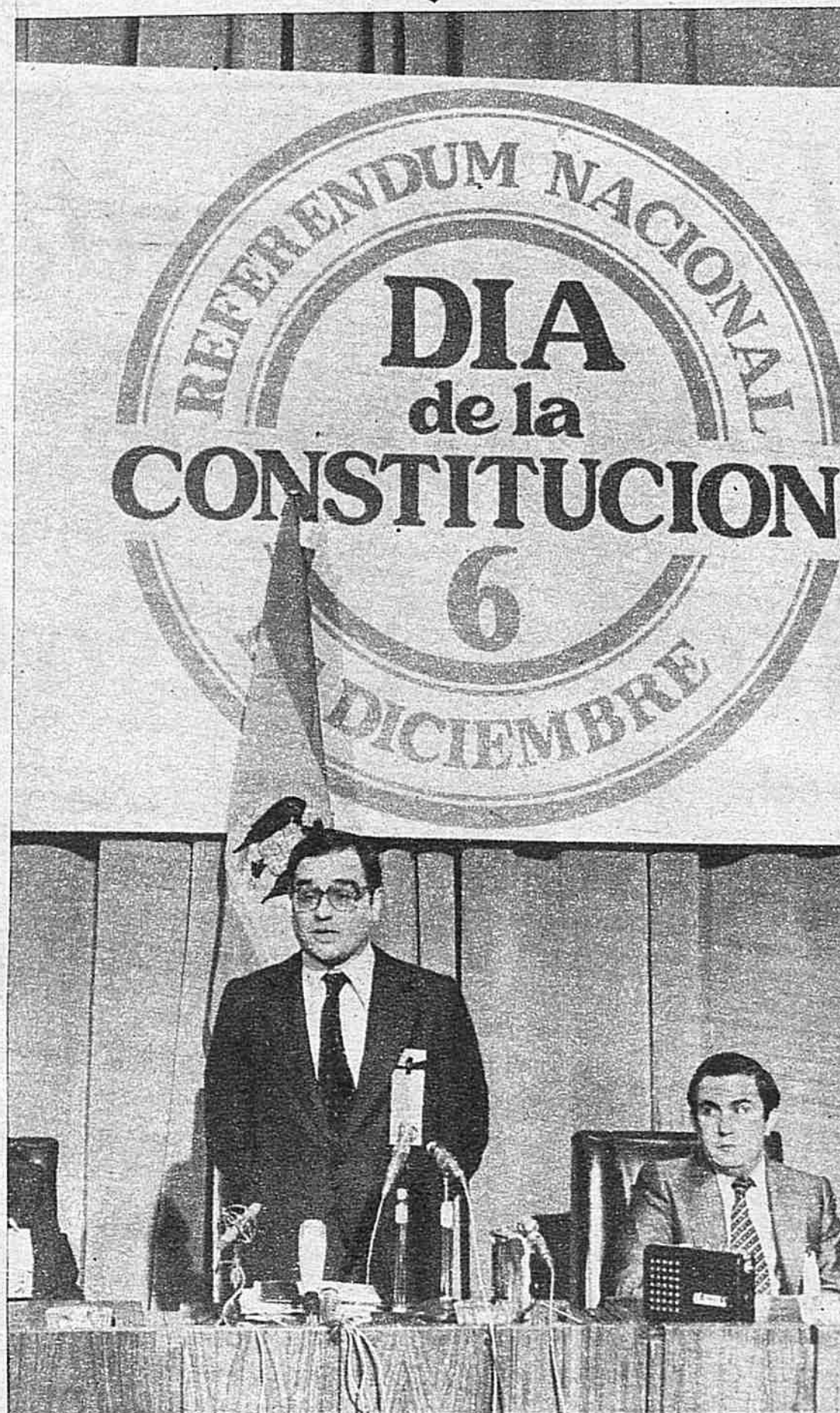
J. C. J.



Mil novecientos setenta y ocho pasará a la Historia de España por haberse elaborado y aprobado una Constitución que esperamos dure siquiera hasta el siglo venidero. No es demasiado veintiún años, aunque a esta estimación, a primera vista, haya que echarle mucho optimismo. Pero, además del hecho constitucional, el setenta y ocho desbrozó sus racimos abriendo un arcano de acontecimientos trepidante y angustiosa, que al final parece encontrará un final si no feliz, al menos, muy esperado. Hay que aceptar que los juicios, sobre todo, si tienen carácter global, pueden ser más benévolos —lo que no es una falta— en esta época del año tan proclive a la condescendencia y a la distensión. Pero es evidente, por otra parte, que el panorama aparece sensiblemente más despejado al final que al principio y, sobre todo, que el centro —ese verano salvaje y malaventurado— del 78. Un balance no exhaustivo, pero que aspire a registrar categorías de mayor interés en el decurso de este año natural nos impone su propia jerarquía de intensidad y generalidad.

#### Terrorismo y autonomismo

El más grave y dilatado problema ha sido el terrorismo que ha alcanzado, esperemos, su techo más alto posible. No ha perpetrado magnicidios pero se ha desenvuelto de forma particularmente cruenta y hasta estas últimas semanas con bastante impunidad. El peligro de desestabilización inducido por la actividad terrorista ha sido muy serio. La dialéctica terrorismo-antiterrorismo ha señoreado gran parte de la dialéctica política del proceso. Venturosamente se estableció un modo de pacto entre caballeros por el que la oposición mayoritaria, el PSOE, no suscitó un debate a fondo, ni sobre el orden público ni sobre la aparente inermidad e impotencia de los efectivos policiales en la lucha contra



## Se acabó el consenso, comienza la democracia

GRAPO y etarras y el ascenso del nivel de delincuencia. El asesinato sistemático de miembros de las fuerzas de seguridad y militares generó en el país un profundo sentimiento de inseguridad y hasta un amago de desesperanza de que la criatura democrática —clamorosa y morosamente gestada en el Parlamento— pudiera llegar a buen fin. El malestar en la Policía y en las Fuerzas Armadas ha sido grande, y en la primera llegó a expresar exasperación grave. Así lo evidenciaron el comunicado de la Asociación Profesional de la Policía con su frase «estamos dolorosamente hartos», y la espasmodica actuación en Rentería y Basauri de miembros de la Policía Armada. En las Fuerzas de Seguridad los sentimientos eran más de carácter profesional que político. En el Ejército el malestar expresado ha sido eminentemente político, aunque desde versión no partidista. La aprensión de la posibilidad de disgregación de España ha sido el elemento catalizador de inquietud en el Ejército. Yo no quiero mediar en disputa, pero hay una tremenda distancia ética entre el comportamiento de los «conjurados de la Galaxia» y el abrupto estallido del general Atarés en Cartagena, profesional macuro y sin tacha, hasta ese penoso episodio. Es posible que los institutos armados de la nación, como creo recordar citaba la revista «Reconquista», se hayan limitado a saludar a la Constitución sin entusiasmo, pero con respeto; pero lo cierto es que el malestar policial ha remitido y las nuevas Reales Ordenanzas consagran que los militares no vienen obligados, en razón de disciplina, a cumplir órdenes de sus superiores cuando éstas entrañen violación constitucional. Y así entre el acatamiento militar en su Código Ético fundamental y algunos notables éxitos en la actividad antiterrorista, las Fuerzas Armadas y de Seguridad cierran el período de prueba más difícil de la transición en una actitud que permite pensar que de estas instituciones no regurgitará ninguna hostilidad al régimen político, aun que pudieran ser afectadas por la gestión de Gobierno, que es otro orden de cosas.

#### Autonomías

El año setenta y ocho es el año en que no se rompió España y ya no se romperá, si es que eso fue posible alguna vez. Con Cataluña, señores, hay que quitarse el sombrero y gritar viva Cataluña y viva España, muy satisfechos de que ambas dimensiones sean por esencia englobantes. Si hasta ahora me sentía la mitad de un catalán por español

por matrimonio y por vivencia y siempre me esforcé por entender a los catalanes, a partir de ahora estoy con ellos, retroactiva y prospectivamente. Y si eventualmente nos les entiendo lo achacaré a mi propia ineptitud e ignorancia. El peso gravitatorio de Cataluña en este proceso ha sido definitivo. Respecto al País Vasco, después de terribles estremecimientos, espantados y acontecimientos que nos han encogido el corazón a todos, se revertebra lentamente. El PNV retorna a sus fuentes después de la confusión inicial, los abertzales están definidos, ETA intensa y seriamente contraatacada en el terreno policial. En el político, como hemos sostenido en este periódico, el diálogo debe establecerse no con el Gobierno español, sino con el Consejo General Vasco. La ineficacia de la lucha armada, unida a la posibilidad de una amplia cancha política, concretada en la Constitución y ya plasmada en el Estatuto vasco, pacificarán el País, cuya problemática ha comprometido más que ninguna otra la vida de nuestra incipiente democracia. No se debe simplificar en asuntos tan intrincados; pero el problema vasco es tanto una resultante de su diferencialidad no suficientemente asumida por el Estado español como del hecho manifiesto de la desigualdad de desarrollo y de oportunidades de otras regiones de España. En la próxima década, no es mucho considerando la longevidad del caso, encontramos un acomodo justo, útil y solidario con los vascos.

#### La evolución de las fuerzas políticas

El estado general de la política no es malo en absoluto, salvo para aquellos que identifican la salud política con la militancia o el permanente interés activo de la opinión pública en los temas de naturaleza política. Para mí el estado de la política es bueno justamente cuando ocurre lo contrario, cuando la opinión deja a los políticos hacer su trabajo. No hay pueblo en el mundo capaz de vivir un proceso como el nuestro en régimen de asambleismo cotidiano. Ni país que lo resista. Las imágenes de los grupos políticos y de sus líderes han sido amortiguadas por el espíritu de la estrategia general para conseguir una Constitución transitable. Han cumplido bien y han experimentado, además, mutaciones cuyo alcance se percibirá en su verdadero valor en los próximos años. El PCE se ha desprendido sin gran conmoción de su componente histórica marxista-leninista. Atendido el pragmatismo del partido no podía ser de otro modo. Acusar de in-

sincero al partido comunista porque se pliega al terreno de la realidad y decide que en las circunstancias actuales la dictadura del proletariado, además de sonar a hueco y a viejo, le concita más costos que dividendos, es una ingenuidad o un arma arrojadiza. Por supuesto, llegarán a su implantación política exactamente hasta donde puedan, como los demás partidos. Y, desde luego, tienen un modelo de sociedad que yo particularmente detesto. El PSOE se ha abierto —de hecho hace mucho tiempo y de confesión de sus dirigentes máximos recientemente— a una amplia avenida socialdemócrata susceptible de convivir con un marxismo activo, pero no dogmático, sino eurístico. Si tiene éxito en esa operación se implantará sólidamente en una zona de centro izquierda poblada por un gran sector del país de edad media y joven. La disputa por ese territorio es la batalla estratégica más importante que le enfrentará electoralmente con UCD, el partido del centro. El conglomerado de urgencia que apoyó a Adolfo Suárez en las elecciones del setenta y siete ha pasado a ser un solo partido en el otoño del setenta y ocho, como consecuencia del Primer Congreso. El partido no se ha desgastado en el ejercicio del poder, sino al contrario, ha encontrado en él su cohesivo. El Gobierno sí se ha desgastado, como era inevitable, pero las carteras ministeriales son por naturaleza inquietas y veleidosas. Tenemos que aprender a ser benévolos con los ministros y respetuosos con los Ministerios. Al revés que ahora, que nos ensañamos desdeñosamente con la Administración y rodeamos de olímpica reverencia a los ministros, oraturas fugitivas.

En la franja de la derecha, su diestra ha movido masas en noviembre, y en la manifestación contra el terrorismo —y contra el Gobierno— en Madrid. Sociológicamente existe y es particularmente exitosa en algunos sectores juveniles. Es lógico que

en las próximas elecciones generales obtengan escaños. Sería bueno parlamentarizar la extrema derecha cada vez más distanciada de la derecha a secas, representada por Fraga, Arellano y Osorio, tres mosqueteros que han reemplazado a los siete magníficos que no lo fueron tanto. La derecha de Fraga tiene mayor ferocidad y obstáculo en la extrema derecha que los partidos de izquierda en su respectiva extremidad.

En definitiva, el mapa político ha variado y queda por contornearse con precisión, tarea útil y urgente, porque el consenso se ha quedado dormido o está exportándose como tecnología política. Made in Spain.

#### La Corona y el pueblo

Parece un chascarrillo, pero la Corona será constitucional en este año de 1978. Su papel ha sido altamente integrador y tan discreto que nadie ha podido percibir que durante un relativamente largo período —noviembre del 75 a diciembre del 78— en el Rey residían toda la intensa y extensa concentración de poderes de la anterior Jefatura del Estado. Ahora falta que el pueblo se acostumbre a no utilizar a la Corona políticamente ni a desahogar en la institución monárquica su memorándum de agravios contra la Administración. Durante el año que comienza, la Corona ha abierto a España a toda la rosa de los vientos: China, Persia, Irak, Méjico, Perú y Argentina y han llevado nuestra apasionante experiencia con sentido de la independencia nacional y una imagen renovadora y cordial de España.

El pueblo, ese pueblo magistral, tema, exacta y devotamente descrito por Pedro Rodríguez en sus «Españoles del Belén», que mereció el premio «Mariano de Cavia», ha hecho cosas muy importantes. La primera, seguir funcionando y haciendo funcionar este país; la segunda, desintoxicarse sabiamente de intolerancia y de política; la tercera, refrendar la Constitución, quedando como un oráculo y una esfinge. Un oráculo, porque dijo lo bastante; una esfinge, por ese alto porcentaje de abstención va a dar quebraderos de cabeza a los políticos, como un jeroglífico. En mi opinión, el comportamiento en las urnas fue bueno. Se acabó el carisma de las Constituciones y de los líderes. Ahora hay que vencer, pulso a pulso, decreto a decreto, con riesgo y fortaleza. Se acabó el consenso, ahora empieza la política democrática parlamentaria.

Fernando LANZACO



Tras casi mes y medio  
en coma profundo

# ARGELIA: MURIO BUMEDIAN

● Luto nacional de cuarenta  
y ocho horas en todo el país

ARGEL. (Efe-Reuter).—El Presidente Bumedian falleció ayer tras haber sufrido una repentina recaída en su dolencia durante la noche última. Se hallaba en coma profundo desde el 18 de noviembre pasado.

El dirigente argelino, que rió su país durante más de trece años, desapareció virtualmente de la vida pública en el mes de septiembre. Marchó a Moscú y poco tiempo después de su regreso tuvo que ser internado en el hospital Mustafa, ya en muy grave estado.

## Duelo nacional durante cuarenta y ocho horas

Los restos mortales del Presidente Huari Bumedian fueron trasladados, poco después de las once (hora española), desde el hospital Mustafa de Argel al palacio del pueblo.

El furgón mortuario, rodeado de motoristas de la Presidencia, iba seguido por los automóviles de miembros del Consejo de la Revolución y del Gobierno.

Más de un millar de personas, que esperaban en las inmediaciones del hospital, desbordaron los cordones policiales para seguir el cortejo, que avanzaba lentamente por la avenida que confluye en el palacio.

Las verjas del palacio del pueblo (antiguo palacio de verano) han sido abiertas. A lo largo del camino central que conduce hasta el edificio árabe-colonial policías vestidos de uniforme y ci-



Los restos mortales del Presidente Bumedian fueron trasladados al palacio del Pueblo. (Efe-Upi)

viles, probablemente dirigentes del partido FLN, forman un cuadro de honor.

El cadáver del Jefe del Estado será velado en este recinto hasta las honras fúnebres, que se celebrarán el viernes día 29.

Se ha decretado un duelo nacional de cuarenta y ocho horas en todo el territorio argelino.

## Manifestaciones espontáneas

Una marcha silenciosa se ha organizado espontáneamente en

una de las principales avenidas de Argel, tras el anuncio del fallecimiento del Presidente Huari Bumedian.

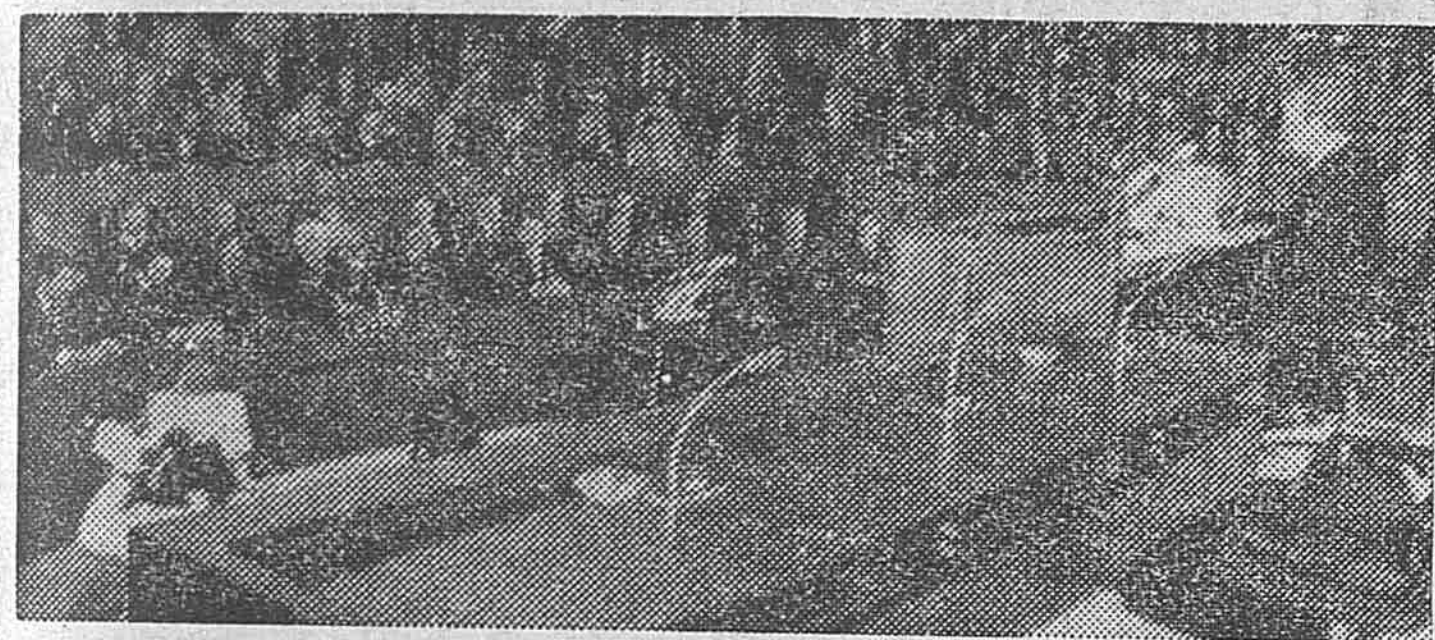
Decenas de personas, con muestras de cansancio y preocupación en sus rostros, avanzan por la calzada hacia la sede del partido Frente de Liberación Nacional (FLN). A los pocos minutos de constituirse la improvisada marcha, se habían incorporado al grupo unas 500 personas, hombres en su mayoría.

Por otra parte, varios miles de

estudiantes se concentraron en la Facultad de Letras, en pleno corazón de la capital argelina.

Los jóvenes organizaron una manifestación espontánea y ordenada en torno al recinto universitario, gritando «Huari Bumedian, nuestro Presidente. Huari Bumedian, siempre vivo».

La manifestación provocó atascos en las inmediaciones y algunos automovilistas abandonaron sus vehículos para incorporarse a la marcha.



El presidente de la Asamblea Nacional, Rabah Bitat, anuncia la muerte del dirigente argelino. (Efe-Upi)

Un plazo de cuarenta y cinco días  
para elegir Presidente

## RABAH BITAT, PRESIDENTE INTERINO

◆ En su discurso de investidura se comprometió a mantener el «carácter irreversible del socialismo, la independencia nacional y la integridad territorial del país»

ARGEL. (Efe-Afp.).—Rabah Bitat, presidente de la Asamblea Popular Nacional, abrió a las 12.10 (hora española) la reunión extraordinaria de la APN con un minuto de silencio en memoria del difunto Presidente Huari Bumedian.

Los ocho miembros del Consejo de la Revolución, los miembros del Gobierno, una delegación de jefes del Ejército, así como dirigentes del partido FLN, estaban presentes, junto a los diputados.

Los dirigentes argelinos no pudieron ocultar sus lágrimas cuando Bitat pronunció unas palabras en recuerdo del Presidente Bumedian.

Según la Constitución argelina, el presidente de la Asamblea Popular, Rabah Bitat, ocupará, por una duración máxima de cuarenta y cinco días, la vacante en el poder.

De acuerdo con las disposiciones constitucionales, se deberá convocar un congreso extraordinario del partido FLN (Frente de Liberación Nacional) durante ese

periodo, para designar el candidato a la sucesión de Huari Bumedian.

Rabah Bitat, proclamado jefe interino de Estado, exhortó ayer al pueblo argelino «a la disciplina, al civismo y al patriotismo», para «superar el doloroso momento que atraviesa Argelia».

En su discurso de investidura, pronunciado ante los diputados, miembros del Consejo de la Revolución y del Gobierno jefes del Ejército, dirigentes del partido FLN, así como el cuerpo diplomático acreditado en Argelia, tar, en su espíritu y letra, el jefe Bitat se comprometió a «respetar el orden constitucional». Igualmente, prometió acatar el «carácter irreversible del socialismo, la independencia nacional y la integridad territorial del país».

## PRUEBA PARA LA REVOLUCION

Con la muerte de Huari Bumedian culmina en Argelia una etapa histórica de evidente trascendencia para el país. La larga agonía de Bumedian, que entró en coma el 18 de noviembre y dada su juventud y fortaleza ha permanecido con vida hasta ayer, ha hecho posible que la sucesión se vaya a producir sin que conmocione las estructuras políticas del país. El tiempo de la agonía de Bumedian ha sido aprovechado por el Consejo de la Revolución para preparar el proceso y no dar lugar a un vacío de poder, que podría ser aprovechado para las ambiciones personalistas. Parece lógico que, a estas alturas, el Consejo de la Revolución tenga ya decidido el perfil político del sucesor de Bumedian, aunque sus decisiones no hayan salido a la luz, sobre todo porque quién debe decidir orgánicamente es la Asamblea Popular Nacional.

### HONESTIDAD REVOLUCIONARIA

Independientemente de los éxitos o fracasos que la revolución argelina haya podido obtener bajo la dirección de Bumedian, tal vez la nota que caracterice al dirigente argelino sea su honestidad. Puede haberse equivocado, es cierto, pero nadie le discute que sus intenciones era conseguir lo mejor para su país y no el medro personal. Tal vez por ello su popularidad entre los argelinos era muy grande.

Cuando Huari Bumedian (su verdadero nombre era el de Mohamed Bujaruba, cambiado por cuestiones de seguridad en la clandestinidad) se decide a derrocar a Ahmed Ben Bella y asumir el Poder, ya parecía haberse perfilado dos concepciones diferentes para la revolución argelina. Una, la encabezada por Ben Bella, de un socialismo magrebí; la otra, un socialismo panarabista, más radical, más izquierdista, menos contemporizadora con las potencias occidentales.

El «reajuste en el proceso revolucionario» (como se califica al derrocamiento de Ahmed Ben Bella y la subida al Poder de Bumedian) iba a significar una interrupción del proceso democratizador iniciado por el anterior Presidente argelino, y una inclinación mayor hacia la izquierda. Ese «reajuste histórico» del 19 de junio de 1965 produjo un gran revulsivo en el interior de Argelia y en los medios progresistas internacionales, porque se suponía que el cambio

sería hacia posturas fascizantes; la dirección que seguía la revolución argelina con posterioridad al golpe de Estado hizo que se reconsideraran las actitudes y Bumedian recibió los apoyos internacionales.

Comienza entonces la etapa nacionalizadora de los recursos argelinos y se nacionalizan el gas, petróleo y las industrias básicas. Más tarde, se acomete la reforma agraria (revolución agraria, en el lenguaje oficial), que al cabo de ocho años de iniciada si no ha fracasado totalmente, no ha alcanzado los logros pretendidos, a pesar de que en los últimos años se han incrementado las villas comunales, interesantes experiencias de pueblos agrícolas en régimen comunal.

En 1973, Bumedian acomete la reforma sanitaria, con la implantación de la medicina gratuita para todo el pueblo argelino. Pero, evidentemente, un país tercermundista como Argelia tiene notables deficiencias en todas estas cuestiones, puesto que no se ha sabido luchar como era necesario contra la corrupción y el exceso de burocratización, dos luchas que en estos momentos eran el caballo de batalla gubernamental.

La muerte de Bumedian no parece que vaya a significar un trauma para la vida política argelina, salvo en lo tocante a su figura personal, muy admirada por todos. A pesar de que el proceso institucional no había concluido (debía culminar en los primeros meses del próximo año), se disponen de los suficientes mecanismos políticos como para que no se produzca una situación caótica. Rabah Bitat, presidente de la Asamblea, será el presidente interino y convocará elecciones dentro de cuarenta y cinco días. Antes, el Congreso extraordinario del FLN (el partido único) decidirá el candidato a la presidencia. Pero nadie duda que el Consejo de la Revolución ya habrá decidido el perfil (si no el nombre) del sucesor.

Políticamente no se esperan grandes cambios en la trayectoria que inicie el nuevo Presidente. Al menos, a corto plazo. La personalidad de Bumedian marcará todavía durante un tiempo la vida política argelina y su proyección exterior. A pesar de todo, será una prueba para la revolución argelina.

Francisco GARCIA NAVARRETE



## ARGELIA, DESPUES DE LA MUERTE DE BUMEDIAN

# ESTOS SON LOS POSIBLES SUCESOES

Los ocho miembros del Consejo Revolucionario de Argelia, todos ellos ex combatientes de la revolución de 1954-62 contra Francia, son los siguientes, por orden alfabético:

— Coronel Mohammed Ben Ahmed Abdelghani — cincuenta y un años de edad —, ministro del Interior desde 1974, ex comandante de varias regiones militares.

— Coronel Abdallah Belhouichet — cincuenta y cuatro años —, comandante de la región militar de Argel, ex sargento del Ejército de Francia.

— Coronel Ahmed Bencherif — cincuenta y un años —, ministro de Medio Ambiente, ex jefe de la Policía estatal. Fue oficial del Ejército francés y con un grupo de sus hombres se pasó al bando nacionalista en 1957.

— Coronel Chadli Benjeddid — cuarenta y nueve años —, ministro de Defensa en funciones y jefe de la región militar de Orán, situada en la conflictiva frontera con Marruecos.

— Abdelaziz Buteflika — cuarenta y un años —. Ha sido el ministro de Asuntos Exteriores que durante más tiempo ha ocupado este cargo en el país (quince años). Habla un perfecto francés y es considerado cabeza de la tendencia liberal prooccidental dentro del Consejo.

— Ahmed Draia — cuarenta y nueve años —, ministro de Transportes. Dirigió la Policía Nacional durante doce años (1965 a 1977).

— Mohammed Tayebi — sesenta años —, ministro de Agricultura y «hombre viejo» del Consejo Revolucionario.

— Coronel Mohammed Salah Yahiaoui — cuarenta y seis años —, jefe en funciones del Frente de Liberación Nacional, único partido legal de Argelia. Ex jefe de la Academia Militar Nacional de Cherchell. Tan sólo habla árabe y se le considera líder de la tendencia socialista árabe militante en el seno del Consejo.

### COMUNICADO DE LA TELEVISION MARROQUI

## RABAT ESPERA MEJORES RELACIONES CON ARGEL

RABAT. (Efe.) — «A manera de condolencias, tendemos al pueblo argelino hermano una mano solidaria y fraternal», declaró un comentario oficial difundido ayer por la radiotelevisión marroquí (RTM).

Con motivo del fallecimiento del Presidente argelino, Huari Bumedian, el comentario expresa la esperanza de que «la página que se abre estos días en la historia de Argelia marque, con el fin de una era, el comienzo de otra».

El comentario de la RTM afirma que «si los nuevos dirigentes se orientan, como deseamos

vivamente, en el sentido positivo, volverán a colocar la revolución argelina sobre los raíles y permitirán que el Maghreb árabe salga del túnel donde lo había colocado una era que esperamos no vuelva».

Anteriormente, el Rey Hassan II había predicho que la sucesión de Bumedian entrañaría caos y rivalidades, y que el próximo Presidente argelino se enfrentaría a problemas en los sectores económico y agrícola.

Agregó que si los sucesores de Bumedian son listos, «no querrán añadir a sus problemas internos las actuales complica-

ciones que tienen con sus dos vecinos (Marruecos y Mauritania)».

«Por tanto, el problema del Sáhara tendría que llegar, lógicamente, a un punto final», dijo el Monarca.

El Frente Polisario, que lucha contra Marruecos para lograr la autodeterminación del pueblo saharauí, tiene sus bases en Argelia.

El Rey Hassan declaró que en secretos contactos mantenidos este año entre Marruecos y dirigentes del Frente, los enviados marroquíes advirtieron al Frente Polisario que estaría perdido sin el Presidente Bumedian.



La última aparición pública de Bumedian tuvo lugar en la Unión Soviética, a donde había viajado para entrevistarse con Breznev y donde comenzaron los rumores de que el Presidente argelino padecía una grave enfermedad

## UN REVOLUCIONARIO

En Guelma (Orán) nació en 1925 Mohamed Boukharouba y adoptó el nombre de guerra de Huari Bumedian del nombre de Bou Medin, un santo musulmán de la ciudad de Tlemcen. Criado en el seno de una familia campesina siguió los estudios de la escuela francesa y de la escuela del Corán. Estudió literatura árabe en la Universidad de Túnez y en la de El-Azhar, de El Cairo, en donde pasó a formar parte del cuadro de profesores. Allí fue donde conoció a Ahmed Ben Bella y la semilla de la revolución prendió en él con fuertes raíces, uniéndose a la lucha insurrecta contra la dominación francesa. Un año más tarde, 1955, aterriza secretamente en una playa de Orán con un puñado de hombres, pasando a los pocos meses y con la decidida ayuda de Ben Bella, a dirigir todo el movimiento rebelde del oeste argelino. En 1960 llegó a ser jefe del cuartel general del Ejército Argelino de Liberación.

Inmediatamente después de la independencia argelina, en junio de 1962, comenzó la lucha por el poder. Bumedian es ministro de Defensa del Gobierno de Ben Bella, con quien no se entiende en asuntos fundamentales.

Esas discrepancias motivarán una prueba de fuerza entre ambos líderes, que culminará el 19 de junio de 1965, con la caída de Ben Bella y su detención, que aún hoy continúa. El día 10 de julio de ese año, el Consejo de la Revolución elige a Bumedian Presidente de Argelia.

El líder revolucionario inicia planes drásticos de reforma: nacionaliza recursos mineros, el petróleo, el gas y las industrias esenciales y ello le lleva a un grave enfrentamiento con Francia, que se resuelve en largas y difíciles negociaciones.

En 1970 se inicia un plan cuatrienal que da gran impulso, tanto a la industrialización como a la enseñanza y menos de dos años después se publica la «Carta de la Revolución Agraria», que pretende terminar con el latifundismo para establecer un régimen comunitario de explotación de la tierra. La reforma agraria, sin embargo, se saldará con serios fracasos.

Pese a ellos, Bumedian no cesa en su empeño y sigue avanzando en el proceso revolucionario, aunque en su camino quedan en la cuneta viejos compañeros, como Khadir, Ben Jedda, Lejbai o Kaid Ahmed.

Bumedian anuncia, en 1973, la gratuidad de la medicina y, en 1976, un referéndum popular aprueba su «Carta Nacional», especie de Constitución, con tres pilares básicos: la revolución, el islamismo y el neutralismo en materia internacional.

La guerra del Sáhara coloca a Bumedian en una posición difícil por su apoyo al Frente Polisario, sobre todo cuando el Gobierno argelino debe hacer frente a una ola de huelgas y a una grave crisis social. Pero el revolucionario no cede y este mismo año decreta la socialización del pequeño comercio.



## TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA DEL REY DE ESPAÑA Y DEL PRESIDENTE SUAREZ

MADRID. (Efe.) — Al conocerse el fallecimiento del Presidente de Argelia, Huari Bumedian, S. M. el Rey ha dirigido el siguiente telegrama a Rabah Bitat, presidente de la Asamblea Popular Nacional de Argelia:

«Expreso a V. E. el testimonio de mi más sentido pésame con motivo del fallecimiento de S. E. el Presidente Huari Bumedian. Juan Carlos I, Rey.»

Asimismo, el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, ha cursado al señor Rabah Bitat el siguiente telegrama:

«En nombre del Gobierno y pueblo español deseo hacer llegar a V. E. el testimonio de hondo pesar por el fallecimiento de S. E. el Presidente Bumedian, compartiendo el dolor que aflige a vuestro pueblo. Adolfo Suárez.»

### Oreja presidirá la delegación española

El Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, presidirá la representación oficial de España en los funerales que se celebren por el fallecido Presidente de Argelia, Huari Bumedian, según ha sabido Efe en fuentes oficiales.

Integrarán también la representación española el director del Gabinete técnico del Presidente Suárez, Alberto Aza, y el director general de Asuntos de África y Asia continental del ministerio de Asuntos Exteriores, señor López Aguirrebengoa.

Por su parte, el Ministro de Asuntos Ex-

teriores, señor Oreja Aguirre, ha dirigido el siguiente telegrama al ministro de Asuntos Exteriores argelino, señor Buteflika:

«Con ocasión del fallecimiento del Presidente Bumedian, transmito a V. E. mi sentimiento de condolencia por tan sensible pérdida. Marcelino Oreja Aguirre.»

### Telegrama de Carrillo

Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España (PCE) ha enviado un telegrama al Consejo de la Revolución argelina y al Frente de Liberación Nacional, en el que expresa la condolencia de su partido por el fallecimiento de Bumedian.

El texto de telegrama es el siguiente: «Queridos camaradas, en mi propio nombre y en el de mi partido, quiero expresarles mi más sentido pésame por la muerte del Presidente Huari Bumedian, prestigioso y respetado dirigente del pueblo argelino, infatigable luchador por la libertad y la independencia, por la paz y el bienestar de Argelia y de todos los pueblos.

Los comunistas españoles y yo personalmente perdemos a un amigo sincero y consecuente defensor de la democracia en España. En estas tristes circunstancias, compartimos el dolor del Gobierno, del FLN y de todo el pueblo argelino, reafirmando nuestro sentimiento de amistad y solidaridad.»

### Causó la muerte a Bumedian

## LA ENFERMEDAD DE WALDENSTROEM

El profesor sueco Ian Waldenstroem, que dio su nombre a la enfermedad de la que ha muerto Bumedian, declaró ayer por la mañana que no le ha causado sorpresa el fallecimiento del Presidente argelino.

Según el profesor, el Presidente Bumedian estaba aquejado de una modalidad muy grave de enfermedad en la sangre que él descubrió y describió en los años 1950 y que se parece a la leucemia.

El profesor Waldenstroem acudió en consulta a Argel, hace un mes, a petición de las autoridades argelinas. Discutió —según ha declarado— la modalidad de tratamiento más adecuada para tratar de salvar la vida del Jefe del Estado argelino. «Pero tenía pocas esperanzas cuando regresé a Suecia», agregó Waldenstroem, haciendo observar que el Presidente Bumedian había sobrevivido bastante más tiempo de lo que él había imaginado.



**El racionamiento del petróleo y la suspensión de las exportaciones de crudos agravan la crisis**

# SITUACION CAOTICA EN IRAN

**\* Ocho muertos y 30 heridos al disparar el Ejército contra miles de manifestantes contrarios al Sha**

TEHERAN. (Efe-Reuter-Ap.) — Al menos ocho personas murieron ayer en Teherán, después de que los soldados antidisturbios abrieran fuego los unos contra los otros en un incidente caótico, que supuso el punto álgido de graves disturbios registrados en la capital.

La violencia coincidió con el anuncio de la Compañía Nacional Iraní del Petróleo (NIOC) de que los productos derivados del petróleo serán racionados a partir de ahora en Irán —normalmente el segundo exportador de petróleo del mundo, tras Arabia Saudita—, debido a una huelga de los trabajadores del sector petrolero.

Un testigo occidental del incidente, ocurrido en el centro de la ciudad, declaró que se produjo un «violento y confuso tiroteo» después de que un soldado se negara a disparar contra manifestantes anti Sha y disparara, en cambio, contra el propio oficial que le dio la orden.

El soldado inmediatamente fue muerto, al parecer por otro oficial. Entonces los soldados comenzaron a disparar contra los manifestantes, declararon los testigos.

Funcionarios hospitalarios confirmaron que habían muerto ocho personas y que al menos 30 resultaron heridas en el tiroteo. Pero algunos manifestantes afirmaron que habían muerto muchos más.

Varios miles de manifestantes marcharon pacíficamente desde el hospital Palhevi, en el sector este de Teherán, tras una ambulancia que transportaba el cadáver de un profesor de universidad —de veintisiete años— que murió el martes, a consecuencia de un disparo del Ejército.

Pero el tiroteo entre los soldados comenzó cuando la ambulancia y los manifestantes en el funeral llegaron a la plaza Esfand.

Los manifestantes huyeron al disparar los demás soldados, confusos, hacia ellos; aunque, al parecer, muchos disparaban por encima de sus cabezas, señalaron los testigos.

Este tiroteo ha sido el peor incidente registrado en el centro de la ciudad en este día de graves disturbios. Autobuses, camiones y coches fueron incendiados en otras zonas y se produjeron enfrentamientos continuos entre soldados y manifestantes.

En la prisión central de Mas-had (este del país) continuaba ayer al mediodía el motín que estalló el martes. Una persona murió y cuatro resultaron heridas en los enfrentamientos entre los presos amotinados y la Policía.

Por otra parte, tropas iraníes entraron durante la noche del martes en el ministerio de Ciencia y Educación Superior, y desalojaron a 78 profesores que efectuaban una sentada para pedir la reapertura de las escuelas y el destronamiento del Sha Mohammed Reza Pahlevi.

## Huelga petrolífera

Pero mientras las violentas protestas anti Sha persistían en



Varios jóvenes durante la manifestación anti-Sha, tras una barricada formada con maderas y señales de tráfico para impedir el paso de la Policía. (Efe-Upi)

Teherán, los trabajadores del petróleo en el Sur mostraban lo que consideran su mejor arma en la campaña para derrocar al monarca: la producción petrolera.

El presidente de la Compañía Nacional Iraní del Petróleo (NIOC), Abdullah Entezam, declaró a la radio estatal que se ha impuesto un racionamiento de los productos derivados del petróleo y se han suspendido las exportaciones de crudo, en vista de la huelga de los obreros petrolíferos.

La producción se redujo ayer a algo menos de 500.000 barriles, en comparación con la producción normal diaria de más de seis millones de barriles.

Mientras se acentúa la crisis económica, los empleados de la Compañía Aérea Nacional (IRANAIR) anunciaron declararse también en huelga, suspendiendo todos sus vuelos nacionales e internacionales, lo cual

afecte probablemente a los vuelos de las demás compañías.

Se piensa que esta huelga en la IRANAIR es otro medio de protesta por la muerte del profesor universitario.

También la mayoría de los empleados del Banco Central de Irán están en huelga, así como los trabajadores de correos de Teherán. Mientras tanto, los empleados de las plantas energéticas vienen dejando sin electricidad a Teherán durante varias horas cada noche.

Los diplomáticos extranjeros estiman que con el problema del racionamiento del petróleo la crisis iraní puede alcanzar su clímax en los próximos días.

La embajada británica en Teherán difundió ayer un aviso a los casi 3.000 súbditos residentes en la parte sur de Irán para que actúen con «extrema precaución», tras el asesinato, este fin de semana, de un ejecutivo norteamericano por extremistas religiosos.

Actuarán en las trece provincias en que fue decretado el estado de sitio

## APERTURA DE SEIS TRIBUNALES MILITARES EN TURQUIA

**En cuatro de estas ciudades se han suspendido las actividades de todas las asociaciones, excepto la de utilidad pública**

ANKARA. (Efe-AFP.)—El Estado Mayor, General turco acordó la apertura de seis tribunales para las 13 provincias, en las que el martes fue decretado el estado de sitio, se supo de fuente bien informada en Ankara.

Los tribunales tendrán su sede en Ankara, Estambul, Adana, Erzurum, Erzurum y Elazig, se especificó por la misma fuente. Cada uno estará compuesto por 10 miembros, salvo el de Adana, que se compondrá de 12.

Los citados tribunales militares especiales comenzarán a actuar una vez que sea aprobada por el Presidente de la República, Fahri Koruturk; por el primer ministro, Bulent Ecevit, y por el ministro de Defensa, Hasán Esat, la lista de jueces y fiscales que formarán parte de los mismos.

Por otra parte, los comandantes del estado de sitio de las provincias de Erzurum, Sivas, Erzurum y Kars anunciaron en los decretos que publicaron ayer la suspensión de las actividades de todas las asociaciones en las cuatro citadas provincias, salvo las de las asociaciones de utilidad pública, tales como el creciente rojo.

Se recuerda que, según la ley 1.402, los comandantes del estado de sitio disfrutan de poderes excepcionales en las provincias sometidas a su autoridad. Entre otras cosas pueden ordenar:

— Registros de edificios privados o públicos y la confiscación de cartas, documentos, etc.

— La censura de la Prensa y de la radio y la televisión.

— La expulsión fuera de la provincia de personas juzgadas «perjudiciales», la limitación o la prohibición de huelgas, «locauts», boicots, etc.

— El control o la restricción de los desplazamientos de personas en la provincia, así como las entradas y salidas.

— La detención por un período de treinta días.

— El control o el cierre de los lugares de esparcimiento.

— La aplicación del toque de queda.

Según el artículo 124 de la Constitución turca, el estado de sitio puede ser impuesto durante un período que no exceda de dos meses, y su prórroga, cada vez por un plazo de dos meses, está subordinada a la decisión del Parlamento turco (Asamblea Nacional y Senado reunidos).

Por otra parte, el comandante del estado de sitio de Kahramanmaraş levantó ayer el toque de queda total impuesto en la ciudad tras los incidentes del pasado fin de semana.

Hasta nueva orden, el toque de queda se establecerá desde las 18,00 a las 05,00, horas locales, se especificó de fuente oficial.

El balance de los incidentes producidos en Kahramanmaraş se eleva actualmente a 104 muertos, y tres equipos de expertos proceden actualmente a la evaluación de los daños.

# EL EJERCITO ISRAELI DESMANTELO DOS COLONIAS AGRICOLAS

JERUSALEN. (Efe-Reuter.)—El Ejército israelí dismanteló ayer pacíficamente dos colonias agrícolas establecidas ilegalmente durante la noche del martes, en unos territorios árabes que dominan esta ciudad.

El intento de establecimiento, llevado a cabo por el movimiento nacionalista fanático Gush Emunin, fue considerado como una prueba de las intenciones del primer ministro, Mohameh Begin, en un momento en que se están realizando delicadas gestiones para reavivar el proceso de paz entre Egipto e Israel.

Los colonos se desplazaron en la noche y bajo la lluvia hasta los altos de Nebi Samuel y Tel Hadasha, dos colinas situadas justo al norte de Jerusalén.

Plantaron tiendas, con viejas cocinas de acero a cada lado, extendieron algunos sacos de dormir y se proclamaron fundadores de dos nuevos establecimientos.

El comandante israelí de la zona, general Benjamín Ben-Aliezer, apeló en vano a las 75 familias, en su mayoría nuevos inmigrantes de Rusia, que abandonaron las colinas voluntariamente.

Al negarse a ello, Ben-Aliezer envió dos autocares de soldados para desalojar a los colonos.

Estos no ofrecieron resistencia, aun cuando algunos insistieron en permanecer en el sitio y tuvieron que ser llevado fuera del mismo.

A media tarde, la evacuación se había completado y los colonos llevados a una comisaría de los suburbios de Tel Aviv.

Los grupos nacionalistas han urgido repetidamente al Gobierno a que reanude los establecimientos judíos en la ribera occidental del Jordán y en Gaza, ahora que el prometido período de congelación de tres meses ha expirado.

Tanto el premier israelí como sus ministros han manifestado

**Setenta y cinco familias se establecieron ilegalmente en los territorios árabes al norte de Jerusalén**

en varias ocasiones que no veían inconveniente a la reanudación de las colonias tras el período de congelación. Pero hasta el momento no han aprobado oficialmente ninguna nueva actividad colonial.

Al tiempo que se realizan progresos para reanudar las conversaciones de paz entre Egipto e Israel, el Gobierno de Begin se encuentra entre la espada y la pared con un deseo de aplacar la opinión nacionalista y de contrarrestar el efecto que los establecimientos tienen en la opinión internacional, especialmente en los Estados Unidos.

El movimiento Gush Emunin, incitado por un sentimiento de establecer una presencia judía en todas las zonas consideradas por él como la tierra prometida, acusa al Gobierno de no presentar entusiasmo para con estas colonias.

**Dayan: «Israel debe encontrarse con Egipto»**

JERUSALEN. — El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, dijo ayer que Israel debe marchar al encuentro de Egipto para firmar un tratado de paz lo antes posible.

Hablando ante diputados del Comité de Parlamentarios para Asuntos del Exterior y Defensa, Dayan propuso negociar con Egipto dos cartas anexas al tratado de paz, una sobre la autonomía palestina y otra relativa al compromiso de El Cairo si estallase una nueva guerra.

El canciller aseguró a los diputados que, aún replegándose a la línea el Arish-Ras Mohamed, en el Sinaí, «los aeródromos y posiciones clave del Sinaí seguirán bajo nuestro control» por tres años.



# Ayuntamiento de Orihuela del Tremedal

## (TERUEL)

### ALCALDIA

# EDICTO

DON ELEUTERIO CASAS PEREZ, ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ORIHUELA DEL TREMEDAL (Teruel),

HAGO SABER: Que según edicto publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de 8 del actual, hasta las doce horas del próximo día DOS de enero pueden presentarse proposiciones para las subastas de las parcelas de la URBANIZACION VIRGEN DEL TREMEDAL, 1.ª FASE, promovida por este Ayuntamiento, que con detalle se expresan a continuación:

Número de la parcela	Superficie en m.²	Tasación inicial de la parcela Pesetas	Fianza provisional Pesetas
1	578,—	286.110	17.167
2	690,51	341.802	20.508
3	529,13	261.919	15.715
4	476,04	235.640	14.138
5	478,49	236.853	14.211
6	498,66	246.837	14.810
7	501,19	248.089	14.885
8	481,82	238.501	14.310
9	567,92	281.120	16.807
10	682,94	338.055	20.283
11	529,20	261.954	15.717
12	492,88	243.976	14.639
13	803,72	397.841	23.870
14	773,73	382.996	22.980
15	492,—	243.540	14.612
16	487,33	241.228	14.474
17	485,35	240.248	14.415
18	489,22	242.164	14.530
19	487,22	241.174	14.470
20	484,79	239.971	14.398
21	484,79	239.971	14.398
22	781,85	387.016	23.221
23	664,99	329.170	19.750
24	753,57	373.017	22.381
25	499,—	247.005	14.820
26	510,78	252.836	15.170
27	536,84	265.736	15.944
28	527,86	261.291	15.677
29	494,—	244.530	14.672
30	513,83	254.346	15.261
31	477,33	236.278	14.177
32	455,72	225.581	13.535
33	514,76	254.806	15.288
34	570,72	282.506	16.950
35	608,38	301.148	18.069
36	705,51	349.227	20.954
37	669,70	331.502	19.890
38	552,80	273.636	16.418
39	528,18	261.449	15.687
40	528,15	261.434	15.686
41	637,52	315.572	18.934
42	440,66	218.127	13.088
43	697,36	345.188	20.711
44	869,20	430.254	25.815
45	722,89	357.831	21.470
46	535,50	265.073	15.904
47	562,13	278.254	16.695
48	678,41	335.813	20.149
49	722,12	357.449	21.447

Las parcelas reseñadas están dotadas de alcantarillado, agua potable, acometida eléctrica, pavimentación y alumbrado de calles.

La subasta será al alza, y los licitadores podrán presentar, si lo desean, varias proposiciones, pero por separado y según el modelo que se consigna al final.

**PLAZO DE LICITACION Y PRESENTACION DE PROPOSICIONES.**—Las proposiciones, juntamente con la declaración jurada de incompatibilidades y carta de pago de la fianza provisional, se presentarán en el Ayuntamiento, hasta las doce horas del día anterior hábil a la celebración de la subasta, según el pliego de condiciones de esta Corporación, que se halla de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento. Las plicas y documentos, en sobre cerrado.

**DESTINO DE LAS PARCELAS.**—El adjudicatario destinará la parcela a la construcción exclusiva de vivienda, en el plazo de dos años, y uno prorrogable, de conformidad con el Plan Parcial de dicha Urbanización, sus ordenanzas y demás, así como el pliego de condiciones.

**PAGO DEL REMATE DE LAS PARCELAS.**—El pago del remate se efectuará en el plazo de cinco días, a partir de la adjudicación definitiva, y caso de no efectuar la construcción, revertirá al Municipio, con pérdida de lo satisfecho.

**OBLIGACIONES.**—Los adjudicatarios se comprometerán al cumplimiento del pliego de condiciones, estipulaciones y ordenanzas del Plan Parcial y Proyecto de urbanización.

Asimismo, los gastos de anuncios, Escritura Notarial, Derecho de Transmisión y demás de la subasta serán de cuenta de los rematantes.

**MODELO DE PROPOSICION.**—Don ....., de ..... años de edad, con Documento Nacional de Identidad núm. ...., expedido en ....., fecha ....., siendo natural de ..... provincia de ....., con domicilio en ....., calle ....., número ....., en representación propia o con poder de ....., enterado del anuncio y pliego de condiciones económico-administrativas, así como los demás documentos obrantes en el expediente para la subasta de parcelas de la URBANIZACION VIRGEN DEL TREMEDAL, de propiedad Municipal, con destino a la edificación exclusiva de viviendas, ofrece satisfacer por la parcela núm. .... de ..... metros cuadrados, la cantidad de ..... pesetas (en letra y número), quedando comprometido formalmente al cumplimiento de todas las condiciones de la subasta. (Fecha y firma).—AL PIE: Señor Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Orihuela del Tremedal (Teruel).

**MODELO DE DECLARACION JURADA.**—Don ....., mayor de edad, con domicilio en ....., en representación de ....., DECLARA: Que tanto él como su representado acuden a licitar en la subasta de parcelas de la URBANIZACION «VIRGEN DEL TREMEDAL», del Ayuntamiento de Orihuela del Tremedal, y hace constar que no se encuentran comprendidos en las incompatibilidades e incapacidades reseñadas en los artículos 4.º y 5.º del Reglamento de Contratación de las Corporaciones locales, de fecha 9 de enero de 1953. (Fecha y firma.)

Las proposiciones y declaración jurada se presentarán debidamente reintegradas con timbre del Estado y Sello mutual.

**SEGUNDA SUBASTA.**—Si alguna de las parcelas reseñadas quedase desierta, a los diez días hábiles, contados desde el siguiente en el que se celebró la primera, habrá una segunda subasta, sin más anuncio, siempre que el día que corresponda sea hábil, y en otro caso será al inmediato siguiente.

Lo que se hace público para general conocimiento.—Orihuela del Tremedal, 27 noviembre de 1978.—EL ALCALDE, Eleuterio Casas.

## extranjero

Acepta un plebiscito controlado por él

## SOMOZA PRESENTO SU CONTRAPROPUESTA

MANAGUA. (Efe.)—El Gobierno nicaragüense aceptó ayer miércoles la realización de un plebiscito para determinar la permanencia del general Anastasio Somoza en el poder, pero rechazó la supervisión extranjera de esa consulta.

El plebiscito fue propuesto por una misión de mediadores internacionales que envió la OEA. La oposición moderada ya lo aceptó hace una semana.

El Gobierno, en una contrapropuesta entregada ayer, introduce una variante radical en la pregunta que se hará a los votantes.

Según el partido del Gobierno, la consulta popular será para que el pueblo diga si el general Somoza debe terminar su período constitucional para el que fue electo o se convoca a una asamblea constituyente.

De una manera clara, la respuesta gubernamental establece que el Gobierno de este país únicamente aceptará para el plebiscito a enviados de la OEA en calidad de «observadores», y no con autoridad, como pretenden los mediadores.

El extenso texto de la respuesta a la última fórmula de los conciliadores fue entregada ayer por el Presidente Somoza al embajador norteamericano, William Bowdler, miembro de la Comisión mediadora.

La respuesta oficial no alude en ninguna página del texto al plan de los mediadores internacionales de retirar de altos cargos militares a familiares del Presidente Somoza, como el ge-

neral José R. Somoza o Anastasio Somoza Portocarrero.

En una de las respuestas dadas a los periodistas en una rueda de Prensa, Somoza acusó a los miembros de la misión internacional de mediadores enviados por la OEA de «parciales» y de «hostigar» los delegados del Partido Liberal.

### Ataques a Estados Unidos

Somoza dijo también que no se explicaba cómo el Gobierno norteamericano le censuraba a él la idea de que no acepte que su patria sea intervenida.

El Departamento de Estado norteamericano criticó a Somoza «por no aceptar un plebiscito justo y viable», que definiría su permanencia en el poder, dando así una solución pacífica a la crisis nicaragüense.

«Cómo es posible que el Gobierno norteamericano me censure cuando aún tengo una contrapropuesta que entregarle al embajador William Bowdler», dijo Somoza, refiriéndose a la respuesta de su partido a la «fórmula final» que envió la OEA.

La censura norteamericana que rechazó Somoza se produjo, según despachos de Prensa, después de una reunión en Washington del embajador de Estados Unidos en Managua, Mauricio Solau, con el embajador William Bowdler, de la Comisión mediadora, y el general Dennis McAuliffe, jefe del Comando Sur de las Fuerzas Armadas estadounidenses.

### ARGENTINA: El cardenal Samore bendijo a los asistentes

## MANIFESTACION POR LA PAZ EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. (Efe.)—Más de un millar de jóvenes provenientes de diversas parroquias bonaerenses, se reunieron frente a la Nunciatura apostólica para «pedir por la paz entre Argentina y Chile».

Los manifestantes comenzaron a converger sobre el lugar en que se encuentra la nunciatura portando carteles con la leyenda «paz» y banderines de ambas naciones.

Los jóvenes, hombres y mujeres, entonaban cánticos y oraciones en rogativas por la paz.

Casi dos horas después de hacerse presentes allí, los jóvenes prorrumpieron en vítores cuando desde el balcón principal del edificio el cardenal Antonio Samore saludó a los jóvenes y les impartió su bendición.

Paralelamente a esta espontánea expresión de deseos de la juventud católica bonaerense, a la que se sumaron decenas de seminaristas, se hicieron presentes en el lugar una veintena de madres de desaparecidos.

Luciendo sus blancos pañuelos sobre la cabeza, las mujeres permanecieron algunos minutos en silencio junto al portal de la nunciatura.

En determinado momento y llevadas por el fervor juvenil se sumaron a los cánticos por la paz.

Las madres de los desaparecidos hicieron llegar al cardenal Samore un mensaje, dando a

conocer la situación de sus deudos.

### Declaraciones de Samore

El enviado papal, cardenal Antonio Samore, expresó ayer que ve la paz entre Argentina y Chile «difícil pero posible» y que «mantiene el optimismo» respecto a la obtención de una solución favorable al diferendo.

También señaló que «en Europa se ve con mucha preocupación» la situación limítrofe en la zona austral y que estaba «muy satisfecho por la acogida que le brindaron el pueblo y las autoridades nacionales».

El prelado estimó que podría traer «graves consecuencias» el hecho de que los dos países trasandinos «llegaran a actitudes extremas».

El cardenal se entrevistó ayer con el canciller de la Argentina, Carlos Pastor, en su segundo día de estancia en Buenos Aires.

Samore visitó al Presidente, general Jorge Videla, con quien se volvió a reunir ayer. El enviado papal probablemente viaje hoy jueves a primera hora hacia Santiago de Chile para cumplir idéntica misión que en la Argentina.



A COMIENZOS DE 1979

Juan Pablo II, en la audiencia general

# «EL ATEISMO ATENTA CONTRA LOS DERECHOS DEL HOMBRE»

El Papa, aprovechando la presencia de Televisión Española, envió un afectuoso saludo a los católicos de habla hispana

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—«El ateísmo es contrario a los derechos fundamentales del hombre cuando niega al ser humano el derecho y la libertad para buscar a Dios», manifestó ayer el Papa Juan Pablo II.

El Pontífice se expresó en estos términos durante el discurso pronunciado en la tradicional audiencia general, que se desarrolló en dos partes —en la basílica vaticana y en el aula de Pablo VI—, ante miles de visitantes.

En la basílica vaticana estuvieron presentes varios miles de muchachos y muchachas de Italia, que, como es ya habitual, celebraron casi un diálogo a voces con el Papa Wojtyla. En la gran sala de las audiencias —llamada ahora Aula de Pablo VI—, por voluntad de Juan Pablo II, el Pontífice polaco se reunió con más de diez mil fieles de todos los rincones del mundo.

Juan Pablo II comenzó su alocución diciendo que «todavía nos encontramos en la semana de Navidad y el sentimiento más profundo es el de la alegría».

Juan Pablo II recalco que incluso en las épocas más difíciles de la Historia humana está presente la luz divina, como en el período de la Segunda Guerra Mundial.

«Que esa guerra —subrayó el Papa— no se repita más en la Historia de Europa y del mundo».

El Pontífice abordó un segundo aspecto de la Navidad: el del agradecimiento, y pidió a los visitantes que den gracias a Dios por haber manifestado su amor al enviar a su hijo para salvar al hombre.

«Reflexionad —prosiguió el Papa— en el misterio del nacimiento del Hijo de Dios para comprender el verdadero valor de la Navidad, sin convertirla en una



fiesta consumística o sólo externa».

Al recordar el episodio evangélico de la visita de los pastores al portal de Belén, el Papa Wojtyla dijo que este hecho simboliza la busca que el hombre debe llevar a cabo para encontrar a Dios.

«El hombre es el ser que busca a Dios, porque busca la felicidad», agregó el Papa, y dijo que «esta es la verdad del hombre. No se la puede falsificar. Y ni siquiera destruir. Se la debe dejar al hombre porque es la que le define».

## Saludo especial a los católicos de habla hispana

El Papa Juan Pablo II dirigió ayer un saludo especial navideño a los católicos de los países de lengua hispana.

Pronunció su mensaje durante la audiencia general celebrada en el Aula de Pablo VI.

«Aprovecho —dijo— la presencia de las cámaras de la televisión española para enviar a los católicos de todos los países de lengua hispana un afectuoso saludo con motivo del Año Nuevo».

«Tratad, amados hijos —manifestó el Papa—, de intensificar vuestra vida cristiana, que os deseo feliz, serena y llena de las

«¿Qué decir del ateísmo ante esta verdad?», se preguntó el Papa Wojtyla, y contestó diciendo que «es indispensable aplicar el criterio de la libertad del espíritu humano».

«No va de acuerdo con este criterio fundamental —continuó el Pontífice— el ateísmo, cuando niega «a priori» que el hombre es el ser que busca a Dios, como cuando mutila, de varias maneras, esa búsqueda en la vida social, pública y cultural».

«Esta postura —puntualizó el Papa— es contraria a los derechos fundamentales del hombre».

mejores bendiciones del Señor, para cada uno de vosotros, para vuestras familias y respectivas naciones, asegurándoos un recuerdo en mis plegarias».

Seguidamente, habló también en portugués, y antes lo había hecho en francés: «Se ve que el Papa —comentó— quiere presumir de que conoce muchas lenguas». El público aplaudió.

«Pero hay una lengua —continuó— que el Papa conoce desde el inicio y quiere hablar en esta para dirigirse a sus paisanos». Y concluyó con un breve saludo navideño en polaco.

# Lisboa y Conakry reanudarán las relaciones diplomáticas

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — Antes de fin de año no existirá ningún país en África con el que Portugal no haya normalizado sus relaciones diplomáticas. Guinea-Conakry, único territorio africano que carece de la representación portuguesa, concretará esa situación a comienzos del año próximo.

Responsable de esa misión es el embajador guineano en Bissau, Bocar Biro Barry, quien considera «muy importante la misión que lo trajo a Lisboa para asignar el comunicado conjunto de su país y Portugal, con el que se formalizarán las relaciones entre ambos países».

Los primeros contactos entre Portugal y Guinea fueron efectuados entre los embajadores de ambos países en Bissau, Bocar Barry y Pinto Da Franca, respectivamente.

El diplomático guineano, señalado como uno de los futuros miembros del comité central del Partido Democrático, a elegir en junio, cree que el establecimiento de relaciones diplomáticas entre su país y Portugal «favorecerá sin duda una cooperación bilateral», pero destaca que esa responsabilidad «depende más de Portugal que de nosotros, ya que estamos abiertos a la cooperación con todos los países».

Vecino de las ex colonias portuguesas en África, Conakry fue el país que más sufrió los efectos de una guerra colonial de la que no participó. Desde entonces mantiene un contencioso con Portugal, explicado por Barry como la causa «del comportamiento del régimen fascista portugués en relación a los pueblos del África en general».

A pesar de que Guinea-Conakry no reconoció oficialmente al Gobierno luso surgido del 25 de abril, el embajador Barry destacó que aquel contencioso

## LISBOA

De nuestra corresponsal, NORMA MORANDINI

«fue sobrepasado con la fecha histórica del 25 de abril y con la independencia de las antiguas colonias portuguesas».

## Declaraciones de Mota Pinto

LISBOA. (Efe.) — La paz política en Portugal es posible y necesaria, afirmó el martes el primer ministro portugués, Carlos Mota Pinto, en entrevista a la radio.

A su juicio, la paz política significa «la coexistencia y convivencia de todos los portugueses como ciudadanos con una idea política, en la lucida comprensión de los intereses nacionales y en el acatamiento de las aspiraciones y voluntad del pueblo portugués».

El primer ministro considera también posible y necesaria la paz social, existiendo siempre en la sociedad «una fuerza más poderosa y profunda por encima de las divergencias, los conflictos individuales o de grupos, por su conexión con la necesidad de supervivencia colectiva en el sentido de la integración, de la cohesión de la unidad».

Para Mota Pinto, dicha cohesión es vivida y reconocida actualmente en Portugal con «gran intensidad», y el pueblo «no comprende quienes deseen eventualmente destruirla».

Sin embargo —advirtió—, es necesario que la misma cohesión tenga «un contenido», que es el de la necesidad de solidaridad social que impone vías graduales y realistas de justicia social, además de la vivencia del sentimiento nacional.

## JAMAICA: Para lograr un nuevo orden económico mundial

# Hoy comienza la «cumbre» de países pobres y ricos

RUNAWAY (Jamaica). (Efe-Reuter.)— Las naciones ricas del mundo, las naciones pobres y las que están en situación intermedia, se reúnen hoy en Jamaica para tratar de hallar la forma de salir del estancamiento en que se encuentra el diálogo Norte-Sur sobre un nuevo orden económico mundial.

El primer ministro jamaicano, Michael Manley, ha convocado a dirigentes de Europa, América del Norte y del Sur, África y Australia para celebrar conversaciones informales durante dos días, de las que espera que salga una distribución más justa de las riquezas del mundo.

La conferencia, de 48 horas, se califica oficialmente de reunión informal, y no se espera que los reunidos hagan propuestas concretas, ni siquiera que se emita un comunicado final.

Los participantes estudiarán nuevos enfoques para el diálogo Norte-Sur, que desde hace tres años ha avanzado muy poco hacia su objetivo de establecer precios mundiales para los productos.

## Carter no asistirá

Manley esperaba que el Presidente norteamericano, Jimmy Carter, y el primer ministro británico, James Callaghan, asistieran a la conferencia. El anuncio de que ambos acudirán dentro de unos días a una reunión con el Presidente francés Valéry Giscard d'Estaing en la isla de Guadalupe, no ha causado buena impresión en Jamaica.

La idea de esta conferencia, prevista en principio para junio, surgió en la reunión que en febrero pasado celebraron Manley y el canciller germano occidental, Helmut Schmidt, única personalidad que asistirá a ambos encuentros.

Se supone que Schmidt informará a Carter, Callaghan y Giscard d'Estaing, sobre los resultados de la reunión de Jamaica.

MOSCU: Para las elecciones

# BREZNEV, CANDIDATO AL SOVIET SUPREMO

MOSCU. (Efe.)—Leónidas Breznev, secretario general del PCUS y Jefe del Estado soviético, ha sido promovido ayer a candidato a diputado al Soviet Supremo de la URSS, órgano legislativo supremo del país.

La candidatura de Leonidas Breznev fue propuesta en las asambleas preelectorales de varios colectivos laborales de la Circunscripción de Bauman, de Moscú, para diputado al Soviet de la Unión. Una de las dos Cámaras del Parlamento soviético.

Las elecciones se celebrarán el 4 de marzo de 1979.

Los diputados al Soviet Supremo de la URSS, que sumarán tres millones de personas, son elegidos cada cinco años, con una masiva participación por parte del electorado, como lo prueban las cifras de las elecciones de 1974: votaron casi 162 millones de personas, equivalente al 99,98 por 100 del censo electoral.

El martes 26 se celebró en Moscú la primera reunión de la comisión central electoral para las elecciones al Soviet Supremo. La comisión, de la que forman parte obreros, campesinos, científicos, literatos, funcionarios del partido y estadistas, examinó cuestiones relacionadas con la preparación para este «importante acontecimiento político», que se realiza de acuerdo con la nueva constitución de la URSS», indica la agencia Tass.

## NUEVAS BOMBAS EN EL ULSTER

LONDONDERRY (Irlanda del Norte). (Efe.)—Dos bombas estallaron el martes por la noche en una zona comercial situada en las afueras de Londonderry, causando graves daños materiales a diversos establecimientos, informó un portavoz de las fuerzas de seguridad.

Los artefactos fueron colocados en bolsas de plástico, a la entrada del recinto, e iniciaron un incendio que alcanzó a varios comercios.

Un tercer artefacto fue desmantelado por los artificieros militares, antes de que llegara a estallar.

En la localidad de Cookstown (County Tyrone), unos desconocidos dispararon varias ráfagas de ametralladora contra un cuartel de la Policía.

En ninguno de estos actos de terrorismo hubo que lamentar víctimas.



## «LA PROSTITUTA FELIZ»

## BIOGRAFIA DE UNA «MADAME»

Título: «La prostituta feliz».—Título original: «The Happy Hooker».—Nacionalidad: norteamericana.—Director: Nicholas Sgarro.—Guión: William Richet, sobre la biografía de Xaviera Hollander.—Fotografía: Dick Kratina.—Música: Don Elliott. Color por Movielab.—Principales intérpretes: Lynn Redgrave, Jean-Pierre Aumont, Lovelady Powell, Nicholas Pryor, Elizabeth Wilson, Tom Poston, Conrad Janis, etc.—Distribuida por Daga Films.—Estrenada en el cine Palacio del Progreso (27-XI-1978).

## Valoración: 4

La película tiene un precedente: «Una casa no es un hogar», que también era la biografía de un burdel neoyorquino de los años 20 y 30, aunque se venía del lado sentimental, cosa que no ocurre con esta versión cinematográfica de la vida como prostituta de Xaviera Hollander, desde que llega a Nueva York para casarse con un novio americano que había conocido en Holanda, hasta que sufre el primer cierre de su burdel propio

por intervención de la Policía. Tal biografía pudiéramos decir que está planteada con absoluta frialdad, con cierto cinismo profesional matizado de humor —gracias, en buena parte, a la excelente interpretación de Lynn Redgrave—, y viene a constituirse en una especie de justificación de la prostitución. Sorprendentemente, en estos tiempos, la película no incide en episodios «eróticos», en exhibicionismos o en pornografía, ya que la única vez en que aborda un episodio propicio al desmadre lo hace a través del humor.

Pero la película resulta fría. Fría de planteamiento, fría de

narración, fría de realización. Sgarro es un artesano consciente, conocedor del oficio, pero con tendencia a la congelación. Cuenta la historia previa congelación de su contenido, y no le añade, a través de su labor, más que una fría perfección, que pocas veces supera lo ilustrativo. Ciertamente, maneja muy bien a los intérpretes, aunque la película sea un aria de actriz rodeada de comparsa poco definida, aunque bien caracterizada.

Y así la película es Lynn Redgrave, que consigue incluso la identificación física con su personaje y demuestra su gran categoría como actriz personal, capaz de interpretar un personaje así sin incurrir en la más íntima nota de mal gusto, matizándolo con cierto desdenoso humorismo, humanizándolo con riguroso talento.

Marcelo  
ARROITA-JAUREGUI

## «Play mate» (El hombre objeto)

## BRILLANTE NADERIA

Título: «Play Mate» («El hombre objeto»).—Nacionalidad: franco-española.—Director: Just Jaeckin.—Guión: Emilio de Concini y César Fernández Ardavin.—Fotografía: Robert Fraisse.—Música: Pierre Bachelet.—Color.—Principales intérpretes: Dayle Haddon, Gérard Tybalt, Fernando Rey, Tomás Pico, Bergara Yann Babilée, etc.—Estrenada en el cine El Cid Campeador (1-XII-1978).

## Valoración: 1

Se ve que Jaeckin se ha cansado de que le acusen de explotar el tema y las consecuencias de la mujer-objeto, con su especial tratamiento de envoltura en brillante celofán con lazos de raso, y se ha dicho que le ha llegado el turno al hombre-objeto, sirviéndole el tema de soporte para cierta postura antifeminista, de una parte, y para un ejercicio de romanticismo sobre el fondo de la sociedad de consumo. Para ello le ha bastado urdir una novela rosa muy apa-

rente, literariamente mema, aunque muy literaria, y servirla con el celofán y las acostumbradas lazadas de raso. Ciertamente, el tema hubiese podido buscar la colaboración del humor, pero esa es una dimensión que no entra en las capacidades de Jaeckin, que prefiere los caminos del sentimentalismo más concurrencial.

Así pues, se trata de la historia de un concurso de belleza y de la pasión que surge entre la «liberada» organizadora —que practica el amor a horas fijas con un caballero contratado y pagado para tales menesteres— y el subcampeón de tal concurso, hombre rudo, circense y pudoroso, que no obtiene la victoria por negarse a la exhibición televisada y clamorosa del pudendo, pero que conquista, con sus virtudes tradicionales, la millonaria plaza fuerte de la empresaria. Y salva a su modesto circo de la ruina, que era por lo que había acudido a concursar, desolada la compañía por la muerte de un veterano león que se les muere en un pueblito pirenaico. Fernando Rey es el incitador a que el guapo galán salga de sus casillas y encuentre, a la vez, el amor y el dinero. Y Dayle Haddon y Gérard Tybalt componen la pareja protagonista, que se encaminan, al final, hacia la felicidad, con acompañamiento de una balada sentimental que canta Marie Laforet.

Terrible, pero brillante.

M. A.J.

## PATENTES

OFRECESE licencia explotación patentes de invención:  
270.637, procedimiento de tratamiento de un látex de caucho sintético para reducir su viscosidad.  
290.370, una máquina para fundir lingotes.  
293.198, método y aparato para la formación y aplicación de mezclas en suspensión.  
302.207, perfeccionamientos en máquinas-herramientas.  
303.474, un método para la producción de estructuras provistas de aberturas.  
304.512, un método para operar un alto horno productor de cinc.  
305.232, dispositivo para limpiar y desinfectar tazas de retretes, urinarios y similares.  
330.209, procedimiento de producción de óxido bórico vítreo.  
340.453, procedimiento para preparar un material similar al cuero.  
342.075, aparato bomba alimentador combustible líquido motores combustión interna.  
350.893, procedimiento y aparato para mejorar las características de relajación de alambres y elementos filiformes de acero.  
366.611, aparato para ensayo reguladores tensión.  
371.059, perfeccionamientos conjunto faro vehículos.  
371.066, perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.  
375.709, perfeccionamientos sistema encendido por chispa.  
375.740, mejoras máquinas dinamoeléctricas.  
375.741, método de fabricación de baterías acumuladoras eléctricas.  
375.742, perfeccionamientos conjuntos rectificadores onda completa.  
375.743, perfeccionamientos máquinas dinamoeléctricas.  
376.469, perfeccionamientos sistemas cardado y similares.  
408.911, una disposición de bombas de pistones axiales destinada a bombear hormigón u otros medios abrasivos y papillas.  
409.180, un sistema de difusión por conductores.  
409.240, unos perfeccionamientos en embragues electromagnéticos.  
420.005, un procedimiento para la preparación de nuevos derivados de piperidina, útil para la estabilización de polímeros sintéticos.  
420.983, una máquina tricostosa circular mejorada.  
426.267, un dispositivo temporizador.  
427.084, un método de fabricación de una placa de impresión fotográfica.  
427.436, un método para la preparación de un material de relleno para ser utilizado en la fabricación de papel.  
428.211, perfeccionamientos en los circuitos de mando para indicadores de dirección de vehículos automóviles.  
428.296, procedimiento para convertir caucho vulcanizado finamente dividido. MODELOS de utilidad:  
170.114, tapón pared ahusada.  
174.484, bobina de encendido.  
180.599, interruptor de encendido para vehículos.  
194.178, interruptor eléctrico.  
185.132, terminal hembra para enchufes.  
199.658, transportador de cinta.  
Interesados dirigirse Registro Propiedad Industrial Madrid.

## «PAN AMARGO»

## DOCUMENTAL SOBRE EL HAMBRE

Título: «Le vergogne del mondo».—Título español: «Pan amargo».—Nacionalidad: italiana.—Director: Giuseppe Scoteese.—Guión: Luciano Doddoli y Giuseppe Scoteese.—Fotografía: Gianpaolo Santini.—Música: Francesco Lavagnino I Armando Trovatioli.—Technicolor.—Distribuida por Academy Pictures International.—Estrenada en el cine Felipe II (27-XI-1978).

## Valoración: 3

Documental realizado hace diez años, tal vez como respuesta a la serie de documentales italianos dedicados a la explotación comercial de usos y costumbres bizarros en el mundo («Mondo Cane» y sus secuelas, por ejemplo), presentados con afán morboso más que de denuncia, y completados más tarde con una referencia exclusiva a temas sexuales. La respuesta, pues, apuntaba sobre el descubrimiento a las sociedades del confort de las zonas subdesarrolladas del mundo, presentadas con cierta complacencia un poquito morbosa también, con aporte de estadísticas y con mensaje de solidaridad y caridad para con las gentes y pueblos mostrados. El procedimiento cinematográfico venía a ser el mismo, e incluso materiales de este documental han figurado luego en otros de muy distinto carácter. Ciertamente, al menos el documental es auténtico y no incluye documentos reconstruidos como apoyo de tesis, lo cual, a estas alturas, ya es un mérito.

Lo peor de estos documentales es que producen en el espectador una reacción, inmediata, favorable a la tesis pero contraria a su exposición: cuando la cámara recoge la lenta agonía de un niño víctima del hambre y de la enfermedad, el espectador se pregunta por qué los autores del documental, en vez de retratar con fruición tal agonía, no hicieron algo para evitarla de inmediato.

Con esas restricciones y con demasiada rutina, «Pan amargo»

—título que busca el parangón comercial y la confusión con la

M. A.J.

## EDICTO

El Magistrado-juez de Primera Instancia número 1 de Santiago de Compostela, cumpliendo el artículo 2.042 de la ley de Enjuiciamiento Civil, anuncia la existencia e incoación de expediente de declaración de fallecimiento legal de los hermanos Francisco y Andrés Villar Barbeito, de noventa y cuatro y ochenta y siete años de edad, hijos de Francisco y Manuela, naturales y vecinos que fueron de Calo, municipio de Teo, que se ausentaron para Cuba, y desde 1958 no se tienen noticias, desconociéndose su paradero.

Dado en Santiago, a 14 de noviembre de 1978.—El Magistrado-juez (firmado), Alfonso Villagómez Rodil.—El Secretario (firmado), Celestino Gesto Ramos.

## SOBRE EL INTERES

primordial de la Supervivencia (1.º)  
se asentará:

- 2.º REALISMO-HUMILDAD-RACIOCINIO-INTELIGENCIA. Facultades humanas de Supervivencia y Convivencia.
- 3.º ESTADO NATURAL SUPERORGANICO. Pueblo-Estado (Ciencia Aplicada), igual a Cuerpo-Cerebro (Ciencia Básica).
- 4.º SUPERESTADO DE LA HUMANIDAD. Objetivo nacional participativo hacia su instauración.
- 5.º CONSERVACION DE LA NATURALEZA TERRESTRE. Mediante su obligada defensa, nacional y transnacional.
- 6.º CULTURA FUNDAMENTAL. Aplicación constante de (y a) la Experiencia Intelectual Histórica nacional y universal.

... Con el Pasado; en el Presente; y hacia el Futuro: «DEMOCRACIA NATURAL SUPERORGANICA» (Profesional, Apersonalista, Científica, Evolutiva). ¡Hazla tuya!

Europa, diciembre 1978.

TRES NUEVOS CINES  
SERAN INAUGURADOS  
A PRIMEROS DE AÑO  
EN NUESTRA CAPITAL

El mundo cinematográfico madrileño se verá incrementado en fecha próxima con tres nuevas salas de estreno.

La Empresa Central de Espectáculos, S. A., está dando los toques finales para poder inaugurar en los primeros días del próximo año sus tres cines, que llevarán el nombre de MADRID-1, MADRID-2 y MADRID-3. Cada una de las salas tendrá una capacidad de espectadores de 500, 340 y 498, respectivamente, y las mismas estarán dotadas de todos los elementos de proyección y sonido más modernos de la técnica cinematográfica: la confortabilidad de sus butacas corresponde a la más actual.

Emplazadas en la céntrica plaza del Carmen, lugar que, como todos sabemos, dispone de uno de los aparcamientos más amplios y cómodos de nuestra capital, y con una escogida selección de las películas previstas para ser estrenadas, los madrileños convertirán en sus favoritos a estos tres nuevos locales cinematográficos.

Nuestra felicitación anticipada a don Manuel de Aldecoa, Consejero Delegado de Empresa Central de Espectáculos, S. A., y Director General de Películas, S. A., quien, estamos seguros, obtendrá en su gestión los mayores éxitos al frente de estas tres nuevas salas de estreno madrileñas.





## GISBERT: CERAMICAS DE ARTESANO Y ARTISTA

Artesano y artista se mezclan en el hacer de Frederic Gisbert. Cerámicas pluriformes, máscaras, retratos, plafones y relieves son el resultado del trabajo sensitivo de Gisbert. Numerosas exposiciones en España y el extranjero avalan el eco del mundo de barro y fuego de las obras de este ceramista. Sensibilidad que se hace escultura, artesanía que se hace objeto bien hecho. Forma y color en una aleación de intereses artísticos que se exponen al público durante estas Navidades. (Galería Ramón Durán. Villanueva, 35.)

## LOS PUERI CANTORES DE TARRASA CANTARON LA MISA DEL GALLO EN BELEN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Escolanía de Pueri Cantores, de la Sociedad Coral Juventut Tarrasença, que funciona como Escuela de Música y consta de cuatro coros de niños y de una agrupación instrumental, ha cantado la Misa del Gallo en Belén a invitación del Ayuntamiento de Tej Aviv y del Gabinete de Turismo del Estado de Israel.

Por otra parte, casi todos los coros de Pueri Cantores celebran estos días conciertos de música de Navidad, popularizando los villancicos universales y españoles.

La Escolanía de Nuestra Señora del Recuerdo, de Madrid, ha participado en el VII Festival de Música en la Navidad, que ha tenido lugar en Murcia; la Escolanía del Jesús de Medinaceli, también de Madrid, ha organizado otro concierto de villancicos con un recital de música navideña al órgano, in-

terpretada por el padre Esteban de Cegoñal y la Escolanía Parroquial de Santa María, de Alcoy, así como el Coro Manuel de Falla de la Universidad de Granada, adherido a la Federación de Pueri Cantores, han ofrecido también conciertos de música sacra navideña.

Finalmente, las Escolanías navarras de Pueri Cantores han cantado conjuntamente una misa en memoria del director de «Les Petits Chanteurs a la Croix du bois», monseñor Delsinne, recientemente fallecido.

### Lafourcade: «Lo fundamental de la Psicología»

El psicólogo Agustín Lafourcade ha pronunciado una conferencia en el Centro de Psicología de Madrid sobre el tema de «Lo fundamental de la Psicología». Comenzó diciendo que es natural que la Psicología interese cada vez más y preocupe como en ninguna otra época, y también que en el futuro sea imprescindible. Al fin y al cabo, mientras la vida transcurre en cauces de relativa sencillez, una impregnación psicológica casi imperceptible era suficiente para ir solucionando los problemas que de su incumbencia pudieran presentarse.

La vida actual, en cambio,

con su complejidad en todos los sentidos, la especialización, el extraordinario desarrollo tecnológico y la racionalización y automatización que alcanza a todos los niveles, nos lleva a una deshumanización cierta y peligrosa. Y la única manera de contrarrestar este desajuste estriba en conceder una atención al componente humano paralela, especial y también constante, y una reversión decidida de la Psicología, por tanto, a la vida toda, sin perder por ello el límite de su especialidad. Mas, para ello, es necesario, asimismo, que la Psicología quede montada en su correspondiente y rigurosa fundamentación.

**TELEFONOS DE «ARRIBA»:**  
**215 22 40 y 215 06 40**

### A RENGLON SEGUIDO

● ETIENNE GILSON, filósofo francés que falleció recientemente, vuelve a ser actualidad editorial, con una de sus obras clave, que resume en cierta forma los aspectos básicos de su pensar filosófico. Se trata del libro «El Tomismo. Introducción a la Filosofía de Santo Tomás de Aquino», obra clásica en las Facultades de Filosofía y Letras de todas las Universidades del mundo, cuya edición en castellano ha publicado Eunsá recientemente.

● VILLANCICOS DEL SIGLO XVII y XVIII es el último libro de la colección Novelas y Cuentos, de la editorial Magisterio Español. Durante los siglos mencionados y hasta bien entrado el XIX fue costumbre de los conventos, catedrales y algunas iglesias encargar villancicos religiosos para las fiestas de Navidad, Reyes y Concepción. La riqueza de los villancicos es tan asombrosa que pueden compararse a las de los Cancioneros y Romanceros. Como muestra de esta inmensa riqueza literaria, Carmen Bravo-Villasante ha preparado esta edición de villancicos, compuestos para diferentes iglesias y catedrales españolas donde fueron cantados.

● «AÑOS DE PERRO», de Gunter Grass (autor conocido por los lectores españoles tras su libro «El tambor de hojalata», que ha ocupado las listas de los best-sellers del pasado año), cierra la «Trilogía de Danzing», completada por «El gato y el ratón», que también será publicado por la editorial Alfaguara. Grass ha dicho «Me importaba destruir el endemoniado con que se cubría al nacional-socialismo en la década de los sesenta». La visión que Grass nos da es la disección despiadada de una Alemania en la que nace, se desarrolla y aparentemente desaparece el nazismo.

● EL CENTRO CULTURAL IRAQUI presenta hoy, a las siete de la tarde, un recital de poesía a cargo de Ali Al-Hilli y José Hierro, con la guitarra de Curro de Jerez. La sede del Centro es Princesa, 47, quinto. El Centro Cultural Iraquí está llevando a cabo una amplia difusión de la cultura hispano-árabe, que van desde las recientes manifestaciones gastronómicas hasta programas en emisoras de radio que acercan el Iraq a los españoles.

● JUAN PABLO II sigue en la lista de los autores más vendidos. Su libro escrito como cardenal Wojtyła, «Amor y responsabilidad», va por la octava edición. Ahora la Biblioteca de Autores Cristianos (BAC) lanza un nuevo libro titulado «Signo de contradicción», donde se recogen diversas conferencias del Papa en su tarea apostólica. «Amor y responsabilidad» es todo un estudio de la moral sexual, la familia, el amor, etcétera, tema atractivo y subyugante para el lector español de hoy

Julia SAEZ

## BRINDIS POR EL TEATRO ESTABLE CASTELLANO

Gran problema, el teatro, el noble e imprescindible arte del teatro, en la no fácil situación actual de España. Muchas desilusiones y muchas mediocridades nos ha traído la reducción de la censura, en la nueva hora que vivimos. El problema del teatro es tan grave, que ha sido causa de una oportuna interpelación en las Cortes. Y nos parece perfectísimamente que se debata, a nivel parlamentario, en medio del zafarrancho político, un tema cultural. La cultura, y dentro de ella el teatro, son grandes cenicientas en la vida española.

En tal panorama, ¡qué logro espléndido el del recién nacido Teatro Estable Castellano! En pocos meses, nos ha depurado algo de lo mejor de las últimas temporadas teatrales esta gran compañía, que es casi como un completísimo estudio o toda una academia de buen arte dramático. Qué esfuerzo, el de montar y representar, de forma tan seguida como se ha hecho, sendas versiones de «Así que pasen cinco años», de García Lorca, y de la tragedia de Chejov «Tío Vanía», ahora en cartel (porque es una tragedia esta pieza, una muy seria tragedia, aunque con apariencias de comedia de costumbres). Teatro rico, el que programa y nos prodiga el Estable Castellano, y teatro pobre, en la ya insustituible concepción de Jerzy Grotowski, pues se basan, tanto el entendimiento de Lorca, como el de Chejov, en las mejores técnicas de la primacía artístico-humana de los intérpretes y de la identificación empática de éstos con sus personajes, que se visualizan ahondando en sus caracteres, para sacar a luz con máxima intensidad toda su enjundia.

El Teatro Estable Castellano se configura como un acertadísimo e inusual maridaje de importantes profesionales del teatro comercial y del teatro independiente. Entre los primeros, Miguel Narros, Guillermo Marín, Carlos Lemos, Laly Soldevilla, Esperanza Roy, Ana Belén, Julieta Serrano, Enriqueta Carballeira, Maruchi Fresno, María Paz Molinero, José Pedro Carrión, Antonio de Diego, Fernando San Segundo, etcétera. Y entre los que proceden del teatro independiente, William Layton, José Carlos Plaza, José María Muñoz, Heliodoro Pedregal y Jesús Mansó (del TEI). Un coreógrafo, como Arnold Taraborrelli, y un escenógrafo, como Andrea d'Odo-rico, concluyen por dotar al conjunto de las altas calidades y de la solvencia técnica que lo caracterizan.

El nuevo planteamiento de la vieja fórmula teatral de las compañías fijas lleva camino de contribuir al esperado y tan necesario «desperzamiento» artístico de nuestra escena. El inicio es, ya hoy, muy satisfactorio. Y para quien esto escribe, no es lo menos acertado de ese inicio el latido que se desprende de las obras que se eligieron: en un bello clima de poesía, fatalidad cósmica y misterio, el drama de Lorca apela al enigma del tiempo y del transcurso de nuestras existencias (¿quién es dueño de un solo día verdadero?). Y se nos grita que vivamos y amemos ahora, ya, sin dilación... Puesto que «así que pasen cinco años», habrán pasado cientos y cientos de horas insustituibles, irrepetibles, irrecuperables, para cuyo logro y para cuya efectividad han sido precisos los muchos millones de años de lenta y dolorosa evolución de la vida sobre este mundo, perdido incomprensiblemente en el vacío, y al que sólo pueden darle algún significado las razones de nuestro corazón; y, más que ninguna, esas que, como decía Blas Pascal, la razón no comprende.

Y en el cuadro de la decadencia del Antiguo Régimen, en la Rusia decimonónica que Chejov pinta en su obra, hay algo más que eso, ¡mucho más! No hay tan sólo sociología, sino una prospección en la índole eterna de las tragedias humanas, que no habrán de ser resueltas por sistema político alguno. En el desgarrador final de «Tío Vanía», los dos pobres enamorados, que pierden a aquellas personas que daban sentido a sus vidas, se quedan allí, en la grandeza y en la humildad terribles de su pasión y de su solitario llanto, que las revoluciones posteriores no podrían mitigar nunca. Y si uno ama a quien no le corresponde, ¿para qué sirven todos los sistemas políticos habidos y por haber?...

Brindemos, con la copa de todas las admiraciones que merece, por el nuevo Teatro Estable, que ha traído a las candelas madrileñas la máxima categoría artística y los más válidos mensajes humanos.

Carlos ALFONSO

### COMISION PREMIO NACIONAL DE TEATRO

El Ministro de Cultura, Pío Cabanillas, ha firmado una orden por la que se constituye la comisión que habrá de elaborar la propuesta correspondiente al Premio Nacional de Teatro de 1978, creado y regulado por orden de 1 de diciembre. Integran la comisión Andrés Ambrós Guardiola, Hernán Bonín Llimas, Pablo Corbalán Alonso,

Angel Fernández Santos, Eduardo Haro Tecglen, Lorenzo López Sancho y Gonzalo Torrente Ballester.

El plazo para la concesión del Premio Nacional de Teatro correspondiente al año actual queda prorrogado por la misma orden hasta el 15 de enero próximo.



Para no pagarle el trayecto

## DOS MUCHACHAS APUÑALARON A UN TAXISTA

Como presuntas autoras de lesiones por arma blanca, además de amenazas e insultos a un taxista, han sido detenidas Paula Pernía Azcárate, de diecisiete años, y María del Carmen Fabián del Mazo, de dieciséis.

Según parece, ambas jóvenes hicieron uso del taxi, y cuando llegó la hora de pagar el importe del trayecto se negaron a ello y utilizaron la fuerza para conseguir sus propósitos. En aquella ocasión Paula Pernía sacó una navaja y asestó un corte al taxista; mientras, su compañera se limitó a insultarle y a amenazarle. Seguidamente se dieron a la fuga, sin que se supiera nada de ellas, hasta que, tres días más tarde, el propio taxista las localizó en la zona centro y dió aviso a la Policía. Inmediatamente, inspectores de la dependencia policial de Vallecas se dirigieron hacia la zona donde habían sido vistas las dos jóvenes. Estas, al ver el vehículo policial, intentaron huir, pero no sirvió para nada, porque rá-

◆ El agredido las localizó tres días más tarde y dio aviso a la Policía, que consiguió detenerlas

pidamente fueron reducidas. Paula Pernía posee antecedentes por fugas domiciliarias en ocho ocasiones, desde 1970 a 1978, además de consumo de drogas y de producirse ella misma lesiones graves a causa de suministrarse sobredosis de barbitúricos. María del Carmen Fabián también figura con antecedentes por hurto de vehículo. Ambas han sido puestas a disposición judicial como supuestas autoras de los delitos mencionados anteriormente.

Un hombre muere arrollado por el tren

Un hombre, que no ha podido ser identificado y que representa unos sesenta y cinco años, resultó muerto al ser arrollado por una máquina de tren en el

cruce del ferrocarril con la carretera de Valencia.

Por el momento se están efectuando las investigaciones necesarias para tratar de conocer la identidad del fallecido.

Atracador, perseguido

Después de una prolongada persecución, Jesús Planet Fernández, de nacionalidad cubana, fue detenido en las dependencias del Banco de España. Acababa de intentar cometer un atraco a un viandante, el cual le hizo frente, ofreciendo resistencia y profiriendo gritos de socorro. Cerca del lugar del suceso se encontraba una pareja de Policía Armada, que oyó los gritos de auxilio y acudió rápidamente, iniciándose así una larga persecución tras el atra-

cador. Esta se llevó a cabo por las calles de Los Madrazos, Marqués de Cubas, Zorrilla y paseo del Prado, hasta que el «frustrado atracador» penetró en el departamento de cuentas corrientes del Banco de España, donde fue reducido. En aquel momento opuso resistencia, intentando sacar de su bolsillo una pistola «Astra de nueve milímetros, presta para el disparo. Este arma había sido robada a un vigilante jurado madrileño el pasado día 7 de agosto, en el barrio de San Blas.

Jesús Planet Fernández, que utilizaba un documento nacional de identidad falsificado a nombre de Angel Fernández Machín, está considerado como facineroso, además de recaer sobre su persona orden de busca y captura por haberse evadido de la prisión murciana de Cartagena, penal donde cumplía condena por homicidio.

Fernando DELGADO

En una empresa de Valladolid

## UN MUERTO Y CINCO HERIDOS AL ESTALLAR UNA CALDERA

\* La caldera, de fuel-oil, había sido reparada pocas horas antes

VALLADOLID. (Pyresa.) — Un obrero muerto y cinco heridos, dos de ellos de gravedad, es el balance de la explosión ocurrida en la mañana de ayer en la empresa Metalair. La explosión se produjo en la caldera de fuel-oil de una nave de anodizado de aluminio, cuyo quemador, defectuoso, había sido reparado la misma mañana. Como consecuencia de la explosión se derribó un muro, que aprisionó a los seis trabajadores.

Luis Miguel Alonso Valentín, de veintiséis años, ingresó cadáver en la residencia sanitaria, y resultaron con lesiones de pronóstico grave Hipólito de Frutos Moretón y Juan Antonio Lorenzo Arranz, y heridos menos graves, Hipólito Manso Santos, José Angel Pascual Pérez y Antonio Martín de Frutos.

Comisiones Obreras, sindicato al que estaba afiliado el trabajador muerto, ha exigido la apertura de una investigación para conocer las causas de la explosión, así como la creación en todas las empresas de comités de seguridad e higiene para tratar de impedir este tipo de sucesos.

Pánico en Aranda de Duero

## SE INCENDIA UN CAMION CISTERNA (en medio del pueblo)

ARANDA DE DUERO (Burgos). (Efe.) — Un camión cisterna, cargado con un producto altamente combustible, se incendió ayer por la mañana en Aranda de Duero, causando el pánico entre los habitantes.

El hecho ocurrió en el kilómetro 158 de la carretera N-1, de Madrid a Irún, a su paso por Aranda de Duero, cuando un camión cisterna «Pegaso», matrícula M-3012-C, comenzó a echar llamas por las ruedas traseras, a causa, al parecer, de un exceso de recalentamiento.

En estos momentos, el camión se encuentra apagado y no existe ningún peligro de explosión.

San Roque (Cádiz): Una explosión destruye una vivienda

SAN ROQUE (Cádiz). (Efe.) — Una explosión, seguida de un incendio, destruyó completamente la primera planta de la finca número 14 de la calle de Colón de la población gaditana de San Roque.

La explosión, producida, al parecer, por un escape de gas, destruyó el domicilio de Miguel García Jiménez, sin que se produjeran daños personales.

El Ayuntamiento de la población ha abierto una suscripción popular a favor de la familia sinistrada, que ha perdido todas sus pertenencias.

En el aeropuerto de Sevilla

## UN TORNADO CAUSO NUMEROSOS DESTROZOS

SEVILLA. (Europa Press.) — Un fuerte remolino de viento, o tornado, ha causado graves y numerosos daños a vehículos e instalaciones durante la pasada madrugada del martes al miércoles, en el aeropuerto de San Pablo, de Sevilla.

Los mayores destrozos ocasionados por el fuerte viento se produjeron en el aparcamiento, donde resultaron dañados un centenar de vehículos allí estacionados, volcándolos y rompiéndoles los cristales. También arrancó farolas y levantó tejadillos y árboles.

El viento derribó, asimismo, el fuselaje de un viejo avión que hacía servicio de restaurante, incluso hubo heridos leves entre las personas presentes en el lugar durante el tornado, que llegó a alcanzar una velocidad de 37 nudos, centrando su campo de acción entre el aeropuerto y la carretera Nacional IV.

Fuerte temporal en Portugal

LISBOA. (Pyresa.) — Cortes en el suministro eléctrico, inundaciones, árboles derribados, interrupción de las comunicaciones fluviales entre las dos orillas del Tago, más de 200 salidas de los bomberos y temor popular a una catástrofe han sido los resultados del viento huracanado que azotó en la madrugada de ayer a la capital portuguesa. El viento, con velocidad superior a los cien kilómetros por hora, no llegó a alcanzar la categoría de ciclón, pero las previsiones meteorológicas señalan un empeoramiento para hoy, jueves.

El oleaje en las costas portuguesas superó los cinco metros de altura en el norte del país y los seis metros en la zona del Algarve, paralizando todas las faenas pesqueras.

Ya son treinta las víctimas

## Muere otra niña del accidente de Salamanca

Otras dos niñas se encuentran en grave estado

SALAMANCA. (Efe.) — La niña Eulalia Ramos Mateos, herida en el accidente del pasado día 21 en Muñoz, al ser arrollada un autocar escolar por una máquina de tren, ha fallecido en el hospital donde estaba ingresada. El número de muertos se eleva ya a treinta.

Eulalia, de catorce años, fue ingresada el día del accidente en el Hospital Clínico, desde donde se la trasladó, debido a su gravedad, al servicio de neurocirugía de la Seguridad Social el pasado día 23.

Su mantenimiento durante estas fechas ha sido meramente vegetativo.

La niña era natural de San

Muñoz y con su muerte son diez los pequeños de este pueblo que han muerto a consecuencia del accidente.

Un hermano suyo, Ramón, figuró entre las víctimas en el mismo paso a nivel.

Hallado muerto el cocinero de un barco en Tarragona

TARRAGONA. (Europa Press.) El cocinero del barco español «Avelina», don Jesús Pena Anón, de cuarenta y un años, natural de Oza de los Ríos, en la provincia de La Coruña, ha sido hallado muerto en las aguas del puerto de Tarragona.

Otras dos niñas, María Teresa Sánchez Rodríguez y María Helen Vaquero Hernández, siguen en gravísimo estado en la UVI, de la Residencia de la Seguridad Social, sin esperanzas de miras para ellas.

El fallecido sirvió anteanoche la cena del barco a las 21,30 horas, y no se descarta la posibilidad de que cayera fortuitamente al agua, ahogándose.

Instruye las oportunas diligencias la autoridad militar de Marina del puerto de Tarragona.

Incendio de Tenerife

## IDENTIFICADAS TRES DE LAS SEIS VICTIMAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Efe.) — El estado casi carbonizado de las seis víctimas del incendio registrado anteayer tarde en un establecimiento comercial de esta capital, no ha permitido, llegada la medianoche de ayer, la total identificación de las víctimas.

Por el momento, sólo se conocen datos de tres de los muertos: Avelino Pérez Alayón, de treinta y ocho años de edad, conductor de un furgón del establecimiento; Lourdes Cabrera Alfonso, de veinte años, dependiente del local, y José Miguel Marquín Vecino, de veintiséis años, natural de Vitoria, soltero, hijo de José y de Carmen.

De las tres víctimas restantes se sabe que una joven era la novia de José Miguel, la que se encontraba casualmente en el local, y las otras dos responden a los nombres de Regino y José Luis. De estos últimos se sabe únicamente que tenían sus domicilios en la Orotava.

Almacén destruido por el fuego en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA. (Logos.) — Un incendio de grandes proporciones, en cuya extinción trabajaron los bomberos de Palma y otras localidades mallorquinas, ha destruido totalmente un gran almacén de electrodomésticos, en la villa de Senseles. Las pérdidas materiales se elevan a varios millones de pesetas.



Estado en que quedó el establecimiento de papelerías pintadas y moquetas, ubicado en la calle de Ramón y Cajal, de Santa Cruz de Tenerife, en el que por causa de un incendio, seis personas perdieron la vida. (Efe)



## XIV San Silvestre Vallecana

# 2 MILLONES, PRESUPUESTO DE ESTE AÑO

■ Cerrada no será sancionado por tomar parte en ella

El miércoles tuvo lugar, en un popular restaurante de la capital, la presentación de la XIV edición de la San Silvestre Vallecana. El acto fue presidido por Francisco Encinas, presidente del Rayo, y a él asistieron, entre otras personalidades: don Manuel Fernández Rodríguez, presidente de la Junta Municipal del distrito de Vallecas; don Rafael Pajarón, director técnico de la Federación Española de Atletismo; don Antonio Sabugueiro, secretario general de la carrera; don Fernando Talavera Gómez, presidente de la Comisión Técnica, así como un buen número de compañeros de la información.

El presupuesto de la carrera, este año, es de dos millones de pesetas. Como es lógico suponer, dada la crisis económica que atraviesa el club vallecana, todos nos interesamos por saber de dónde salía ese dinero, y

entre Francisco Encinas, el gerente del club; Fernando Sanjuán y Antonio Sabugueiro, dejaron satisfecha nuestra curiosidad. Un millón lo aporta el Banco Central; 200.000 pesetas, el Consejo Superior de Deportes, a través de la Federación Española de Atletismo, y las 800.000 pesetas restantes provienen de los ingresos por publicidad. Caso de que la publicidad no cubriera el presupuesto, sería el Rayo el que correría con los gastos.

Dábamos ayer la lista de algunos de los equipos participantes. A ellos debemos añadir la representación francesa, con el corredor Jean Pier Petrement; el suizo, con Fredy Griner, y el holandés, con el maratoniano Cor Vriend, que también han confirmado su participación. Hombres de fama mundial, que hacen de esta

XIV edición la más importante de su historia.

Muchas preguntas a Francisco Encinas; más sobre la marcha del equipo que sobre la propia carrera, y una al director técnico de la Federación de Atletismo, Rafael Pajarón: ¿Será sancionado Fernando Cerrada por tomar parte en la carrera? A la que éste respondió: «Esta carrera, por la fecha y por su recorrido, está en la lista de las no aconsejables. Pero ni la Federación prohíbe que sus atletas la corran ni Cerrada será sancionado por tomar parte en ella.»

Francisco Encinas aludió al posible cambio de nombre de la prueba, denominándola, en un futuro, madrileña, en vez de vallecana. «A ver si de esa manera el recorrido que va del Estadio Santiago Bernabéu a la glorieta de Atocha se ve lleno de

público, ya que de Atocha hasta nuestro estadio las calles se encuentran repletas de aficionados. Nosotros pensamos que la prueba debe de conservar su actual denominación.»

## San Silvestre Popular

Hablábamos ayer de 1.000 inscritos; hoy ya son 3.000, y el día 30 se espera que éstos lleguen a 5.000. La prueba no es competitiva, según palabras de nuestro compañero Chico Pérez, «por la dificultad que plantearía, en la calle de las Huertas, el tener que clasificar a los participantes».

Con el deseo de suerte a todos los corredores y con la esperanza de que el próximo año nos volvamos a reunir todos concluyó el acto.

Antonio L. BUSTILLO

## Anero enjuicia la mala marcha del Rayo

# «LA CULPA ES DE LOS JUGADORES»

Pasadas las vacaciones navideñas los equipos han reanudado los entrenamientos. La próxima jornada, que se reparte entre los días 30 y 31, les espera. El Rayo Vallecana, que atraviesa una importante crisis económica y deportiva, jugará el último día del año, en Salamanca, con la esperanza de dejar allí alguno de los cuatro negativos que tiene. Sin embargo, los aficionados vallecánicos no son optimistas. Todos se preguntan, ¿qué le pasa al equipo? Nosotros pasamos la pregunta a Antonio Anero, que por sanción no podrá estar en el Helmántico.

—No pasa nada que nos haga poner el dedo en la llaga. El equipo no tiene la potencia del año pasado. El centro del campo es más flojo. Y el ataque no tiene la misma capacidad realizadora. La ausencia de González se nota mucho. Los equipos nos conocen, se fían menos. Y éste es nuestro segun-

■ "Que no se llene el campo es el problema base"

■ "El equipo no tiene la potencia del año pasado"

do año en Primera y da la sensación de que no tenemos tantas ganas de agradar como el anterior.

—¿Por qué?  
—Porque no rendimos lo que podemos, sobre todo cuando jugamos lejos de nuestro estadio. Nos falta ilusión. No nos exigimos lo que debiéramos. Teníamos que salir dispuestos a darlo todo, con una moral a prueba de bomba. Hay que jugar con nervio, con ganas, no

dando un balón por perdido.

—Los aficionados han comenzado a chillar a Eduardo González. Muchos se acuerdan de Héctor Núñez y dicen que él os conocía mejor, que era un buen psicólogo y que sabía sacaros mejor provecho. Que os hacía saltar al campo con una ilusión que, ahora, no tenéis. ¿Qué opinas?

—La ilusión hay que crearla con realidades, no jugando con niños. De nada sirve que te digan que eres el mejor del mundo, cuando sabes perfectamente que no es así. De González no tengo ninguna queja, nos trata como merecemos. La culpa de la mala marcha del equipo no la tiene el entrenador, la tenemos nosotros; a él, si acaso, se le puede culpar de un mal planteamiento en un partido, pero nada más.

—¿Os afecta el que el campo no se llene?

—El hecho de que al estadio no acudan los aficionados es



el problema base, ya que ello repercute directamente en lo económico. Son dos cosas ligadas. A mí, que se demoren en los pagos, no me afecta a la hora de jugar; quizás a algunos compañeros sí. Esto no quiere decir que si el estadio se llenase nosotros ibamos a jugar mejor. Pensar eso sería una tontería. El año pasado iba la misma gente y el equipo marchaba bien. Lo de no llenarse el campo sólo nos afecta en lo económico.

—¿Sois conscientes de que en los próximos partidos, con un calendario muy difícil, os lo jugáis, prácticamente, todo?

—Está claro que tenemos una papeleta muy gorda, muy difícil. Siento no jugar en Salamanca, porque es un campo propicio para conquistar algún punto. Somos conscientes de la situación en que nos encontramos. Jamás pensamos en descender. Sabemos lo que nos jugamos y estoy seguro de que dentro de unas semanas todo será diferente.

—¿Optimista, entonces, de cara al futuro?

—Soy optimista, aunque no por ello dejo de ser realista. Estoy seguro de que las cosas se van a solucionar, pero no por el azar, sino porque confío en nuestras posibilidades. De no ser así nos metemos en el hoyo. En el mes de enero se decide nuestro futuro.

Baja importante la de Anero para el partido de Salamanca. Lo más probable es que Nieto juegue de lateral izquierdo y Rocamora ocupe la vacante de Anero. El centro del campo volverá a contar con la presencia de Mariano, una vez recuperado de su lesión, siendo este hombre el que se encargue de vigilar al peligroso Báez. Y en el ataque, los de siempre: Mariam, Clares y Alvarito.

Un resultado positivo en el Helmántico elevaría la moral de los vallecánicos, de cara a esa visita que hará el Real Madrid a Vallecas el primer domingo de enero y de la que harán los rayistas al Nou Camp, siete días más tarde.

Antonio L. BUSTILLO

## Arbitros para la próxima jornada

Los árbitros designados para la próxima jornada del Campeonato Nacional de Liga, son los siguientes:

### Primera División:

Racing-Hércules. Carreira Abad.  
Valencia-Sevilla. Sosa Martín.  
Salamanca-Rayos Vallecana. Borrás del Barrio.  
Real Madrid-Real Sociedad. Jaramillo González.  
Barcelona-Zaragoza. Álvarez Marguenda.  
Las Palmas-Español. Sánchez Arminio.  
Athletic Bilbao-Atlético Madrid. Condón Uriz.  
Huelva-Celta. Balsa Ron.  
Burgos-Sporting. López Cuadrado.

### Segunda División:

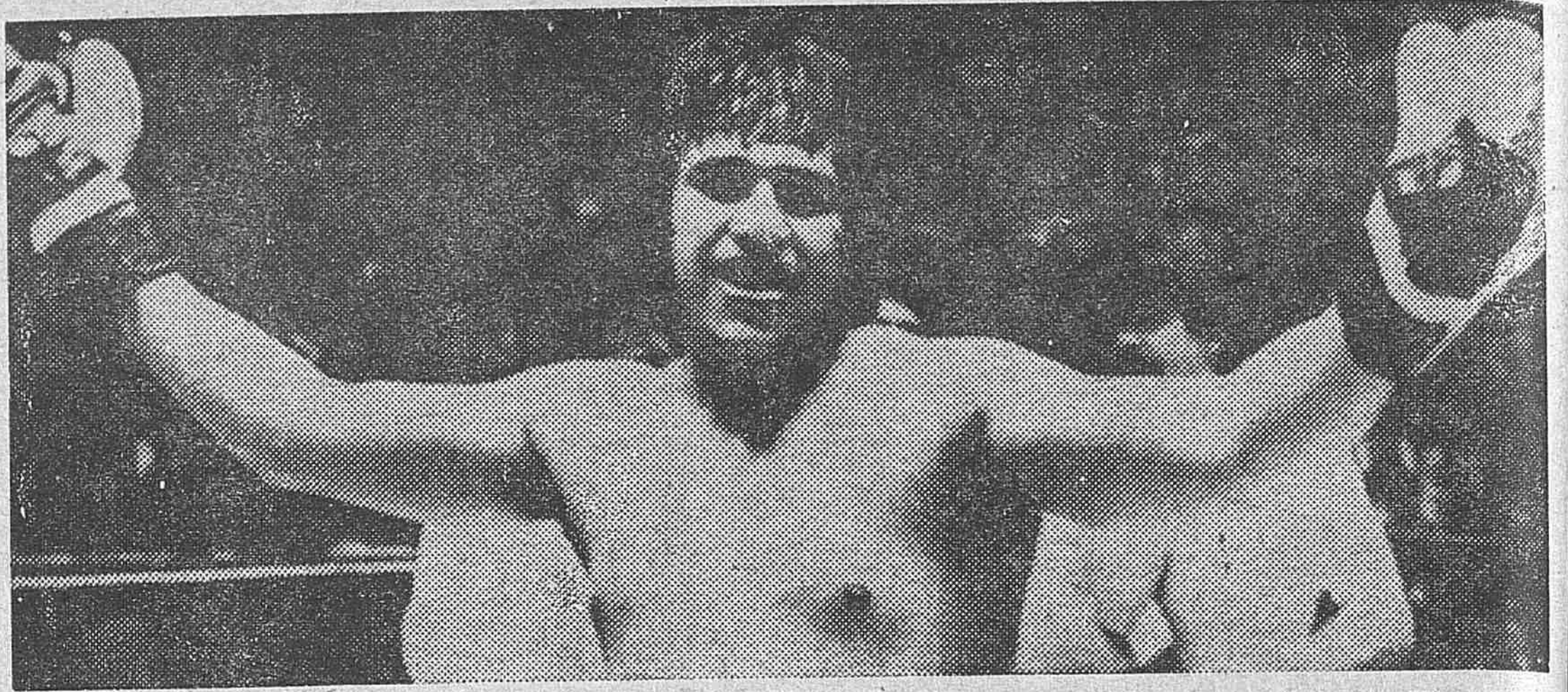
Elche-Cádiz. Enrique Negreira.  
Murcia-Deportivo. Alcaide Crespin.  
Algeciras-Alavés. Pérez Sánchez.  
Getafe-Sabadell. Bobé Frías.  
Málaga-Baracaldo. Jiménez Madrid.  
Jaén-Granada. Esquedo Guerrero.  
Osasuna-Valladolid. Gutiérrez Fernández.  
Tarrasa-Castilla. Urio Velázquez.  
Betis-Almería. Falero Pérez.  
Ferrol-Castellón. Díaz Agüero.

Jueves 28 diciembre 1978



LO DICEN LOS ITALIANOS

# EVANGELISTA, «UN MACISTE DEL RING»



ROMA. (Efe.) — La Prensa italiana ha saludado con mesura la confirmación de Alfredo Evangelista como un «digno campeón de Europa», y cubierto de buenas palabras el caso de Dante Cane, quien pasa a retiro luego de catorce años de trabajo en el ring.

«Demasiado joven, demasiado fresco, demasiado potente para él», dice el «Corriere dello Sport» en su edición del miércoles, en una información que titula «El abuelo no lo logró».

«Cane —dice el «Corriere dello Sport—, un hombre de la vieja guardia del box italiano, ha querido jugar, a los treinta y ocho años, la carta más impor-

tante de su carrera pugilística, desafiando a un campeón joven, potente y vigoroso, en el apogeo de sus fuerzas, como Alfredo Evangelista.»

La actitud de Cane es definida como «un acto de coraje», aunque agrega el diario, «tuvo que rendirse frente a la realidad de una juventud que asciende, frente a un adversario pleno de energía, de golpes improvisados y explosivos, en particular con ganchos de izquierda, que eran como golpes fulgurantes».

Concluye la crónica diciendo que Alfredo Evangelista ha demostrado ser «un digno campeón de Europa», un Maciste

del ring, un peso máximo veloz, con brazos grandes y pesados, que descargan con notable continuidad golpes secos e incisivos que hacen mucho daño».

La «Gazzetta dello Sport» publica en primera plana la fotografía más difundida del encuentro: ambos púgiles abrazados, sonrientes, mientras Cane señala con un dedo la herida en el paladar, que en diez minutos le hizo abandonar el sueño de seguir en la lucha.

«Alfredo Evangelista se confirma, pues, campeón europeo de los pesos máximos —dice la «Gazzetta dello Sport—, un título que sólo en tres

encuentros ha demostrado merecer ampliamente.»

«Tutto Sport» destaca igualmente la facilidad con que ganó Evangelista, y dice: «No hubo un match: el ibérico, en verdad, ha boxeado con mucha velocidad y gran técnica, armas contra las cuales Cane no logró nunca replicar.»

Ahora, Cane, que tiene una linda familia, una respetable cuenta bancaria, un trabajo de éxito y muchos amigos, puede calzarse finalmente las pantuflas, concuerdan los cronistas.

Un final que, aunque no tiene nada que ver con la gloria, ayuda, sin duda, a vivir.



YA VAN ONCE.—Desde que se puso en marcha el trofeo Philips el Real Madrid ha demostrado su hegemonía en el mismo. Catorce ediciones van disputadas y once veces el Real Madrid ha subido el primero al podio. En la foto vemos a Cristóbal recibir el trofeo de este año de manos del presidente de Phillips Ibérica, Enrique M. Meijer

MIENTRAS MENOTTI SE VA

## COUTINHO SIGUE

RIO DE JANEIRO. (Por Justo Piernes, de Efe.)—Provocó estupear en los medios periodísticos y deportivos de Brasil la decisión de Luis César Menotti de abandonar la selección argentina que debe iniciar su preparación para el Mundial de España de 1982.

«Evidente que con esa clase dirigente el fútbol sudamericano no puede ir muy lejos», expresa la columna editorial del diario «Jornal dos Sports», de Río de Janeiro.

Señala que la pretensión de Menotti de ganar un millón de dólares para los cuatro años de trabajo que tiene por delante no es ninguna exageración si se tiene en cuenta sus «brillantes antecedentes que permitieron a Argentina ganar su primer título mundial».

Como contrapartida, la Prensa de Brasil elogia la decisión de la Confederación Brasileña de Deportes (CBD), que ayer confirmó como técnico de la selección a Claudio Coutinho, seleccionador del equipo que se clasificó tercero en el Mundial de Argentina.

Los comentaristas brasileños recalcan que la actitud de la CBD muestra «un propósito continuista digno de encomio», y pese a reconocer que Coutinho «cometió errores con la selección, ganó en experiencia como para esperar un excelente trabajo en su próxima empresa, que es la de ir con posibilidades al Mundial de España».

Los diarios brasileños hacen causa común con Menotti, a quien califican «un hombre serio, de convicciones y de firmeza de carácter», muy lejos de «los habituales técnicos de fútbol llenos de palabras grandilocuentes y pocos resultados».

También dan por descontado que con «los actuales dirigentes fracasará el proyecto de realizar la Copa América con México y Estados Unidos, porque se trata de decisiones que necesitan de mentes progresistas y no de hombres gastados y anquilosados en sus funciones».

## NOTICIARIO

Tenistas españoles triunfan en Méjico

Los tenistas españoles Gabriel Urpi, Beatriz Pellón e Isabel Maure triunfaron en la primera jornada del Torneo internacional juvenil de tenis por la Copa Casablanca.

Urpi, «sembrado» en el primer lugar, derrotó al mejicano José Luis Hernández en dos sets, con anotaciones parciales de 7-6 y 6-2.

En damas, Beatriz Pellón derrotó con facilidad a la japonesa Yusuko Yoshida, por 6-0 y 6-2.

También ganó, sin problemas, Isabel Maure al imponerse a Ivone Boysen, de Méjico, por 6-1 y 6-1.

Otro tenista español, Juan Avendano, jugará por la noche, ya que los clubs Casablanca cuentan con alumbrado eléctrico en sus canchas. En la «maratónica» jornada inicial se programaron 85 partidos.

Torneo Internacional de Reyes de hockey

Se celebró en Barcelona la presentación de la trigésima primera edición del Torneo Internacional de Reyes de hockey sobre hierba, que organizado por el Club de Tenis Polo tendrá lugar los días 5, 6 y 7 de enero, en las instalaciones deportivas del citado club.

El Torneo está dividido en categorías masculina, femenina y escolar. La categoría masculina cuenta con la participación de ocho equipos extranjeros y otros ocho nacionales, entre los que destacan una selección española, un combinado sub-21 y el club organizador.

En la categoría femenina participarán dos equipos holandeses junto al Club de Polo y al C. D. Tarrasa, y, en escolar, jugarán tres equipos extranjeros y cinco españoles.

En cada una de las tres jornadas en que se divide el Torneo, se disputarán catorce partidos de forma continua desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde, estando prevista la entrega de trofeos para el domingo 7 de enero a la una y media de la tarde.

Reunión del Comité organizador del Mundial

Los grupos de trabajo de infraestructura de sedes y medios de comunicaciones se han reunido en la sede del Comité organizador del Mundial-82, bajo la presidencia de Raimundo Saporta.

Asistió a dicha reunión el director general de Ordenación y Acción Territorial del Ministerio de Obras Públicas, José María Fluxá, ya que este organismo es el encargado del estudio de la infraestructura de cada una de las ciudades que han solicitado ser sedes, una vez conocidos el número de participantes y la fórmula del Campeonato.

«Chino» Sánchez-Heredia III, en marzo

Parece seguro que en la primera quincena del mes de marzo de 1979 el boxeador mirandés Fernando Sánchez «Chino» ponga en juego su título de los superligeros.

La pelea será contra el malagueño José Luis Heredia «Heredia III», que es el actual campeón de España de los ligeros y que aspira al entorchado continental en esa misma categoría ante el británico Jim Watt.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL SABADO DIA 30 DE DICIEMBRE, A LAS 8.30 NOCHE  
CAMPEONATO DE LIGA 1.ª DIVISION

Real Sociedad de Fútbol-Real Madrid C. de F.

SEPTIMO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: NUMERADAS, taquillas interiores del Estadio, puerta 42, HOY JUEVES, Y VIERNES, de 6 a 9 noche, y el SABADO, de 11 a 1,30 tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: exteriores del Estadio, taquilla n.º 1; Av. Monte Iguelto, 6 (bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita); Joaquín G. Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (bar-restaurant Rosarío), y plaza San Miguel, 9 (bar San Miguel), los mismos días y horas anteriormente citados.

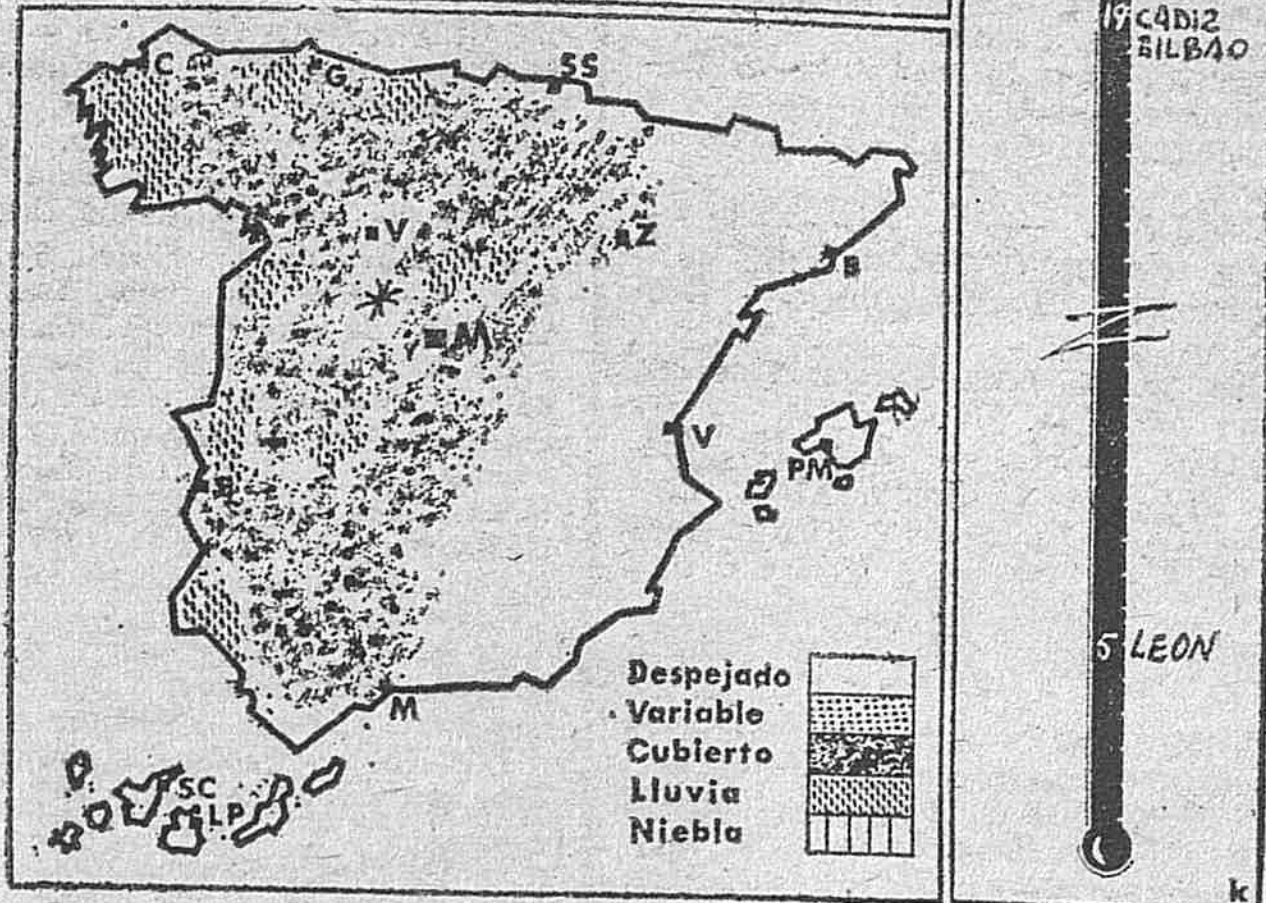
NUMERADAS Y SIN NUMERAR, en el Estadio, el SABADO, desde las 6,30 tarde.

Señores Socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON EL NUMERO «7».



# TIEMPO



## SIGUE EL TEMPORAL DE LLUVIAS

MADRID, 27. (Servicio especial de Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en toda España, aunque en forma muy irregular, totalizando 47 litros por metro cuadrado Vigo.

Los mapas previstos para mañana a mediodía sitúan la borrasca en el Atlántico norte, muy profunda y extensa, que afecta a la Península Ibérica, donde soplarán vientos del tercer cuadrante que arrastrarán nuevos sistemas nubosos, pues el chorro viene del Oeste, apuntando directamente a la Península, con vientos notablemente. Con esta situación debe esperarse que continúe el temporal de lluvias, aunque generalmente limitadas a las comarcas noroccidentales de la Península. Es decir, habrá lluvias, viento y nubes en Galicia, oeste del Duero y Extremadura, extendiéndose en el transcurso del día las precipitaciones al Cantábrico occidental, resto de la vertiente atlántica y comarcas del Duero. Una cuña de altas presiones hará que el tiempo se mantenga relativamente bueno, o incluso excepcionalmente bueno, en las comarcas del Mediterráneo andaluz, Segura, Levante y Baleares. En Canarias, cielo parcialmente nuboso.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

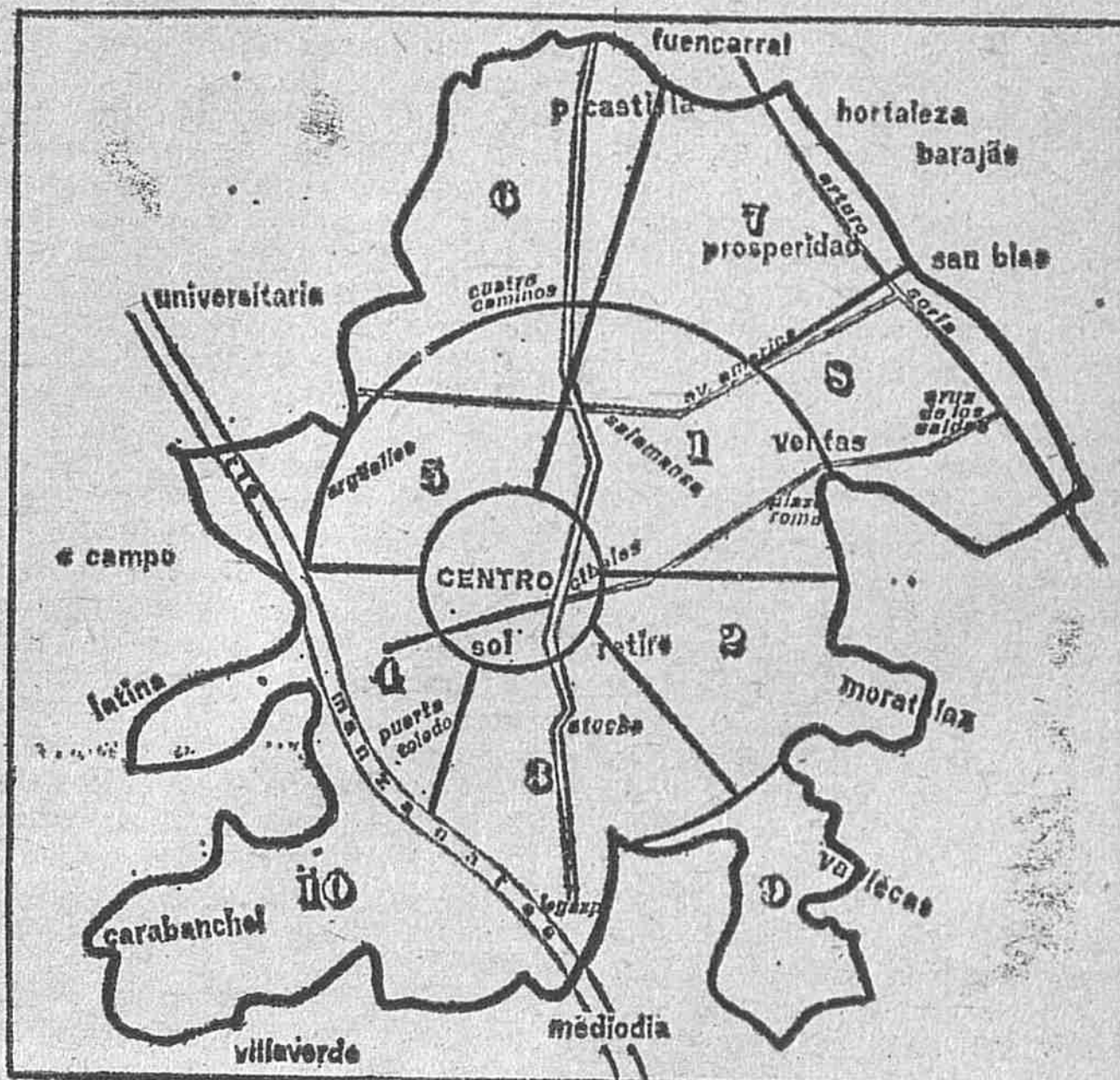
### EN ESPAÑA

La Coruña: 11, 15.  
Pontevedra: 11, 15.  
Orense: 11, 15.  
Oviedo: 12, 18.  
Santander: 13, 20.  
Bilbao: 14, 19.  
San Sebastián: 16, 18.  
León: 5, 8.  
Burgos: 9, 10.  
Valladolid: 10, 13.  
Salamanca: 9, 10.  
Madrid: 11, 13.  
Cáceres: 10, 12.  
Albacete: 7, 14.  
Badajoz: 11, 15.  
Ciudad Real: 10, 14.  
Logroño: 8, 16.  
Zaragoza: 6, 18.  
Tarragona: 7, 15.  
Barcelona: 11, 13.  
Gerona: 10, 14.  
Valencia: 11, 16.  
Alicante: 10, 15.  
Murcia: 11, 17.  
Huelva: 15, 18.  
Sevilla: 14, 18.  
Córdoba: 15, 17.  
Cádiz: 15, 19.  
Málaga: 11, 20.  
Almería: 9, 17.  
Palma de Mallorca: 9, 17.

### EN EUROPA

Oslo: — 11, — 9.  
París: 6, 12.  
Londres: 8, 10.  
Amsterdam: 5, 7.  
Berna: — 1, 6.  
Bruselas: 4, 10.  
Estocolmo: — 11, — 9.  
Copenhague: — 2, — 1.  
Lisboa: 13, 16.

## LA CONTAMINACION



Las condiciones meteorológicas favorecen la limpieza natural de la atmósfera urbana de nuestra ciudad. La lluvia en su caída arrastra un gran número de partículas en suspensión y hace que los índices descendan por debajo de los valores normales que suelen darse en estas épocas del año.

En líneas generales, los valores de los distintos contaminantes tienen niveles inferiores a los que lógicamente debíamos esperar.

De entre todas las estaciones situadas en el núcleo urbano de la capital podemos destacar como las de mayor índice de contaminantes las situadas en los puntos siguientes:

Paseo de Calvo Sotelo, plaza de Roma, glorieta de Quevedo y Plaza de Castilla.

Contaminación en todas las zonas: TOLERABLE.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Marqués de Viana, 20 (Tetuán); Nuria, 10 (Centro Comercial Mirasierra); plaza Puerto de la Cruz, 1 (barrio del Pilar).

UNIVERSIDAD-MONGLOA.—Arcipreste de Hita, 14 (esquina Isaac Peral, 2).

CHAMBERI.—Ponzano, 69 y 71 (próx. Ríos Rosas); Carranza, 9.

CENTRO-LATINA.—Almirante, 23; avenida de José Antonio, número 56; Ilustración, 14.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—General Ricardos, 59; Camichi, 18 (semiesquina calle Laguna, 93); Antonio Rodríguez (frente Papelería-C. Alto); Madrigal de la Vera, 14 (San Ignacio Loyola); Ocaña, 75 (final Nuestra Señora de la Luz); avenida de Portugal, 111.

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Embajadores, 18; Baleares, número 33.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Panamá, 2 (esquina avenida Generalísimo, 46); Dracena, 13 (próx. parroquia Santa María Magdalena); Martín Machío, 48; C. de Nápoles, local 54 (P. D. Canillas).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Peñascales, 68; Alcalá, número 321; José Arcones Gil, 108 (Metro estación García Noblejas); avenida Aragón, 63 (entr. Alegría de Oria, 1); carretera de Vicálvaro, 129.

SALAMANCA.—Francisco Remiro, 8 (semiesquina Marqués de Monteaquedo); Núñez de Balboa, 53 (esquina a Ayala); Lombía, 7 (esquina a Goya, 111).

RETIRO-MEDIODIA.—Pez Volador, 9 (entr. Doctor Esquerdo, número 119); Bustamante, 12.

VALLECAS (PUENTE DE).—Sierra Alcubierre, 4 (Iglesia Santo Ángel); avenida Palomeras Altas, 152; Manuel Laguna, 32 (entr. avenida S. Diego, 159).

FARMACIAS QUE PERMANECERAN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Orense, 83 (junto a la plaza de Cuzco); Margaritas, 2 (semiesquina Francos Rodríguez, 50); avenida Generalísimo, número 163; San Martín de Porres, 41.

UNIVERSIDAD-MONGLOA.—Fernández de los Ríos, 40; Ferraz, 3 (esquina paseo Rosales).

CHAMBERI.—Santa Feliciano, 13.

CENTRO-LATINA.—Fuencarral, 36; Mayor, 44; Virgen del Puerto, 49.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Solana de Opañel, 25 (esquina Arr. Opañel); Gallur, 45 (próximo Comisaría Cármenes);

Camino Viejo de Leganés, 114; Illescas, 66 (semiesquina Valmojado-paseo Chico); Cebreros, 60 (barrio Surbatán).

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Paseo de la Esperanza, 3 (Metro Acacias); plaza J. Villarreal (junto Mercado G. Osma); Amor Hermoso, 65 (ent. Mar. Usera, 55).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—General Mola, 205; López de Hoyos, 66 (esquina General Mola); Añastro, 21 (entrada Arturo Soria, 248); Ángel L. de la Herranz, bloque G-3 (Pinar del Rey).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Gerardo Cerdón, 63 (barrio Elipa); José del Hierro, 25 (Col. S. Vicente); avenida Guadalajara, 41 (San Blas); Canoa, 49; La Cañada (Alameda Osuna).

SALAMANCA.—Francisco Silveira, 36; Serrano, 112; Jorge Juan, 67 (esquina Lope de Rueda).

RETIRO-MEDIODIA.—Avenida Menéndez Pelayo, 67 (Torre del Retiro); Doctor Esquerdo, 150; plaza del Ángel, 14.

VALLECAS (PUENTE DE).—Pico Clavero, 6 (entrada Peña Prieta, 53; rascacielos); C. B. Palomeras, 1 (frente M. de la Riva, 126); avenida de Entrevías, 206.

Turno 14-B

## CUPON PRO CIEGOS 314

### ACTOS PARA HOY

#### A LAS 18 HORAS

«Gazo» (programa infantil). (El Gayo Vallecano, Avenida de San Diego, 63).

#### A LAS 19 HORAS

Recital poético de Ali Al-Hilli y José Hierro (Centro Cultural Iraquí, Princesa, 45, 5.º, A y B).

#### PREMIOS DE LA FUNDACION RIVADENEIRA

La Real Academia Española de la Lengua ha convocado los premios de la Fundación Rivadeneira para los mejores trabajos sobre temas filológicos, gramaticales o referentes a la lengua española.

Dicho concurso, según se ha hecho público en el «Boletín Oficial del Estado» del 15 de diciembre, está dotado con dos premios, uno de 30.000 pesetas y otro de 20.000, susceptible el primero de ser aumentado hasta 40.000 pesetas. El plazo de admisión de trabajos terminará el 30 de septiembre de 1981.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- POLICIA: 091.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 224 52 07.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 09.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 68 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.
- GRUA MUNICIPAL: 092.



# TEATROS NACIONALES

**BELLAS ARTES.** — (Centro Dramático Nacional.) — Hoy, 7,30, función única: Bodas que fueron famosas del Pingajo y La Fandanga (de José M. Rodríguez Méndez). Escenografía: Carlos Cytrynowsky. Dirección: José Luis Gómez. Venta anticipada de localidades, de 50 a 250 pesetas butaca. Abrimos nuestras puertas media hora antes, porque queremos recuperar el teatro como lugar de encuentro. Mayores catorce años.

**MARIA GUERRERO.** — (Centro Dramático Nacional. Teléfono 4194769.) Hoy, 7,30, función única: ¡Abre el ojo! (de Francisco de Rojas Zorrilla). En adaptación de J. M. Caballero Bonald, con una escenografía de Cristina Borondo. Dirección: Fernando Fernández Gómez. Domingo 7 enero, última representación para continuar con nuestro sistema rotativo. Próximo estreno: El proceso (de Kafka), en versión de Peter Weiss. Dirección: Manuel Gutiérrez. Mayores catorce años.

**TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.** — Compañía Lírica titular. Dirección: Joaquín Deus. Hoy, 6,15 y 10,15: Doña Francisquita (de Vives). Con Josefina Meneses, Ana María Leoz, Rosario Gómez, Evelia Marcote, Ricardo Jiménez, José G. Vivas, Martín Grialba, Antonio Ramallo. Dirección musical: Manuel Moreno-Buendía. Dirección escénica: José Osuna. Localidades a la venta función Nochevieja. Apta todos los públicos.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche: El río nuestro de cada día (de Manuel Baz). Con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y María Goyanes. Los asistentes a la función de Nochevieja serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte. Gran Cotillón y champagne. Localidades a la venta.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Noviciado y Callao a 100 metros.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Ríase como nunca con Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Nochevieja, gran función con uvas, champán y cotillón. (Reserve sus localidades.) ¡La mejor función para pasar una noche inolvidable! ¡Dos últimas semanas!

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Gran Vía. Tel. 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Eloy Herrera en Un cerro a la izquierda (de Eloy Herre- ra). Aviso. Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores dieciocho años. Día 31, función noche, se obsequiará con las uvas de la suerte.

**BEATRIZ.** — (Tel. 2264626.) 7 y 10,45 noche: Compañía Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont). Con Diana Lorys, Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui. Los asistentes a la función de Nochevieja serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte. Gran Cotillón y champagne. Localidades a la venta.

**CALDERON.** — Hoy no hay función por descanso compañía. Mañana, 7, 10,30 noche: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervetete Norma Duval en Ya tenemos risocracia (de F. Esteso y E. Bariego). Música, F. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Meréndez, Moncho Ferrer, Lidia Zuzo, Lillian Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa. Mayores dieciocho años. A la

venta localidades noche Fin de Año. Gran cotillón.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón.) Auditorio.) 7 y 10,30: ¡Acontecimiento cómico! Antonio Garisa, Francisco Valladares, Alejandro Ulloa, Pilar Bayona, José María Escuer, Alfonso Gallardo y Gemma Cuervo (en Marcela). Representaciones en homenaje a Enrique Jardiel Poncela en su más divertida y famosa obra Angelina o el honor de un brigadier Formidable reparto, nuevo montaje. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Venta anticipada de localidades. Butaca, 200 pesetas. Autorizada para todos los públicos.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Sala pequeña.) 7,30 y 10,30: Pip con su fabuloso espectáculo Pantomima para todos.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Teléfono 2214931.) 7 tarde y 10,30 noche: Pepe Mayá presenta Dracula. Con Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas, Cristina Galbó, Pedro Sempson, Fernando Valverde, Mari Carmen Yepes y José Luis Pellicera en Dracula. Dirección: Jaime Azpilicueta. La mejor butaca 350 pesetas. Autorizada todos los públicos. La más divertida historia de terror. (A la venta localidades para la función de Nochevieja.) Champán y uvas de la suerte.

**ESLAVA.** — Hoy, 7 y 10,30 noche: T. E. C. Tetro Estable Castellano presenta: Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca). Con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Ángel Egea, Claudia Gravi y T. E. I. Dirección: Miguel Narros. («... Una obra única, admirable...») «... Escucharla es un goce...» A. Valencia. «Hoja del Lunes». Más de 150 representaciones. (Autorizada para todos los públicos.) ¡Dos últimas semanas!

**FIGARO.** — (Doctor Cortezo, 5. Aparcamiento plaza Benavente. Metro Tirso Molina. Teléfono 2391645.) Hoy, función única, 10,45 noche: Pedro Ruiz con su fabuloso Ruizseñor-78. Despedida de los escenarios. ¡Diez últimos días! Domingo 7 de enero, despedida. Mayores dieciocho años. A la venta localidades noche Fin de Año con uvas de la suerte y champán.

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección: Arturo Serrano. Presenta una producción Juan José Seoane. Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Elena María Tejero, Ricardo Merino en Maribel y la extraña familia. (Lo mejor y más divertido de Miguel Mihura.) Con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas en «Rufi». Colaboración: Aurora Redondo. Dirección: Angel F. Montesinos. Autorizada para todos los públicos. Noche Fin de Año, obsequio al público con las tradicionales uvas de la suerte del Infanta Isabel y batellín Brandy Insuprable de González Byass.

**LARA.** — (Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Se divertirá como nunca! Mayores catorce años. ¡Ya están a la venta las localidades para la función extraordinaria de Nochevieja! ¡Cotillón! ¡Uvas y botellines González Byass! ¡Despida el año riéndose!

**LATINA.** (Teléfono 2652835.) Gran compañía titular de revistas Colsada. ¡Grandioso éxito de la excepcional supervetete española Tania Doris, auténtica figura de la revista, y el cómico sinérgico Luis Cuenca en la gran revista musical a gran espectáculo Apasionada. Colaboración: Eugenia Roca. Todos los días, 7 y 10,30. Venta anticipada con cinco días. (Miércoles, descanso.) Mayores dieciocho años.

**MARAVILLAS.** — (Malasaña, número 6. Teléfono 4465730.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Compañía José Rubio con la come-

dia más divertida de todos los tiempos: Enseñar a un sinvergüenza (de A. Paso). Con María Garraldón, José Montijano, Mercedes Aguirre y colaboración Mari Delgado. Muy pronto, 6.000 representaciones. (Lo más acertado para divertirse en Nochevieja. Champán, uvas, cotillón. Localidades a la venta.)

**MARQUINA.** — Hoy, 7 tarde y 10,30 noche: T. E. C. (Teatro Estable Castellano). Presenta Tío Vania (de Anton Sejov). Versión Enrique Llovet. Con Ana Belén, Enriqueta Carballeira, José Pedro Carrión, Maruchi Fresno, Mari Paz Molinero, José María Muñoz. Actor invitado: Carlos Lemos. Dirección: William Layton. Autorizada mayores catorce años.

**MARQUINA.** — Y el T. E. C. presentan a las 4 de la tarde. Grupo T. A. I. J. de Venezuela presenta Glu Glu, el perro que habla. Espectáculo musical para niños de dos a ochenta años. No se lo pierda. Sólo por tres únicas semanas. Premio Can Ferrat Festival de Sitges 1978.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche: ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical El diluvio que viene (de Garinet y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riva. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y ballet. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Clasificada para todos los públicos. Martes 2, descanso de la compañía.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 2219047.) Hoy, 7 y 10,45 noche: ¡Once últimos días! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Olano y Pardo). ¡El espectáculo más atrevido, divertido, político, cachondo al desnudo integral colectivo para pasar bien estas fiestas! ¡Apresúrese, no se la pierda! Clasificada «S». Prohibida menores dieciocho años. ¡Tercer año en cartel! Día 31, gran cotillón, champagne y uvas de la suerte.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, descanso compañía. ¡Doce últimos días en pleno éxito de Nuevo Madrid... pecado mortal! El espectáculo de estas fiestas. ¡No se lo pierda! Clasificada «S».

**PRINCIPE.** — Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Ven a disfrutar (Let my people come). «La forma de show es atractiva, espectacular, clara y frans... y gustará por encima de todos los demás.» Antonio Valencia («Hoja del Lunes»). Clasificada «S». Rigurosamente mayores dieciocho años. Venta localidades función Nochevieja, butaca 600 pesetas. Uvas de la suerte y champán Codorníu.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las Leandras. Con Angel de Andrés y la colaboración de Mercedes Vecino. Dirección: Ongel F. Montesinos. Martes, descanso de la compañía.

# CINES

## NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—El enjambre.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—El premio.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—Mi amigo americano.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—Mi tío.

AMAYA. General Martínez Campos, 9. El cielo puede esperar.

APOLO. — Continúa 4: Orzowei. ¡Una gran aventura del personaje de la televisión! Tolerada.

AVENIDA. — 7, 10: El triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Vlady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Catorce semanas.

BENLLIURE.—3,30, 6,30 y 9,30: Muerte en el Nilo (de Agatha Christie). Technicolor. Mayores catorce años.

BILBAO. Fuencarral, 118.—Yeti, el abominable hombre de las nieves.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—Un hombre en casa.

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—Esa gente tan divertida.

CAPITOL. Av. de José Antonio, 41.—Máxima ansiedad.

CARLOS III. Goya, 5.—La magia de Lassie.

CALLAO. — 7, 9,45: El expreso de medianoche (Mignigh Express). Technicolor. Dieciocho años.

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. Locos por ellos.

COLISEVM. — 7 y 10: Paso decisivo (Shirley Mac Laine y Anne Bancraft). Filme prodigioso de Herbert Ross. Color de Luxe. Mayores catorce años.

COJIDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Piraña.

CONSULADO. Atocha, 38.—Yeti, el abominable hombre de las nieves.

EL ESPAÑOLETE. Fernández de los Ríos, 67.—Interiores.

FUENCARRAL. — 7, 10: Grease (Brillantina). Technicolor. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VÍA. Av. José Antonio, 66.—La venganza de la Pantera Rosa.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Tiburón II.

MOLA General Mola, 86.—Grease.

NOVEDADES. — 3,30, 6,30 y 9,30: Muerte en el Nilo (de Agatha Christie). Technicolor. Mayores catorce años.

OXFORD 1. Princesa, 5.—Locos por ellos.

OXFORD 2. Princesa, 5.—Play Mate (Hombre objeto).

PALACIO DE LA MUSICA.—3,15, 6,15 y 9,30: Jesús de Nazaret (I parte). Un filme de Franco Zeffirelli con un excepcional reparto. Technicolor. Tolerada.

Pases película: 3,25, 6,40 y 9,55. Rogamos puntualidad. Venta localidades con cinco días antelación.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Par-im-par.

PALAFOX. Luchana, 15.—Tiburón II.

PAZ. Fuencarral, 125.—La maldición de Damien.

PRINCESA. Princesa, 63.—La magia de Lassie.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—El árabe.

RIALTO. — 7, 9,45: Patos salvajes. Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Hardy Kruger y Stewart Granger. Se ruega puntualidad por la larga duración de la película. Mayores dieciséis años.

RICHMOND. Goya, 25.—El árabe.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Tobi.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—El enjambre.

SALAMANCA.—(Tel. 2260823.) 4,15, 7 y 9,45: El patrullero 777. Mario Moreno Cantinflas. Technicolor. Tolerada.

TIVOLI. Alcalá, 80.—Galáctica (El universo en guerra).

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—Par-im-par.

VERGARA. Goya, 67.—La colegiala.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Aeropuerto 78: vuelo supersónico y Los caraduras.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—El imperio de la pasión.

ALUCHE. Maqueda, 30.—Esa gente tan divertida.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—La historia de los dioses chinos.

ARAGON. Alcalá, 334.—Bugsy Malone, el nieto de Al Capone, y Abismo.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Honorable delincuentes y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9. Taras Bulba y Marchar o morir.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—Un día de boda.

BAHIA. — Cont. 4,15: Orzowei. ¡Una gran aventura del personaje de la televisión! Tolerada.

Pases: 4,15, 6,15, 8,15, 10,15.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: La Carmen y El castañazo. Miércoles a Jueves: Asesino implacable. Un insólita aventura de verano. Domingo: Un caradura simpático y 2001: una odisea del espacio.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—Sweet Movie.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Mella, 3.—El Gato con Botas, 10 noche: Deseada.

BRISTOL. Melquiades Blencinto, 8.—Grizzly y Por fin ya es viernes.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Regreso a las minas del rey Salomón y Marchar o morir.

CANCELLER. Alcalde López Casero, 15. Dos superpolicías.

CANDILEJAS. Plaza uca de Tena, 7.—El monstruo que amenaza el mundo y Dos superpolicías.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—El hombre araña (Spiderman) y Marchar o morir.

CARLTON. Ayala, 95.—La guerra de papá.

CARTAGO. — Continúa 3,30: El patrullero 777. Mario Moreno Cantinflas. Technicolor. Tolerada. Pases película: 3,30, 5,30, 7,45 y 10.

CARRERAS. Carretas, 13.—Lunes a miércoles: oyal Flash y Emilienne. Jueves a domingo: Yo, Viernes, y Emma-nuelle alrededor del mundo.

CERVANTES. Corredera Baja, 39.—La carrera del oro y Liámame Dragón.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6: Hello, Dolly! 8,25: El caso de una estrella. Martes, 5 y 9,35: Hello, Dolly! 7,25: El caso de una estrella. Miércoles, 5 y 9,40: Gigi. 7,30: Erase una vez en Hollywood. 7,10: Gigi. Viernes, 6 y 10,20: Cantando bajo la lluvia. 7,50: Oliver. Sábado, 4 y 8,20: Cantando bajo la lluvia. 5,50 y 10,10: Oliver. Domingo, 4: Oliver. 6,25: Cantando bajo la lluvia.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, 207.—Los trotamundos y Por fin ya es viernes.

COIMBRA. Avenida de Oporto, 41.—Pies grandes y La guerra de las galaxias.

CONCEPCION. Plaza Virgen del Rome-ro.—La historia de los dioses chinos.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—La profecía y Buscando al señor Goodbar.

COPACABANA. Almendrales, 37.—Aventuras de la abeja Maya y La guerra de las galaxias.

COVADONGA. López de Hoyos, 161.—Lunes: Cuerno de cabra y El jardín de los Finzi-Contini. Martes a domingo: If... y More.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—Moisés y 2001: una odisea del espacio.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. La orgía.

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—Lunes y martes, 4 y 8: Casablanca, 6 y 10: El gran sueño. Miércoles y jueves, 4 y 8: Tener y no tener. 6 y 10: El bosque petrificado. Viernes, sábado y domingo: Casablanca y Tener y no tener.

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57.—Mi tío.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—La última bandera y Mazinger-X contra los monstruos.

EMPERADOR. — Cont. 4,30: Las doce pruebas de Asterix y El hombre que pudo reinar. Tolerada menores.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—Las doce pruebas de Asterix y Marchar o morir.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—Lunes a jueves: 20.000 leguas de viaje submarino y Dumbo. Viernes a domingo: La Cenicienta y Mary Poppins. Domingo, matinal 11,30: La Cenicienta.

ESPIONCADA. Alonso Cano, 28.—D'Artagnan, el intrépido, y King-Kong contra Godzilla.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—Koyi y Sayaka contra el Doctor Inferno y La guerra de las galaxias.

EXCELSIOR. Av. Albufera, 43.—El heredero del billón de dólares y Marchar o morir. Domingo, 12 mañana: Los siete proscrios.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, número 153.—La espía que me amó.

FALLA. Colegiata, 9.—El monstruo que amenaza al mundo y Dos superpolicías.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. Alegrías de un viuco.

FATIMA. Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15.—Furia en el valle y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—Noches pornográficas.

FLORIDA. General Ricardos, 103.—La espía que me amó.

GALAXIA. María Teresa Sáenz de Heredia (La Elipa).—Lunes y martes: El expreso de Chicago y Amazonas para dos aventureros. Jueves y viernes: El comando del Dragón y El hundimiento del Japón. Sábado y domingo: El retorno del Dragón y Viaje al centro de la Tierra.

GALILEO. Galileo, 100.—Noches pornográficas.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alonso de Avila, s/n.—Yeti, el abominable hombre de las nieves.

GAYARRE. Av. del Generalísimo, 6.—¿Por qué no?

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Liámame Dragón y Tarzán en Nairobi.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—El gendarme en Nueva York y Ladrones de trenes.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—La carrera del oro y Liámame Dragón.

IMPERIAL. — (Continúa 10: Peter Pan. Walt Disney Productions. Technicolor. Tolerada. Pases película: 10, 11,49, 1,38, 3,27, 5,16, 7,05, 8,54, 10,38.

INFANTAS. Infantas, 21.—Vicios privados, virtudes públicas.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—La espía que me amó.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—La historia del doctor Moreau y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, número 291.—La venganza de la Pantera Rosa.

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—El gran golpe en el «Año Santo» y Por fin ya es viernes.

LAS VEGAS. Hermanos García Noblejas, 17.—El luchador y Cartas de amor de una monja.

LENX. Paseo de la Florida, 13.—Liámame Dragón y Tarzán en Nairobi.



El hombre  
o morir.  
guerra de  
ua 3,30.  
o More-  
lor. To-  
30, 5,30,  
Lunes a  
enne. Jue-  
y Emma-  
a, 39.—La  
Dragón.  
San Pol de  
ollyl 8,25;  
artes, 5 y  
aso de una  
Gigi. 7,30;  
7,10; Gigi.  
lo bajo la  
4 y 8,20;  
0 y 10,10;  
6,25; Can-  
de Hoyos,  
fin ya es  
orto, 41.—  
las gala-  
del Roma.  
s chinos.  
r. 121.—La  
r Goodbar,  
les, 37.—  
y la gue-  
oyos, 161.—  
l jardín de  
domingo;  
20.—Moisés  
acio.  
ncarral, 99.  
Oraa, 57.—  
sablancia, 6  
oles y jue-  
er. 6 y 10;  
es, sábado  
tener y no  
Oraa, 57.—  
—La última  
los mons-  
ont, 4,30;  
Asterix y  
einar. To-  
os, 4.—Las  
Marchar o  
12.—Lunes  
viaje sub-  
a domingo.  
ins. Domini-  
enta.  
cano, 28.—  
King-Kong  
60.—Koyl y  
fierno y la  
43.—El tie-  
y Marchar  
na: Los sie-  
Extremadura.  
me amó.  
onstruo que  
s superpoli-  
Gasset, 63.  
Señora de  
ile y Alerta  
ro, 25.—No  
os, 103.—La  
éenz de He-  
martes: El  
azonas para  
viernes: El  
hundimiento  
go: El retor-  
entro de la  
Noches por-  
egidor Alon-  
abominable  
alfísimo, 6.—  
5.—Llamame  
ayo, 131.—  
y Ladrones  
4.—La carre-  
gón.  
continua 10:  
y Produc-  
erada. Pa-  
1,38, 3,27,  
—Vicios pri-  
a María de  
ue me amó.  
98.—La is-  
Alerta roja:  
45.—El gran  
Por fin ya  
arfa Noble-  
as de amor  
a, 13.—Li-  
Nalrobl.

LEPANTO. Alcalá, 376.—Vickie, el vi-  
kingo, y ¿Por quién doblan las campanas?  
LICEO. Antonio López (esquina a Mar-  
celo Usera).—Yeti, el abominable hom-  
bre de las nieves.  
LIDO. Bravo Murillo, 200.—La historia  
de los dioses chinos.  
LISBOA. Paseo de Extremadura, 152.—  
Viaje al centro de la Tierra y Por fin  
ya es viernes.  
LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos,  
número 71.—La guerra de las galaxias.  
LOS ANGELES. General Ricardos, 188.  
La espía que me amó.  
LUCHANA. Luchana, 38.—Hooper, el  
Inocente.  
MAGALLANES. Magallanes, 11.—Las  
aventuras de la abeja Maya y La gue-  
rra de las galaxias.  
MARVI. Cartagena, 89.—El monstruo  
que amenaza al mundo y Dos superpoli-  
cias.  
METROPOLITANO. Av. Reina Victoria,  
número 12.—Orzowel.  
MINICINE 1. Fuencarral, 126 y 128.—  
Un hombre llamado Flor de Otoño.  
MINICINE 2. Fuencarral, 126 y 128.—  
Malas costumbres.  
MINICINE 3. Fuencarral, 126 y 128.—  
Calientes dieciséis años.  
MONTECARLO. Embajadores, 152.—  
Cow-boy y Cazador de leones.  
MONTERA. Montero, 42.—La colegiala.  
MORASOL. Pradillo, 6.—La quimera  
del oro y Tentáculos.  
MORATALAZ. Gloriet Pablo Garnica,  
sin número.—Las aventuras de la abeja  
Maya y La guerra de las galaxias.  
MUNDIAL. Alcalá, 382.—Tarzan en  
Nalrobl y Llamame Dragón.  
MURILLO. Bravo Murillo, 307.—Los hi-  
jos de Scaramouche y La montaña rusa.  
NARVAEZ. Narváez, 38.—Dos superpoli-  
cias.  
NIZA. Marcelo Usera, 86.—El carna-  
val de las águilas y Alerta roja: «Nep-  
tuno», hundido.  
ODEON. Encarnación, 16.—Grizly y Por  
fin ya es viernes.  
OLIMPIA. Valencia, 3.—El besamanos  
y la joven casada.  
OPORTO. Avenida Oporto, 6.—Grizly  
y Por fin ya es viernes.  
PALAVE. Plaza de las Cortes, 7.—Es-  
tado de sitio.  
PALOMA. Sánchez Preciado, 16.—La  
montaña embrujada y Los rescatadores.  
PARIS. Carlos Martín Álvarez, 1.—  
El hombre que decidió la muerte y Car-  
tas de amor de una monja.  
PAVON. Embajadores, 13.—La historia  
de los dioses chinos.  
PEÑALVER. Conde de Peñalver, 79.—  
Rock'n Roll.  
PEQUEÑO CINE ESTUDIO. Magallanes,  
número 1.—Ciclo cine soviético. Lunes,  
miércoles y sábado, 4, 7, 25 y 10,55, y  
domingo, 4 y 7,25: El acorazado «Po-  
tenkin». Lunes, miércoles y sábado, 5,10  
y 8,40, y domingo, 5,10: Octubre. Mar-  
tes y viernes, 4, 7, 25 y 10,55: La huel-  
ga, 5,25 y 8,50: Arsenal. Jueves, 4,  
7,25 y 10,50: El fin de San Petersburgo.  
5,20 y 8,45: Arsenal.  
PLEVEL. Mayor, 6.—Vida conyugal sa-  
na y El último tango en París.  
POMPEYA. Avenida José Antonio, 70.  
Rock'n Roll.  
POSTAS. Postas, 7.—Trampa sexual.  
PRINCIPE PIO. Paseo Onésimo Redon-  
do, 16.—Ver FilMOTECA.  
PROGRESO. Plaza de Tirso de Moli-  
na, 1.—Play Mate (Hombre objeto).  
QUEVEDO. Bravo Murillo, 5.—Aero-  
puerto 78: vuelo supersónico y Los ca-  
raduras.  
REGIO. Raimundo Fernández Villaver-  
de, 8.—Yeti, el abominable hombre de  
las nieves.  
REX. Av. José Antonio, 43.—Una viu-  
da desenfrenada.  
RIO. Melquisedad Blencinto, 7.—Orzo-  
wel.  
ROMA. General Mola, 270.—Lunes a  
miércoles: Loquandla olímpica y Hom-  
bres y tiburones. Jueves a domingo:  
El Príncipe y la Cenicienta y Robin y  
Marlen.  
ROSALES. Quintana, 22.—Estado de si-  
tío.  
ROYAL. López de Hoyos, 142.—La es-  
pía que me amó.  
SAINZ DE BARANDA. Alcalde Sainz  
de Baranda, 26.—Coma.  
SALABERRY. General Ricardos, 54.—  
Aeropuerto 78: vuelo supersónico y Los  
caraduras.  
SAN BLAS. Hermanos García Noble-  
jas, 79.—El asalto de los «hombres pá-  
jaro» y Por fin ya es viernes.  
SAN CARLOS. Atocha, 125.—Grizly y  
Camino de Oregon.  
SAN DIEGO. Av. de San Diego, 76.—  
Las aventuras de la abeja Maya y La  
guerra de las galaxias.  
SAN REMO. Alcalá, 200.—Caperucita  
y rola y La svástica en el vientre.  
SAVOY. Marqués de Viana, 15.—La es-  
pía que me amó.  
SEVILLA. Abtao, 4.—Caperucita y ro-  
la y La svástica en el vientre.  
SIMANCAS. Castillo Madrigal de las  
Altas Torres.—Taras Bulba y Marchar o  
morir. Domingo, matinal 12: Los pro-  
critos.  
TEXAS. José del Hierro, 37.—El hom-  
bre araña (Spiderman) y Marchar o mo-  
rir.  
TORRE DE MADRID. Princesa, 1.—Ca-  
lientes dieciséis años.  
UNIVERSAL. Plaza de Roma, 17.—In-  
framan.  
URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23.—  
El Casanova de Fellini.  
USERA. G. Jiménez, 15.—Los bárba-  
ros contra el Imperio Romano y Mar-  
char o morir.  
VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22.  
Testimonio mortal y Cartas de amor de  
una monja.  
VENECIA. Pedro Laborde, 8.—Estoy  
hecho un chaval y Cow-boy.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309.—Ye-  
ti, el abominable hombre de las nie-  
ves.  
VICTORIA. Francisco Silvela, 48.—Ye-  
ti, el abominable hombre de las nie-  
ves.  
VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Le-  
ganés, 100.—El príncipe y el mendigo  
y Los conquistadores de Atlantis.  
VOZ. Alcalá, 184.—Furia en el valle  
y Alerta roja: «Neptuno», hundido.

**Versión original titulada**

GAYARRE. — Cont. 4,30: Por-  
que no. Un filme de Coline Se-  
rreau, Sami Frey. Premios:  
Chicago, George Sadoul. Espiga  
de Oro de Valladolid. Pases:  
4,30, 6,25, 8,25, 10,20.

INFANTAS. — Cont. 4: Vicios  
privados, públicas virtudes. Un  
film de Mikos Jacon. Con La-  
jos Balazsovs y Laura Betty.  
Clasificada «S». Pases: 4,05, 6,10,  
8,10, 10,15.

PALACE. — Continúa 4,45: Es-  
tado de sitio. Un filme de Co-  
sta Gravas. Con Ives Montan y  
Renato Salvatori. Música, Mi-  
kis Theodorakis. Pases pelu-  
la: 5,05, 7,30, 10.

PEÑALVER. — Cont. 4,15:  
Rock'n Roll. Los campeones del  
mundo y la mejor música de  
rock en acción! Todos los pú-  
blicos.

POMPEYA. — Cont. 11 maña-  
na. Numerada noche 21,50:  
Rock'n Roll. Los campeones del  
mundo y la mejor música de  
rock en acción! Todos los pú-  
blicos. Pases: 11,10, 13,10, 15,20,  
17,25, 19,30, 22,15.

ROSALES. — Continúa 5: Es-  
tado de sitio. Un filme de Co-  
sta Gravas. Con Yves Montan y  
Renato Salvatori. Música de Mi-  
kis Theodorakis. Pases: 4,50,  
7,20, 9,50.

SAINZ DE BARANDA. — Con-  
tinúa 5: Coma. Un filme de Mi-  
chael Crichton.

**FILMOTECA NACIONAL**

FILMOTECA NACIONAL DE  
ESPAÑA. — (Cine Príncipe Pío.  
Paseo Onésimo Redondo, 16.  
Teléfono 2478427.) 16,00: Laurel  
y Hardy: Oliver VIII; Un par  
de gitanos; Hospital Provincial.  
V. esp. 18,00: Pasión de los fuer-  
tes (de John Ford). Int.: Henry  
Fonda, Linda Darnell, Víctor  
Mature. V. esp. 20,00: Accattone  
(de Pasolini). V. O. subt. esp.  
22,15: Edipo, el hijo de la for-  
tuna (de Pasolini). Int.: Sil-  
vana Mangano. V. O. subt. esp.

**FILMOTECA NACIONAL.** —  
(Museo Español de Arte Con-  
temporáneo. Juan de Herrera,  
número 2. Teléfono 4497150.)  
12,00: Uccelacci e Eccellini (de  
Pasolini). Int.: Toto. V. O. subt.  
esp.

**VARIOS**

**CANODROMO MADRILEÑO**

CANODROMO MADRILEÑO.—  
(Vía Carpetana, 57. Autobuses  
17 y 25.) Entrada libre. Labora-  
bles, 6,30 tarde. Sábados y fes-  
tivos, 6 tarde. Matinales festivos,  
11,30. Totalizador. Circuito TV.

FRONTON MADRID. — (Doc-  
tor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.)  
5,30 tarde, partidos y quinielas  
tríos a raqueta y pala.

**CAFE-TEATROS**

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica.  
Todas las noches, tres espectáculos:  
23 horas, apertura baile; 24: Cita de  
estrellas; 1,15: Tony Leblanc en La ca-  
sada cosa quiere; 3: Sexy-show.

BOITE DEL PINTOR. Goya, 79.—Todas  
las noches, 23,30 q 1,30: Camaleón  
story o el chaquetero de la Moncloa  
(Historias de este país, antes llamado  
España), de Fernando Vizcaino Casas.  
Con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero y Ca-  
la Celis. Ballet: Boite El Pintor. Co-  
reógrafo: Portillo. Música y dirección  
musical: García Segura. Director: Euge-  
nio García Toledano.

EL ELEFANTE BLANCO. Avenida de  
José Antonio, 80.—Todos los días, 23,30  
y 1,30: El supermacho, de Enrique Ba-  
riego. Con Pepe Álvarez y Salomé Rivo.  
Dirección: Tony Ximénez. Discoteca, tar-  
de y noche.

KING KABARET LITERARIO. José An-  
tonio, 34.—Todas las noches.

LADY'S. Flor Baja.—Todos os días,  
23,15 y 1,15: Pornografía (de Fernando  
Gracia).

STEFANIS. Bravo Murillo, 28.—Todos  
los días, 23,30 y 1,15: Los últimos ca-  
chondos (de Alfonso Paso). Desnudo in-  
tegral colectivo.

**JAZZ**

LA AURORA. Andrés Borrego, 8.—  
Abierto de 18 a 2,30 de la madrugada.  
Música en directo.

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37.—  
Actuaciones: domingos, martes y mié-  
rcoles: Blady Bas (cuarteto). Jueves,  
viernes y sábado: Divisland. Todas las  
tardes, bossa nova con Cristina y José  
Luis. Abierto de 19 a 22. De 23 a 3.  
BOMBARDINO. EL. Altamirano, 16.—  
Abierto 12 mañana a 1,30 noche; 7,30  
a 10,30: Jazz-bossa. Cerrado lunes. Ac-  
tuación de Horacio Icaño y Comy.

DALLAS. Orense, 34.—Abierto de 19  
a 3. Noche, amenizado con Cuarteto  
Victor Luque. Fin de semana: Mary Ja-  
mison y Victor Luque.

NUMBER 1. Béjar, 1.—Todos los días,  
tarde y noche. Cantautor argentino Mar-  
tin Romero.

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León,  
número 7.—Abierto de 19 a 22 y de 23  
a 3. El gran guitarrista Jaime Marqués  
con Tito Duarte en el saxo y percus-  
ión, Manolo Heredia, batería, y Kike  
Cano, contrabajo. Todas las noches, a  
partir de las 23, excepto martes: Canal  
Street.

**Música sudamericana**

BALI-HAI. Flor Alta, 8.—Abierto de  
18,45 a 21,45 y de 23 a 3. Sábados, ha-  
sta las 4. Restaurante, de 21,45 a 24.

LA BARRANQUILLA. Marqués de Vi-  
llamejor, 8 (frente a Serrano, 80).—  
Abierto de 19 a 22,30 y de 22,30 a 3.  
Actuación de Latitud Sur (Lalo, Mario,  
Bocha y Sergio) y Edgardo Isla. Los  
fines de semana, Rolo Ponce.

BARRIO LATINO 1. Segovia (bajo Via-  
ducto).—Abierto de 19 a 4. Actuaciones  
de Combo Barrio Latino. Con Barreto,  
Trío Mensu, Voces de América y Ed-  
gardo Isla.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27.—  
Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino,  
con Rafa López, Eduardo Isla, Trío  
Mensu y Voces de América.

DONALBERTO. Manuel Silvela, 6.—  
Abierto de 19 a 3,30. Nicolás Caballe-  
ro, Rolando Ojeda, Carlos Luengo y  
Paco Ferla.

IRLANDA PUB. Alberto Alcocer, 46.—  
Abierto de 19 a 1,30. Sábados y vispe-  
ras, hasta las 3.

EL KOYA. Limón, 12.—Abierto desde  
as 19,30 a 2,30. Sábados, 3.

PACHAMAMA. Guzmán el Bueno, 44.  
Abierto laborales, de 3 a 4. Festivos  
y visperas, de 19 a 22 y de 23 a 3,30.  
Actuación de Ricardo Montero, Nicolás  
Caballero, Nino Alfonso, Miguel Angel  
Sánchez y Rafael Amor.

PERA TRES. YA. Alcalá, 79.—Abierto  
de 19 a 22 y de 23 a 2,30. Sábado, 4.  
Eduardo Arbace, Contracanto, Sophoqui-  
na, Carlos Santamaría y Cachó Pericón.

PERA CUATRO. LA. Blasco de Garay,  
número 80.—Abierto de 19 a 22 y de  
23 a 3,30. Sábados, 4. Eduardo Arbace,  
Contracanto, Sophoquina, Carlos Santa-  
maría, Cachó Pericón. Ciclo de recita-  
les todos los lunes: Chino Martínez,  
Martes, Amelita, y miércoles, Roque  
Navaja.

PEOPLE PUB. Guzmán el Bueno, 14.—  
Abierto tarde de 20 a 22. Noche, 24,30  
a 2,30. Sábados, hasta las 3.

RAVEL. Orense, 28.—Abierto de 19 a  
2,30. Sábados y visperas festivos, 3.  
Actuación al piano de Guillermo Fausse,  
Enrique Altamiranda y Rolo Ponce.

SAKUSKIYA. Ayala, 21.—Abierto de  
20 a 2,30. Piano Pub. Pino Pugliese, can-  
tante; Héctor y Juan Carlos.

SAMBRASIL. Avda. Brasil, 5.—Abier-  
to tarde 19 a 22. Noche, 23,30 a 4.  
Actuación de Luis Tenor y su mariachi  
Nuevo México.

SUDAMERICA BOITE. Paseo de La Ha-  
bana, 73.—Abierto de 19 a 22 y de  
23 a 3,30. Visperas festivos, hasta 4.  
Actuaciones de Combo Sudamérica, los  
tangos de Chino Martínez y Los Tres  
de América.

TOLDERIA. Caños Viejos, 3.—Cerrado  
lunes. Abierto de 22,30 a 3,30. Grupo

Tolderia, Chis y Cayo Viaje, Nicolás  
Caballero y Rafael Amor.

VERDE Y BLANCO. Cardenal Cisne-  
ros, 16.—Abierto de 19 a 3,30. Rafael  
David, Palmira, Alfonso y el Trío Os  
Brasucas.

VIHUELA. O'Donnell, 6.—Abierto todos  
los días de 19 a 3. Tardes, concierto-  
rock. Noches, de 23 a 3. Folklore sud-  
americano con Uruguay en Dos, Huer-  
quen, Omar Berruti y Juan Salazar.

**PUBS**

ACUARIO. Juan Ramón Jiménez, 26.  
Abierto de 11 de la mañana a 3 de la  
madrugada. Jardín-terrazza.

ALHAMBRA-PUB. Manuela Malasaña,  
número 16.—Abierto de 18 hasta la ma-  
dugada. Especialidad cocktail Alhambra,  
café brasileño.

DARDOS. Campoamor, 12.—Abierto de  
3,30 a 1,30.

BOGART BAR. Blasco de Garay, 47.  
Abierto de 11,30 de la mañana a 1,30.  
Sábados, hasta las 2. Especialidad en  
Bogart whisky.

CHIKY PUB. Mayor 24.—Abierto de  
8 a 2,30. Sábado y festivos, hasta las 3.  
Pub-restaurante.

CHURUMBEL. Ventura Rodríguez, 10.  
Ajedrez, backmon.

DE MONSEÑOR. Alberto Alcocer, 46.  
Abierto de 7,30 mañana a 4 tarde, y  
de 18 a 4 madrugada. Cerrado domín-  
gos. Donde el tiempo pasado se hace  
ilusión.

DIRECTOR PUB. Fernández de los  
Ríos, 87.—Abierto hasta las 2,30 horas.  
Sábado, hasta las 3. A partir de las 22,  
show musical a cargo de Román Itur-  
bi, pianista-cantante de repertorio in-  
ternacional.

DUBLIN. Princesa, 29.—Abierto hasta  
las 2,30. Sábados y festivos, hasta las  
3. Amenizado con piano y órgano.

EUROBAR 26. General Martínez Cam-  
pos, 26.—Abierto de 10 mañana a 3  
madrugada. Al piano, Paco Mendoza.

FACHAD'S. Plaza de la Marina Espa-  
ñola, 2. Frente al Senado.

HARRY'S. Gutiérrez Solana, 2.—Abier-  
to 12 mañana a 2 de la madrugada.

LA FALUA PUB. Hermanos Guardio-  
la, 10 (Aranjuez).—Abierto hasta las 12

de la mañana. Actuación al piano de  
Alberto Lebrato.

LORD BYRON. Recoletos, 18.—Abier-  
to de 8 a 1. Sábados, tarde, y domín-  
gos, cerrado.

LOS PINCELES PUB. Martín de los  
Heros, 7.—Abierto de 18 a 2 madu-  
gada.

MR. PICKWISCK PUB. Paseo Pintor  
Rosales, 48.—Abierto de 18 a 2,30. Sá-  
bados, hasta las 3.

MR. POWER. Rafael Herrera, 11.—  
Abierto de 20,30 a 2,30. Sábados y do-  
mingos, hasta las 3. Música folk in-  
ternacional.

NERON. Cabeza, 23.—Abierto de 20 a  
2,30 y festivos hasta las 3.

NUMBER 1. Béjar, 1.—Abierto de  
17,30 a 2,30. Sábados, hasta las 3.

PEPE'S PUB. Agustín de Foxá, 31.—  
Abierto de 12 mañana a 2,30 madu-  
gada.

PENTHEUSE BAR. Avenida Generali-  
simo, 53.—Abierto de 18 a 2,30. Gran  
terrazza-Jardín. Cerrado domingos.

**TABLAOS FLAMENCOS**

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.—  
Abierto de 21,30 a 3. Con La Chunga,  
Serrano, El Fati, Tony Maya, Tere  
Maya, El Polilla. Cierra los dominios.  
Calidad.

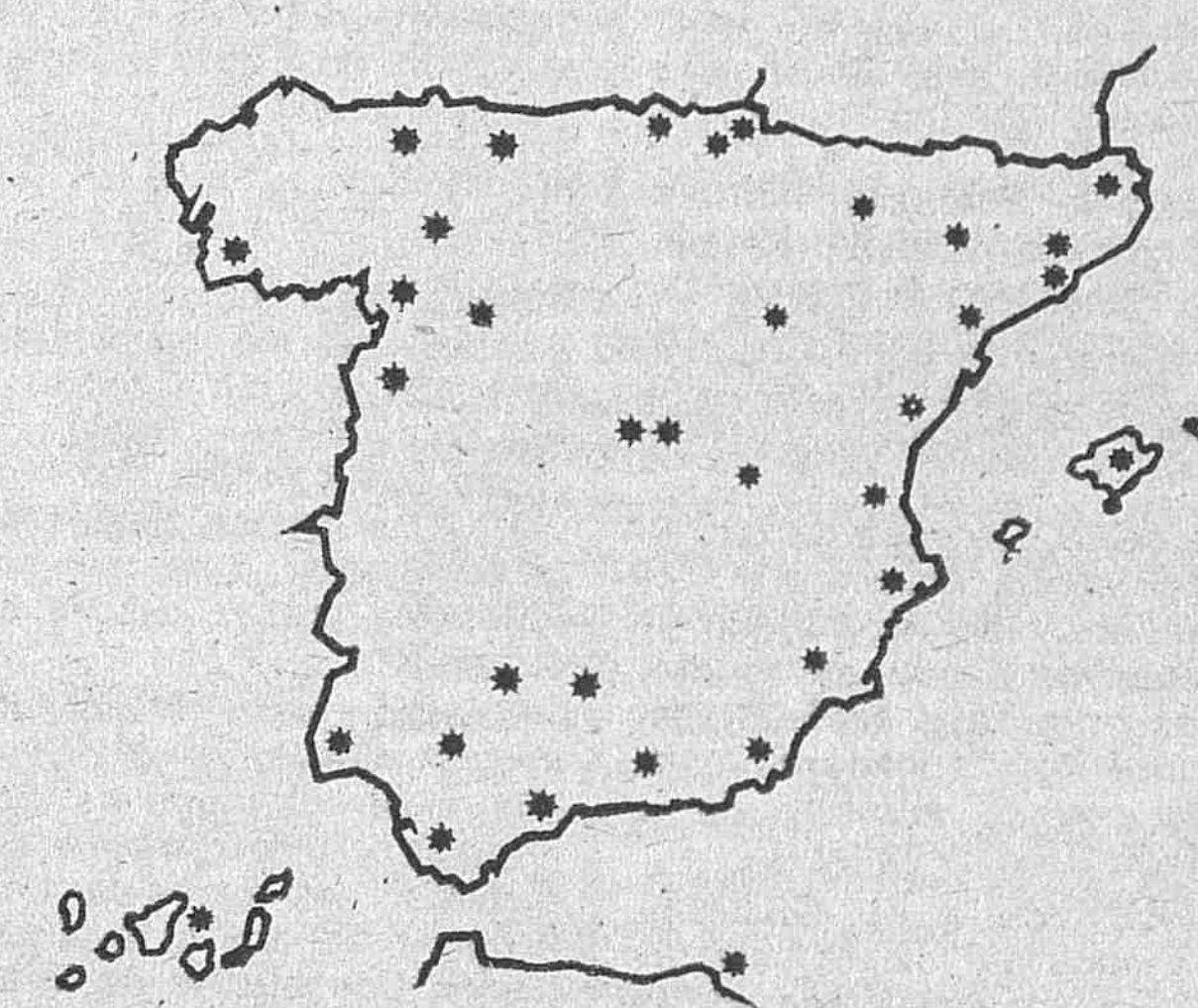
CORRAL DE LA MORERIA. Moreria,  
número 17.—Abierto de 21 a 3,30. Cua-  
dro flamenco de la casa, con Luceno  
Tena y El Tupé.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ra-  
món Jiménez, 26.—Cuadro flamenco de  
la casa, con Tony «El Pelao» y su  
show flamenco Angela Dorado.

LAS BRUJAS. Norte, 15.—Abierto de  
23 a 3. Chato de la Isla, Dolores de  
Córdoba, La Pescadilla, Los Hermanos  
Reyes y Cuqui Fierro.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Roma-  
nos, 15.—Abierto de 21,15 a 2,30 horas.  
Restaurante a la carta. Con La Tatí,  
Eugenio de Badajoz y Rafael Muñoz El  
Falguillo. Cuadro flamenco de la casa  
y Antonio Rey. Pases: 22,45 y 1.

# UN ANUNCIO PARA TODA ESPAÑA



ALERTA • AMANECER • ARRIBA • BALEARES • CORDOBA • DIARIO  
DE CUENCA • DIARIO ESPAÑOL • EL CORREO DE ZAMORA • SUR  
• EL ECO DE CANARIAS • EL PUEBLO GALLEGO • EL TELEGRAMA DE  
MELILLA • HIERRO • INFORMACION • JAEN • LA NUEVA ESPAÑA  
• LA GACETA REGIONAL • LA HORA LEONESA • LA VOZ DEL SUR  
• LA MAÑANA • LA PRENSA • LA VOZ DE ALMERIA • SUROESTE  
• SOLIDARIDAD NACIONAL • LA VOZ DE ESPAÑA • LEVANTE  
• LIBERTAD • LINEA • LOS SITIOS • MARCA • MEDITERRANEO  
• NUEVA ESPAÑA • ODIOL • PATRIA • UNIDAD

## MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40



Murió el jefe de la Juventud  
Tradicionalista Carlista

## NUEVO ASESINATO EN VIZCAYA

● José María Arrizabalaga fue víctima de un  
atentado en la Casa de Cultura de Ondárroa

ONDARROA (Vizcaya). (Resumen de agencias.)—Trece disparos a corta distancia, once de los cuales le alcanzaron, causaron la muerte, sobre las siete y veinte de la tarde de ayer, a José María Arrizabalaga Arcocha, bibliotecario de la Casa de Cultura del Ayuntamiento de Ondárroa y jefe de la Juventud Tradicionalista Carlista de Vizcaya.

De la muerte del bibliotecario no se tuvo noticia hasta que dos muchachas de unos diecisiete años de edad subieron al lugar de su trabajo para pedir un libro. Allí vieron varios volúmenes por los suelos, y detrás de una de las mesas, al señor Arrizabalaga, ya muerto.

Las dos muchachas dieron cuenta de lo que habían visto a la Policía Municipal, que tiene sus oficinas en los bajos del Ayuntamiento, y éstos avisaron a la Guardia Civil, quien instruye las diligencias del caso.

Las únicas testigos de lo ocurrido fueron, al parecer, varias niñas de corta edad que jugaban en el patio del Ayuntamiento y que vieron entrar y después huir a los autores del atentado, pero que, a últimas horas de la noche, aún no habían sido localizados por la Guardia Civil.

### Trece casquillos

El cadáver de José María Arrizabalaga Arcocha presentaba once impactos de bala, cuatro de los cuales le interesaban la zona del corazón, y que probablemente le causaron la muerte. En la biblioteca, la Guardia Civil encontró trece casquillos de bala de nueve milímetros «Parabellum».

El cadáver, después de que el juez de guardia ordenara su levantamiento, fue trasladado a su domicilio, donde se montó, a última hora de la tarde, la capilla ardiente. El cadáver está vestido con el uniforme de la Comunidad Tradicionalista.

El bibliotecario de Ondárroa llevaba once meses de baja debido a un accidente que sufrió en la columna vertebral cuando practicaba el paracaidismo. Desde entonces, se encontraba internado en el Centro de Rehabilitación de Archanda (Bilbao), y cuando le daban vacaciones, como en esta ocasión, aprovechaba para ordenar la biblioteca y ponerla al día.

Según declaraciones de su cuñado, con el que vivía, además de la esposa de este último, José María llevaba una vida normal, sin meterse con nadie, y jamás tuvieron noticia en la familia de que estuviera amenazado.

Un hermano de José María fue Alcalde de Ondárroa durante siete años. El cargo lo dejó hace aproximadamente un año. «Por creer en Dios y amar a España —dijo el ex Alcalde a Efe— han matado a José María».

Este miembro de la familia Arrizabalaga, de Ondárroa, también dijo que los mismos que habían matado a su hermano ha-

bían puesto hace siete años una bomba en la droguería de su padre. «En Ondárroa —afirmó—, todo el mundo que no comulga con ellos está amenazado.»

### «Acto gravísimo contra los requetés»

José María Arrizabalaga Arcocha era jefe de la Juventud Tradicionalista Carlista de Vizcaya, según informó una nota de esta organización.

La Jefatura Nacional de Requetés y la Comunidad Tradicionalista Carlista difundieron un comunicado en el que consideran el atentado como «un acto gravísimo cometido contra todos los requetés».

La nota dice que, «ante la ineficacia de un Gobierno que no puede garantizar la vida de los ciudadanos, la sociedad tiene el derecho de actuar en legítima defensa». Y agrega: «La Comunidad Tradicionalista Carlista y los requetés en ella encuadrados no tolerarán ni una provocación más.»

### El PNV protesta por el traslado de presos vascos

VITORIA. (Europa Press.)—El Euskadi Buru Batzar —máximo organismo del PNV— ha protestado, en una nota informativa, por el traslado colectivo de presos vascos desde cárceles del País Vasco a la de Soria.

El comunicado señala que la medida «está incluso en contradicción con los propósitos expresados por altos representantes de la Administración y que choca frontalmente con las gestiones que venían desarrollándose para lograr la permanencia de todos los presos vascos dentro del país».

El PNV considera inaceptables las razones de seguridad aducidas, «dados los medios técnicos de que indudablemente pueden disponer las cárceles de Euskadi», y solicita la intervención de las Consejerías de Interior y Justicia del Consejo General Vasco para gestionar ante el Gobierno la revocación de la medida.

### Madrid: Disuelta una manifestación del PCE (ml)

MADRID. (Europa Press.)—Varios grupos de personas intentaron manifestarse anoche en la Puerta del Sol de Madrid, frente a la Dirección General de Seguridad, atendiendo a la convocatoria del Partido Comunista de España (marxista-leninista) y otras organizaciones, también ilegales.

Efectivos de la fuerza pública disolvieron a los manifestantes, principalmente en las calles de la Montera y del Carmen. Los grupos citados, según fuentes policiales, que no superaban las 50 personas, dejaron abandonadas en su carrera banderas republicanas y pancartas.

Entre España  
y Mauritania

## DIFICULTADES PARA EL ACUERDO PESQUERO

MADRID. (Europa Press.)—Es probable que España no llegue a un acuerdo con Mauritania en materia de pesca y cooperación económica, según han manifestado a Europa Press fuentes competentes tras la segunda ronda de las reuniones que ha mantenido la Comisión mixta formada por representantes de ambos países.

Esta Comisión se reunió la pasada semana en Nouackchott, en el primer contacto oficial respecto a la adaptación del tratado pesquero bilateral desde el golpe de Estado registrado en Mauritania el pasado 10 de julio, y ayer lo volvió a hacer en Madrid. Asistieron los Ministros de Industria y Pesca de Mauritania y el Ministro español de Transportes y Comunicaciones, Sánchez Terán.

Las citadas fuentes consultadas por Europa Press no adelantaron las razones de las discrepancias, y explicaron que quizás hoy puedan conocerse más detalles.

En Moratalaz

## ARREBATAN SUS ARMAS A DOS POLICIAS MUNICIPALES

MADRID. (Efe.)—Dos policías municipales que se encontraban de servicio en las proximidades de la sede de la Tenencia de Alcaldía del distrito de Moratalaz fueron intimidados por unos desconocidos, que les arrebataron sus armas reglamentarias, según ha podido saber Efe de fuentes bien informadas.

El hecho se produjo, según ha sabido Efe, a primera hora de la noche de ayer, y aunque se desconocen, hasta el momento, los detalles del asalto, en las fuentes antes mencionadas se ha podido confirmar lo sucedido.

## Argentina: Trece mil desaparecidos

WASHINGTON. (Efe.)—El Servicio del Centro Argentino de Información (AISC) reveló ayer en esta capital que dispone de una lista de 13.000 personas que sufrieron la represión de las autoridades argentinas.

Según el AISC, dicha relación incluye a argentinos y ciudadanos de otros países iberoamericanos que permanecen actualmente detenidos por el régimen militar argentino, o bien murieron o fueron objeto de secuestro.

El AISC indicó también que el 5 por 100 de los incluidos en dicha lista murieron a manos de las autoridades argentinas.

## TENERIFE: TERMINO LA HUELGA DE HOSTELERIA

◆ Ayer se llegó a un acuerdo y hoy se reincorporan los trabajadores

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Efe.)—La comisión negociadora de la parte social desconvocó anoche la huelga del sector de hostelería iniciada el pasado día 21 por discrepancias en el convenio provincial.

La desconvocatoria se ha producido tras llegarse a un acuerdo con la parte económica en los principales puntos del articulado, habiendo conseguido los trabajadores un salario de 25.000 pesetas para la categoría más baja, lo que representa alrededor de un 25 por 100 de aumento.

Los partes social y económica han facilitado un comunicado conjunto por el que se concede una amnistía laboral que alcanza a todos los despedidos por huelga legal, así como la renuncia por ambos lados a todas las reclamaciones y denuncias presentadas durante los siete días de paro.

La desconvocatoria de la huelga ha sido realizada en las distintas asambleas de trabaja-

dores por parte de las cuatro centrales sindicales con representación en el sector: UGT, CC. OO., CNT y FCSU (Federación Canaria de Sindicatos Unitarios).

Los trabajadores se reincorporarán hoy a todos los establecimientos en el primer turno de trabajo.

### Las Palmas: Negociaciones de madrugada

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Europa Press.)—A la una de la madrugada continuaban las negociaciones entre representantes de los trabajadores y de las empresas de la hostelería de Las Palmas para tratar de llegar a un acuerdo y concluir la huelga.

Personas que siguen de cerca el conflicto señalaban a esa hora que la negociación podría prolongarse hasta avanzada la madrugada.

## CNT Y COSLI TAMBIEN CONTRA LAS MEDIDAS ECONOMICAS

MADRID. (Resumen de agencias.)—El Secretariado Permanente del Comité Nacional de la CNT hizo ayer pública, a través de una nota, su oposición al decreto-ley gubernamental sobre fijación de topes salariales.

Dicho decreto, en opinión de la CNT, «impone unos límites salariales inadmisibles, que mermarán la capacidad adquisitiva de los salarios, mientras que la sensacionalista creación de puestos de trabajo que contempla no absorberá el paro de los jóvenes que se integrarán durante el próximo año en el mundo del trabajo».

La CNT denuncia los proyectos económicos del Gobierno, «por antiobreros e ineficaces» y anuncia en su nota que se opondrá a su aplicación en todos los campos del trabajo.

Por su parte, la coordinadora de Sindicatos Libres e Independientes (COSLI) también está en contra del programa económico del Gobierno y acusa a las «centrales sindicales» de haber pactado para su consecución.

Considera inadmisibles los topes salariales y la imposición de sanciones a las empresas que no los respeten en sus convenios, por la vía del decreto-ley, igual que en la anterior época.

Finalmente acusa a las «centrales sindicales» de haber negociado en secreto las cláusulas del decreto económico y «que ahora se rasgan las vestiduras, de cara a sus afiliados, aparentando indignación cuando han obtenido a cambio la contrapartida de tipo económico y participación en la gestión de la Seguridad Social y en el Instituto Nacional del Empleo, con exclu-

sión de los sindicatos independientes».

### Renovación de carnés en CC.OO.

MADRID. (Europa Press.)—A partir del primero de enero próximo, la Confederación Sindical de Comisiones Obreras procederá a renovar los carnés de la totalidad de sus afiliados.

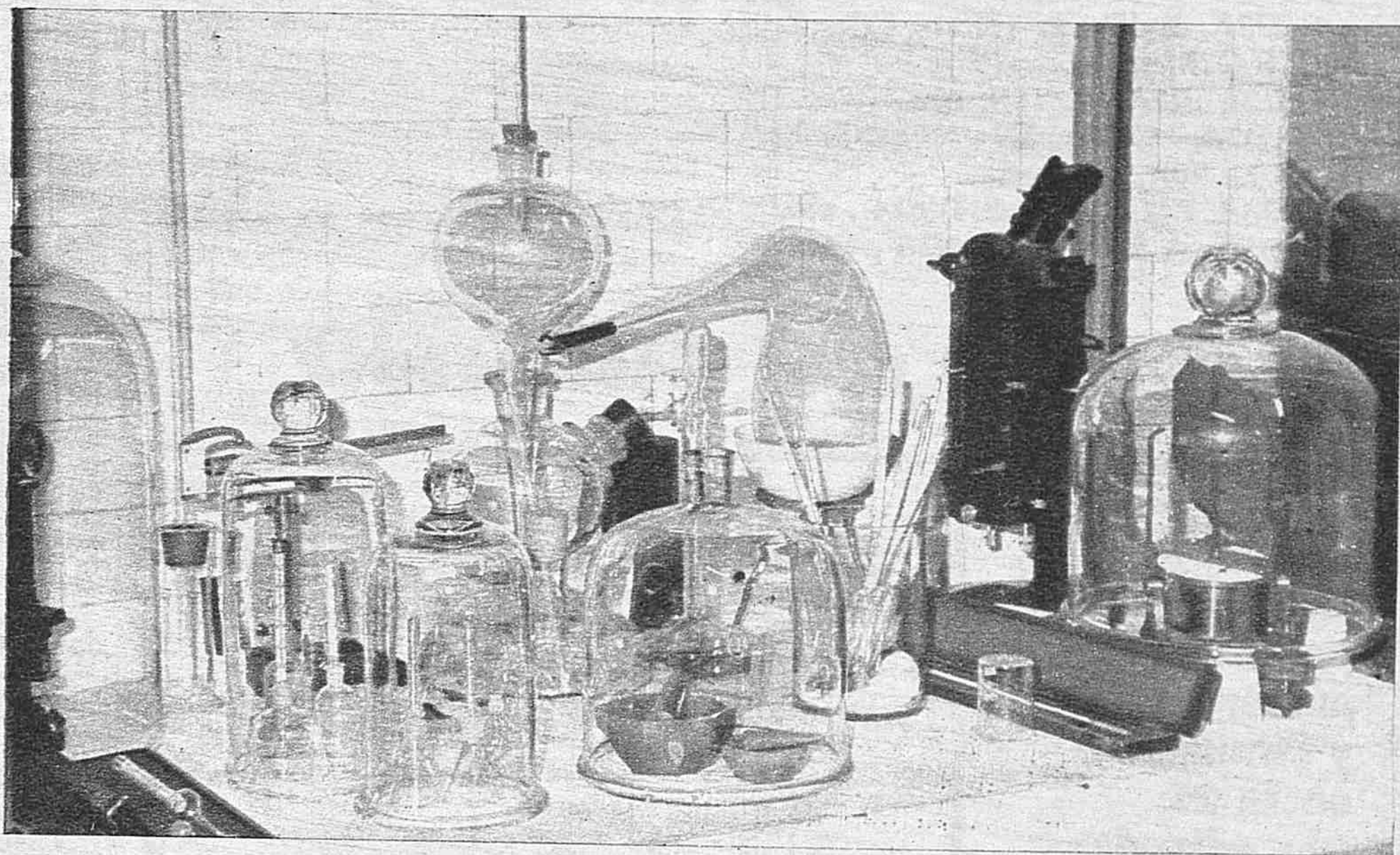
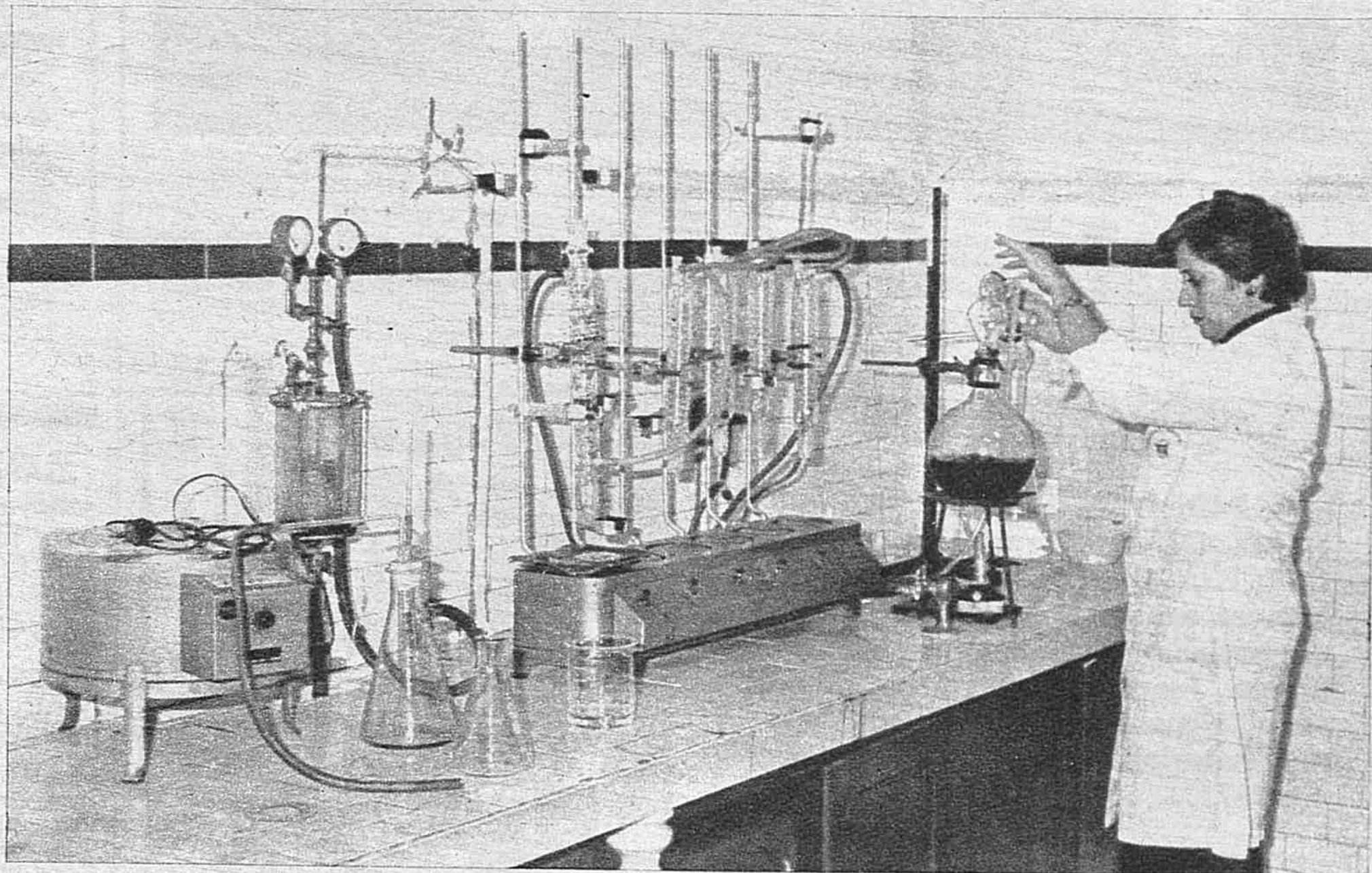
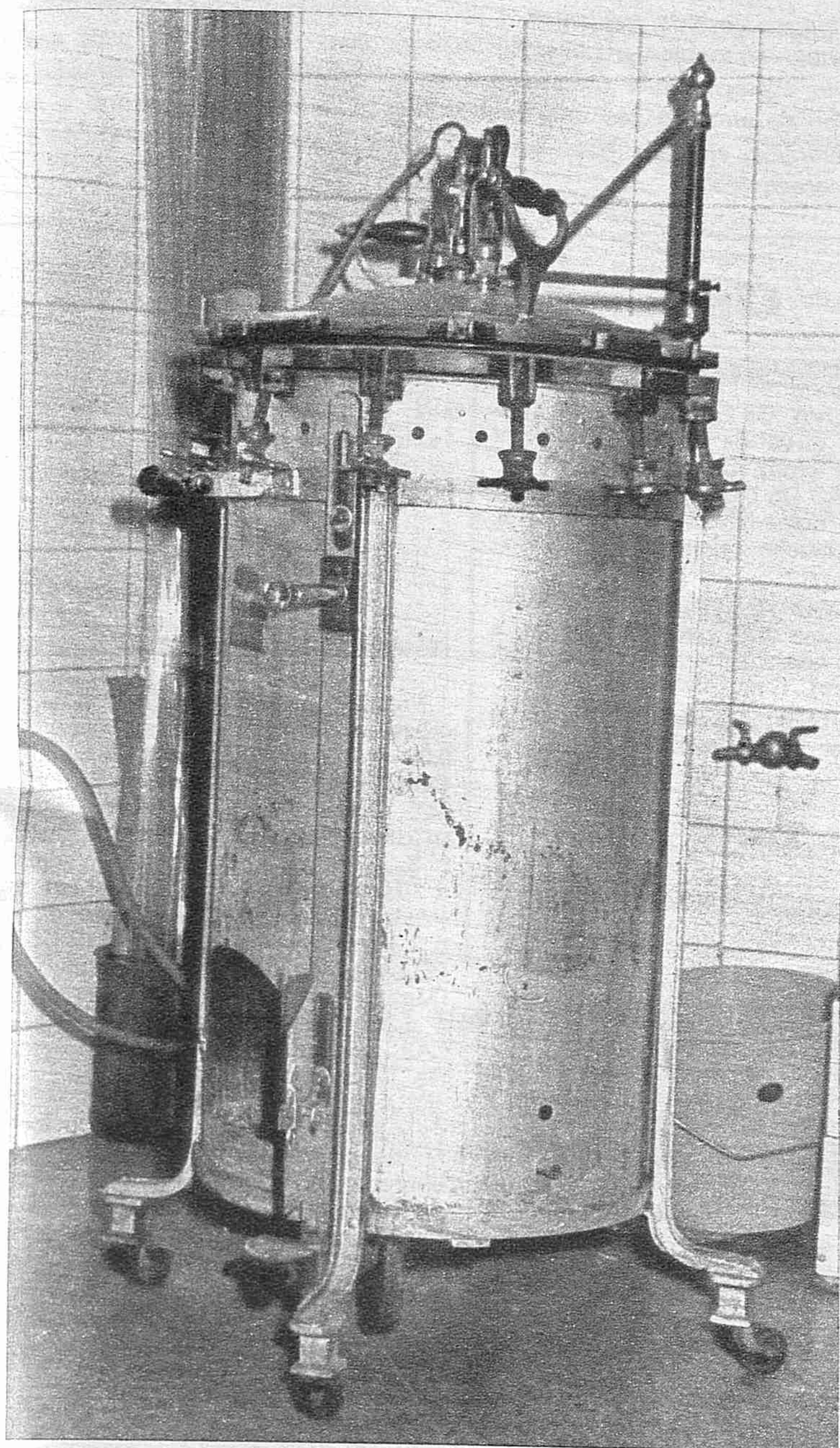
Esta renovación permitirá establecer con total precisión el número de afiliados a CC. OO. en la actualidad. Según los últimos datos disponibles, obtenidos en la última reunión de finanzas, se encuentran al corriente de pago más del 70 por 100 del total de cerca de dos millones de afiliados.

### Agredido un fotógrafo de Europa Press

BARCELONA. (Europa Press.)—El fotógrafo de Europa Press don Jorge Pavía Ibáñez ha resultado agredido por el presidente de la Cooperativa de Usuarios del Servicio de Limpieza Pública de Barcelona, don Jorge Baides Sorolla, en los locales de la USO, donde se han celebrado las reuniones para la negociación del convenio.

Los hechos ocurrieron al término de la reunión, hacia las 13,15 de la tarde de ayer. El señor Baides no quiso fotografías durante la reunión, y el señor Pavía esperó fuera de la misma. Al terminar ésta, hizo una fotografía, y el señor Baides se abalanzó sobre él, pidiéndole la máquina. El fotógrafo le respondió que antes se hablara, pues estaba cumpliendo con su deber. El señor Baides le zarandeó, y como consecuencia de ello se rompió el flash. Varias personas, al ver los hechos, cogieron al señor Baides y le separaron del fotógrafo.





## Madrid, una ciudad sin problemas de higiene

Hace cien años el Madrid decimonónico, pueblerino y alegre de nuestros mayores veía nacer el primer Laboratorio Municipal de Higiene del mundo. Era una medida progresiva que ponía al Ayuntamiento en el palmarés de lo vanguardista, adelantándose incluso a aquel París de entonces que Napoleón III había convertido en capital del mundo y que no disponía de un servicio similar hasta seis meses después.

Hoy, cien años más tarde de aquella fundación, queda una placa en el actual Laboratorio que recuerda al marqués de Torneros, entonces Alcalde de Madrid, y queda también, claro está, la institución donde celebra con orgullo su centenario, adaptada a las circunstancias actuales y encargada de velar por la higiene de más de cuatro millones de personas.

—Una de las características que más ha destacado a esta institución —nos dice el doctor Félix Sancho, director del Laboratorio— es su capacidad de adaptación y de asimilación de las nuevas necesidades que el crecimiento de la ciudad le ha planteado. No es necesario remontarse a hace un siglo para constatar el desarrollo de Madrid. Tan sólo cuarenta años

El Laboratorio Municipal fue el primero creado en el mundo en diciembre de 1878, seis meses después habría otro en París.

En la actualidad vela por cuatro millones de personas, vigila ochenta mil establecimientos, veinte mil locales públicos, cuatrocientos colegios y mantiene el equilibrio habitantes-ratas...



atrás su población era de quinientos mil habitantes residentes en seis mil hectáreas. Hoy la extensión territorial se ha multiplicado por diez, los habitantes son cuatro millones, vigilamos ochenta mil establecimientos, veinte mil locales públicos, cuatrocientos colegios...

—¿Cuáles son exactamente las funciones que cubren?

—Nuestra función es mantener en condiciones higiénicas y sanitarias el casco de Madrid. Para ello tenemos un servicio de inspección sanitaria, una sección dedicada a los análisis de todo tipo, otra para desinfección, desinsectación y desratización; una más de toxicología y contaminación del medio ambiente. Nos encargamos también de dar licencias de apertura de locales, recogida de animales, vacunación... En fin, que entre las cuatrocientas perso-

nas que formamos parte del Laboratorio, veterinarios, químicos, médicos, farmacéuticos, biólogos, ATS, etc., nos encargamos de que la gran estructura que es Madrid no tenga problemas sanitarios.

El Laboratorio Municipal de Higiene desde 1903 está situado en la calle Bailén. Allí, en el viejo edificio desde el que se vigila nuestra salud en su más amplio aspecto, descansan, a modo de museo, viejos aparatos sustituidos pero no arrumbados: autoclaves, dorados microscopios monoculares, cobrizas estufas de cultivo, antiguas bombas de vacío.

—¿Cuáles son las principales carencias y dificultades a las que se enfrenta el Laboratorio?

—Realmente creo que no las hay. Disponemos del personal necesario, de material y de espacio. Además tenemos adjudicados los terrenos para un nuevo edificio y cincuenta millones para renovar el material científico...

—Desde el Laboratorio siguen el pulso de la ciudad, ¿cuáles son los principales problemas de higiene que presenta Madrid?

—Madrid es una ciudad esencialmente sana sin problemas permanentes serios. Diariamente nuestra lucha se centra en los mataderos, en los establecimientos públicos en vigilar que los bares tengan protegidos los alimentos, controlar las aguas y realizar el resto de nuestras funciones no para atajar ningún problema, sino para evitar que surjan.

J. A. M.

(Fotos Antonio.)

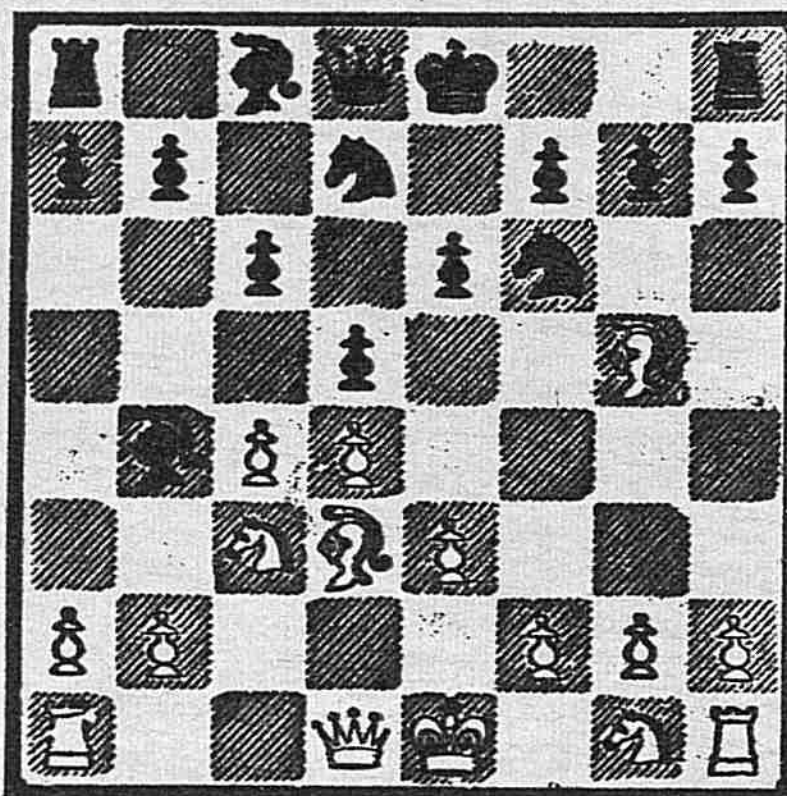


# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### DEFENSA CAMBRIDGE SPRINGS

1. P4D, P4D; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, C3AR; 4. A5C, CD2D; 5. C3A, P3A; 6. P3R, A5C; 7. A3D, las blancas acaban de cometer un error de serias consecuencias. Ver diagrama. Juegan negras y mediante sencilla maniobra ganan pieza. ¿Cómo materializaría usted la ventaja citada?



### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. D3A, PxD; 2. T2R o (?); 3. A2C o C7R, mate.  
1. D3A, R3A; 2. T6R, etc.  
1. D3A, C4 o C2 juegan; 2. C4A+ o T6R, etc.  
1. D3A, P4T o P5C; 2. D3D+, etc.  
1. D3A, A juega; 2. D3D+, etc.

## salto de caballo

N. 3.330

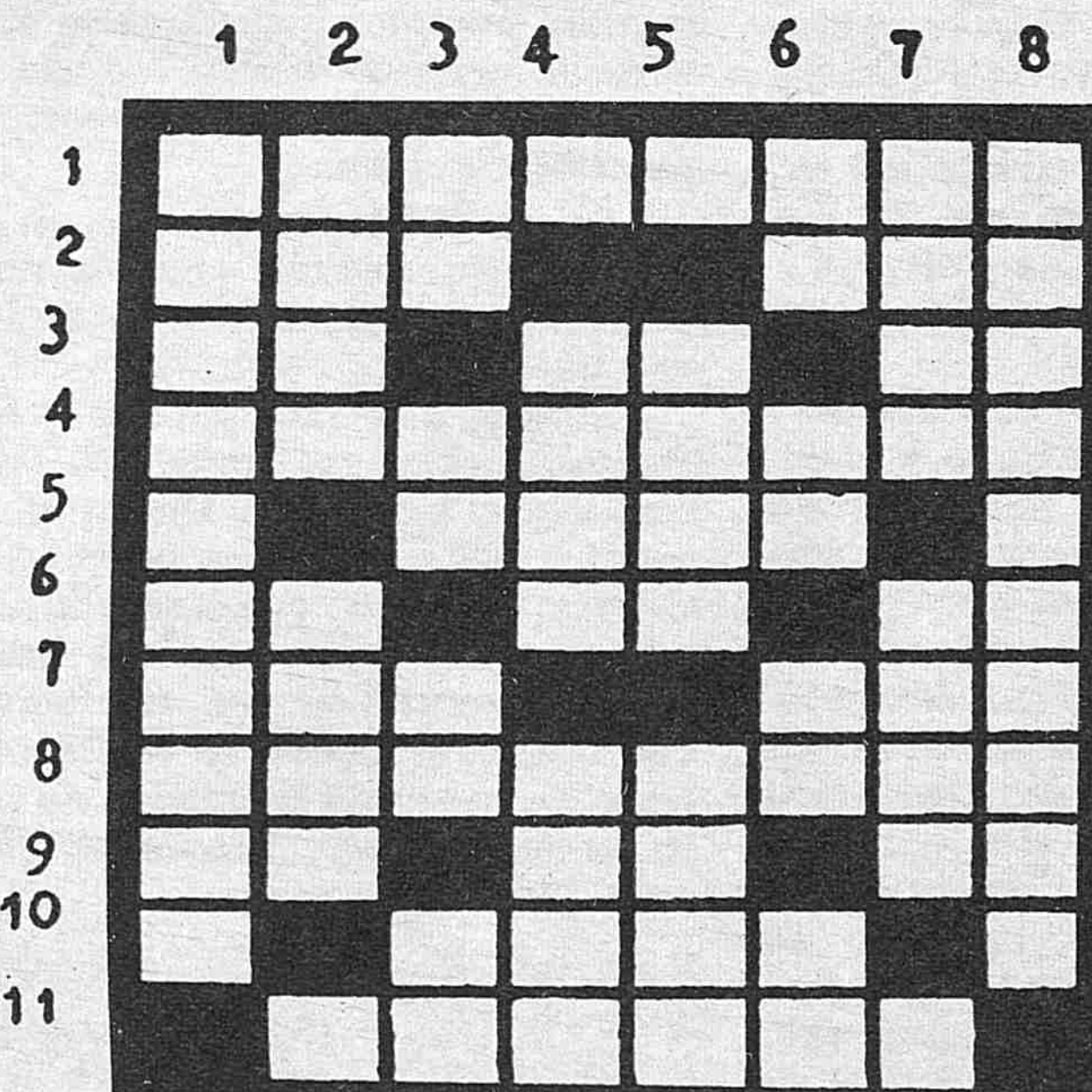
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1 LAS	SE	QUE	DO	GAS
24 NAN	AN	AL	A	LAS
NAS	LLOS	●	SON	SE
CU	I	CA	SI	RRAN
BE	RE	CAN	FE	LOS

### SOLUCION

«Las algas son los pelos que las sirenas se arrancan cuando se peinan.»—RAMON.

## crucigrama



**HORIZONTALES.** — 1: Planta liliácea de hojas endebles y flores blancas.—2: Borde del hígado. Preposición. — 3: Nota musical. Verbal. Plata.—4: Al revés, logré hacer algo duro. — 5: Mil. Felino. Punto cardinal. — 6: Contracción. Entrega. Astato.—7: Movimiento ruidoso y convulsivo del aparato respiratorio. Adverbio de modo.—8: Colocan una cosa dentro de los límites de otra.—9: Río suizo. En los coches de Albacete. Letra griega.—10: Punto cardinal. Al revés, Instrumento de ataque y defensa. Azufre.—11: Clava la saeta.

**VERTICALES.** — 1: Lenguaje oscuro.—2: Al revés, une. Tejido muy fuerte. Vocal.—3: Masurio. Al revés, nombre de consonante. Al revés, cesio. Campeón. — 4: Cero. Labrad. Sacerdote budista.—5: Nitrógeno. Camino a

seguir. Mama de vaca.—6: Al revés, cierto número. Nota musical. Exclamación. Astato. 7: Atoan. Hijo de Jacob. Vocal.—8: Naturales de cierta nación andina.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Galletas.—2: Asa. 3: La. Ar. Ag.—4: Icerudne.—5: M. Ga. 6: Al. Da. At.—7: Tos. Ast.—8: Incl. 9: Aa. Ab. Ro.—10: S. amr. S.—11: Asa. 12: Icerudne. 13: Galletas. 14: Asa. 15: Icerudne. 16: Galletas. 17: Asa. 18: Icerudne. 19: Galletas. 20: Asa. 21: Icerudne. 22: Galletas. 23: Asa. 24: Icerudne. 25: Galletas.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine

CASANOVA, de Federico Fellini (Casanova le sirve de pretexto a Fellini para hacer cine). Cine Urquijo.

ALEGRÍAS DE UN VIUDO, de Howard Zieff (una comedia se hace con nada, pero con mucho talento). Cine Fantasio.

EL AMIGO AMERICANO, de Wim Wenders (una gran película, que es, a la vez, un homenaje a un género cinematográfico). Cine Alphaville 3.

En la FILMOTECA NACIONAL: John Ford y Pier Paolo Pasolini.

### Teatro



Un momento de la representación de la obra «Así que pasen cinco años». Pueden verla en el teatro Eslava

DRACULA. Con Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas y José Luis Pellicena. En el teatro de la Comedia. Todos los días, 19,00 y 22,30 horas; domingos, 17,00 y 19,00 horas.

ASI QUE PASEN CINCO AÑOS, de Federico García Lorca. Presenta el Teatro Estable Castellano. En el teatro Eslava, todos los días, 19,00 y 22,30 horas.

RUIZSEÑOR 78. de Pedro Ruiz (charlas porno-políticas. Actuación de la

Banda Finistrelles). Teatro Figaro. Todos los días, 22,45 horas. Domingos, 19,30 horas.

EL TIO VANA, de Antón Chejov; versión de Enrique Llovet. Presenta el Teatro Estable Castellano. Teatro Marquina, todos los días, 19,00 y 22,30 horas.

### Bibliotecas

Populares: CENTRAL Felipe el Hermoso, 4 (Metro Iglesias). Abierta de 9,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00 horas. CONCHA ESPINA. Núñez de Balboa, 95. M-6. Abierta de 4,00 a 10,00.—JOSE ACUNA. Quintana, 9 (Metro Argüelles). M-8. Abierta de 9,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00 horas.—LA LATINA. Mayor, 71 (Metro Opera). M-13. Abierta de 9,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00.—MENENDEZ PELAYO. Plaza América Española, 2 (Metro Ventas). M-28. Abierta de 9,00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00.—MORATA LAZ. Corregidor A. Tobar, sin número. De 00 a 2,30 y de 4,00 a 10,00.—NINO JESUS. Doctor Esquerdo, 165. Abierta de 4,30 a 10,00. Requisitos: Cualquiera puede consultar los fondos de las bibliotecas populares. Para conseguir el carné de préstamo se precisan dos fotografías, presentar el DNI y 100 pesetas al año.

### Actos culturales

18.00: Programa Infantil de Navidad a cargo de Marionetas Gazo, organizado por la Unión Profesional de Marionetistas y patrocinado por el Ayuntamiento de Madrid, en el Gayo Vallecano, avenida San Diego, 63.

### Centro Cultural de la Villa

19,00 y 22,30: «Angelina o el honor de un brigadier», de Enrique Jardiel Poncela.

19,30 y 22,30: Pipo. «Pantomima para todos».

N. 2.329



# recomendamos

## Buen comer



El marisco es una de las especialidades que usted puede degustar en El Pescador

**EL PESCADOR.** José Ortega y Gas-set, 75. El restaurante lleva abierto poco más de dos años, pero la experiencia de sus propietarios en materia de pescados es mucho más antigua y abarca todos los campos, desde la mar a la mesa.

El local tiene dos comedores, uno en la entrada, junto a la barra, y el otro junto a la cocina, que queda así a la vista del público. Sencillo, con manteles de cuadros y motivos marinos en las paredes y una carta especializada que no ofrece más producto de tierra que un excelente jamón de Jabugo.

El marisco, según su especie, se selecciona de Galicia, Huelva y Levante, y los pescados son casi exclusivamente del Cantábrico, destacando unos lenguados enormes, de los que no se ven en el mercado.

La sopa de la casa, espesa y muy gustosa, es ideal para entonar el estómago; el rape, en cualquier receta, conserva el sabor y la textura que garantizan su frescura; merluza para todos los gustos y, en lo que a marisco se refiere, se puede elegir de una abundante vitrina lo mejor del día.

## Jazz

**LA AURORA.** Andrés Borrego, 8. Abierto de 18,00 a 2,30 de la madrugada. Música en directo.

**BALBOA JAZZ.** Núñez de Balboa, 37. Actuaciones: domingos, martes y miércoles: Blady Bas (cuarteto). Jueves, viernes y sábado: Divieland. Todas las tardes, bossa nova con Cristina y José Luis. Abierto de 19,00 a 22,00. De 23,00 a 3,00.

**BOMBARDINO.** EL Altamirano, 16. Abierto, 12,00 mañana a 1,30 noche; 7,30 a 10,30: jazz-bossa. Cerrado lunes. Actuación de Horacio Icafto y Comy.

**DALLAS.** Orense, 34. Abierto de 19,00 a 3,00. Noche, amenizado con Cuarteto Víctor Luque. Fin de semana: Mary Jamison y Víctor Luque.

**NUMBER 1.** Béjar, 1. Todos los días, tarde y noche. Cantautor argentino Martín Romero.

**WHISKY JAZZ CLUB.** Diego de León, número 7. Abierto de 19,00 a 22,00 y de 23,00 a 3,00. El gran guitarrista Jaime Marqués con Tito Duarte en el saxo y percusión; Manolo Heredia, batería, y Kike Cano, contrabajo. Todas las noches, a partir de las 23,00, excepto martes: Canal Street.

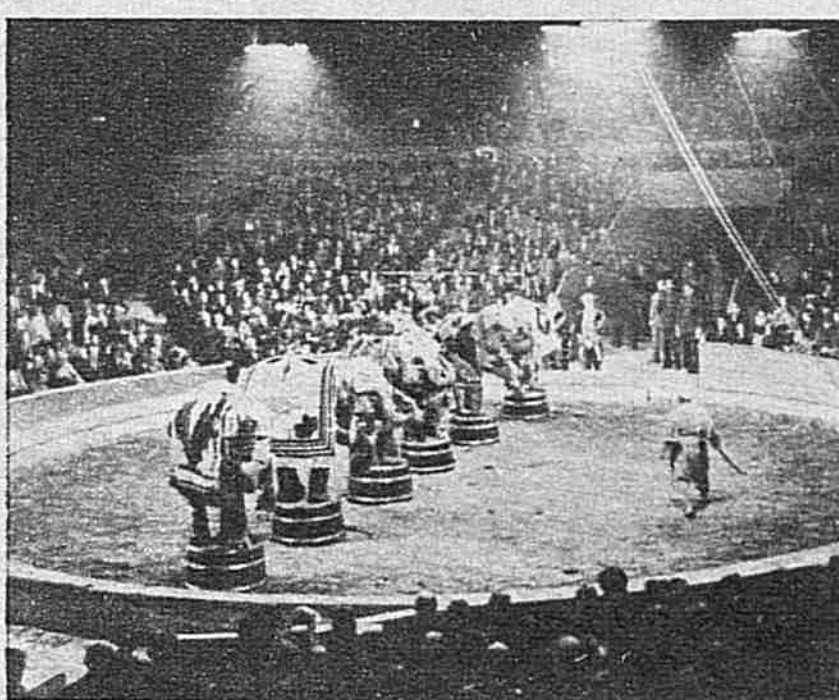
## Televisión



Vanessa Redgrave es la actriz que interpreta el papel de la bailarina Isadora Duncan

Hoy, en la Primera Cadena, el espacio «Raíces», 15,45, ofrecerá el capítulo «Cantos de Navidad», que contiene canciones alusivas a estas fiestas recogidas en tres puntos geográficos: Asturias, León e Ibiza. Para los niños comenzará a las 16,45 el Especial Vacaciones, que además de Dibujos Animados ofrecerá dentro de los Cuentos de Animación, los «Viajes de Marco Polo», y Disneylandia «El niño que hablaba con los tejones». A las 20,30, el espacio Documental ofrecerá «El templo del Zen», documental de RTVE, que ganó el Premio «Italia 1977». En Sesión de Noche Isadora», de Karel Reisz. Esta película cuenta la vida de la célebre bailarina Isadora Duncan. Interpretada por Vanessa Redgrave, James Fox y Jason Robards. En la Segunda Cadena, y dentro de Teatro Estudio, una obra de Luigi Pirandello, «Sea todo para bien»; a las 20,30 horas.

## Y también...



En el Palacio de los Deportes, sus hijos pueden disfrutar en estos días del VII Festival Mundial del Circo

Durante toda esta semana y hasta el día 7 de enero se celebra en el Palacio de los Deportes de Madrid el VII Festival Mundial del Circo, en el que participan 30 de los mejores circos del mundo. Van quedando muy pocos circos que puedan presentar un programa digno de un público que ansía números nuevos, y pensamos que las nuevas generaciones no lo conocen, porque no han tenido oportunidad de ver, el verdadero circo de calidad. Esta es una nueva ocasión para que los niños puedan disfrutar de un gran espectáculo circense que incluirá casi de todo: triple salto mortal en los trapecios, Spiderman con los Hombres Araña, el Cohete Espacial, competición de motoristas aéreos, perros futbolistas, elefantes, los payasos Matini-Latas, los olímpicos de Japón, los saltadores mexicanos, el Castillo Fantástico y hasta los Reyes Magos de Oriente. Un verdadero espectáculo que deben ver sus hijos.

## Cine para los niños

**JESUS DE NAZARET,** de Franco Zeffirelli. Cine Palacio de la Música.

**PETER PAN,** de Walt Disney. Cine Imperial.

**EL PATRULLERO 777,** de Miguel M. De Gado. Cines Cartago y Salamanca.

**PAR-IMPAS,** de Sergio Corbucci. Cines Palacio de la Prensa, Velázquez y Consulado.

## programas TV

### Jueves 28 de diciembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION. Avance del Telediario.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 GENTE, HOY.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 HORA 15.
- 3,45 RAICES. Canciones alusivas a la Navidad
- 4,15 NOVELA (cap. IV).
- 4,45 ESPECIAL VACACIONES. Cuentos de Animación: «Viajes de Marco Polo» («Marco Polo»). Disneylandia: «El niño que hablaba con los tejones» (primera parte) («The Boy Who Talked to Badgers»).
- 7,00 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 CLOCHEMERLE. «El desafortunado despertar de Claudius Bredequin».
- 8,30 DOCUMENTAL. «El templo del Zen». Este documental, galardonado con el Premio Italia 1977, nos describe la vida de Eihelji.
- 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 10,05 SESION DE NOCHE. «Isadora». ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES. POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,30 TEATRO ESTUDIO. «Sea todo para bien», de Luigi Pirandello. Adaptación y realización: Cayetano Luca de Tena.
- 10,30 TRIBUNA DE LA CULTURA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

### Viernes 29 de diciembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 APERTURA Y PRESENTACION. Avance del Telediario.
- 2,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 GENTE, HOY.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 HORA 15.
- 3,45 LOS ESPECTACULOS.
- 4,15 NOVELA (cap. V y último).
- 4,45 ESPECIAL VACACIONES. Cuentos de la Animación: «Robin Hood». Disneylandia: «El niño que hablaba con los tejones».
- 7,00 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,30 EL MUNDO EN GUERRA. «Recordando».
- 9,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 10,05 LA SEGUNDA OPORTUNIDAD.
- 10,15 EL HOTEL DE LAS MIL Y UNA ESTRELLAS. Estrella invitada: Junior.
- 11,00 UN HOMBRE EN CASA.
- 11,30 ULTIMAS NOTICIAS. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES. POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,30 CINE CLUB. Ciclo Melodías en Broadway: «Melodías en Broadway» (1955).
- 10,30 OPINION PUBLICA. BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.





El niño no es un adulto en pequeño, sino que desde el punto de vista psíquico presenta unas peculiaridades y una cronología que tienen que ser estudiadas con distintos métodos que los usados para los mayores. De ahí la importancia cada vez más grande de la psiquiatría infantil, que ha conseguido grandes avances tanto en España como en el resto del mundo. Entre tantos niños que rodean nuestra vida, hay un elevado número de ellos cuyo comportamiento se desvía del normal en su ambiente y en su edad. Este comportamiento tiene que ser descubierto, primero, por los padres y a continuación por el médico experto que sepa analizar esa desviación del comportamiento y poner los medios adecuados para volver al paciente a la normalidad.

## Los niños necesitan su propia psiquiatría

### DIAGNOSTICO PRECOZ

Del 25 al 29 de junio de 1979 se va a celebrar en Madrid el VI Congreso de la Unión Europea de Paido-Psiquiatras, al que tiene anunciada su asistencia un elevado número de especialistas de nuestro país y del extranjero. Con anterioridad al Congreso de Madrid, los paido-psiquiatras se han dado cita en Austria, Suecia, Italia, Alemania y Francia, cada cuatro años, en un importante intercambio de experiencias que va a continuarse en España bajo un tema de una trascendencia cada vez mayor: «Diagnóstico precoz y la prevención de los trastornos psíquicos del niño en los seis primeros años de su vida».

El presidente del Congreso es don Agustín Serrate, jefe de Servicio del Hospital Clínico de Zaragoza; el vicepresidente, don Vicente L. Camós Ibor, consultor en Psiquiatría Infantil de la Fundación «Jiménez Díaz», y el secretario general, don Francisco Javier Mendiguchía, director del Hospital Psiquiátrico Infantil «Ray Bernardino Álvarez», de Madrid, con quienes mantuvimos una breve charla para tratar de saber algo más sobre el siempre interesante tema de la infancia.

### UNA ESPECIALIDAD INDEPENDIENTE

«En España —nos recuerda el doctor Serrate— no existe una especialidad como tal, es decir, no existe un título que autorice a un doctor a que ejerza la Psiquiatría Infantil. Lo que ocurre es que cualquier médico, con su título, puede dedicarse a esta actividad. De hecho, en nuestro país hay más de doscientos paido-psiquiatras que han llegado a dominar esta ciencia a fuerza de muchas horas de estudio, de numerosos contactos con sus colegas extranjeros y al haber trabajado junto a hombres eminentes.

Nuestra gran ilusión es que se cree la especialidad de Psiquiatría

Infantil, que no debe depender de nada ni de nadie, sino ser una psiquiatría propia del niño enfermo psíquicamente. Deberá haber, por tanto, cátedras de Psiquiatría Infantil como en otros países. Tal es el caso de Italia, que cuenta con doce; Alemania, con más de veinte; Suiza, con seis, etcétera. Es una pena que España se encuentre entre los países en que no existe este título.»

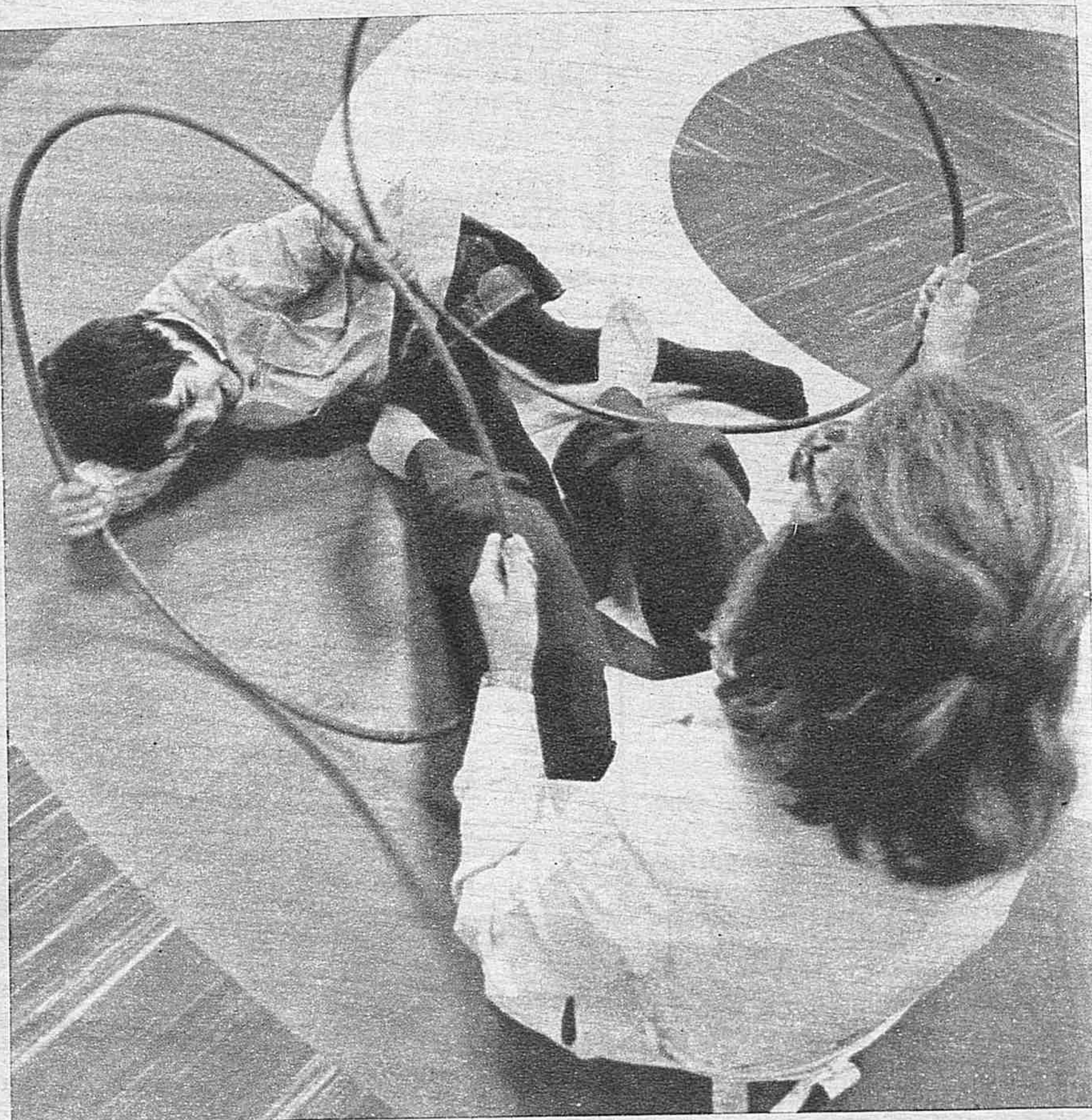
—Pese a la no existencia del título, hay muy buenos paido-psiquia-

### El primer diagnóstico lo tiene que hacer la propia familia

### Los internamientos de niños son muy escasos y meditados

tras en España. ¿Cómo se ha conseguido ese alto nivel profesional?

—Normalmente, en los países donde existe este título se exigen dos o tres años de especialidad para obtenerlo. En nuestro país hay doctores que con su esfuerzo y con su estudio han superado esa prue-



ba y pueden ostentar con todas garantías esa denominación. En nuestros contactos con los colegas extranjeros hemos podido comprobar que en España se está haciendo una paido-psiquiatría igual o mejor que la de otros países. Eso lo volveremos a comprobar en el VI Congreso. Con título o sin título, aquí se actúa como se actúa en cualquier parte.

### LA FORMACION DE LOS PADRES

—¿Hasta qué punto influye también la educación de los padres en el ejercicio de una buena Psiquiatría Infantil?

primer diagnóstico lo tiene que hacer la propia familia, y debe estar lo suficientemente formada para poder apreciar en qué grado es anormal el desarrollo psíquico de un hijo. Los padres exigen cada vez más al paido-psiquiatra.

—Hay mucha demanda de servicio a los paido-psiquiatras?

—Muchísima. Puedo decirle a este respecto que existen centros hospitalarios en los que hay que pedir número con dos o tres meses de antelación. Por lo que respecta a las consultas, los problemas escolares hacen que se llenen cada vez más. Al escolar se le exige un esfuerzo muy grande y la vida agi-

tada de los padres influye también sobre el niño. Un detalle que conviene recordar es que hay escolares que pasan tres horas diarias en el autobús. Si a esto unimos que al llegar a casa tiene que hacer sus «deberes», podemos hacernos una idea de cómo es en la actualidad la vida de un niño, sobre todo en la gran ciudad.

—¿Son muchos los casos de niños que tienen que ser internados por problemas psíquicos?

—Siempre que se pueda evitar —nos dice el doctor L. Camós—, el niño no se le debe aislar de la familia. Los internamientos son muy escasos y deben ser muy meditados; mucho más meditados que cuando se trata de un adulto. Calculo que el internamiento, la separación de la familia, sólo es aconsejable en un cinco por mil de los casos.

Mil novecientos setenta y nueve puede ser un año fundamental para el niño, no sólo al nivel de declaración de principios. El VI Congreso de la Unión Europea de Paido-Psiquiatras puede suponer un paso importante en el acercamiento al problema. Allí estarán, entre otros, formando parte del Comité Ejecutivo, don Ignacio Pascual Castroviejo, como secretario científico; don Luis I. Sondo Sondo, como tesorero, y don Luis Molina Campuzano, como coordinador.

Rafael CONTRERAS

(Fotos Magali.)



Francisco Javier Mendiguchía y Vicente López Camós Ibor



—La educación de los padres —nos dice el doctor Mendiguchía— es fundamental. Hay que enseñarle a la gente que el que un niño esté enfermo psíquicamente no es ninguna deshonra; que existen muchos medios para lograr la mejoría o curación del niño. Por otra parte, el